

प्रकाशक  
एस० बी० सिंह  
काशी-पुस्तक-भरडार  
चौक, वनारस

## हिन्दी कवियोंमें तहलका

हिन्दीके वर्तमान कवि और उनका काव्य

प्रस्तावना-लेखक—प० श्रीनारायणजी चतुर्वेदी 'श्रीवर'  
एम० ए० (लन्दन), शिक्षा-संचालक मध्यप्रदेश सरकार।  
सम्पादक—प० गिरिजादत्त शुक्ल, 'गिरीश' बी० ए०।

यह प्रायः समस्त आधुनिक सम्मानित 'हिन्दी' कवियों  
और कवियित्रियोंकी रचनाओंका आलोचनात्मक युग-  
परिवर्तनकारी ग्रन्थरचन है। इस पुस्तकके सम्बन्धमें कुछ  
वहना निरथेक है। यह अपने ढगकी निराली पुस्तक है  
जिसने आधुनिक कवियोंमें क्रान्ति पैदा कर रखी है। अवश्य  
और आज ही इसकी एक प्रति आप अपने वशमें कर  
लें। इसके अवलोकनसे ही आपको तबीअत फड़क  
उठेगी। ध्येय बहुत ही कम प्रतियों शेष रह गयी हैं।  
मूल्य सजिल्द ४)

पता—काशी-पुस्तक-भंडार, चौक, वनारस।

मुद्रक  
राममोहन शास्त्री  
श्रीगोविन्द मुद्रणालय,  
बुज्जानाला, वनारस।

# समर्पण

—८०८—

हिंदीके प्रसिद्ध कवि, उर्दू जावके मर्मज़,  
साहित्यबन्धु श्रोजगदम्बाप्रसाद 'हितेषो' के  
कर-रमनोंमें—

'गिरीश'

## दो शब्द

यह पुस्तक भी ‘हिन्दीके वर्तमान कवि और उनका काव्य’ की शैलीपर तैयार की गयी है, प्रवृत्ति संकलनको है और यत्र तत्र सम्पूर्ण वस्तुको एक सूत्रमें गूँथनेके उद्देश्यसे आलोचना की गयी है। आलोचनाके समावेशके लिए आपके निर्धारित कारण लिये गये हैं, जिन्हें निश्चित करते समय यह बात ध्यानमें रखेंगी कि उद्दूके प्रकृत स्वरूपकी एक सक्षिप्त भलक पाठकोको दे दी जाय। विषय-सूचीमें प्रत्येक अध्यायमें आनेवाले कवियोंके नाम स्वतत्र रूपसे अलग-अलग दे दिये गये हैं। इस प्रकारकी पुस्तकोंमें कुछ असुविधा होती है—एक और ता वे उत्तमोत्तम सकलन नहीं प्रस्तुत कर पातीं और दूसरी ओर उनमें समीक्षाकी उतनी गुंजाइश नहीं रहती जितनी पाठकोको वृत्ति प्रदान कर सके। इन सोमाध्योंको जानकर जो पाठक इस पुस्तकके सम्बन्धमें अपना मत देंगे उनके प्रति मैं आभारी होऊँगा।

जिन कवियोंकी कवितायें इस पुस्तकमें ली गयी हैं उन्हें धन्यवाद देना मैं अपना कर्त्तव्य समझता हूँ। इस संकलनकी तैयारीमें मैंने ‘कविता कौमुदी’, ‘शेरो सुखन’, ‘शेरो शायरी’ आदि ग्रन्थोंसे सहायता ली है, तदर्थं उनके रचयिताओंको धन्यवाद देता हूँ।

यदि किन्हीं वर्तमान प्रतिष्ठित कवि महोदयकी कविता इस संग्रहमें न आ सकी हो, तो पाठक इसे मेरा प्रमाद तो समझें ही, साथ ही विवरता भी समझें, क्योंकि इस पुस्तकके विभिन्न अध्यायोंमें जो प्रचर्चाएँ चलायी गयी हैं, उनमें ऐसी त्रुटियोंका हो जाना सर्वथा स्वभाविक है। फिर भी इस सम्बन्धमें प्राप्त सूचनाओंका मैं आदर करूँगा और पुस्तकके दूसरे संस्करणमें यथाशक्ति उपयोग भी करूँगा।



स्त्रियोंके लिये अनूठा उपहार

## मनोहर-पत्र

लेखक गणः—

भारतके महापुरुष सर्वमान्य नेता, तपस्ची, विद्वान्, धुरन्धर, साहित्यिक हिन्दी साहित्यमें नई क्रान्ति पैदा करनेवाली यह एक ही बेजोड़ पुस्तक तीसरी बार छपी है  
( भूमिका लेखक—स्वर्गीय श्री पं० कृष्णकान्त मालवीय )

संग्रहकर्ता—ठा० सूर्यवली सिंह

संसारके श्रेष्ठ विद्वान् महापुरुषोंके द्वारा पति-पत्नी अथवा अन्यान्य प्रियजनोंके नाम लिखे गये पवित्र प्रेमसे सराबोर पत्र दिये गये हैं; जो वातव्रमें पठनीय और सम्भाषणीय हैं जैसे स्व० लोकमान्य तिलकके पत्र, श्रीयोगी अरविन्दके ३ ऐतिहासिक पत्र, महात्मा गान्धी और उनकी पत्नी कस्तूरबाके पत्र, श्रीरवीन्द्र-नाथ ठाकुरके मित्रके नाम पत्र, पं० जवाहरलाल नेहरूके उनकी सुपुत्री इन्दिरा नेहरूके नाम पत्र, नेताजी सुभाषचन्द्रबोसके अपने भाई शरदके नाम पत्र, श्रीप्रकाशके उनकी कन्याके नाम पत्र तथा भारतीय अनेकों प्रसिद्ध विद्वानोंके भी मार्मिक पत्र संकलित हैं। इसमें मीराबाई द्वारा गो० तुलसीदासजीके नाम लिखा गया पत्र भी दृढ़कर दिया गया है। कहनेका अभिप्राय यह है कि पुस्तकका कलेवर अत्यन्त महत्त्वपूर्ण ८३ पत्रोंसे लगभग ६०० पृष्ठोंमें अनेक चित्रोंके साथ है, इस वातका पता तो पढ़नेपर ही चलेगा। प्रत्येक पत्रमें श्रेमिकी पवित्र पराकाम्पाके दर्शन होते हैं तथा पत्र लेखन-बलाकी शैली और ररीका भी दिया गया है जिससे प्रत्येक स्त्री-पुरुष काफी लाभ उठा सकते हैं। हम तो सिर्फ यही कहेंगे कि लेखकोंने अपना हृदय निकालकर रख दिया है। इसपर भारतीय पत्र-पत्रिकाओंकी अद्भुत सम्मानियों निकल चुकी हैं।

मूल्य सात रुपया मय छाक खर्चके।  
पता— काशी-पुस्तक भडार, चौक, बनारस।

## प्रस्तावना

गिरीशजी द्वारा संपादित 'उर्दू' के कवि और उनका काव्य' उर्दू काव्यके हिन्दीमें प्राप्त अन्य संकलनोंसे सर्वथा भिन्न है। यह संकलन आलोचनात्मक है और साथ-साथ परिचयात्मक भी। एक और इसमें हिन्दीके एक शिखरस्पर्शी आलोचकके मौलिक विचारोंसे पाठक अवगत हो जाता है; दूसरी ओर उसे काव्यको हृदयंगम करनेके लिए एक अंतर्दृष्टि प्राप्त हो जाती है। इस प्रकार इस आलोचनात्मक संकलनकी दुहरी महत्ता है। पुस्तकके प्रारंभमें एक विस्तृत वर्काव्य देकर कालक्रमशः या महत्व-क्रमशः कवियों की रचनाओंको एकत्र कर देनेका कार्य सखल है किन्तु काव्यको आलोच्य या उद्देश्य विपर्योकी सार्थक व्यवस्थामें वॉधना भ्रमसाध्य है। प्रस्तुत संकलनके पाछे कितना अम और कितनी सार्थकता है, इसीसे स्पष्ट है।

उर्दूको भाषा विज्ञानका अध्येता हिन्दीकी एक शैली ही मानता है। वह एक म्बतत्र भाषा नहीं। अवश्य वह शैली अभारतीय है। उर्दू भाषा या शैली ? तथा 'उर्दू शैलीकी अभारतीयता' नामक अध्यायोंमें उर्दूका भाषा और शैली-पक्षकी मीमांसा-से संयुत काव्य-संकलन है। 'उर्दू काव्यमें प्रेम' का विस्तृत साहित्य है। 'गिरीश'जीने उसकी भी गृह और तलगामी विवेचना की है और उसके त्वरका निर्णयात्मक निर्धारण किया है। 'उर्दू काव्यकी

उत्कृष्टता' नामक अध्यायमें उदूर्के उत्कृष्टतम कवियोंकी रचनाएँ परिचय सहित मिलती हैं ।

उदूर्के शैली भारतमें ही फली-फूली । अतः उसने हिन्दी-काव्य को प्रभावित भी किया । उस प्रभावका विश्लेषणपूर्ण परिचय 'उदूर्के काव्यका हिन्दी कवियों पर प्रभाव' नामक अध्यायमें मिलता है । जिन कारणोंसे उदूर्के हिन्दी परस्पर विच्छिन्न और भिन्न बनी रहीं, उदूर्के हिन्दीके विशाल अंकलमें समाहित न हो सकी और उदूर्की स्वतत्र सत्ता रही, उनका विवेचन गिरीशजीने अंतिम अध्यायमें किया है और 'शेष' में अवशिष्टको संकलित कर दिया है । स्पष्ट ही संपूर्ण संकलन एक विशिष्ट व्यवस्थामें बैठा है, किन्तु इसका संकलन अनुरण है ।

प्रत्युत संकलन हिन्दी प्रेमियोंके लिये उदूर्के संबंधमें एक सहानुभूतिपूर्ण नई रीतिसे सोचने समझनेका माध्यम है । सपादक और प्रकाशक, दोनों विधाईके पात्र हैं ।

प्रयाग  
भाद्रपद, शुक्ल तृतीया, २०११ } डा० उदयनारायण तिवारी



# उर्दू के कवि और उनका काव्य



पुस्तक सम्पादक

महाकवि शिरोधर, गुप्त जी की काव्यधारण, सर्वानुकूल-प्रबन्ध श्रीरामचन्द्र  
शुक्र आदि के चत्वरिंशति, प्रसुग आनंदचर, हिन्दी मालिन्य

जगत् ने चिरपरिचित

श्री गिरिजादत्त शुक्र “गिरीश”

[ जन्म-नम्बर १६५५ ]



## विषय-सूची

विषय	पृष्ठ
१—प्रवेश                    ...                    ...                    ...                    १	१
२—उर्दू भाषा या शैली                    ...                    ...                    ...                    १७	१७
जापमी, क्वीर, अमीर खुसरो, आलम, रसखान, निसार, नूरमुहम्मद, उसमान, रहीम, सुलमीदास, चूरदास, शतिम शातिश, घक्काश, अजमतउल्जाराँ, इहसानधिन दानिश, घट्टुल असर हफोज़, जालन्धरवाँ।	
३—उर्दू-शैलीकी अभारतीयता                    ...                    ...                    ६८	६८
नर्जीर, दाग, नासिख, आतिश, मोमिन, फुर्गाँ, इसन, जौक्र, गालिप, अज्ञात, जौक्र, चकवस्त, अनीस, मीर, आधरु, तार्वाँ।	
४—उर्दू-काव्यमें प्रेम                    ...                    ...                    ८४	८४
पर्णी, सोज, यकरंग, तार्वाँ, मीर, छुरमत, इसन, इन्द्रा, मसहफ़ो, नामिल, जौक, आसी, गालिव, मीमिन, अमीर, नसीम, दाग, अजमतउल्जाराँ, ज़िगर मुराडायाँ, नूह नारवी, फिराक़।	

५—उर्दू काव्यकी उत्कृष्टता .. ... १०३

गालिब, जौक, नासिख, जौक, दाग देहल्लवी, 'आरजू' लखनवी,  
 'असर' लखनवी; 'अरशादी' बदायूनी, 'आशुफ्ता' लखनवी,  
 'एज़ाज़' इलाहाबादी, 'दिल' शाहजहाँपुरी, 'राना' देहरादूनी,  
 रफीक इलाहाबादी, ज़ाहिद इलाहाबादी, नूह नारवी,  
 विस्मिल इलाहाबादी, विरिमिल, नासिख, गालिब, खँ,  
 प्रेमीका पत्र, विधवाका उत्तर, आरजू, वली, फ़ाइज़,  
 शाह हातिम, फ़ाइज़, सोज मीर, असर, राली, दर्द, दाग,  
 मजमून, 'वह' बहानवी, 'वही' बहानवी, हाजी ज़कज़क,  
 आसीं, कामिल, शातिर इलाहाबादी, विस्मिल इलाहाबादी,  
 कमर जलालाबादी, 'कुश्ता' गयावी, कालोंके विपक्षमें—'शान्त',  
 कालोंके पक्षमें—'बली', 'सअद' विजनीरी, आगा इलाहाबादी,  
 तफ्ता राजापुरी, सफीक भरतपुरी, रज़ी नगरामी, 'हमदम'  
 अकबराबादी, 'इसमत' राजापुरी, 'असर' लखनवी, चशीर  
 फ़रखाबादी, बेखुद इलाहाबादी, 'अफस' राजापुरी, आकिल  
 काहीरी, शमसी इलाहाबादी, 'राज' क़खनवी, 'रफीक'  
 कायम गज़वी, हामिद इटावी, 'शफीक' लखनवी, सज्जाद  
 राजापुरी, शनी इलाहाबादी, 'अकबर' दानापुरी, 'पागल'  
 गुरु घण्टाल, 'अमीर' लखनवी, शौक इलाहाबादी, अजीज़  
 मिर्जापुरी, नूह नारवी, विस्मिल इलाहाबादी, ज़िगर विस्वानी,  
 अवधकिशोर 'कुश्ता', ज़िगर मुरादाबादी, इब्नुलहसन साहब  
 'फ़की' एम० ए०, ज़ाहिद इलाहाबादी, 'कान्ति', हकीम,  
 'चकवस्त' लखनवी, 'तरीक' ज़ीनपुरी, 'वर्क' शाहजहाँपुरी,  
 'त्रिर्याँ' इलाहाबादी, 'वज़म' अकबराबादी, 'वेदिस' इलाहाबादी,

'वेखुद' मोहानी, 'हसन' इलाहावादी, 'पुजाज' हलाहावादी,  
 'एजाज' इलाहावादी, 'यास' अजीमावादी, 'वेखुद' मोहानी,  
 'हुनर' लखनवी, 'सफ्ती' लखनवी, 'शतिर' इलाहावादी,  
 शमीम जलेसरी, 'आजम' करेवी, 'वाँके' देहरादूनी, 'सफ्टर'  
 मिर्जापुरी, 'कुदसी' जायसी, 'जरीह' अमरावती, रहमतउल्लासी,  
 'जिहत' इलाहावादी ।

६—उर्दू काव्यका हिन्दी कवियोंपर प्रभाव ... १५०

रघुनाथ घन्दीजन, महाराजा नागरीदास, सीतल, भारतेन्दु,  
 प्रेमधन, प्रतापनारायण मिश्र, नाथूराम शंकर, हरिश्चंद्र,  
 किशोरीलाल गोस्वामी, दीन, माधव शुक्ल, नवीन, हितैषी,  
 पश्चकान्त मालवीय ।

७—उर्दू-हिन्दीके काव्य-दो समानान्तर रेखाएँ व्याप्ति ? १७५

चक्रपत्त, इक्ष्वाल,

८—शेष ... ... ... १६४

गालिय, स्वामी रामतीर्थ, 'थक्कर' दानापुरी, गोहर वेगम,  
 वेगम खफ्ती, परी, जमैयत, शीरी, जनिया वेगम, वेगम शोहु,  
 शाद्य, नजाकत, सरदार वेगम, 'बन्धतर' आगगुलयी,  
 'वेखुद' गयावी, परवेज गयावी, अशरफ अमरोही, हामिद गयावी,  
 नाज़ फर्स्तावादी, गुलजार, मुश्तरी, 'नाज' ( श्रावा ),  
 चन्दा, वस्त्री, सरदार वेगम, मुश्तरी, मुस्तोवाह 'द्वापर',  
 गुहान्मदी जान, नवाब अखतर, महल तैमूरिया, 'जानी',  
 'दुरहन', 'फमर', 'एजाय', 'जाफरी' 'दनर', 'शर्म', 'जिषा',

'मजर' लखनवी, 'मुनीर' लखनवी, 'सहरा' लखनवी, 'गाफिज' हलाहावादी, 'शफीक' अकबरावादी, 'अजीज' सलोनी, मझजूब लखनवी, सरशार लखनवी, शफीक लखनवी, कदीर लखनवी, वरीर लखनवी, शातिर हलाहावादी, सिराज लखनवी, गाफिज हलाहावादी, सफा अकबरावादी, थहार लखनवी, सफा अकबरावादी, सरशार लखनवी, कदीर लखनवी, मेहदी लखनवी, नज़ाकत, मखमूर, कादरी बेगम, आराहश, अमीर, रमजो नज़ाकत, फरुख, अघपल, जोहरा अबालवी, मुश्तरी, नाशाद, 'रविश' सहीकी, हक़बाल, प० हरिचन्द 'अखतर', हजरत 'बहजाद' लखनवी, मंसूर, नजीर, महाकवि अकबर, मौलाना हाती, जौक, दाग, मीर अनीस, शक्तिव, मीर, दाग, वहादुरशाह 'जफ़र', स्वामी रामतीर्थ, जगन्नारायणदेव शर्मा, माधव शुक्ल, मुश्ताक, विन्दु, राधेश्याम, कशीर, 'कविपुष्टकर', 'आज्ञाद' कलकत्ता, 'गुलशन' बनारसी, शेखशादी ।

**नारी-धर्म-शिक्षा** —के० मनवतादेवी,

यदि अपने गृहको स्वर्ग सा देखना चाहते हैं, तो हसे अपनी अधर्मिनीको पढ़ाइये ।

मूल्य—संजिल्द २)

पता—काशी-पुस्तक भंडार, बनारस ।



# अनूठी पढ़ने योग्य पुस्तकें

विहार सरकारकी हिन्दी-ग्रन्थ-मूल्यमें हमारी चुनी हुई  
पुस्तकें, सन् १९५२-५४

क्रम-संख्या कहानी ( ए )

५०८	कहानीपुस्तक—श्रीमूर्यवलीसिंह— विविध विषय	मू० ३)
१८४	गीताञ्जलि ( रवीन्द्रनाथ ठाकुर ) पद्यात्मक अ० लालधर त्रिपाठी प्रवासी उपन्यास ( ए )	४।।)
२६०	आर्कण—ले० बरजोरसिंह	२।।)
२६५	मिलन-मन्दिर—ले० देवनारायण छिवेदी महिलोपयोगी ( त )	४)
३४	कन्या-शिक्षादर्पण—ले० पार्वती देवी	१)
३५	नारी-धर्म-शिक्षा—मननता देवी श्रध्यात्म, दर्शन, नीति ( ड )	२)
१६०	कुत्सित जीवन—महात्मागांधी	१।।)
१६१	रामबुन—नूर्यवलीसिंह	३)
१६२	सत्सग भजनमाला—सूर्यवलीसिंह	१।)
१	मनोदृष्ट पत्र—भारतके महापुरुष, माहित्यक आदि ७)	
२	दहेज—देवनारायण छिवेदी उपन्यास	२।।)
३	ब्रह्मचर्यकी महिला—सूर्यवलीसिंह	१।।)
४	हिन्दीके वर्तमान कवि और उनका काव्य—	४)
५	उद्दृक्त कवि और उनका काव्य—	५)

मिलनेका पता—राणा-पुस्तक-भरडार चौक, वनारस ।

# दहेज

## एक मौलिक सामाजिक उपन्यास

( नवीं बार छप रहा है )

पर माधुरीके सम्पादककी सम्मति

दहेजकी प्रथाने हिन्दू समाजको कैसी हानि पहुँचायी है और पहुँचा रही है, यह किसी समझदार आदमीसे छिपा नहीं है। आश्चर्यकी बात तो यह है कि दहेजको बुराइयोंको जानते हुए भी समाजके कर्णधार उसे उठा देने के लिये तैयार नहीं दिखाई पड़ते। इसलिये आवश्यकता इस बातकी है कि समाजके प्रत्येक नर-नारीको—खासकर कुमारों और कुमारियोंको दहेजको कुप्रथाके कुफल बतला दिये जायें, ताकि वे इस विषवृक्ष से जड़से उखाड़ फेंकनेके लिये कटिबद्ध हो जायें। प्रसन्नताकी बात है कि काशी-पुस्तक भण्डारके मालिक बा० सूर्यवलोसिंहनीने पं० देवनारायण द्विवेदी लिखित दहेज नामक सुन्दर उपन्यास प्रकाशितकर इस आनंदोलनको आगे बढ़ानेका प्रशंसनीय कार्य किया। उपन्यास बड़े आकर्षक और रोचक ढगसे लिखा गया है। हाथमें लेकर समाप्त किये बिना छोड़नेको जी नहीं चाहता। विद्वान् बा० प्रकाश देशके नेता गवर्नर मद्रासने पुस्तकको भूमिका लिखकर इसके महत्वको और भी बढ़ा दिया है। मुझे आशा है, समाज-सुधारके प्रेमी सज्जन इस उपन्यासकी एक प्रति अवश्य खरीदेंगे। हिन्दीके प्रत्येक सार्वजनिक पुस्तकालयमें एक प्रति अवश्य रहनी चाहिये।

रूपनारायण पाण्डेय

उत्तमोत्तम हिन्दी पुस्तकोंके मिलने का पता—एस० बी० सिंह,  
काशी-पुस्तक भण्डार चौक, बनारस।

# उद्दूके कवि और उनका काव्य

## प्यारा वतन

जहाँ से बढ़कर जिमीं पै न्यारा जिगर का प्यारा वतन हमारा ।  
 चमक्षता है आसमाँ पै सूरज जिमीं पै प्यारा वतन हमारा ॥  
 खूदाने कर खूबियों को एकजा बनाया जिसको है एक नुमायश ।  
 जहाँ की दौलत का है पिटारा रतन हमारा वतन हमारा ॥  
 कहाँ है सानी हिमालय का कहाँ हैं गङ्गाँ यमुन सी नदियाँ ।  
 नियामतों से भरा वो कुदरत का है सँवारा वतन हमारा ॥  
 अयो है सारे जहाँ पै जिसकी दिल्लेरी अजमत ओ पारसाई ।  
 धरम का ऊँचा निशानवाला निराला प्यारा वतन हमारा ॥  
 बढ़ाई जिस सरजमींकी जीनत जनमले गाँधी जवाहरों ने ।  
 जिमी पै “माधो” हिनूदो मुस्लिमका एक सहारा वतन हमारा ॥

न छोडँगा, न छोडँगा, फटे इस तेरे दामन को ।

कहूँगा मरते दमतक प्रेममय भारत हमारा है ॥

कहो ‘माधव’, इसाई, हिन्दुओ, मुसलिम सब एक स्वर से ।

ये हिन्दोस्ताँ हमारा है, हमारा है, हमारा है ॥

—राष्ट्र कवि माधव शुक्र



## प्रवेश

### १—उर्दू का स्वरूप

देशकी परिस्थिति वामे में उर्दू भाषा और उर्दू साहित्यका क्या उपयोग होगा? इस सम्बन्धमें प्रायः उर्दू हितैषियोंकी ओरसे चिन्ता प्रकटकी जाती है। उर्दू अपने जन्मकालसे ही बड़ी भाग्यवान् रही है; अल्पवयमें ही उसे राजकीय कृपा प्राप्त हुई और यद्यपि शासक बदले, किन्तु उसके प्रति अनुग्रहमें कोई कमी नहीं आई। देश-भाषाको क्षति पहुँची, वह दर-दर ठोंकरें जाती रही, किन्तु राज-सम्मानिता उर्दूकी आनंदनमें कोई अन्तर नहीं पढ़ा। राज-कृपाके स्थानमें यदि उर्दूने जनताकी कृपा भी सम्पादित करनेका प्रयत्न किया होता तो आज उसके भाग्यके सम्बन्धमें चिन्ता करनेकी आवश्यकता ही न पड़ती।

जो लोग उर्दूको एक स्वतंत्र भाषा मानते हैं, जिसके मिट जानेकी आशका सामने उपस्थित है, उनका विचालित होना स्वाभाविक है। जिस भाषामें एकसे एक सुन्दर काव्य हैं, जिसकी मुक्तक फविताओंकी जोड़की चौज अन्य भाषाओंमें शायद ही मिल सके, जिसका गय बहुत उश्क़ और प्रमावरालो है, उसका अतिनित्र लाप हो जायगा; तो उससे देशकी बहुत बड़ी क्षति होगी—उर्दूकी जीवन-रक्षाके निमित्त वे यह तर्क प्रस्तुत फरते हैं।

किन्तु कुछ लोग ऐसे भी हैं जो देशभक्त और उर्दू-प्रेमी होनेके बायी ही एवं उर्दूको स्वतंत्र भाषा न मानकर उसे हिन्दीकी एक शैली-रूपमें गण्ण फरते हैं। देशभाषामें अख्ती और फारसीके शब्द खरकर ही तथा अनेक निदेशी तत्त्वोंके समावेशके आधारपर ही इस शैलीका निर्माण हुआ है। सदैशीय तत्त्वोंके प्रति ज्यों-न्यों अनुग्रह बढ़ता जायगा त्यों त्यों विदेशी तत्त्वोंमा परिदार होता चलना स्वाभाविक है; इसीं प्रकार देश-

शब्दोंकी तुलनामें अरबी और फारसी शब्दोंको बहुत दिनोंतक प्राथमिकता नहीं दी जा सकती। रही केवल लिपि की बात, सो देवनागरीके प्रचारके रोककर फारसी और अरबी लिपिमें लिखनेका आग्रह भी अधिक विचारके योग्य नहीं है। ऐसी स्थितिमें उर्दू जिन विभिन्नताओंको लेकर देशभाषाएँ पृथक् हुई थी उनमेंसे क्रमशः सबके तिरोहित हो जानेपर उसकी शैलीका समाप्त हो जाना निश्चित है और इससे देशकी राई-व्रावर भी हानि नहीं होगी। इस मतको मान्यता देनेवालोंका यह कहना है कि उर्दू साम्राज्य-वादके एक चिह्नके रूपमें आयी और साम्राज्यवादके नाशके साथ साथ उसका भी नाश अवश्यमभावी है। यह नहीं कहा जा सकता कि यह मत सर्वथा अप्रामाणिक है।

उर्दूका भविष्य चाहे जैसा हो, किन्तु इस सम्बन्धमें कोई मतभेद नहीं हो सकता कि उर्दू-साहित्यकी रक्षा होनी चाहिए, क्योंकि वह हमारी ही राष्ट्रीय सम्पत्ति है। उर्दू-साहित्यमें जितना अश रचनात्मक है, अध्ययनके योग्य है उसका अध्ययन होना चाहिए। यदि उर्दू काव्यमें अर्थवा उर्दू गद्यमें शक्तिसम्पन्न विचार और भाव हैं तो उर्दू लाख प्रथल करनेपर भी मिट नहीं सकेगी, उसके प्रेमी पाठक उसे जीवित रखेंगे।

किन्तु किसी भी अवस्थामें हिम्मत न हारनेवाले उर्दूके कुछ हितैषियोंने योड़े दिनोंसे यह कहना शुरू किया है कि 'उर्दू समस्त उत्तरप्रदेशके घर-घरमें बोली जाती है,' वे उसे देशभाषाका रूप देकर उपयोगिनी सिद्ध करना चाहते हैं। इसी तरहकी बात मौलाना फारक़ीने कुछ समय पहले अपने एक अँगरेजी लेखमें इस प्रकार कही थी.—

"I challenge that there is not a single Hindu home in these provinces where Urdu is not spoken". अर्थात् 'मैं चुनौती देकर कहता हूँ कि इन प्रान्तोंमें एक भी हिन्दू घर ऐसा नहीं है जहाँ उर्दू न बोली जाती हो।' इन दोनों बातोंपर यदि एक साथ विचार करें तो निष्कर्ष यह निकलेगा कि उर्दू

उत्तरप्रदेशके देहातोमें हिन्दुओंके घरोंमें बोली और समझी जाती है और हिन्दी नामकी कोई भाषा उत्तरप्रदेशमें कही है ही नहीं। अस्तु, मैं नीचे एक छोटा-सा उद्दृश्य अवतरण देता हूँ और प्रार्थना करता हूँ कि उद्दृश्यके समर्थकगण इसे बोलने अथवा समझनेकी क्षमता रखनेवाले घर, देहातोंकी चात जाने दीजिए, काशी, प्रयाग, कानपुर, आगरा अथवा लखनऊमें ही खोब निकालें, देखें कितने लाख उतरते हैं। अवतरण यह है :—

“सचमें इस आमेजिशके यह जग्न रेखतासे मुख्यमा हुई। जब सनाई व जहूरी नवम व नव फारसीमें बानी तर्ज बड़ीटके हुए हैं, वली गुजराती ग़जल रेखताकी ईजादमें सभोंका मुब्नदा और उस्ताद है।”

—‘मदरासमें उद्दृश्य’, सन् १९३६

अरसी और फारसी शब्दोंसे लदी हुई इस ‘उद्दृश्य-ए-मुअल्ला’ को प्रत्येक हिन्दू घरकी बोली बतलाकर समझदार लोगोंकी आँखोंमें अधिक समयतक धूल नहीं भोकी जा सकती।

थोड़ी देरके लिए यदि इस इस घातको मान भी लें कि उत्तरप्रदेशके प्रत्येक घरमें उद्दृश्य बोली जाती है तो हमारा प्रश्न यह है कि उद्दृश्यके प्रेमीगण घरमें क्यों रहे हैं? उद्दृश्यको राजभाषा बनानेके लिए इतना सिरतोड़ परिश्रम क्यों कर रहे हैं? क्या वे इस बातों नहीं जानते कि हिन्दीने राजकीय उपेक्षा और तिरस्कारको चार शताब्दियों व्यतीत करनेपर अपना सम्मानित पद आज प्राप्त किया है? इतनी दीर्घ काल व्यापिनी उपेक्षाको महन घरके भी यदि हिन्दी आज जीवित है तो उनका यही कारण है कि उसकी जड़ें जनताके हृदयमें हैं। यदि उद्दृश्यकी जड़ें भी जनताके हृदयमें हों तो उद्दृश्यके उज्जायकोंसे मंसा अनुरोध है कि केवल पश्चोत्तमोत्तक राजकीय आप्रय प्राप्त करनेकी चेष्टासे विरत रहकर वे उन लोगोंके सामने इस छायनकी सत्यता प्रमाणित होने दें, जिन्हें इस सम्बन्धमें निष्ठित रूपसे रखनेहैं।

भाषा विग्रानका अधारणा विराजों भी जनता है कि हमारे देशमें

साहित्यकी सम्मानित भाषासे पृथक् जनताके बीचमें बोली जानेवाली लोकभाषा 'देपभाषा' नामसे सम्प्रोधित होती रही है। विक्रमकी तीसरी सदीमें भरत मुनिने उक्त प्रकारकी जन भाषाको 'देशभाषा' ही कहा है। जब प्राकृत, पालि और अपभ्रंश लोकभाषाके रूपमें जनतामें प्रचलित थीं तब ये भी देशभाषा ही कही जाती थीं। पन्द्रहवीं शताब्दिमें विद्यापतिने अपने काव्यमें 'देसिल वश्रना सब जन मिटा' में 'देशवाणी' शब्द का ही रूपान्तर करके प्रयोग किया था। आगे के कवियोंने 'देश' शब्दको छोड़कर केवल 'भाषा' शब्दका व्यवहार प्रचलित किया। तुलसीदासजीने लिखा है —

भाषा - बद्ध करव मैं सोई ।

मोरे जिय प्रबोध जेहि होई ।

'भाषा' शब्द का प्रयोग केशवदासने भी किया है —

भाषा बोलि न जानहीं, जिनके कुलके दास ।

तिन भाषा कविता करी शठ मति केशवदास ।

यह ध्यान देने योग्य बात है कि तुलसीदास और केशवदासके पूर्ववर्ती एव सम सामयिक मुसलमान कवि उक्त देशभाषाको ही 'हिन्दी' कहते थे। उदाहरणके लिए नीचेकी पक्षियाँ देखिए —

१—मुश्क काफूरस्त कस्तूरी कपूर ।

हिन्दवी आनन्द शादी और सरूर ।

सोजनो रिश्ता बहिन्दी सूई ताग

—अमीर खुसरा

२—तुरकी, अरबी, हिन्दवी भाषा जेती आहि ।

जामें मारग प्रेम का सबै सराहै ताहि ।

—मलिक मुहम्मद जायसी

इस सम्बन्धमें मैं अधिक विस्तारपै नहीं जा सकूँगा, सक्षेपमें इतना ही कथन यथेष्ट है कि उक्त देश-भाषाके लिए 'हिन्दी' नामका हमारे द्वारा

इण्ड मुसलमान साहित्यकारोंके आग्रहके कारण ही सम्भव हुआ। यह 'मारी भाषा-विषयक उदारता थी जो हमने इस फारसी शब्दको प्रयोग करके लिया।

हमारी इसी देशभाषामें अरबी फारसी शब्दोंका बहुत अधिक समावेश हरके, भारतीय विशिष्ट व्यक्तियों, पहाड़ों, नदियों, चिह्नियों, फूलों आदिका गटिपार करके तथा उनके स्थानमें फारसके विशिष्ट व्यक्तियों, पहाड़ों, नदियों, चिह्नियों, फूलों आदिको गौरवान्वित बनाकर एवं अभिव्यक्तिकी रोलीमें भी परिवर्त्तन करके एक नई भाषा मुहम्मदराहंक जमानेमें उद्दृष्ट के पथम कवि 'वली' द्वारा सस्कार-सम्पन्न की गयी। इस नवनिर्मित उद्दूमें, फारसी और अरबी शब्दोंकी टैंसटाईस कितने अस्तामाविक ढगमें की गयी, इसका उल्लेख स्वयं मुसलमान लेखकोंने किया है। सेयट इम्रहसन गारिक महोउद्य अपने श्रीमुखसे कहते हैं :—

"मौलवी वहीदुद्दीन साहब सलीम पार्नीपतीने अपनी विज्ञान 'वज्ञा इसतलाहात इल्मया' में 'फरदग आसफियाका हवाला देकर लिखा है के उद्दृष्ट जगनमें यालिस अरबी फारसी अलफाजकी तादाट बकदर है' के हैं। सबाल यह पेटा होता है कि अरब और उर्दनकी जड़नोंमें भी इमरे हिन्दुस्तानके हैं अलफाज् मौजूद हैं या नहीं। और अगर नहीं हैं तो एमें भी उनका बायकाट करनेवाला हूँ है।"

—'ज़माना'. जुलाई सन् १९३७

इस, उद्दृष्ट जगनमें यालिस अरबी फारसी अलफाजकी तादाट बकदर है ही का तो भगदा है। इस समस्त अरबी फारसी शब्दोंके बायकाटकी बात भी नहीं चला रहे हैं। इनमेसे ऊँचे, ऐसे भी होंगे, जिनमें इमरे पानी और इसरे हृदयका पूर्ण परिचय हो गया है, जो एनारी प्रकृतिमें पूर्णतया एकीजूत हो गये हैं; उन्हें अपनेते पृथक् करना अपने ही अगरों काटकर प्रलग कर देनेके बराबर होगा। मिन्हु उन्हें छोटकर शोक्ता देहिपार करना और उनका स्थान मन्त्रुन्ते तत्त्वम् प्रथवा नद्यभव शब्दोंको

देना हमारे राष्ट्रीय विकासके लिए अनिवार्यतः आवश्यक है। यह चहिष्कार उतना ही आवश्यक है जितना वह मकानको खोलनेपर भाड़ देना। इस भाड़ लगनेके बाद, विदेशीपन निकल जानेके बाद, उर्दूके प्रेरी देखेंगे और हम भी देखेंगे कि उर्दू और कुछ नहीं हमारी वही देशभाषा है जिसे हम बहुत समयतक 'भाषा' तथा मुसलमान कवि और शासक 'हिन्दी' शब्दसे सम्बोधित करते रहे। मुसलमानोंके प्रति अपने सौहार्दका परिचय देनेके ही लिए हमने क्रमशः 'भाषा' के स्थानमें हिन्दी नामकरणको स्वीकार कर लिया। लेकिन एक और तो मिलनेके लिए हमने हाथ घढ़ाया दूसरी और मुसलमान साहित्यकारों और नेताओंने हिन्दीको नमस्कार कर लिया। आज मैं फिर उर्दूके लेखकों और उन्नायकोंसे आग्रह करता हूँ कि स्वतन्त्र भारतमें अपने सुन्दर भविष्यका निर्माण करनेके लिए वे ईरानी और अरबी सामग्रीसे काम न लें। ऐसा करना अपने साथ और अपने देशके साथ अन्याय होगा। विचारों और भावोंमें एकता लानेके लिए एक ही भाषा और एक ही लिपि होनी चाहिए, देखिए सैयद इब्रहसन शारिक महोदय भी यही कह रहे हैं।—

"अगर हिन्दू और मुसलमानोंको एक-दिल होना है तो उनको एक ही ज़बान और रसमुल्स्वत रखना होगा। वही वहदत ख्याल पैदा करने और आपसम मुहूर्वत व इखलास कायम करनेका बेहतरीन जरिया है।"

—(ज़माना, जुलाई, १९३७)

स्पष्ट है कि हिन्दी भाषा और देवनागरी लिपिको ग्रहण करके ही देशके हिन्दू और मुसलमान सच्ची भारतीय राष्ट्रीयताका विकास कर सकेंगे। ऐसा करनेके लिए यदि अरबी और ईरानी स्कृतिका कहीं बहिष्कार भी दिखायी पड़ता है तो वह हमारी राष्ट्रीयताकी प्रगतिके लिए उतना ही आवश्यक है जितना किसी समय विदेशी वर्षोंका चहिष्कार आवश्यक था। ऐसी स्थितिमें उसके जो समर्थक अरबी और ईरानी स्कृनिका अग्राह्य स्वरूप हम पर लाठने और लादे रहनेके लिए कृत-सकल्प हैं उन्हें हमारा वही

उत्तर होगा जो महात्मा गांधीने गोलमेज-परिपटके अवसरपर अपने प्रवास-कालमें विलायतके मजदूरोंके मेहमान रूपमें उपस्थित होकर दिया था। महात्माजीके कथनका साराशा यह था कि विलायतके मजदूर सहानुभूतिके अधिकारी हैं, किन्तु भारतका मजदूर अधिक शोचनीय स्थितिमें होनेके कारण अधिक सहानुभूतिका पात्र है; इसीका अनुसरण करते हुए हम यह कह सकते हैं कि अखंडी और ईरानी संस्कृतिके प्रति आदर-माव रखते हुए भी हम अपना स्नेह तथा अपनी श्रद्धा और सेवा पहले अपनी भारतीय संस्कृतिको अर्पित करेंगे, जिसके निर्मल रूपमें उपस्थित होनेपर ही हमारे राष्ट्रीय जीवनका विकास अग्रसर हो सकेगा।

हिंदी भाषी जनताको और हिन्दी भाषाको ठगनेकी प्रवृत्ति आज चार शताब्दियोंसे चली आ रही है। सप्ताह अक्षयके शासनकालमें राजा टोडरमलने सरकारी दफ्तरोंसे हिन्दीको निकालकर उनमें फ़ारसीका प्रचलन किया। जनताको क्या असुविधा होगी, इसकी ओर उस सुन्दरवस्तिशुआसन-फालमें भी कोई ध्यान नहीं दिया गया। लगभग तीन शताब्दियोंतक हम अन्यायको सहन करनेके अनन्तर ईस्ट इंडिया कम्पनीके राज्यकालमें अधिकारियोंका ध्यान इस ओर आकर्षित किया गया, तब एक दूनामें जनताकी असुविधाकी बात इस प्रकार स्थीकार की गयी :—

“पच्छाँड़के सदर बोर्डके साइरोंने वह ध्यान किया है कि कच्छरीके सब काम फ़ारसी जगतमें लिखा पढ़ा होनेसे सब लोगोंको बहुत हर्ज पड़ता है और बहुत कलप होता है।”

इस कारण माहौंने निम्नलिखित आज्ञा प्रचारित की :—

“जिसका जो मामला सदर बोर्डमें हो सो अपना-अपना सबाल अपनी हिन्दीकी बोली में और फ़ारसीके नागरों अच्छुरनमें लिखके दाखिल करे कि दाकग्र मेजे और सबाल जैन अच्छुरनमें लिखा हो, तोने अच्छुरनमें और हिन्दी बोलीमें इसपर हुक्म लिया जायगा।”

विन्तु आगे चलकर यह सारी लोक-हितेश्च वर्चना ही प्रमाणित

हुई, शीघ्र ही हिन्दीके स्थानपर अरबी फारसीसे लदी हुई उर्दू और देवनागरी लिपिके स्थानपर अरबी अथवा फारसी लिपि आ गयी।

गत ईम्बी उन्नीसवीं शताब्दिके अंतिम दशकमें हिंदीका प्रश्न फिर छेड़ा गया; एक शिष्टमडलके अनुरोधको स्वीकार करके सयुक्त प्रटेशके तत्कालीन छोटे लाट सर एंटनी मैकडानेलने सन् १८६८ में कच्चहरियोंमें देवनागरीलिपिके प्रवेशकी घोषणा प्रकाशित करायी। यह आशा नितनी मात्रामें और जिस रूपमें कार्यान्वित हो सकी, उसके सम्बन्धमें अधिक कहनेकी आवश्यकता नहीं।

देशभाषा हिंदीके साथ छल करनेके जो जो प्रयत्न किये गये हैं उनकी सूची बहुत लम्ही है। उनमेंसे सबसे नवीनतम घोखा-घड़ी है उर्दूके अरबी-फारसी शब्दोंसे आक्रान्त ढाँचेमें सस्कृतके दो-चार शब्दोंका समावेश करके उसे 'हिन्दुस्तानी' नामसे प्रचलित करना और उसीको देशभाषाके रूपमें घोषित करना। राजा शिवप्रसाद सितारेरहिंदकी परम्पराका आज डा० तारान्द और 'नयाहिंद'के सम्पादक श्री सुन्दरलाल निर्वाह किये चल रहे हैं। विटिश उरकारने हिंदी उर्दू-समर्थकोंके वाद-विवादके रूपमें 'दो बल-बुलोंकी लड़ाई खूब देखी, साथ ही समझौतेके रूपमें 'हिन्दुस्तानी'का मरहला प्रस्तुत करके अपनी प्रसिद्ध बंदर-चाँट वाली नीतिकी सफलता भी सिद्ध कर ली।

यह सब होनेपर भी हिंदी आजतक जीवित है और एक सुदीर्घ, सम्पन्न जीवनकी आशा कर रही है। यदि मौलाना फारूकी तथा उनकेसे दृष्टिकोणवाले लोगोंकी सचमुच यह घारणा है कि उर्दू उत्तरप्रदेशके एक-एक घरमें बोली जाती है तो उन्हें घबरानेकी क्या आवश्यकता है? हिंदीका उदाहरण उनके सामने है और यदि उर्दू देशभाषा है तो भविष्यमें वह उस रूपमें मान्य होकर रहेगी। इस बीच वे यह प्रमाणित करनेका प्रयत्न करें कि वह वास्तवमें देशभाषा है और इसका सबसे उत्तम उपाय यही होगा कि वे उर्दूको राजकृपापर अवलम्बित होकर जीनेकी पराधीनतामें मुक्त

करके उसे जन-सेवामें भी नियोजित रहकर जीनेकी ज्ञापता रखनेवालों  
घोषित करें।

उद्दूके लेखकों और उन्नायकोंसे मेरा एक अनुरोध है। अरथो  
और फारमी संस्कृतिके प्रचारको लक्ष्य बनाकर जब आपने श्रावणहर्वी  
शताधिके प्रथम चरणमें उद्दूको हिन्दीसे स्वतंत्र अस्तित्व प्रटान  
किया था तबकी परिस्थिति और आजकी परिस्थितिमें घन्ती-आसमानका  
अंतर होगया है। देशकी पराधीनताके बातावरणमें आपके द्वारा  
विदेशी संस्कृतिकी उपासना सफलतापूर्वक सम्भव हो सकी, किन्तु  
आज भारतके त्वाधीन होनेवर आपको भारतकी सेवा करनेका निश्चय करते ही  
आपके सामनेसे उद्दू-ए-मुश्तकाका ऐश्वर्य-मपन्न, विलासिता पीडित  
त्वरण अतिरिक्त हो जायगा और अनायास ही देशभाषा अपने मरल  
सौन्दर्यको लेकर उपहित हो जायगी।

देशभाषा हिन्दीको अपना साधन बनाकर हिन्दू और भुमलमान  
नवीन भारतके निर्माणमें लगे तथा मौलाना अकबरकी निम्नलिखित  
पंजियोंको सदैव स्मरण रखकर अरचनात्मक कलह और मनमेडसे बचे,  
यदी इश्वरसे मेरी प्रार्थना है।

“हिन्दू मुसलिम एक हैं दोनों  
यारी ये दोनों एशियाई हैं।  
हमबतन, हमज वाँ त्रो हमकिमत  
क्यों न कह दूँ कि भाई-भाई हैं।

## २—दूर्दू की उत्पत्ति और उसके छुंद

उद्दू हिन्दीकी एक शैली मात्र है, इस नव्यन्थमें सकैपमें कुछ फटा ला  
छुपा। प्रब यह जाननेकी आवश्यकता है कि ‘उद्दू’ शब्द आया क्योंसे ?  
औरगांगाद, दक्षिणके निवासी मौलाना ग्मन्त्रीन ‘कली’ उद्दूके

प्रथम शायर माने जाते हैं। इनका समय सन् १६६८ से सन् १७७४ ई० तक माना जाता है। अपने जीवनकालमें वे दो बार दिल्ली गये, पहली बार सन् १७०० में और दूसरी बार सन् १७२४ में। पहली बार इनकी भेट शाह गुलशन नामक शायरसे हुई जिनकी उस समयके शायरोंमें बही प्रतिष्ठा थी। शाह गुलशनने 'वली' का ध्यान फारसी शब्दोंके प्रयोगकी ओर आकर्पित किया। 'वली' दक्खिनी हिन्दीके बातावरणमें पले थे और दक्खिनी हिन्दीमें ही रचना करते थे। यह दक्खिनी हिन्दी वही बोली थी जो दिल्लीके आसपास बोली जाती थी और जिसे दिल्लीसे दक्खिन जानेवाले शासकों, दखेशों आदिने दक्खिनमें पहुँचाया था। शाह गुलशनके सुभावको स्वीकार करके 'वली' ने अमीर खुसरोके समयसे चली आती हुई देशी काव्य-भाषामें अरबी-फारसी शब्दोंका समावेश करके उसे दिल्लीकी रचिके अनुकूल बनाया और सन् १७२४ में जब वे पुन दिल्ली गये तो 'कलामें रेखना' उनके साथ था।

उदूँ तुर्की भाषाका शब्द है, जिसका अर्थ है लश्कर, छावनी। इस कारण दिल्लीमें लाल किलेके सामने शाही छावनीको उदूँ बाज़ार कहा जाने लगा। इस बाज़ारमें जहाँ सभी तरहके लोग इकट्ठे होते थे, एक मिली-जुली खिचड़ी भाषा बोली जाती थी। बादमें उदूँ शब्दका प्रयोग इसी भाषाके लिये किया जाने लगा। रेखता और शिष्ट उदूँमें ऐसा सादृश्य दिखायी पड़ा कि दोनोंका प्रयोग पर्यायवाची शब्दोंके रूपमें होने लगा। सन् १७६७ ई० में सैयद अताहुसेन तहसीनने अपने अनूदित 'चहारदरवेश' नामक ग्रन्थकी भूमिकामें अपनी भाषा रेखता, हिन्दी, उदूँ-ए-मुअल्ला बताया। यह स्मरण रखना चाहिए कि अरबी-फारसीके बहुल शब्द-प्रयोगमयी रेखता अथवा उदूँ-ए-मुअल्लाको भी अभी हिन्दी कहना बद नहीं कर दिया गया था। क्रमशः 'हिन्दी' शब्दके प्रयोगकी प्रवृत्ति यिथिल हुई, रेखना कहना भी रुका और 'उदूँ' के व्यवहारके लिए मार्ग परिष्कृत हो गया।

गृज़्ल

उर्दू काव्यमें गृज़्ल का वहाँ महत्वपूर्ण स्थान है। गृज़्लका अर्थ है प्रेमकाव्य अथवा स्त्रियोंकी चर्चा करना। गृज़्लके भावको ठीक-ठीक समझनेके लिए निम्नलिखित शब्दोंका अर्थ समझ लेना चाहिए—

शब्द		अर्थ
फिराक	=	विरह
इश्क	=	प्रेम
बत्त	=	मिलन
यास	=	निराशा
इश्तयाक	=	अनुराग
हसरत	=	चाह

गृज़्लकी आलोचना करते हुए मौलाना हाली कहते हैं—

‘गृज़्लमें जो इश्किया मकामीन वाँखे जावें वे ऐसे जामा अलफाजमें अदा किये जायें जो दोस्ती और सुहृत्तके तमाम जित्मानों और रुहानी ताल्लुकातपर हावी हों और जहाँतक हों सके ऐसा कोई लक्ज न आने पाये, जिससे माशूक औरत या मर्द मालूम हो सके। माशूकको हमेशा मुज़्क़र बाँधना चाहिए और अमरटपरस्तीमें ख़्यालात कर्ताई घंट कर दिये जायें। अगर हशीब परटादार है तो कौन ऐसा ब्रेवकूफ़ है जो अपनी बीर्धांके रान, तिल, बाल वर्गेश्वरा हुलिया दूसरेको बताये और अगर हशीब बाजारी है तो उसका जिकर करना अपनी ही बुवाईका दिदोरा पीटना है।’

ग़ज़ लंभ मही-फही प्रेमपात्रके स्थानपर पुरुषकी ओर लक्ष्य किया जाता है, जितका टीक उल्या उस्कूत और हिन्दीमें होता है। यही उकेन इस प्रकार यिया जाता है कि वह नहीं समझ पाएता कि प्रमयात्र जी है वा पुरुष। किन्तु वही-फही तो अठदिघ रूपने प्रेमपात्र वालक होता है। उर्दू काव्यका अधिकाश वाल क्वो ही प्रमयात्रके रूपमें लेकर जला है।

### क़ाफिया और रदीफ

दो मिसरोंमें जो अक्षर या शब्द अन्तमें आता है उसे 'रदीफ' कहते हैं। उदाहरणके लिए—

'सुनने हैं हम तो ये अफ़्साने।  
जिसने देखा हो वो जाने।'

—अक्षर

यहाँ 'ने' रदीफ है।

रदीफ के पहले दोनों मिसरोंमें जो समान स्वरके अक्षर या शब्द हों उन्हें 'क़ाफिया' कहते हैं। उक्त चरणोंमें 'सा' और 'जा' काफिए हैं। इसे हिन्दीमें तुक कहते हैं।

### मतला

गज़लके दो चरणोंको मतला कहते हैं। इनमें 'क़ाफिया' और 'रदीफ' दोनों पाये जाते हैं। उदाहरण—

खूबखूब काम करते हैं।  
यक निगाह में गुलाम करते हैं।

### मकता

गज़लके अन्तिम दो चरणोंमें शायर अपने उपनामका प्रयोग करता है। इन्हीं दोनों चरणोंको 'मकता' कहते हैं। उदाहरण—

स्त्रूबरु आशना हैं 'फाइज़' के  
मिल सभी राम राम करते हैं।

### क़सीदा

किसीकी प्रशस्तिमें लिखी हुई कविताको, जिसमें पन्द्रह पदसे अधिक पाये जायें, कसीदा कहते हैं।

### मसनवी

निस पद्यमें दो पद होते हैं और उनमें अन्त्यानुप्राप्त पाया जाता है उसे मसनवी कहते हैं।

## मसिया

मसिया शोक-काव्यको कहते हैं। विशेष रूपसे 'हसन हुसेन' के मरण से सम्बन्धित शोक-काव्यके लिए इसका प्रयोग किया जाता है।

### रुबाई

जिस गजलमें एक भावका विकास चार पदोंमें हो और उनमेंसे प्रथम, द्वितीय तथा चतुर्थ चरण अन्त्यानुप्राप्तसे युक्त हो, उस गजलको गजलके स्थानमें रुबाई कहते हैं।

### ३—उर्दू काव्यका इतिहास

उर्दूका प्रथम कवि 'बली' है; दाऊद और सिराजका नाम उसके बाद लिया जाता है। बलीकी तुलनामें ये दोनों ही कवि अत्यन्त साधारण महत्वके हैं। ये दोनों ही श्रीरांगाद्वादनिवासी थे। बलीके दिल्ली पहुँचने पर ही रेखा अथवा उर्दूकी कविताका प्रचार हुआ, यह कहा जा सकता है। अमीर खुसरो, मलिक मुहम्मद जायसी तथा दकिखनी दिन्दीके हिन्दू मुसलमान कवियोंको उर्दू के शायरीमें गिनना ठीक नहीं है, वे देशभाषा दिन्दीके कवि हैं। जायसीको उर्दू के कवियोंमें लेनेका अर्थ तो यह है कि तुलसीदास, सूरदास आदि सभी उर्दूके कवि थे। इस प्रकारकी अस्तन्यस्त वातें फटनेसे उर्दू साहित्यका इतिहास समझनेमें कठिनाई बढ़ेगी।

बलीका कार्यकाल सन् १७४४ के लगभग समाप्त हुआ। किन्तु उनकी प्रथम दिल्ली-यात्राने जो बीज घो दिये थे वे फल लाये और उनकी द्वितीय यात्राके कुछ पूर्व ही दिल्लीमें रेखाके शायर उत्तन होने लगे। इनमें मुहम्मदशाह रँगीले सर्वप्रथम थे, इनकी शायरीका समय सन् १७१६ से समझना चाहिए।

देल्लीके शायरीमें फाइज़, शारज़, मज़हर, दातिम, मज़मून, आघरु, नाज़ी, चकरंग, अरुचन, कुगाका नाम लिया जाता है।

इन सभी उर्दूके प्रारम्भिक कवि मानना चाहिए।

उदूँ काव्यका मध्य युग सन् १७५० से सन् १८१४ तक माना जा सकता है। सन् १७३६ में जब मुहम्मदशाह रँगीलोके शासनारूढ़ रहते हुए नादिरशाहने दिल्लीपर आक्रमण किया और उसके परिणामस्वरूप अनाथ दिल्ली उजाड़ी गयी तथा कल्लेश्वर किया गया तब बहुतसे शायर दिल्लीसे भागकर लखनऊ पहुँचे। इस प्रकार उदूँ काव्यके विकासमें एक नयी शाखा फूँटी, देहलीकी ही तरह लखनऊ भी उदूँ काव्यका एक महत्वपूर्ण केन्द्र हो गया।

सन् १७५० से सन् १८१४ तककी कालावधिके कवियोंको तीन भागोंमें बँटा जा सकता है—(१) सन् १७५० से सन् १८०० तक, दिल्लीमें बादशाह शाह आलमके शासनारूढ़ रहनेके समयके दिल्लीवाले कवि, (२) सन् १७७५ से सन् १७९७ ई० तकके लखनऊवाले कवि, जब लखनऊमें नवाब आसफुद्दौला शासनारूढ़ थे और (३) सन् १७९७ से सन् १८१४ ई० तकके लखनऊके कवि, जब लखनऊमें नवाब सशादत अली खाँके राज्य प्रबन्ध कालमें थे।

प्रथम और द्वितीय श्रेणियोंके अन्तर्गत निम्नलिखित कवियोंका समावेश किया जाता है :—

मीर, सौदा, सोज़, दर्द, ताब्बा, असर, अफसोस, हसरत, यकीन, बैदार, हिदायत, हज़ीरी आदि।

तृतीय श्रेणीके कवियोंमें मुसहफी, खुरश्त, इशा, नासिख, हविस आदिका नाम लिया जाता है।

उदूँ काव्यका अर्वाचीन युगारम्म सन् १८१५ से माना जाता है, जिसका पूर्वार्द्ध सन् १८५७ तक और उत्तरार्द्ध सन् १८५७ से आगे सन् १९०० तक चलता है। सन् १८१५ से सन् १८५७ तक लखनऊमें नवाब गाजीउद्दीन हैदर और नवाब बानिदश्रलीशाहका राज्याधिकार था। देहलीमें सन् १८३८ से सन् १८५७ तक बहादुरशाह जफर' शासनारूढ़ थे। ये स्वयं भी कविता करते थे।

उद्दूके उक्त कालीन कवियोंके लखनऊ ढलमें निम्नलिखित कथि प्रसिद्ध हैं :—

आखतर, नासिख, बर्जु, आजाद, रश्क, वज़ीर, सुनीर, रिन्ट, नसीम, शरफ, आतिश, सवा, असीर, जावेद, टरखशा, जकी, लाल, अमीर, मीनार्द, तसलीम आदि ।

दिल्लीके शायरोंमें निम्नलिखित अपनी उत्कृष्टताके लिए प्रसिद्ध हैं :—

जौक, मोमिन, शाहनसीर, ममनून, गालिब, आखुर्दा, जफर, दाग, नसीम, जहीर, अनबर, हाली, मज़हूर, शेषता, आजाद आदि ।

उक्त कवियोंके अतिरिक्त नवाँमें भी उद्दूमें काव्य-रचना की ।

उद्दूकाव्यका वर्तमान काल बहुत महत्वपूर्ण है; उसमें क्रान्तिकारी कविता-सम्बन्धी प्रगति हिन्दीकी अपेक्षा कम नहीं है। श्रीजौश मलीहायादी तथा श्रीखुपतिसहाय फिराक जैसे कवि उसका नितनृत्य शृगार कर रहे हैं। किन्तु उसकी उपर्योगिता तभी बढ़ेगी जब वह फारसी और अरबी शब्दोंका मोहर ल्यामर डेगाभाषाका स्वरूप फिर धारण करेगो। फारसी लिपिने भी उसकी मुक्ति शीघ्र होनी चाहिए।

#### ४—उद्दू काव्यकी भावी दिशा

उद्दू काव्य की भावी दिशा क्या होनी चाहिए और हिन्दी काव्यकी भावी दिशामें उसका फ़हातक साम्य और फ़हाँतक वैपर्य चल सकता है, इस सम्बन्धमें दो शब्द फ़हने की आवश्यकता है। यह तो निश्चित है कि दिनांगें और भारोंकी वह एकता जो भारतीय राष्ट्रके उत्थानके लिए आवश्यक है, उद्दू काव्य हारा भी संवद्वनीव रहेगी; क्योंकि वहि वह उसके विरोधमें यठा देगा तो उसका सम्पूर्ण अक्तित्वरी सकटमें पढ़ जायगा। उद्दूके जो हिन्दीयों यह चाहते हैं कि उनके द्यनित्यमें कुछ रक्षा दें जाय उन्हें चाहिए कि वे उसके भीतर धैर्यकर ईंटे हुए रिंडी तस्वीरेमें उसको मुक्त करें। आच हिन्दी काव्यके अतर्गत प्रत्यया, अवधी, गज़-त्यानी, भोजपुरी आदिमें लिखिए काव्य भी स्वीकृत हैं, उद्दूका अब देना

स्वरूप हो जाना चाहिए कि हम उसके प्राचीन और नवीन काव्यको भी हिंदी काव्यक्षेत्रके भीतर ला सकें। उद्दू यदि देवनागरी लिपिमें लिखी जायगी और देश-हितको अग्रसर करनेवाली भावधारा एवं विचारशेषको लेकर चलेगी तो थोड़ेसे अखंक-फारसीके शब्दोंके कारण कोई विशेष वाधा नहीं पड़ेगी। आज हिंदीसे सम्बद्ध होने पर भी ब्रजभाषा, अवधी आदिका व्यक्तित्व तो सुरक्षित ही है, उसी प्रकार उद्दूके विशिष्टता भी बनी रहेगी। उद्दूमें जो विलक्षण भाषागत संस्कार और मैंजाव है, तद्व शब्दप्रयोगके आधार पर खड़ा होनेवाला जो मैंजाव है उसका राष्ट्रभाषा हिंदीके काव्य पर प्रभाव पढ़े बिना नहीं रहेगा।

उद्दू काव्यकी प्रारम्भिक और माध्यमिक धारा हिंदी काव्यकी विशिष्ट प्रकृत प्रवृत्तियोंके विरोधमें चली है, उसकी आधुनिक धारा हिंदी काव्यकी आधुनिक धाराके रचनात्मक तत्वोंको अपनानेकी ओर ही झुकती जान पढ़ती है, किन्तु सुभें पूर्ण विश्वास है कि उद्दू काव्यकी भावी दिशा हिंदी काव्यकी भावी धाराके अनुकूलही निर्धारित होगी, यही नहीं कहीं न कहीं निकट भविध्यमें दोनोंका लय हो जायगा। उद्दूके प्रेमी तथा हिंदोंके हितैषी दोनों ही उस दिनको निकट लानेके लिये प्रयत्नशील हों, यही मेरा अनुरोध है।

—गिरिजादत्त शुक्ल 'गिरीश'

# उद्धृ भाषा या शैली ?

---

संवत् ७६६ में भारतवर्षमें एक ऐसी घटना घटी जिसने अपनी अभूतपूर्वतासे उसके एकान्त जीवनको एक-एक से चौंका दिया; यह घटना थी सिन्धमें मीरकासिमका आक्रमण। इसके कोई ३०० वर्षों बाद महमूद गज़नवीने मूर्तिपूजकोंको दरड देने और मूर्तिपूजा विरोधी इस्लामके सन्देशका प्रचार करनेके उद्देश्यसे भारतवर्षपर चढ़ाई की। ये लोग तो श्रांघीकी तरह आये और चले गये; किन्तु ब्राह्मणोंको आक्रमण करनेवाले मुहम्मद गोरोकी आकांक्षाएँ अधिक विस्तृत थीं, वह भारतवर्षमें मुसल्मानी राज्य स्थापित करना चाहता था। अनेक युद्धोंमें वीर राजपूतों-द्वारा पगजित होकर भी वह हताश नहीं हुआ; और अन्तमें, पृथ्वीराज तथा जयचन्द्की पारस्परिक फूटमें लाभ उठाकर उसने पृथ्वीराजको पराज्य किया और इस देशमें मुसल्मानी राज्यकी नींव जमा ही दी।

फालकी गतिने हिन्दुओं और मुसल्मानोंको एक त्यानपर उपहित कर दिया, जिसके फल-स्वरूप हम हिन्दौ-साहित्यके अन्तर्गत प्रवहमान आर्य-संस्कृतिके भक्ति-रूप मूल खोतमें उन अनेक उपक्रोतोंको सुगम करते हुए देखते हैं, जो शान्त वातावरणके प्रस्तुत होनेपर हिन्दू-मुसल्मान-संस्कृतियोंके सम्मेलनसे उत्पन्न हुए थे। वे उपखोत दो थे—(१) अभिन्न पदोन्न सत्ता के आधारपर सज्जालित कबीरदासकी वह खरोंग्रालोचना-पद्धति, जो हिन्दू और मुसल्मान दोनोंकी उत्तियोंको दत्ताकर दोनोंको मानवताके समतलपर उपहित करती और एक समझतोंका मार्ग खोलना चाहती थी; (२) सूर्जी प्रेममार्गी कवियोंके प्रबन्ध-काव्यमें निहित रहस्यवाद, जो हिन्दू और मुसल्मान दोनोंको विदादके क्षेत्रसे हटाकर एक आनन्दमय लोकमें पहुँचाता और प्रेम-मन्द-द्वारा मुग्ध बरता था।

हुलसीशमने गमचरितमानसमें इन उक्त मूल खोतमें इन दोनों

उपस्थोतोंके सम्मेलनकी मनोहर त्रिवेणीकी सी छटा देखते हैं। तुलसीदासने जहाँ मूल प्रवाहकी रक्षा की है, वहाँ कबीरदासके तथा अन्य आलोचकोंके चर्णाश्रम-धर्म सम्बन्धी आक्रमणोंका यत्र तत्र उत्तर भी दिया है।

सूरदासने भी कबीरदासके निर्गुणवादका उत्तर उन सुन्दर उक्तियों-द्वारा दिया है, जो गोपियोंने ऊधोके सामने उपस्थित की हैं। किन्तु कालान्तरमें आनेवाले परिणामोंको देखते हुए ये साहित्यिक उकेत और शास्त्रार्थ हमारे जीवनके ऊपरी स्तर को ही छू रहे थे। सच बात यह है कि भारतीय सस्कृतिने भक्तिके प्रवाह-द्वारा आक्रमणकारियोंकी सस्कृतिको आत्मसात् करनेका जो प्रयत्न किया, उसमें काफी समयतक सफलता मिली, अनेक मुसल्मान कवियोंने हिन्दुओंकी प्रचलित बोलीमें बड़ी मनोहर रचनाएँ लिखीं, उदाहरणके लिए, ब्रजभाषामें लिखनेवाले रसखान, अवधीमें लिखनेवाले नायसी तथा अन्य प्रेममार्गी कवियोंका नाम लिया जा सकता है। जायसी, कबीर, अमीर खुसरो तथा अन्य पूर्ववर्ती मुसल्मान कवियोंकी कुछ पात्क्याँ यहाँ नीचे इस उद्देश्यसे दी जाती हैं कि पाठक परवर्ती मुसल्मान कवियोंकी भाषा और शैलीसे उनकी तुलना करके देखें कि किस प्रकार क्रमशः प्रतिक्रियाने बलवती तथा फलवती होकर साहित्यके क्षेत्रमें भाषा, शैली तथा विषय सभी दृष्टियोंसे विदेशीपन स्वीकार करके भारतीय एकताकी समस्याको पेचीली बना दिया :—

“सर्यद अशरफ़ पीर पियारा ।

जेहि मोहिं पथ दीन्ह उजियारा ॥

ज्ञेसा हिये प्रेम कर दिया ।

उठी ज्योति भा निर्मल हिया ॥

मारग हुतो अन्धेर असूझा ।

भा उजेर सब जाना वूझा ॥

खार समुद्र पाप मोर मेजा ।

वोहित धर्म कीन्ह कै चेला ॥

जाके ऐस होहिं कनहारा ।  
तुरतं वेग सो पावै पारा ॥  
दन्तगीर गाडे के साथी ।  
जहँ अवगाह देहि तहँ हाथी ॥

—जायसी

X

X

X

[ १ ]

गगन का गुफा तहाँ रैय का चौदना  
उदय औ अस्त का नाव नाही ।  
दिवस और रेन तहाँ नेक नहिं पाहूँ  
प्रेम परकास के सिन्ध माही ॥  
सदा आनन्द दुर्घ दुन्द ध्याप नहीं  
परम आनन्द भरपूर देखा ।  
भर्म औ भाँति तहाँ सेक आवै नहों  
कहै कर्यार रथ पृक पेखा ॥

[ २ ]

धटुरि हम कहै कृं आवहिंगे  
मिलुरे पञ्चतत्त्व की रचना तथ हम रामहि पावहिंगे ।  
पृथ्वी का गुण पानी सोएया पानी तेज मिलावहिंगे ॥  
तेज पवन मिलि पवन सपद मिलि ये कष्ट गालि नवावहिंगे ।  
ऐसे हम लोकन्येद के भिलुरे सुन्नहि मार्हि समावहिंगे ॥  
जैमे जलद तरंग तरंगिनी ऐसे हम दिलावहिंगे ।  
कहै कर्यार स्वामि सुख सागर हंसहि हंस मिलावहिंगे ॥”

X

X

X

---

\* कशीगं फारणा श्रवणी के शब्दोंमें भी जहाँ-तहाँ मिथ्या किया दी गया है;  
किन्तु इसे प्रशाद-स्वरूप दी मानना चाहिए ।

खड़े दरदबन्द दरवेश दर्गाह में  
खैर औं मिहर मौजूद मङ्का ।  
जिकर कर रघु का फिकर सरदफै कर  
कहै कवीर इह सखुन पका ॥

[ १ ]

“छोड़ बद्रखत तू कहर की नजर कूँ  
खोल दिल वीच जहाँ वसत हक्का ।  
अजब दोदार है अजब महवूब है  
करन कारन जहाँ सबद सज्जा ॥

“सखी पिया को जो मैं न देखूँ  
तो कैसे काढ़ आँधेरी रतियाँ ।  
किसे पही है जो जा सुनावे  
पियारे धी को हमारी वतियाँ ॥

[ २ ]

अम्मा मेरे बाबा को भेजो जी कि सावन आया ।  
बेटी तेरा बाबा तो बुढ़ा री कि सावन आया ॥  
अम्मा मेरे भाई को भेजो जी कि सावन आया ।  
बेटी तेरा भाई तो याज्ञा री कि सावन आया ॥  
अम्मा मेरे मामूँ को भेजो जी कि सावन आया ।  
बेटी तेरा मामूँ तो बाँका री कि सावन आया ॥

[ ३ ]

मेरा वह यार है हमसे हमन को हन्तजारी क्या ।  
न पल विछुड़े पिया हमसे न हम विछुड़े पियारे से ॥  
जिन्हों की प्रीति है लागी उन्हों की वेकरारी क्या ।  
कवीरा इश्क मत पक्षा गङ्गरी छोड़ सब दिल से ॥  
वह चलना राह नाजुक है हमन सर बोक भारी क्या ।

—कवीर

एक थाल मोती से भरा ।  
 सब के सिर पर औधा धरा ॥  
 चारों ओर वो थाली फिरे ।  
 मोती उससे एक न गिरे ॥  
 आवै तो अँधियारी लावै ।  
 जावै तो सब सुख लै जावै ॥  
 क्या जानूँ वह कैसा है ।  
 जैया देखा बैसा है ॥  
 घात की घात ठोली की ठोली ।  
 भरद की गोड़ औरत ने खोली ॥

[ ४ ]

एक कषानी मैं कहूँ तु सुन कै मेरे पूत ।  
 बिना परों वह उद्द गया योँध गले मैं छूत ।  
 सोभा सदा यदावन हारा ।  
 औँखिन ते बिन होत न न्यारा ॥  
 आये फिर मेरे मनरंजन ।  
 पु सखि साजन ना सखि अंजन ॥

[ ५ ]

खुसरो रैनि सोहाग की, जागी पी के संग ।  
 तन मेरो मन पीड को, टोँड भये इकरग ॥  
 गोरी सोवैं सेज पर, सुख पर ढारे केस ।  
 घल खुसरो घर आपने, रैनि भई घहुँ देस ॥”

—अमीर खुसरो

[ ६ ]

“जा थल कान्है विदार अनेकन  
 ता थल कौंकरी धैठि चुन्या करें ।

जा रसना सो करी यहु बातन  
 ता रसना सो चरित्र गुन्यौ करै ॥  
 “आलम” जौन से कुजन में करी  
 केलि तहाँ अब सीस धुन्यौ करै ।  
 नैनन में जो सदा रहते  
 तिनकी अब कान कहानी सुन्यौ करै ॥

[ २ ]

चन्द को चकोर देखै निसि दिन को न लेखै ,  
 चन्द बिन दिन छवि लागत शँध्यारी है ।  
 “आलम” कहत आली अलि फूल हेत चलै ,  
 कौटे सी कटीली बेलि ऐसी प्रीति प्यारी है ।  
 कारो कान्ह कहति गँवारी ऐसी लागति है ,  
 मोहिं चाको स्यामताई लागत उँज्यारी है ।  
 मन की अरक तहाँ रूप को विचार कहाँ ,  
 रीक्षिते को पैंढो तहाँ बूझ कछु न्यारी है ।”

—आलम

X

X

X

( ४ )

“मानुस हौं तो वहै रसखान  
 वसौं ब्रज गोकुल गाँव के ग्वारन ।  
 जौ पसु हौं तो कहा वस मेरो  
 चरौं नित नन्द की धेनु मँझारन ।  
 पाहन हो तो वहै गिरि को जो  
 धरथो कर छवि पुरन्दर धारन ।  
 जो स्तग हौं तो वसेरो करौं वहै  
 कालिन्दी कूल कदम्य की ढारन ।

( २ )

या लकुटी थरु कामरिया पर  
राज तिर्हु पुर को तजि ढारौ ।  
आळहुँ सिद्धि नवौ निधि को सुख  
नन्द की गाइ चराइ विसारौ ।  
आँखिन साँ रसखान कबै  
घज के बन धाग तदाग निहारौ ।  
कोठिन हृ कलधीत के धास  
करील के कुञ्जन ऊपर वारौ ।”

—रसखान

X

X

X

[ १ ]

“ऋतु घसन्त आये बन मूला ।  
जोगी जती देवि रंग भूला ।  
पूरन काम कमान चडावा ।  
यिरही हिये बान अम जावा ।  
फूलहि फूल सुपी गुजारहि ।  
लागे आग अनार के ढारहि ।  
झुसुम देतकी मालति वासा ।  
भूले भैंधर फिरहि चहुँ पासा ।  
मैं का करड़ छहौं शय जाऊँ ।  
मो फहौं नाहि जगत महौं डाऊँ ।  
ऐसु फूल तो कीन टैंचेरा ।  
लागे आग जरैं चहुँ फेरा ।

[ २ ]

तैसे धन बाउर भई,  
बौरे आम लतान ।  
मैं बौरी दौरी फिरऊँ,  
सुनि कोयल कै तान ।”

—निसार

X X X X

“मन दर सों इक राति मँझारा ।  
सूफि परा मोहिं सब संसारा ।

देखेउँ नीक एक फुलवारी ।  
देखेउँ तहाँ पुरुप औ नारी ।

दोऊ मुख सोभा घरनि न जाई ।  
चन्द सुरुज उतरे भुइं आई ।

तपी एक देखेउँ तेहि ठाऊँ  
पूछेउँ तासों तिनकर नाऊँ ।

कहाँ अहैं राजा औ रानी ।  
हन्द्रावति श्री कुँवर गियानी ।”

—नूरमुहम्मद

“निकसी तीर भई बैरागी ।  
धरे ध्यान सब विनवै लागी ।

गुपुत तोहिं पावहिं का जानी ।  
परगट महँ जो रहै छिपानी ।

चतुरानन पढ़ि चारौं बेदू ।  
रहा खोजि पै पाव न भेदू ।

हम अंधी जेहिं आपु न सूका ।  
भेद तुम्हार कहाँ लौं बूका ।

कौन सो ठाठे जहाँ तुम नाहीं ।  
हम चख जोति न देखहिं काही ॥”

—उसमान

X

X

X

[ १ ]

“रहिमन राज सराहिये, जो ससि के अस होय ।  
रवि को कहा सराहिये, जो उग्न तरंयन खोय ॥

[ २ ]

चालम अस मन मिलयठे जस पथ पानि ।  
हंसिनि भई सवतिया लहू घिलगानि ॥  
भोरहि घोलि कोइलिया घढवति ताप ।  
एक घरी भरि सजनी रहु छुपचाप ॥  
सघन कुञ्ज अमरेया सीतल छाँहि ।  
झगरति आद कोइलिया पुनि उदि जाहि ॥  
लहरत लहर लहरिया लहर बहार ।  
मोतिन जरी किनरिया वियुरे वार ॥”

—हीम

हिन्दीके इन्दू कवियोंकी टो थेणियोंकी वल्लना की जा सकती है—  
एक तो वह जो व्यार्थसे प्रेरित हंकर अपने संरक्षणोंको प्रसन्न करनेके  
उद्देश्य से फारती-अरबी शब्दोंका भवेश अपनी रचनाओंमें करतकरी  
थी, दूसरी वह जो सब प्रकारके स्थायोंने मुक्त होकर भी केवल सादित्यिक  
स्वाद वश सहज रूपसे प्रचलित ही बानेवाले फ़ारसी, अरबी शब्दोंका  
प्रयोग करती थी। महात्मा तुलसीदात और महामा दुर्दासकी गणना तो  
द्वितीय थेणीके लोगोंमें ही की जायगी। इनकी रचनाओंमें फ़ारसी-  
अरबी शब्दोंके प्रयोग टेक्किए :—

“आवत ही हरखै नहीं देखत नहीं सनेह ।  
तुलसी तहाँ न जाहए कचन घरसै मेह ॥”

X                    X                    X

उपरोहितहिं भवन पहुँचाई ।  
अझुर तापसहिं खवरि सुनाई ॥

X                    X                    X

बाग तबाग बिलोकि प्रभु, हर्षे बन्धु समेत ।  
परम रम्य आराम यह, जो रामहिं सुख देत ॥

X                    X                    X

सुर स्वारथी अनीस अलायक निठुर दया चित नाहों

X                    X                    X

ठौर ठौर साहिबी होत है ख्याल काल कलि केगे

X                    X                    X

कृपासिधु जन दीन दुश्शारे दाद न पावत काहे

X                    X                    X

हों न कबूलत वाँधि के मोल करत करेरो”

—तुलसीदास

X                    X                    X

[ १ ]

“जनम साहिबी करत गयौ ।

काया नगर बड़ी गुन्जाइस नाहिन कछु बढ़यौ ।  
हरिकौ नाम दाम खोटे लौं झकि झकि ढारि दयौ ॥  
विषया गाँव अमल कौ टोटो हँसि हँसि कै उमयौ ।  
नैन अमीन अधर्मिन कैं वस जहँ को तहाँ छयौ ॥  
दगावाज कुतवाल कामरिपु सरवस लूटि लयौ ।  
पाप उजीर कहौ सोइ मान्यौ धर्म सुधन लुटयौ ।  
चरनोदक कौं छाँडि सुधारस सुरापान अँचयौ ॥

[ २ ]

सौंची सो लिखहार कहावै ।

काया ग्राम मसाहत करिकै जमा चौंधि ठहरावै ॥  
 मन महतो करि केद अपने मै ज्ञान जहनिया लावै ।  
 मौंडि मौंडि सरिहान क्रोध को पोता भजन भरावै ॥  
 बट्टा काटि कसूर भरम कौं फरद तलै लं ढारै ।  
 निहचै एक असल पै राखै दरै न कवर्हू टारै ॥  
 करि अवारजा मेम प्रीति कौं असल तहों खतियावै ।  
 दूजे करज दूरि करि दैयत नैकु न तामै आवै ॥  
 मुजमिल जोरै ध्यान कुल्ल की हरि सों तहैं लै राखै ।  
 निर्भय रुप लोभ छोंडिकै सोई वारिज राखै ॥  
 जमा खरच नोंकै करि राखै लेखा समुक्षि बतावै ।  
 सूर आषु गुजरान मुहासिव लै जवाव पर्हुचावै ॥

[ ३ ]

एरि हाँ पेसौं अमल कमायौं ।

सारिक जमा हुती जो जोरी मिनजालिक तल रथायौं ।  
 चासिल वाकी, स्थाहा मुजमिल सब अर्थमर्म की वाकी ।  
 चिशगुप्त सु होत सुस्तौकी स्वरन गर्हू मै फाकी ।  
 मोहरिल पौच साथ करि दीने तिनकी यद्दा विपरीति ।  
 जिमें उनके मोग मोतैं, यह तौं यदी आर्नानि ॥  
 पौच पर्चीम साथ अगवानी सब मिलि काज यिगरे ।  
 सुनी तर्गारो, विमरि गयी सुधि मो तजि भये निशारे ॥  
 बद्दों तुम्हार धरामद हूँ कौं लियि कीनी है नाफ ।  
 सूरदाम की यह धीनतीं दन्तक कीजैं माफ ॥”

—सूरदाम

जायसी आदि कवियोंकी भाषापर ध्यान रखते हुए परवर्ती  
सुसल्मान कवियोंकी भाषाका नमूना देखिए :—

[ १ ]

“गुलशन उस गुल विन मेरा नज़रों में बीरों हो गया ।  
झाड़ झाड़ औ वूटा वूटा दुश्मने जाँ हो गया ॥  
अशक खूँ-आलूदः मेरे इस कदर जारी है आज ।  
जा बजा जाखों मे हिन्दुस्ता बदख्शों हो गया ॥  
सेरे दरिया तक मलाइत का तेरी पहुँचा है शोर ।  
वे नमक आगे तेरे लब के नमकदौं हो गया ॥  
फैज सुहश्वत का तेरी हातिम अर्थों है हिन्द में ।  
तिफ्के मकतव था सो आलम बीच तावों हो गया ॥

[ २ ]

हर सुबह उठ बुत्तों से मुझे राम राम है ।  
ज़ाहिद तेरी नमाज़ को मेरा सलाम है ॥”

—हातिम

[ ३ ]

“मेरे सनम का किसी को मर्कों नहीं मालूम ।  
खुदा का नाम सुना है निशा नहीं मालूम ॥  
आँखीर हो गये गफलत में दिन जवानी के ।  
बहारे उम्र हुई कब्रि ज़िज़ौं नहीं मालूम ॥  
मेरी तरह तो नहीं इसको इश्क का आज़ार ।  
यह ज़र्द रहती है क्यों जाफरों नहीं मालूम ॥  
जहाँ चो कारे जहाँ से हूँ वेखवर बदमस्त ।  
किघर जमीं है किघर आसमौं नहीं मालूम ॥  
मेरी तुम्हारे सुहश्वत है शुहरए आँकड़ ।  
किसे हर्काकृतो माहो कितौं नहीं मालूम ॥

मिला या मिञ्च का किस तरह चरमपृ छैर्वाँ ।  
हमें तो यार का अपने दर्हा नहीं मालूम ॥  
धुटंगे जोस्त के फन्दे से कौन दिन आतिश ।  
जनाजा होगा कब अपना रवाँ नहीं मालूम ॥

[ २ ]

घण्ठे जायेंगे गुनहगारे मुहूच्चत अय ज्ञाहिद ।  
हमते अल्लाह से काफिर हैं जो मायूस है ॥”

—आतिश

“वादिए इश्क पे जो अहले नज़र जाते हैं ।  
नक्कड़े जॉ पहली ही मंज़िल में लुटा आते हैं ॥  
छा ही जाते हैं वो श्रौतों में धशन्दाजे मुदाम ।  
दर्द यन के बो मेरे दिल में समा जाते हैं ॥  
याँ जलाई थी किसी ने कभी आतिशे हमदम ।  
राख सी आप जो सोने में मेरे पाते हैं ॥  
लज्जत अन्दोज़ है दिल ददे से इस दर्जा नदोम ।  
नालूर गैर से भी अश्क उमड़ आते हैं ॥  
बो निगाहे गलत अन्दाज़ से गम सानए दिल ।  
कभी धीरों कभी आधाद किये जाते हैं ॥”

—वक्काश

इस भले ही कहा करें कि बायसी, करीर, रसखान, रहीम, ताब, आलमकी तथा इन कवियोंकी भाषा वही घोली है, जिसे हिन्दू ‘भाषा’ और मुसलमान ‘हिन्दवी’ या ‘हिन्दी’ कहते थे, किन्तु पूर्ववर्ती और परवर्ती मुसलमान कवियोंकी भाषामें कुछ अन्तर अवश्य हो गया है।

उद्दूपर फारसीका रंग वेहद चढ़ गया, दरकी रिकायत उद्दूके प्रसिद्ध लेखक मीलाना हुसेन अजादको भी है। वे कहते हैं:—

“उर्दूमें फारसीका रग बहुत तेज़ीसे आया। यह रग अगर उसी कदर आता कि जितना चेहरेपर उबटनेका रग या आँखोंमें सुर्मा, तो खुशनुमाई और बीनाई दोनोंको मुफीद होता। मगर अफ सोस कि फारसीकी शिद्दतने हमार कूबते व्यान और आँखोंको सख्त नुकसान पहुँचाया।”

इसी बातका समर्थन तारीखे अदबे उर्दूके लेखकने भी किया है—

“इस ज़मानेमें भी वही पुरानी तरकीब—हिंदी अलफाज़ तर्क करनेकी—बराबर जारी रही। × × उनके एक कलम निकाल दिये जानेसे देशी ज़बानकी तरकीबोंको सख्त नुकसान पहुँचा।”

इस प्रसगमें तारीखे अदबे उर्दूसे एक अन्य अवतरण भी यहा उद्धृत किया जाता है, जिसका शेरोसुखनके लेखकने हिंदी रूपान्तर प्रस्तुत किया है:-

“मोर, दर्दने अपने कलामसे हिन्दी शब्द निकालने शुरू किये तथा इस युगके शायरोंने सईदा, हानिज़, नासिरअली, जलाल, असीर, चेदिल और तालिब वगैरह फारसी शायरोंका अनुसरण करते हुए उनके रगमें कहना शुरू किया। फारसीसे नहीं वहाँ उपमाओं, उदाहरणों और अलकारोंको भी माँग लिया। बहुतसे शब्द बहिष्कृत कर दिए। मतलब ये है कि इस दौरमें उर्दू शायरीपर फारसियतका पूरा गलबा हो गया और वह चिल्कुल ईरान-ओ-तुर्कके कालिबामें टल गयो।”

हिंदीके आधुनिक कवियोंमें ‘प्रियप्रवास’ के रचयिता प० अयोध्या सिंह उपाध्यायने यदि सस्कृत-गर्भित माघा जिखी है तो चौपदोंका निर्माण करके उर्दू शैलीका प्रवेश भी हिंदीमें किया है और अपनी उत्तरकालीन रचनाओंमें यथेष्ट सरलताका समावेश किया है। कुछ पक्कियाँ देखिए :—

“मैं घमण्डों मैं भरा ऐडा हुआ'

एक दिन जब या मुँडेरे पर खड़ा ।

आ अचानक दूर से उबता हुआ

एक तिनका आँख में मेरी पढ़ा ॥

मैं किसक उटा हुआ वेचैन-या  
जाल होकर आँख भी दुखने लगा ।  
मँठ देने जोग कपड़े को लगे ।  
एँठ वेचारी दये पांवो भगो ॥  
जब किसी छब से निकल तिनका गया  
तब समझ ने यो मुझे ताने दिये ।  
ऐठता तू किसलिए इतना रहा  
एक तिनका है बहुत से लिए ॥”

X

X

X

“आँख का आँखु ढलकता देखकर  
जो तइप कर के हमारा रह गया ।  
या गया मोती किसी का है पिछर  
या हुआ पंदा रतन कोई नया ॥  
ओस की चूँदे कमल से है कढ़ी  
या उगलती चूँद हैं दो मछलियाँ ।  
या अनूठी गोलियाँ चौंटो मढ़ो  
खेलती हैं संजनों को लड़कियाँ ॥  
या जिगर पर जो फक्कोला था पड़ा  
फूट करके पह धचानक यह गया ।  
दाय ! था अरमान जो इतना थदा  
आज वह चुद्ध वृंद बनकर रह गया ॥”

फिरु अनेक कवियोंने इस ओर दलतेन्दलते उस भूमिगर पेर  
भग्ना आरम्भ फर दिया है, जहाँ आपत्ति की जा सकती है—अरबी-फारसीके  
रम्भ अप्रचलित शब्दोंका प्रयोग आरम्भ करके उन्होंने अपनी रचनाओंको  
नामारण हिन्दी पाठोंके लिए दुर्भाग बना डाला है। उदाहरणके  
निए ‘टिंडे जींजी’ एक कविना टेलिएः—

“इफ़क़ार की मार ने ढाहा इसे  
 अब तो उदूर्यों न जमाना बने ।  
 शशर्पंज वो रंजो मलाल शमो  
 अद्वार का यों न निशाना बने ।  
 गुलज़ार में आये वहार नयी  
 फिर शादी खुशी का खजाना बने ।  
 न उजाड़ दयार रहे दिल ये  
 दिलदार का दौलतखाना बने ॥

×                    ×                    ×

अपने को पिरो उस ताग में दे  
 तसबीह वो ये इक दाना बने ।  
 कर दे खुद को फ़ना वेखुद हो  
 वो शमा बने ये परवाना बने ।  
 गुल वो तो हितैषी अनादिल ये  
 जो वो नावक तो ये निशाना बने ।  
 जलवानुमा यार हो तो दिल ये  
 दिलदार का दौलतखाना बने ।”

‘कर्मयोगी’—सम्पादकने एक बार ‘हमारी भाषाका प्रश्न’ शीर्षक देकर संस्कृतके तत्सम शब्दोंका प्रयोग करनेवालोंको इस प्रकार फटकारा था :—

“हमारे संस्कृतके ठेकेदार साहित्यिक मैंजे हुए तद्धव शब्दोंके रहते हुए भी संस्कृतके तत्सम शब्दोंके व्यवहारमें ही कल्पण समझते हैं । उनकी समझमें यह नहीं आता कि इस घातक नीतिसे ही उनकी इस वर्तमान हिन्दीके राष्ट्रभाषा’ बननेमें ज्यादा दिन लगेंगे । अगर इनसे कहा जाय कि प्राकृत, अपभ्रंश या अवधी ब्रजभाषा आदिके अमर साहित्यिक तुलसी, सूर क्या संस्कृत नहीं जानते थे, फिर आप संस्कृतकी

वेतरह भरमारसे भाषाको क्यों भद्री और दुर्लह बनाते हैं; तो इसका लचर जवाब अक्सर यह मिला करता है कि भाषामें ‘सजीवता’ डिग्निटी’ ( शान ) कायम रखनेके लिए यह जरूरी है । कोई संस्कृत-रक्षाकी दुर्दार्द देकर ऐसा करता है । कुछ मनमें वह भी समझते हैं कि संस्कृत न भरनेसे लोग लेखककी शिक्षा-संस्कृतिको बहुत नीचे दर्जेकी समझेंगे । कुछ साहित्यिक अपनी भूलके कारण अरबी-फ़ारसी आदिसे आए हुए शब्दोंको मुसलमानोंके घरकी चौड़ा समझते हैं । अतः उन्हें ‘असृश्य’ मानते हैं । यह नासमझी या संकीर्णहृदयताकी चरम सीमा है । हमारे हुर्मारियसे समाजमें आज भी ऐसे पंडित और ‘कर्मनिष्ठ’ बाह्य मौजूद हैं, जो म्लेच्छ, शूद्र, यवनके छू जानेपर नहाना या पुनः संस्कारतक कर ढालना जरूरी समझते हैं । श्रव उनकी भाषापर भी वे इसी प्रकार यज्ञनत्य, म्लेच्छत्व या शूद्रत्वका आरोप करने लगे हैं, अतः उन्हें अपनी भाषाकी शुद्ध संस्कृत पंक्तियोंमें स्थान देना उतना ही ‘अवहार्य’ समझते हैं, जितना कि भोजमें ‘पं किपावन’ बाह्योंके साथ कन्धेसे कन्धा सटाकर म्लेच्छोंके बैठनेमें !”

आदचर्य है, अरबी, फ़ारसीके तत्सम शब्दोंका प्रयोग करनेवालोंके लिए उन्होंने एक शब्द भी नहीं कहा ! अस्तु ।

आधुनिक मुसलमान कवियोंमें निस्सन्देह मौलाना दाली और मौलाना अकबरने ऐसी भाषा लिखी, जिसे प्रायः सर्वसाधारण समझ सकते हैं । इन कवियोंने साहित्यिक स्वादवश पूर्ववर्ती प्राचीन मुसलमान कवियोंका पथ यथासंभव स्वीकार किया; अन्य कई कवि भी हैं जो उसी पथपर चलना चाहते हैं ।

मौलाना अल्ताफ़ हुसेन दालीकी कुछ कविताएँ देन्विए :—

“नौकरो छड़ी है ले दे के अब धीङ्गात अपनी ;  
पेशा समझे थे जिसे हो गई वह ज्ञात अपनी ।

अब न दिन अपना रहा और न रही रात अपनी ;  
जा पड़ी गैर के हाथों में हर एक बात अपनी ।  
हाथ अपने दिल-ए-आज्ञाद से हम धो बैठे ;  
एक दौलत थी हमारी सो उसे खो बैठे ।  
करते हैं क़सद तिजारत तो गिरह में नहीं दाम ;  
दस्तकारी को समझते हैं कि है कार अवाम ।  
नहीं हल जोतने में राहतो आराम का नाम ;  
बनते फिरते हैं इसी चास्ते एक एक गुलाम ।  
नज़र आती नहीं मतलब की कोई बात हमें ;  
वह पड़ा नक्शा कि हर चाल में है मात हमें ।

X                  X                  X

वर्ना दिन रात फिरें ठोकरें खाते दर दर ;  
सनदं चिट्ठियाँ पर्वने दिखाते दर दर ।  
चापल्दसी से दिल एक एक का लुभाते दर दर ;  
ज्ञायक्का नफस को जिछृत का चखाते दर दर ।  
ताकि ज़िल्लत से बसर करने की आदत हो जाय ;  
नफस जिस तरह बने लायकें प्रिदमत हो जाय ।

X                  X                  X

इस क़दर उम्र दोरोज्जा पै न मग्गर थे हम ;  
ऐशो इशरत के तिलिस्मों से बहुत दूर थे हम ।  
किसी मेहनत से मशक्त से न माजूर थे हम ;  
आप ही राज थे और आप ही मज़दूर थे हम ।

थे गुलाम आपही और आपही आङ्का अपने ;  
खुद ही बीमार थे और खुद ही भसीहा अपने ।

X                  X                  X

थक के मेहनत से जो हम भूख में खाते थे तथाम;  
देते थे कल्प-विरियाँ, का मजा गन्दुम-ए-खाम।  
दस्तो वाजू की घडौलत था हमें पेश सुदाम;  
खूब कटते थे मशक्कत में हमारे अर्थाम।

X                  X                  X

आमद-ए-मौसम-ए-गुल में था आजव लुक्क छवा;  
ओंधियों ने किये थ्रंजाम को तूक्कों वरपा।  
चश्मा नज़दीक था मर्ये से तो था ऐन सफा;  
जितना बढ़ता गया होता गया पानी गँदला।  
मिट्टे मिट्टे असर सिद्धों सफा कुछ न रहा;  
आमिरी दौर में तलछट के सिवा कुछ न रहा।

X                  X                  X

जिनको मञ्जूर है मुश्किल को न दुश्वार करें;  
चाहिए सई व मशक्कत से न वह आए करें।  
हो मयस्सर जिन्हें वह खिदमत-ए-सरकार करें;  
वर्ना मज़दूरियों मेहनत सरे वाज़ार करें।  
आचरू इसमें है, शान इसमें है, इज़ज़त इसमें;  
फलू इसमें है, शरफ़ इसमें, शराफ़त इसमें।  
पेशा सीखें कोई, पूज सीखें, सनाश्रत सीखें;  
काढ़तकारी करें आइने फ़्लाइट सीखें।  
घर से निकलें कहीं आदाय-ए-सयाहत सीखें;  
झलारज मर्द बनें जुरजातो-हिमत सीखें।  
कहीं तसलीम करें जाके न आदाय करें;  
खुद बसोला बनें और अपनी मदद आप करें।

X                  X                  X

वस ऐ नाउमेदी न यूँ दिल बुझा तू।  
 भलक ऐ उमेद अपनी आखिर दिखा तू॥  
 खुदा नाउमेदों को ढारस वँधा तू।  
 फ़िसुर्दा दिलों के दिल आखिर बढ़ा तू॥  
 तेरे दम से सुर्दों में जाने पड़ी हैं।  
 जली खेतियाँ तू ने सरसवज् को है॥  
 वहुत हैं श्रभी जिनमें गैरत है बाकी।  
 दिलेरी नहीं पर हमैयत है बाकी॥  
 फ़क़ीरी में भी वू ए सखत है बाकी।  
 तिहीदस्त हैं पर मुरौवत है बाकी॥  
 मिटे पर भी विन्दारे हस्ती यही है।  
 मकाँ गर्म है आग गो बुझ गयी है॥  
 समझते हैं इज़ज़त को दौलत से बेहतर।  
 फ़क़ीरी को ज़िल्लत की शोहरत से बेहतर॥  
 गली में क़नाअत को सखत से बेहतर।  
 उन्हें नौत है वारे मिन्नत से बेहतर॥  
 सर उनका नहीं दर बदर झुकने वाला।  
 वह खुद पस्त हैं पर निगाहें हैं वाला॥  
 पिघलते हैं साँचे में ढलने की ख़ातिर॥  
 लगाते हैं गोता उछुलने की ख़ातिर॥  
 ठहरते हैं दम ले के चलने की ख़ातिर।  
 वो खाते हैं ठोकर सँभलने की ख़ातिर॥  
 सबव को मरज् से समझते हैं पहले।  
 उलझते हैं पीछे सुलझते हैं पहले॥  
 न राहत तलव हैं न मोहलत तलव वह।  
 लगे रहते हैं काम में रोज़ो शब वह॥

नहीं लेते दम एकदम वैसवय वह।  
 बहुत जाग लेते हैं सोते हैं तब वह॥  
 वह थकते हैं औ चैन पाती है दुनिया।  
 कमाते हैं वह और खाती है दुनिया॥  
 खपाते हैं कोशिश में ताबे तबों को।  
 घुलाते हैं मेहनत में जिस्मे रवाँ को॥  
 समझते नहीं इसमें जाँ अपनी जाँ को।  
 वह मर मर के रखते हैं जिन्दा जहाँ को॥  
 वह तरह जीना इवादत है उनकी।  
 औ इस धुन में मरना शहादत है उनकी॥  
 वशर को है लाजिम कि हिम्मत न हारे।  
 जहाँ तक हो काम आप अपने सँवारे॥  
 खुदा के सिवा छोड़ दे सब सहारे।  
 कि है आरजी ज़ेर कमज़ेर सारे॥  
 अदै वक्त तुम दाएँ बाएँ न माँको।  
 सदा अपनी गाहीको गर आप हाँको॥

X

X

X

ऐ भाँओ ! वहनो ! वेणियो ! दुनिया की जीनत तुमसे है।  
 मुल्कों की यस्ती हो तुम्हीं कौनों की इज़ज़त तुमसे है॥  
 तुम घर की हो शहज़ादियों शहरों की हो आधादियों।  
 नगरों दिलों की शादियों दुख-सुख में राहत तुमसे है॥  
 तुम हो तो गुरवत है चमन, तुम विन बीराना है चमन।  
 हो देस या परदेस जाने की छलावत तुमसे है॥  
 नेहीं की तुम तस्वीर हो, इस्कृत की तुम तदर्थीर हो।  
 हो दीन की तुम पासबों दूर्मों सलामत तुमसे है॥

उर्दूके कवि और उनका काव्य

फ़ितरत तुम्हारी है हया, तीनत में है मेहरो बफ़ा ।  
 छुट्टी में है सब्रो रज़ा, इन्साँ इवारत तुमसे है ॥  
 मदौं में सत्त्वाले थे जो सत् बैठे अपना कत के खो ।  
 दुनिया में ऐ सतवन्तियो ले-दे के अब सत् तुमसे है ॥  
 मूनिस हो ख़ाविन्दों की तुम शमख़वार फ़र्जन्दों की तुम ।  
 तुम बिन है घर बीरान सब घर भर में वरकत तुमसे है ॥  
 तुम आस हो बीमार की, ढारस हो तुम वेकार की ।  
 दौलत हो तुम नादार की उसरत में इशरत तुमसे है ॥  
 आती हो अक्सर वेतलब, दुनियाँ में जब आती हो तुम ।  
 पर मोहनी से अपनी याँ घर भर पै छा जाती हो तुम ॥

x

x

x

ऐ मेरे जोर और कुदरत वाले !  
 हिकमत और हुक्मतवाले !  
 मैं लौंडी तेरी दुखियारी,  
 दरवाजे की तेरी भिखारी ॥  
 अपने पराये की दुतकारी ।  
 मैके और सुसुराल पै भारी ॥  
 रो नहीं सकती तंग हूँ याँ तक ।  
 और रोऊँ तो रोऊँ कहाँ तक ?  
 लेटिये गर सोने के बहाने ।  
 पाँयते कल है और न सिरहाने ॥  
 अब कल हमको पढ़ेरी मरकर ।  
 गोर है सूनी स्नेज से बेहतर ॥  
 आवादी जंगल का नमूना ।  
 दुनिया सूनी और घर सूना ॥

आठ पहर का है यह जलापा ।  
 काढ़ींगी किस तरह रेंदापा ॥  
 थक गयी मैं दुख सहते सहते ।  
 औंसू धम गये वहते वहते ॥  
 दवी थी भूभल मैं चिनगारी ।  
 ली न किसी ने खदर हमारी ॥  
 वो चैत और फागुन की हवाएँ ।  
 वो सावन भाद्रों की घटाएँ ॥  
 वो गरमी की चौंदनी रातें ।  
 वो अरमान भरी वरसातें ॥  
 किससे कहूँ किस तौर से काटीं ।  
 खैर, कटीं जिस तौर से काटीं ॥  
 रही अकेली भरी सभा मैं ।  
 प्यासी रही भरी गंगा मैं ॥  
 आया तो कुछ मज्जा न आया ।  
 सोइं तो कुछ चैन न पाया ॥  
 बाप और भाई चचा भतीले ।  
 सब रखती हूँ तेरे करम से ॥  
 पर नहीं पाती एक भो ऐसा ।  
 जिसको हो मेरी जान की परवा ॥  
 घर है इक हैरत का नमूना ।  
 सौ घरवाले और घर सूना ॥  
 इसमें शिकायत यथा है पराई ।  
 अपनी किस्मत की है तुराई ॥  
 चैन गर अपने थोड़े मैं आता ।  
 वयों तू औरत जात यनाता ?

## उदूर्के कवि और उनका काव्य

क्यों पड़ते हम गैर के पाले ।  
 होते क्यों औरों के हवाले ॥  
 मैं ही अकेली नहीं हूँ दुखिया ।  
 पड़ी है लाखों पर यह विपता ॥  
 जलों करोड़ों इसी लपट में ।  
 पदमों फुकीं इसी मरघट में ॥  
 वालियाँ इक हक जात की लाखों ।  
 व्याहियाँ इक हक रात की लाखों ॥  
 व्याह से अनजान और मँगनी से ।  
 बने से वाक़िफ़ और न बनी से ॥  
 माँ से जो मुँह धुलवाती थीं ।  
 रो रो माँग के जो खाती थीं ॥  
 थपक थपक थे जिनको सुलाते ।  
 घुड़क घुड़क थे जिनको सुलाते ॥  
 जिनको न शादी की थी तमन्ना ।  
 और न मँगनी का था तकाज़ा ॥  
 जिनको न आपे की थी ख़बर कुछ ।  
 और न रँड़ापे की थी ख़बर कुछ ॥  
 भली से वाक़िफ़ थीं न बुरी से ।  
 बद से मतलब था न बदी से ॥  
 रुख़सत पाले और चौथी को ।  
 खेल तमाशा जानती थीं जो ॥  
 होश जिन्हें था रात न दिन का ।  
 गुड़ियों का सा व्याह था जिनका ॥  
 दो दो दिन रह रह के सुहागन ।  
 जनम जनम को हुईं विरागन ॥

दुल्हा ने जाना न दुल्हन को ।  
 दुल्हन ने न पहचाना सजन को ॥  
 दिल न तर्वीश्वत शौक न चाहत ।  
 सुप्रत लगा ली दयाह की तुहसत ॥  
 शर्त से पहले बाजी हारी ।  
 दयाह हुथा और रही कुँवारी ॥  
 होश से पहले हुइ हैं बेवा ।  
 कब पहुँचेगा पार यह खेवा ॥  
 स्वरसे वचपन का है रँझापा ।  
 दूर पढ़ा है अभी बुझापा ॥  
 उम्र है मंजिल तक पहुँचानी ।  
 काटनी है भरपूर जवानी ॥  
 शाम के मुर्दे का है यह राना ।  
 सारी रात नहीं अब सोना ॥  
 आयीं विलसती, गयीं सिसकती ।  
 रहीं तरसती और फड़कती ॥  
 कोई नहीं जो गाँर करे अब ।  
 नठङ्ग पै उनकी हाथ धरे अब ॥  
 दुख उनका आये और पूछे ।  
 रोग उनका समझे और नूसे ॥  
 घोट न जिनके दिल से लगी हो ।  
 वह या जाने दिल की लगी को ॥  
 तेरं सिंचा यो ऐ मेरे मौला ।  
 कोई रदा है और न रहेगा ॥  
 अब न सुसे कुछ रंज की परवा ।  
 और न आसाइश की तमज्जा ॥

चाहती हूँ एक तेरी सुहृदयत ।  
 और न रखती कोई हाजत ॥  
 धूंट इक ऐसा मुझको पिला दे ।  
 तेरे सिवा जो सब को भुला दे ॥  
 आये किसी का ध्यान न जी में ।  
 कोई रहे अरमान न जी में ॥  
 फिकर न हो, अच्छे न बुरे की ।  
 तेरे सिवा धुन हो न किसी की ॥  
 वाँ से अकेली आयी हूँ जैसी ।  
 वाँ से जाऊँ अकेली ही चैसी ॥  
 जी से निशाँ प्यारों का मिटा हूँ ।  
 प्यार के सुँह को आग लगा हूँ ॥  
 तू ही हो दिल में तू ही जवाँ पर ।  
 मार के जाऊँ लात जहाँ पर ॥”

मौलाना ‘अकबर’ एक सच्चे राष्ट्रीय कवि और बहुत सुलभे हुए विचारोंवाले सुधारक थे । उनकी कुछ रचनाएँ देखिए :—

“झगड़ा न करे मिलतो मजदव का कोई याँ ।  
 जिस राह में जो आन पढ़ा ख़ुश रहे हर आँ ॥  
 जुनार गले या कि बगल बीच हो कुरआँ ।  
 आशिक्त तो कलन्दर है न हिन्दू न मुसल्माँ ॥  
 काफिर न कोई साहबे इस्लाम रहेगा ।  
 आखिर वही अल्लाह का एक नाम रहेगा ॥

X

X

X

हमसे छिन कर हो गयी वज्रे तरक्की के सुपुर्द ।  
 सच कहा मिरज़ा ने अब उर्दू भी कोरट हो गयी ॥

X .

X

X

अकल ने अच्छी कही कल लाला मजलिसराय से ।  
भुक के मिलना चाहिए हम सब को बाहसराय से ॥  
शेर कैसी ही हो लेकिन क़ाफिए इसके हैं शैव ।  
कौन ऐसा है जो होवे मुख्लिफ़ इस राय से ॥

X                    X                    X

पाकर स्विताव नाच का भी शौक हो गया ।  
सर हो गये तो बाल का भी शौक हो गया ॥

X                    X                    X

शेख जी घर से न निकले और मुझसे कह दिया ।  
आप वी. प. पास हैं तो मैं भी वी. वी. पास हूँ ॥

X                    X                    X

किसी को भी किसी से कुछ नहीं इस बाय में भगड़ा ।  
करो तुम ध्यान परमेश्वर का दिल को उसका दर्शन हो ॥  
मगर मुश्किल तो ये हैं नाम सब लेते हैं मजहब का ।  
ग़रज़ लेकिन य होती है जया हो और भोजन हो ॥

X                    X                    X

लुत्फ़ चाहो पृक द्रुते नौमेज को राजी करो ।  
नौकरी चाहो किसी अंग्रेज को राजी करो ॥  
लीढ़री चाहो तो लफ्जे फौम हैं महमाँ नवाज ।  
गप नवीसों को और अहले मेज को राजी करो ॥”

X                    X                    X

गये विरहमन के पास लेकर  
अपने झगड़े को शीया सुनी ।  
शिगड़ के बोला यो जाओ भागो ।  
मलेह तुम भी मलेह यो भी ॥

बढ़ी जो तकरार तो वो लेकर  
 उन्हें फिरंगी के पास पहुँचा ॥  
 वो बोला बस दूर हो यहाँ से ।  
 कि तुम भी नेटिव हो वो भी नेटिव ॥  
 फ़्लक ने आखिर हरेक की सुनकर ।  
 कहा कि तुम सब हो मस्ते शफलत ॥  
 समझ लो इसको कि तुम भी फ़ानी ।  
 हो, वो भी फ़ानी है ये भी फ़ानी ॥

X                    X                    X

हम उर्दू को अरबी क्यों न करें ।  
 उर्दू को वो भाषा क्यों न करें ॥  
 भगड़े के लिए अख्लावांगे में  
 मज़्मून तराशा क्यों न करें ॥  
 आपस में अदावत कुछ भी नहीं  
 लेकिन एक अखाड़ा क़ायम है ॥  
 जब इससे फ़लक का दिल बहले  
 हम लोग तमाशा क्यूँ न करें ॥

X                    X                    X

मज़्हब का हो क्यूँकर इलमो अमल दिल ही नहीं भाई एक तरफ ।  
 किरकिट की खिलाई एक तरफ़ कालिज की पढ़ाई एक तरफ़ ॥१॥  
 क्या ज़ौके इबादत हो उनको जो मिस के लबों के शैदा हों !  
 हलवाय वहिश्ती एक तरफ़ होटल की मिठाई एक तरफ़ ॥२॥  
 ताऊनो तप और खटमल मंच्छर सब कुछ है ये पैदा कीचड़ से ।  
 बम्बे की रवानी एक तरफ़ और सारी सफाई एक तरफ़ ॥३॥  
 क्या काम चले क्या रंग जमे क्या बात बने कौन उसकी सुने ।  
 है अकवरे वेकस एक तरफ़ और सारी खुदाई एक तरफ़ ॥४॥

फृथाद किये जा थय अकवर कुछ हो ही रहेगा आखिरकार ।  
अख्लाह से तोत्रा एक तरफ साहय की दुष्टी एक तरफ ॥५॥

X                  X                  X

उन्हें शौके इयादत भी है और गाने की आदत भी ।  
निकलती है दुआयें उनके मुँह से छुमरियाँ होकर ॥ १ ॥  
न थी मुतलक तबके विल बना कर पेश कर दोगे ।  
मेरी जाँ लुट गया मैं तो तुम्हारा मैहमाँ होकर ॥ २ ॥  
निकला करता है घर से ये कह कर तू तो मजनूँ हैं ।  
सता रखा है मुझको सास ने लेला की माँ होकर ॥ ३ ॥  
रक्षीवे सिफला खूँ ठहरे न मेरी आह तूके आगे ।  
भगाया मच्छरों को उनके कमरे से धुँचा होकर ॥ ४ ॥

X                  X                  X

सर में शौक का सौदा देखा ।  
देहली को हमने भी जो देखा ॥  
जो कुछ देखा अच्छा देखा ।  
क्या बतलाएँ क्या क्या देखा ॥ १ ॥  
जमना के भी पाट को देखा ।  
अच्छे सुधरे घाट को देखा ॥  
सब से ऊँचे लाट को देखा ।  
हज़रत डथक कनाट को देखा ॥ २ ॥  
पलटन और रिसाले देखे ।  
गोरे देखे काले देखे ॥  
सझीन और भाले देखे ।  
दैण्ड बजाने वाले देखे ॥ ३ ॥  
अच्छे अच्छीं को भटका देखा ।  
भीड़ में खाते भटका देखा ॥

मुँह को अगरचे लटका देखा ।  
 दिल दरवार से अटका देखा ॥ ४ ॥  
 हाथी देखे भारी भरकम ।  
 उनका चलना कम कम थम थम ॥  
 जर्री झूलें नूर का आलम ।  
 मीलों तक वो चम चम चम ॥ ५ ॥  
  
 सुखीं सड़क पै कुटती देखा ।  
 साँस भीड़ में घुटती देखी ॥  
 आतिशयाज्ञी छुटती देखी ।  
 लुत्फ़ की दौलत लुटती देखी ॥ ६ ॥  
  
 एकजीवीशन की शान अनोखी ।  
 हर शय उम्दा हर शय चौखी ॥  
 उक्कलैदस की नापी जोखी ।  
 मन भर सोने की लागत सोखी ॥ ७ ॥  
  
 की है ये बन्दिश ज़हन रसा ने ।  
 कोई माने फ़वाह न माने ॥  
 सुनते हैं हम तो ये अफ़्साने ।  
 जिसने देखा हो वो जाने ॥ ८ ॥

X

X

X

क्या और से मुमकिन हो वस्त्री मेरे दिल की,  
 जब आप ही ने कुछु न खबर ली मेरे दिल की ।  
 मेहमान है जिस रोज़ से सांने मैं तेरी याद,  
 आवाद है उजड़ी हुई वंस्ती मेरे दिल की ।  
 या इसकी खबर भी नहीं लेते कभी अब तो,  
 या किक तुम्हें रहती थी कितनी मेरे दिल को ।

दिखला के झलक और भी तड़पा गये इसको,  
 की वह दवा आपने अच्छी मेरे दिल की ।  
 जब कौले बफ़ा हार चुका मैं तो फिर अब क्या,  
 जाते हुए हैं आप तो बाज़ी मेरे दिल की ।  
 वह तिरछी निगाहों से मुझे देख रहे हैं,  
 इस घक्क मैं हो खैर इलाही मेरे दिल की ।  
 तस्कीं के लिये रहते थे सीने पे जो हर दम,  
 अब है दृन्हीं हाथों से खराबी मेरे दिल की ।  
 कहना तो बहुत कुछ है मगर क्या कहूँ 'अक्यर'  
 अफ़्सोस कि मुनता नहीं कोई मेरे दिल की ।  
 शेष अगर फ़ाके मैं खुश, हैं वरहमन त्रुतखाने मैं,  
 अपने अपने तांर पर हर शख्स बहलाता है दिल ।  
 क़स्द करता हूँ जो उठने का तो फ़रमाते हैं वह,  
 और धैठो दो बड़ी साहब कि धवराता है दिल ।  
 यह नहीं कहते यहाँ रह जाओ अब तुम रात को,  
 बस दृन्हीं बातों से 'अक्यर' मेरा जल जाता है दिल ।"

X                    X                    X

श्रीहमिदुल्ला 'अक्सर' का नाम राष्ट्रीयताके रंगमे रँगे हुए वर्तमान  
 मुसलमान कवियोंमे उल्लेखन्योऽय है । उनको कुछ पंक्तियाँ देखिएः—

"हूँ महबू जात इतना कि बेखुद हूँ मस्त हूँ ।  
 अब मैं खुदा परस्त नहीं खुद परस्त हूँ ॥

X                    X                    X

हुस्नबाले देखने दे हुस्ने बेपरदा मुझे ।  
 आ बना दे फिर चारा मूँसा का चरवाहा मुझे ॥  
 तू हो, नै हूँ और कोई देखने चाला न हो ।  
 हो शगर प्रलक्षत तो प्रलक्षत हो रहे मूँसा न हो ॥

माना वह छुपनेवाला हर दिल में छुप जायेगा ।  
लेकिन हँडनेवाला भी हँडेगा और पायेगा ॥  
क्या होता है सुहब्वत में यह सुझको नालूम नहीं ।  
जिसने आग लगायी है वह खुद आग बुझाएगा ॥  
मैं तो नाम का माली हूँ फूलों का रखवाला हूँ ।  
जिसने बेल उगायी है खुद परवाना चढ़ाएगा ॥  
जिसने खिजूँ को भेजा है उसके पास बहार भी है ।  
जिसने बाण उजाड़ा है वह खुद फूल खिलायेगा ॥  
जानू का तकिया होगा मिट्ठी का विस्तर होगा ।  
बर घर जिसका चरचा है मेरे घर भी आयेगा ॥

X

X

X

किससे पूँछ इस अँधेरी रात में तेरा पता ।  
आसमाँ पर चन्द तारे हैं मगर वह दूर हैं ॥  
तारों का गो शुमार में आसा मुहाल है ।  
लेकिन किसी को नींद न आये तो क्या करें ॥  
पुर है नगामों से फिज्जा मह है दुनिया सारी ।  
चाँदनी रात में निकला हूँ गङ्गल गाने को ॥  
दामन रँग हुआ है सितारों के खून में ।  
अब क्या कोई उमाद हो सुबहे बहार से ॥  
मायूस न हो हिज्र की शब काटनेवाले ।  
इन तारों में शायद कोई हम राजे सहर हो ॥  
ये झूमते हुए तारे फलक पै निकले हैं ।  
कि मशालें हुईं रौशन शराबखाने की ॥  
सितारों वादलों में आज झूला झूलते निकले ।  
मुहैया है फलक पर भी तो कैफीयत गुलिस्ताँ की ॥

वह आ रहे हैं सितारों को नींद के झोंके ।

असर किसी पै तो होता मेरे फ़िसाने का ॥

जंगल की शब्द मह ऐ अफसर है महव् सुदूने दिलकश में ।  
या नूर की हलकी चादर में एक हुस्न की देवी सोती है ॥

X

X

X

ये दिल नवाज़ नहामें जंगल की खामुशी में ।  
लरज़ा सा आ रहा है तारों की रोशनी में ॥  
हम जिसको मौत समझते हैं पैंगामे हयाते जर्दाद हैं वो ।  
ये फूल चमन में जितने हैं फिर खिलने को मुरझाते हैं ॥  
हयातो मौत दो कहिया हैं एक जंजीर की अफसर ।  
काँई क्या इच्छिदा समझे कोई क्या इंतिहा समझे ॥

X

X

X

तुम नहीं पर जाकर देखो जब नहीं में नहाये चाँद ।  
दुबकी लगाये गोते खाये ढर है दूब न जाये चाँद ॥  
किरनों की एक सीढ़ी लेकर छुम छुम उतरा आये चाँद ।  
भूले में पानी की लहरों के क्या प्याए पैर घदाये चाँद ॥  
हँस हँस कर नहीं के अन्दर रोतों को भी हँसाये चाँद ।  
जब तुम इसको पकड़ने जाओ घाढ़ल में द्वुप जाये चाँद ॥  
फिर जुपके से निकल कर देखे और खुद को द्वुपाये चाँद ।  
अथ इले में द्वुप देखा है क्या क्या रूप दिखाये चाँद ।  
चाहे जिधर को जाओ अफसर साथ तुम्हारे जाये चाँद ॥

X

X

X

नीचे तीन कविताएँ दी जाती हैं, पाठक इनकी सरल भाषापर दृष्टिपात करें :—

सुन्दर सुन्दर ही है, रंगत गोरी या काली ।

अन्ध देश की सुन्दर पुर्णी, काली कोयल से काली ॥

पाल सी काले घनबोर घटा ॥

होंठ वह गदरे जासुन के से, और उदाहट में लाली ।  
 दाँत तो उजले मोती के से ॥  
 बड़ी बड़ी सी आँख गिलाफी, पुतली भौंरा सी काली ।  
 खुमारा॑ एक मस्ताना छाया ॥  
 वह मनमोहिनी मङ्गनातीसी उसमें चमक नागिन वाली ।  
 आँख लड़ी और दिल को लुभाया ॥  
 और सरापा गदरा गदरा साँचे में ढला लचकीला ।  
 जोशे जवानी फट्टा जोवन ॥  
 भरा भरा सा ढला-ढला सा, वह एक-एक अंग सजीला ।  
 हर हर चोङ्ग का बँकपन ॥  
 एक मौज मचलती मचलाती, चढ़ती-उतरती थर्हती ।  
 और गढ़न का नफीस ढलाव ॥  
 सीने की ज्वालामुख है, है कभर लचकती बलखाती ।  
 होशरुचा चढ़ाव - उतार ॥  
 सुन्दर सूरत सुन्दर ही है, रंगत गोरी या काली ।  
 फितरतँ ने हो जिस रंग में ढाला ॥

—अजमतउल्लाखाँ

X

X

X

ब्रजबासियों में श्याम वाँसुरी बजाये जा ।

मस्तिथाँ	उबल	पड़ें
मदभरी	सदाओं	से,
प्रेम - रस	चरस	पढ़े
मनचली	हवाओं	से,

मुसकरा रही है श्याम, श्याम मुसकराये जा ।  
ब्रजवासियों में श्याम वाँसुरी बजाये जा ।

गोपियों को सुध नहीं,  
मस्तियों में जोश है,  
राग रंग में है यर्क  
रंग मधफ़रोश है ।

भूमती है कामनात भूमकर भुलाये जा ।  
ब्रजवासियों में श्याम वाँसुरी बजाये जा ॥

सो गहं सन की हूक,  
राज भाग जाग उठे,  
गर्भ हैं लगन के तार,  
प्रेम, राग जाग उठे,  
राग से जगाये जा, ख्वाब से जगाये जा ।  
ब्रजवासियों में श्याम वाँसुरी बजाये जा ॥

—इह सानविन दानिश

वाँसुरी बजाये जा  
कान्दा सुरलीवाले नन्द के लाल  
वाँसुरी बजाये जा  
प्रीति में यसी हुई अदाओं से,  
रीति ने यसी हुई सदाओं से,  
ब्रजवासियों के झोंपड़े बसाये जा  
सुनाये जा सुनाये जा  
कान्दा सुरलीवाले नन्द के लाल  
वाँसुरी बजाये जा

बाँसुरी की लय नहीं है, आग है,  
और कोई शै नहीं है, आग है,  
प्रेम की यह आग चारसूल गाये जा  
सुनाये जा सुनाये जा  
कान्हा मुरलीवाले नन्द के लाल  
बाँसुरी बजाये जा ।

—अबदुल असर हफ्तीज़, जालन्धरवी

मिन्न-मिन्न क्षेत्रोंमें हिन्दी और उर्दू नामसे सम्बोधित होनेवाली उक्त कविताओंमें वास्तवमें कोई भापागत मिन्नता नहीं है । ऐसी अवस्थामें मूल देशभाषाका अधिक संस्कृत-गर्भित स्वरूप अथवा अधिक अरबी-फ़ारसी गर्भित स्वरूप एक शैलीके रूपमें गृहीत होना चाहिए, न कि एक भिन्न भाषाके रूपमें । उदाहरणके लिए, ‘प्रियप्रवास’ मूल भाषाकी एक शैलीका प्रतिनिधि हो सकता है, न कि एक भिन्न भाषाका घोतक; इसी प्रकार ग़ालिब और ज़ौक़की कविता मूल भाषाकी एक शैली की ही ग्राहिका समझी जानी चाहिए ।

किन्तु, इसमें भी कोई विवाद नहीं हो सकता कि बात जैसी होनी चाहिए वैसी ही वह नहीं है । ऐसी अवस्थामें उन कारणोंकी खोज करनी चाहिए जो सत्यको दबाकर एक कृत्रिम परिस्थिति उत्पन्न कर रहे हैं ।

श्रीहीरनन्द वात्स्यायन ‘अञ्जेय’ ने हिन्दी-उर्दूके काव्यकी विशेषताओंका उल्लेख करते हुए कहा है—<sup>३४</sup> “एक ही ज़मानेकी उर्दू और हिन्दी कविता दो अलग सी धारामें वहती जान पड़ती है । यह क्यों? अगर युगधर्म जैसी कोई चीज़ है, तो एक ही देश, काल और जीवनमें रहकर यह भेद क्यों?

इसकी वजह यह है कि युगधर्मके वरावर ही महत्व रखनेवाली एक

दूसरी चीज़का असर कवितापर होता है और वह है परम्परा या संस्कृतिकी देन। हिन्दी और उर्दू कवितामें इसलिए भेद है कि उनको अनुप्राणित करनेवाली संस्कृति और परम्परा भिन्न है। रीति या परम्परा में बहुत बड़े अर्थमें कहता हूँ। कविताका ढंग, उसका विषय, उसके उद्देश्य, कविकी परिस्थिति और जिम्मेदारी सब उसमें आ जाते हैं। लेकिन इसकी और इससे पैदा होनेवाली विशेषताओंकी पड़ताल करनेकी यहाँ जगह नहीं है, इसलिए इसके एक ही पहलूकी और उशारा करके सञ्चोप करना होगा, और वह है हिन्दी और उर्दूके कविके आदर्शोंका भेद। उर्दू कविताके पीछे जो संस्कृति है, उसके लिए कविता सुखका एक ताघन रही है, इसलिए कमसे कम कोरे सिद्धान्तकी दृष्टिसे कविता कोई बढ़िया चीज नहीं रही, दूसरी ओर हिन्दीमें कविताका साथ हमेशा कर्त्तव्यके साथ रहा है और कविकी हमेशा सामाजिक जिम्मेदारी मानी जाती रही है इसलिए उर्दू कविताको हमेशा राजदरबारोंसे ही पनाह मिलती रही, जब कि हिन्दी कविताका साथ पहले साधु-सन्तों और सुधारकोंसे रहा। यों हिन्दीने भी ऐसे दिन देखे जब वह राजोंका मुँह जोहनेकी मजबूर हुई और उर्दूने सुकियों और औलियोंका सत्संग किया; पर हम सिर्फ परम्पराकी बात कहते हैं।

वह रीति-परम्पराका फर्क अभी तक मिया नहीं है। सोचकर देखा जाय तो मुशावरे और कवि-सम्मेलनमें यही भेद कारगर होता है। वैसे तो अब योरोपसे बोहेमियनिज्मका जो नया आदर्श हमारे बीच आया है, जिसके अनुसार आसिस्ट नामका जीव बिलकुल आजाद है, उसने दोनोंपर अपना रंग डाला है और हिन्दीके अन्दर ही दोनों तरहका झुकाव दीखता है।”

उक्त पंक्तियोंके अवलोकनसे पाठकोंको हिन्दी उर्दू काव्यक्षेत्रोंके मार्मिक उद्गमका कुल परिचय मिल जायगा। किन्तु इस विषयको पूर्ण रूपसे छापेंगम करनेके लिए उर्दूके विकासपर भी एक दृष्टि टालनी आवश्यक है।

प्रोफेसर आजादने अपने प्रसिद्ध ग्रन्थ 'आवेहयात' में उर्दू'को ब्रज-भाषाकी बेटी माना है। इस मतका खंडन करते हुए पं० रामनरेश त्रिपाठी 'उर्दू' कविता कौमुदी' में लिखते हैं:—

—“उर्दू' कभी किसी भाषासे निकली ही नहीं। हिन्दी का ही नाम उर्दू' रख लिया गया है। यदि उसका नाम उर्दू' न रखकर 'मुसलमानी हिन्दी' रखा जाता, तो अधिक सार्थक होता। जैसे आजकल स्कूल-कालेजोंमें जो हिन्दी बोली जाती है, और वह अँग्रेजी पढ़े हुये सरकारी नौकरोंकी हिन्दी, अँग्रेजी शब्दोंसे लदी हुई होती है। पर उसका कोई अलग नाम नहीं। वैसे ही अरबी-फारसीके संज्ञा और अव्यय शब्दोंसे लदी हुई हिन्दीका अलग नाम रखनेकी आवश्यकता ही क्या थी? यदि अलग नाम पढ़ ही गया, तो भी वह हिन्दीके एक रूपान्तरके सिवा घिलकुल स्वतन्त्र भाषा नहीं कही जा सकती। ज़रा ध्यान दीजिए कि उर्दू-फारसी पढ़ा हुआ एक मुसलमान बोलता है:—

‘मैं कलकत्तेसे चला और जुमाको सबेरेकी गाड़ीसे इलाहाबाद पहुँच गया। मरीज़को देखा, उसके जीनेकी उम्मीद नहीं।’

और उसीको एक ब्रेजुएट, चाहे वह हिन्दू हो या मुसलमान, इस तरह बोलता है—

“मैं कलकटासे चला। फ्राइडेको मौनिंग ट्रैनसे एलाहाबाद पहुँचा। पेशांटको देखा, वह होपलेस कंडीशनमें है।”

यदि उक्त मुसलमानकी भाषाका एक अलग नाम उर्दू' रखा जायगा तो उस ब्रेजुएटकी भाषाका क्या नाम होगा? हम तो दोनोंको हिन्दी कहेंगे। कोई अधिक बाल खींचनेको कहेगा तो हम पहलीको मुसलमानी हिन्दी और दूसरीको अँग्रेजी हिन्दी कहेंगे। पर हिन्दीसे अलग हम उसे तबतक न मानेंगे जबतक उसकी किया, कारक, लिंग और वचन भिन्न न होंगे। जब हिन्दी और उर्दू'का व्याकरण एक है तब उर्दू' अलग स्वतन्त्र भाषा कैसे कहला सकती है? हिन्दी और उर्दू'में

सिर्फ इतना ही अन्तर है कि हिन्दी देवनागरी लिपिमें लिखी जाती है और उसमें संकृतके शब्द अधिक रहते हैं; और उर्दू फारसी लिपिमें लिखी जाती है और उसमें अरबी-फारसीके शब्दोंकी अधिकता रहती है। गुजराती भाषाके भी दो रूप हैं—एक पारसियोंकी गुजराती और दूसरी गुजरातियोंकी गुजराती। पारसियोंकी गुजरातीमें अरबी-फारसीके शब्द अधिक रहते हैं और गुजरातियोंकी गुजरातीमें संकृतके तत्सम और तद्धव शब्द। पर दोनों लोगोंका नाम एक है। यही हिन्दीमें भी होना चाहिये। पर दुर्भाग्यसे उर्दू एक अलग ज्ञान करार दी गई और हिन्दू-मुसलमानके भगड़ेका वह भी एक कारण बना दी गई।”

हमारी समझमें उर्दू नामकरणके लिए जितना उत्तरदायित्व हिन्दुओंपर है उतना औरंपर नहीं। लोक-प्रचलित भाषाक्षणि को हिन्दू लोकभाषा या देशभाषा नामसे स्मरण करते आ रहे थे; इसी प्रकार मुसलमान लोग लोकभाषाको ही अपनी जिहाके अनुरूप ढालकर ‘हिन्दी’,<sup>क्षणि</sup> हिन्दवी आदि कहा करते थे। कमशः शासक मुसलमानोंके सम्पर्कमें आनेवाले हिन्दुओंने कमशः ‘भाषा’ को ‘भाषा’ न कहकर ‘हिन्दी’ कहना आरम्भ कर दिया; साथ ही ‘हिन्दी’ को उन विशेषताओंसे मुक्त रखा जो उसे

✿ १—‘भाषा बद्द करव मैं सोहूँ ।

—तुलसीदास

२—भाषा बोलि न जानहीं जिनके कुल के दास ।

—केशवदास

क्षणि तुरकी अरबी हिन्दवी भाषा जेती आदि ।

जामें भारग प्रेम का सवै सराई तादि ॥

—मलिक मुहम्मद जायसी

मुसल्मानोंके लिए आकर्षक बनती थीं। ऐसी अवस्थामें अपने इष्ट संस्कारोंसे युक्त देशभाषाको मुसल्मानोंने उद्दू कहना आरम्भ किया हो तो कोई आश्चर्यकी बात नहीं। लेकिन हिन्दू लेखकोंने यहाँ भी उनका पीछा न छोड़ा। मुंशी सदासुखलालने सुखसागरकी भूमिकामें लिखा है:—

उद्दू भाषा करत हौं  
छमिय ढिठाई मोरि।

सुखसागरकी संस्कृत शब्दोंसे भरी हुई भाषाका एक नमूना देखिए:—

“यद्यपि ऐसे विचारसे हमें लोग नास्तिक कहेंगे, हमें इस बातका डर नहीं। जो सत्य बात होय उसे कहा चाहिए, कोई बुरा माने या भला माने। विद्या इसी हेतु पढ़ते हैं कि तात्पर्य इसका ( जो ) सतोवृत्ति है वह प्राप्त हो और उससे निज स्वरूपमें लय हूनिए।”

मुन्शी सदासुखलाल स्वयं ही हिन्दीकी फ़ारसी शैलीके अच्छे लेखक थे। ऐसी स्थितिमें उनका संस्कृतगमित हिन्दीको उद्दू कहना इसी सत्य बातकी घोषणा करना है कि मूल भाषाके निर्माणकारी अन्य अंगोंके ज्योंके त्यों बने रहते हुए केवल शब्द-भंडार-विशेषकी अधिकता भिन्न भाषाका अस्तित्व मान लेनेके लिए यथेष्ट नहीं है।

दिल्लीके आसपासकी खड़ी बोलचालकी क्रियाओंवाली देशभाषाका विकास मुसल्मानोंने अपने ढंगपर किया, इसकी चर्चा करते हुए डा० ताराचन्द लिखते हैं:—

“जब मुसल्मानोंने हिन्दुस्तानको फ़तह किया और दिल्लीको राजधानी बनाया तो हिन्दुस्तानी<sup>३४</sup> की किस्मत पलटी। दिल्लीकी

“हिन्दुस्तानी कोई मनगढ़न्त भाषा नहीं है। यह वही खड़ी बोली है, जिसे मेरठ और दिल्लीके आसपास रहनेवाले बहुत पुराने वर्कोंसे बोलते चले आये हैं। इसके चारों तरफ पश्चिममें राजस्थानी, पूर्वमें ब्रजभाषा और इसके आगे अवधी बघेली, जौनपुरी, मगधी आदि पाई जाती हैं।”

अनजान बोली हिन्दुस्तानके डाकियेकी ज़जानपर चढ़ी, यह उसे अपने साथ गुजरात और दक्षिण ले गये, लक्ष्मी, वाजारों दूसरों जगहोंमें धर्मका प्रचार और शहरका कारोबार चलने लगा तो यह राज-दरवारमें पहुँची और दक्षिणमें इसीकी धुन सुनाई पड़ने लगे। सिपाही, दूकानदार और सूक्ष्मी दरवेश इसमें बातचीत करने लगे। खिले, कहानियाँ, ग़ज़लें, क़सीदे, मर्सिये और मज़हबी नज़रमें भी हिन्दुस्तानीमें लिखी जाने लगीं। चारों तरफ उसका ढ़क्का बजा तो दिल्लीवालोंको भी अपनी भूली भाषाकी सुध आई और मुगल बादशाहों और उनके दरबारियोंने बड़े चावसे इसकी आवधिगत की। अब हिन्दुस्तानीकी दिन-दूनी रात-चौगुनी तरफी हुई, पर मुगल दरबारकी छायामें इसका रङ्ग बदला। बादशाह, आलिम और अमीर फ़ारसी या तुरकी बोलते थे। उनके कान हिन्दुस्तानीकी आवाजोंसे आश्ना न थे और उनकी ज़जानोंसे इसके लफ़ज़ोंका ठोक-ठीक अदा होना कठिन था। उन्होंने दक्षिणमें बनी हिन्दुस्तानीकी काट-छाँट शुरू की और उसमें फ़ारसी मिलानेमें कोई कसर न छोड़ी।

जिस भाषाको हम यहाँ देशभाषा हिन्दी या उर्दू नामसे सम्बोधित कर रहे हैं, उसीको डाक्टर तारानन्द हिन्दुस्तानी नामसे स्मरण कर रहे हैं। उक्त अवतरणको यदि पाठक ध्यानसे पढ़ेंगे तो उन्हें उस प्रश्नको दृल करनेमें सद्यायता मिलेगी जो इस समय हमारे तामने है—**ग्रथान् वे**

**“हिन्दुस्तानी हमारे देशकी सब बोलियोंमें सबसे ज्यादा बोली और समझी जाती है। यह फहना शालत न होगा कि यह हिन्दुस्तानके आधे रहनेवालोंकी ज़जान है। पंजाब, राजपूताना, दिल्ली, आगरा, अवग, बिहार और मद्दकोशलमें तो दिन्दुस्तानों वा इससे बहुत मिलती-जुनती बोलियाँ बच्चे अपनी माँसे सीखते हैं, लेकिन दून सूबोंसे बाहर हरएक बड़े शहरमें इसके बोलनेवाले मिलते हैं और इसके समझनेवालोंकी गिनती तो और भी बढ़ी है।”**

कारण कौन हैं जो हिन्दी-उर्दू में कोई वास्तविक भिन्नता न होते हुए भी भिन्नता उत्पन्न करते हैं।

कहनेकी आवश्यकता नहीं कि दिल्लीके आस-पासकी बोल-चालबाली जिस भाषाने दक्षिणमें प्रचार पाया और दिल्ली दरबारकी छव-छायामें उन्नति-लाभ किया, उससे अपना जनताके बीचका स्वरूप नष्ट नहीं होने दिया। इस स्वरूपकी रक्षा असंघटित और तीण ढंग से ही सही, किन्तु निश्चित रूपसे अभंगकमपूर्वक बनारसीदास, जटमल, मुन्शी सदासुखलाल आदिने की। जनताके बीच पोषण प्राप्त करनेके कारण देशभाषा संस्कृतके कुछ तत्सम, कुछ तद्देव शब्दोंका भण्डार स्वीकार कर चलती रही; उधर शासकोंके धातावरणमें पलकर वह अत्यन्त परिवर्त्तिन तथा जनताके लिए दुर्बोध और अग्राह्य भी हो गयी। अवसर पानेपर हिन्दू लेखकोंमें जनता द्वारा सरलतापूर्वक गृहीत स्वरूपको ही उपयोगमें लानेकी प्रवृत्ति हो सकती थी। ऐसी अवस्थामें डाक्टर ताराचन्दके निम्नलिखित कथनका अन्तिमांश सत्य नहीं है:—

“हिन्दुओंके लिए लल्लूलालजी, सदल मिश्र, बेनीनारायण घग्गराको हुक्म मिला कि नसर ( गद्य ) की किताबें तैयार करें, उन्हें और भी ज्यादा मुश्किलका सामना करना पड़ा। अद्वय या साहित्यकी भाषा तो ब्रज थी; लेकिन इसमें गद्य या नसर नामके लिए ही था। क्या करते, उन्होंने यह रास्ता निकाला कि भीर अम्मन, अफसोस घौरहकी जुआनोंको अपनाया; पर इसमेंसे फ़ारसी-अरबीके लफज छूँट दिये और संस्कृत और हिन्दीके रख दिये, और प्रेमसागर, नासिकेसोपाख्यान जैसी पोथियाँ तैयार की।”

सच बात यह है कि लल्लूलाल और सदल मिश्रने कोई मनगढ़न्त भाषा नहीं तैयार की, बल्कि फ़ारसी और अरबीके तत्सम शब्दोंकी ओर प्रवृत्ति न रखकर उन्होंने देशकी राष्ट्रभाषाके स्वरूप-रक्षाके निमित्त दो सिद्धान्त स्थिर करके अपना कार्य किया—( १ ) संस्कृतके

तद्रव तथा प्रचलित तत्सम शब्दोंका प्रयोग किया जाय; ( २ ) जहाँ नवीन विचारों अथवा साहित्यिक भावोंकी अभिव्यक्तिके लिए आवश्यक ही हो, वहाँ संस्कृतसे ही तत्सम शब्द ग्रहण किये जायें, क्योंकि वह इस देशकी संस्कृतकी प्रधान भाषा है और प्रत्युत राष्ट्रभाषाको जननी है। इस प्रकार यह द्वन्द्व अराष्ट्रीयके विरुद्ध राष्ट्रीयका है और मन्द गतिसे ही क्यों न हो, किन्तु स्थिर और निश्चित संकल्पपूर्वक आजतक चलता जा रहा है।

हिन्दुस्तानकी राष्ट्रीय भाषा कौन-सी बोली होगी, इस प्रश्नके उत्तरमें डाक्टर ताराचन्द जिखते हैं:—

“हिन्दुस्तानको प्रेमके रिश्तेमें बाँधनेके लिए एक बोली चाहिए थी। वह बोली कौन सी हो सकती थी ? वही जिसे, हिन्दुओंकी पुरानी राजधानी दिल्लीके रहनेवाले सदासे बोलते आये थे, जिसे मुसलमानोंने गुमनामीके पर्देसे बाहर निकाला था और जिसे ईस्ट इंडिया कम्पनीने उन्नीसवीं सदीके शुरूमें रिवाज़ दिया था, वही जो आज आधे हिन्दुस्तानकी जीभपर खेलती है और हमारे कानोंको सुहाती है।”

X

X

X

“यह तो सब मानते हैं कि आम ज्ञानकी हैसियतसे हिन्दुस्तानी ही सरकारी और दफ्तरी ज्ञान होनी चाहिए; इसमें राजसभाओंके मेम्बर श्रीर सूबेके नुमाइन्दे ब्रह्मस करें। इसीके जरिये कांगरेस और हिन्दी मञ्जिलिसोंकी बैठकोंकी कार्रवाई हो। सरकारी हुक्म और कानून छपें। आमज्ञान होनेके अलावा जिन हिस्सोंमें वह वर्चोंकी माँकी ज्ञान है, वहाँ इसीके जरिये ताजीम भी हो। न सिर्फ छोटे दबोंमें, बल्कि कँचेसे जँचे दबोंमें, स्कूलों, कालेजों और युनिवर्सिटीयोंमें। जिस जगनको इतनी गम्भीर देवा करनी है वह चाजारू बोली नहीं हो सकती, वह कँचे अदब और गढ़री विद्याओंकी भाषा होगी। मतोंके भ्रमेलों, आपसकी नाभमभिन्नियोंने जिस ज्ञानके मददगारोंको दो दोलियोंमें बाँट दिया है, उन्हें मिलकर इसकी बेल मराडे चढ़ानी होगी।”

डाक्टर ताराचन्द्रके उक्त कथनसे हम दिल्लीके रहनेवाले सहमत हैं; जो बोली बोलते आये थे वही राष्ट्रीय भाषा हो सकती है; किन्तु इस बातको वे स्परण रखें कि मुगज्ज दरबारियोंने उसमें अरबी-फारसी शब्दोंका अत्यधिक सम्मिश्रण करके उसकी जो एक नवोन शैलीका विकास कर दिया था, यदि वे उसे ही राष्ट्रीय भाषाके सिंहासनपर विठाना चाहेंगे तो यह भारतीय राष्ट्रीयताके प्रति उनका भयंकर अपराध होगा।

राष्ट्रीय भाषाके विदेशी स्वरूपको नष्ट करनेके लिए जिन दो सिद्धान्तोंको लल्लूलाल और सदल मिश्रने अपने सामने रखा था, वे ही सिद्धान्त आज भी हिन्दी लेखकोंके सामने हैं; अर्थात् वे संस्कृतके तन्द्रव तथा प्रचलित तत्सम शब्दोंका ग्रहण करते हैं और नवीन विचारों और भावोंको व्यक्त करनेके लिए जब नवीन शब्दोंको लेनेकी आवश्यकता होती है तो उन्हें संस्कृतके ही भांडारसे ग्रहण करते हैं। ऐसा करनेमें वे भारतीय बहुसंख्यक जनताके हितको ही सामने रखते हैं और जहाँ वह हित अरबी, फारसी अथवा अँगरेजीके प्रचलित शब्दोंके प्रयोगमें निहित है वहाँ कोई आपत्ति भी नहीं करते। इस बातको न समझकर डाक्टर ताराचन्द्रने 'हिन्दी लेखकोंके कल्पित कट्टरपन और कल्पित भयका चिन्ता निभ्नलिखित अवतरणोंमें उपमिथत किया है :—

“दूसरी भूल यह है कि यह लोग तहजीबको अटल और अमर समझते हैं; लेकिन तवारीख हमें बताती है कि कोई सभ्यता सदा एकसी नहीं रहती। आदमियोंके विचार बराबर बदलते रहते हैं। समाजकी घनावट और उसके मेघरोंके आपसके रिश्ते कभी एक ढंगपर क्यायम नहीं रहते।”

X

X

X

“इनके निकट लफजोंका सवाल सभ्यता या तहजीबका सवाल है। वह समझते हैं कि हिन्दू तहजीबके लिए संस्कृतमें छवी हुई भाषा होनी निहायत ज़रूरी है। मेरी रायमें यह छड़ी नादानीकी बात है। इसमें पहली

भूल तो यह है कि तहजीबको जुवान और लफ्ज़ से मिला दिया है। तहजीबकी असलियत भाव और विचार है। वह भाषा जिनसे आदमी अपने जीवनका अर्थ समझते हैं, जो उन्हें सुखके रसते और आनन्दकी मँझिलंगका पता देती हैं, वह विचार जिनकी चौड़ी और मजबूत नीवपर समाजका ऊँचा महल खड़ा होता है; वे भाव और विचार वह असली सोना हैं, जिसकी साखपर लफ्ज़ों और ज़बानोंके कागजों नोट और नुमाइशी सिक्के चलते हैं।”

X

X

X

“कुछ लोगोंको जरूर यह डर है कि उर्दूके मेलसे एक खिचड़ी भाषा पैदा होगी जो साहित्य या अद्वके लायक नहीं हो सकती, यह सरासर भूल है। भाषाएँ तो सभी खिचड़ी हैं। किसीमें बाहरी लफ्ज़ ज्यादा हैं, किसीमें कम। मिसालके तौरपर संस्कृतको लीजिए इसे बहुत शुद्ध माना जाता है। सच तो यह है, संस्कृतमें सैकड़ों उधार लफ्ज़ भरे हुए हैं। अरबीका भी यही हाल है। इसने न जाने कितने यूनानी, फ़ारसी, इवानी लफ्ज़ ले लिए और आजकल न जाने कितने फ़ान्सीसी अँगरेज़ी लफ्ज़ ले रही है। बज और अवधीमें बहुतेरे अरबी, फ़ारसी और द्राविड़ शब्द तुसे हैं। उर्दू तो खिचड़ा है ही, हिन्दी भी कितनी भाषाओंके लफ्ज़ोंको अपनाये वैठी है।”

X

X

X

“दूसरी ज़बानोंके लफ्ज़ोंसे कोई भाषा विगड़ती नहीं, धनवान् होती है, बलवान् होती है। उधार लिये शब्दोंको निकाल दें तो ज़बान फीकी और कमज़ोर हो जायगी। साहित्यमें भद्रापन तभी आता है जब लिखनेवाला अनमिल बेबोढ़ लफ्ज़ोंको मिलाता है। मेल वही कानोंकी अच्छा लगता है जिसमें लफ्ज़ोंकी आवाजोंमें जोड़ हो।”

डाक्टर ताराचन्दके उक्त तर्क पाठकोंको किस दिशामें ले जाना चाहते हैं, इसपर खोड़ा-सा विचार करलेना भी उपयोगी होगा। वे बास्तवमें

देशभाषाके उसी स्वरूपका प्रचार चाहते हैं जिसका संस्कार मुगल दरबारियों-द्वारा हुआ था; वे जनता और जनताके बीच काम करनेवाले लेखकों-द्वारा रक्षित और आवश्यकताके अनुसार विकसित तथा संशोधित देशभाषा-स्वरूपके पक्षपोषणकी कोई प्रवृत्ति नहीं रखते। अस्तु ।

देशभाषाकी उर्दू शैलीके समर्थक जो उसे राष्ट्रीय भाषाके पदपर आसीन करना चाहते हैं, कितने अराष्ट्रीय हैं, यह निम्नलिखित पंक्तियोंसे स्पष्ट हैः—

“मेरा हाल वहरे खुदा देखिए ।  
ज़रा मेरा नश्वोनुमा देखिए ॥  
मैं शाहों की गोदी में पाली हुई ।  
मेरी हाय यों पायमाली हुई ॥  
निकाले जवाँ फिरती हूँ वावली ।  
खुदाया मैं दिल्ली की थो लाडली ॥  
अदाँ घला की सितम का जमाल ।  
वह सजघज क्रयामत वह आफत की चाल ॥  
मेरे इश्क का लोग भरते थे दम ।  
नहीं भूठ कहती खुदा की क़सम ॥  
यह आफत लड़कपन में आने को थी ।  
जवानी अभी सिर उठाने को थी ॥  
निकाले थे कुछ कुछ अभी हाथ पाँव ।  
चमक फैलती जाती है गाँव गाँव ॥  
कि गैवी तमाचे से सुँह फिर गया ।  
महे चारदह अब में में घिर गया ॥  
मेरी गुफ्तगू और हिन्दी के फर्क ।  
यह शोला फिसानी यह दरियाय बर्फ ॥  
इस अन्दाज से दिल हुआ लाट पोट ।  
दुलाई में अतज्जस के गाढ़े की गोट ॥

खुदाया न क्यों सुक को सौत आ गयी ।  
 कहौं से मेरे सर ये सौत आ गयी ॥  
 न रूमर न छपका न वाले रहे ।  
 न गेहू मेरे काले काले रहे ॥  
 न अतलस का पाजामा कलियों भरा ।  
 दुपट्टा गुलार्डी मेरा क्या हुआ ॥  
 न सुरमा न मिस्सी न मेहँदी का रंग ।  
 अजव तेरी कुद्रत अजव तेरा ढंग ॥  
 न बैले का बढ़ी न अब हार है ।  
 न झुणुन् गले में तरहदार है ॥  
 न झाँझों की भनभन कड़ों का न शोर ।  
 दुपट्टे की खसकन न मद्रम का जोर ॥  
 वह धौंको अदाएं वह तिरछी चलन ।  
 फिफर्दुं हुआ हो गया सब छरन ॥  
 वस अब क्या रहा या रहा व्या रहा ।  
 फँकत एकदम आता जाता रहा ॥  
 यह सौंदर्य बहुत हमको महँगा दिया ॥  
 अँगोड़े का अब तुम फँकन देखना ।  
 खुली धोतियों का चलन देखना ॥  
 ये सेंदूर बालों में फँसी हुयी ।  
 किसी पार्क में या कि सुल्ली छुट्टी ॥

निम्नलिखित पंक्तियोंमें स्व० श्रीचालसुकुन्द गुप्तने देशभाषाके राष्ट्रीय चलनका पक्ष प्रत्युत करते हुए उक पंक्तियोंका बो उत्तर दिया है, वह भी अवलोकन करने योग्य है :—

“न धीर्घी बहुत बो ने घपराहूप् ।  
 सँभलिए जरा होश में आए ॥

कहो क्या यही तुम पै उप्रताद है ।  
 सुनाओ मुझे कैसी फरियाद है ।  
 किसी ने तुम्हारा विगाड़ा है क्या ।  
 सुनूँ हाल मैं भी तो उसका जरा ॥  
 न उठती मैं थों मौत का नाम लो ।  
 कहाँ सौत मत सौत का नाम लो ॥  
 बहुत तुम पै हैं मरनेवाले यहाँ ।  
 तुम्हारी है मरने की बारी कहाँ ?  
 बहुत बहकी बहकी न बातें करो ।  
 न साये से तुम आप अपने डरो ॥  
 जरा मुँह पै पानी के छोटे लगाव ।  
 यह सब रातभर की खुमारी मिटाव ॥  
 तुम्हारी ही है हिन्द में सब को चाह ।  
 तुम्हारे ही हाथों है सबका निवाह ॥  
 तुम्हारा ही सब आज भरते हैं दम ।  
 यह सच है तुम्हारे ही सिर की कसम ॥  
 तुम्हारी ही खातिर हैं छत्तीस भोग ।  
 कि लद्दू हैं तुम पै ज़माने के लोग ॥  
 जो हैं चाहते उनसे रीझो रिभाव ।  
 कोई कुछ जो वैसी कहे तो सुनाव ॥  
 वही पहनो जो कुछ हो तुमको पसन्द ।  
 कसो और भी छुस्त महरम के बन्द ॥  
 करो और कलियों का पाजामा छुस्त ।  
 यह धानी दुपट्ठा यह नकसक दुरुस्त ॥  
 यह दाँतों मैं मिस्सी घड़ी पर घड़ी ।  
 रहे आँख आईने ही से लड़ी ॥

कड़े को कड़े से बजाती, फिरो ।

यह वौंकी अदाँ पूँ दिखाती फिरो ॥

मगर इतना जी में रखो अपने ध्यान । । ।

यह बाजारी पोशाक है मेरी जान ॥

जना था तुम्हें मीन बाजार में । । ।

पर्लीं शाह आलम के दरवार में ॥

मिलीं तुमको बाजारी पोशाक भी । । ।

यह थी दोगले काट की फारसी ॥

यह फिर और भी कटती छूँटती चली । । ।

बजे रोज़ उसका पलटती चली ॥

यही तुमको पोशाक भाती है अब । । ।

नहीं और कोई सुहाती है अब ॥

मगर एक सुन आज मतलब की वात । । ।

न पिछुला घह दिन है न पिछुली घह रात ॥

किया है तलब तुमकी सरकार ने । । ।

तुम आयी हो अँगरेज़ी दरवार में ॥

तो अब छोदिए शाक बाजार का । । ।

अदय कीजिए कुछ तो दरवार का ॥

अदय की जगह है यह दरवार है । । ।

कचहरी है यह कुछ न बाजार है ॥

यहाँ आयी हो आँख नीची करो । । ।

भटकने चटकने से अब मत मरो ॥

यहाँ पर न झोंझों को मनकाढ़ । । ।

दुपटे को धरगिज़ न सिसकाढ़ ॥

न कलियों की याँ अब दिखायो बदार । । ।

कभी याँ से चलिए न सीना ठभार ॥

यह सरकार ने दी है जो नागरी ।

उसे तुम न समझो निरां धाँधरी ॥  
तुम्हारी यह हरगिज्ज नहीं सौत है ।

न हक में तुम्हारे कभी मौत है ॥  
समझ लो अदब की यह पोशाक है ।

हया और इज़्जत की यह नाक है ॥  
अदब और हुरमत की चादर है यह ।

चढ़ी गोद में मिस्त्र मादर है यह ॥  
यही आपकी माँ की पोशाक थी ।

यह आज्ञाद से पूछना तुम कभी ॥  
इनायत है तुम पै यह सरकार की ।

तुम्हें दूसरी उसने पोशाक दी ॥  
तुराई न इसकी करो दूबदू ।

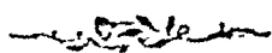
बढ़ायेगी हरदम यही आबरू ॥  
पुरानी भी है वह तुम्हारे ही पास ।

उसे भी पहन लो रहो बेहिरास ॥  
करो शुक्रिया जी से सरकार का ।

कि उसने सिखाया है तुमको हया ॥”

ऊपर जो कुछ लिखा गया है उससे यह स्पष्ट हो जायगा कि स्वतंत्र भाषाकी हैसियतसे उर्दूका कोई अस्तित्व नहीं; देशभाषा के ही अभारतीय स्वरूपका नाम उर्दू रख लिया गया है और इस स्वरूपको एक शैली न कहकर पृथक् भाषाका नाम देना अन्यथा करना है। पृथक् भाषाके रूपमें उर्दूको स्वीकार करनेका अर्थ है भारतीय राष्ट्रीयताके धावको चिरकालीन अस्तित्व प्रदान करना। खेद है, हमारे कुछ राष्ट्रीय कार्यकर्ता हिन्दी और उर्दूको पृथक् अस्तित्व प्रदान कर भारतीय राष्ट्रीयताके विकासमें जान-वूफकर रोड़े अटका रहे हैं। इस सम्बन्धमें इतना और

रुह देना आवश्यक है कि हिन्दी, हिन्दुस्तानी, उर्दू—इन नामोंके प्रति हमें किसी प्रकारकी आसक्ति-विरक्तिको अपने हृदयमें स्थान न देगा चाहिए; हमें तो देशभाषाके केवल प्राकृतिक स्वरूपसे मतलब है। नामके सम्बन्धमें हम समझौता कर भी सकते हैं; किन्तु देशभाषाके सहज स्वरूपपर अस्वाभाविक विदेशी शैलीका लदना हमें सह्य न होना चाहिए। जहाँ प्रकट अथवा अप्रकट रूपसे ऐसा प्रयत्न दिखायी दे, वहाँ हमें तीव्र विरोध करना चाहिए। कहनेकी आवश्यकता नहीं कि महात्मा गांधी भी सुर और तुलसीकी भाषामें प्रवाहित देशभाषा के ही पृष्ठोपक हैं; यह और बात है कि वे उसे हिन्दुस्तानी नामसे सम्बोधित करना चाहते हैं। सच बात यह है कि यदि हम दृढ़तापूर्वक मूल तत्वकी रक्षा करनेका निश्चय कर लें तो मोहम्में ग्रस्त होनेवाले उर्दू-प्रेमियोंको भी इसी सिद्धान्तपर आना पड़ेगा कि वही देशभाषा जिसमें हिन्दू-मुसलमान सन्तोंने अपनो बानियाँ लिखी हैं, आवश्यक परिवर्तनोंके साथ वर्तमान कालमें राष्ट्रभाषाके सिंहासन पर आरूढ़ हो सकेगी और उसे हम ‘हिन्दी’ कहें या हिन्दुस्तानी—इससे कोई विशेष अन्तर नहीं पढ़ सकता। किन्तु एक और तो हम सर्वसाधारणकी भाषाको हिन्दुस्तानी कहें और दूसरी और उसे ‘उर्दू एश्यमुल्ला’ के रङ्गमें ले चलें—इस प्रकारकी वेर्दमानी न छिपी रह सकती है, न अधिक कालतक चल सकती है और न उर्दूके अस्वाभाविक लोकनको अधिक टिकाऊ बना सकती है।



# उदूर्दू शैलीकी अभारतीयता

---

पिछले पृष्ठोंमें हम यह लिख आये हैं कि उदूर्दू कोई स्वतन्त्र भाषा नहीं है; वह एक शैली-मात्र है, जो भारतीय राष्ट्रीयताके दुर्दिनमें देशभाषापर आरोपित हो गयी। यहाँ हम यह दिखानेकी चेष्टा करेंगे कि उदूर्दू शैली भारतके लिए अनेक दृष्टियोंसे अप्राकृतिक और उसके उस विकासकी विरोधिनी है जो विचारों और भावनाओंके समीकरण द्वारा ही सम्भव है। ये अप्राकृतिक विशेषताएँ निम्नलिखित हैं :—

( १ ) अरबी-फारसीके अप्रचलित शब्द-प्रयोगकी बाढ़, जो विशेष रूचि रखनेवाले मुसल्मानों और कुछ हिन्दुओंको भले ही प्रिय हो किन्तु जिसे अधिकांश भारतीय जनता हृदयगम नहीं कर सकती।

( २ ) लौकिक प्रेमके आलम्बन-स्वरूप नायक नायिका-सम्बन्धी आदर्श।

( ३ ) काव्य चमत्कारकी सुष्ठिमें सहायक रूपकों, उपमाओं, आख्यानों, पक्षियों, फूलों आदिके लिए अरब और फारसकी ओर दृष्टि-निक्षेप।

उक्त विशेषताओंमेंसे प्रथमके सम्बन्धमें पाठकोंको कुछ संकेत मिल चुका है; यहाँ द्वितीय और तृतीय विशेषताओंके सम्बन्धमें हम निवेदन करेंगे।

उदूर्दू काव्यने अपना प्रेमपात्र सम्बन्धी आदर्श भारतीय संस्कृतिसे नहीं लिया है; नीचे कुछ उदूर्दू कवियोंकी रचनाएँ देखकर पाठक स्वयं ही इसका निर्णय कर सकते हैं। नज़ार कहते हैं :—

“नज़र पढ़ा यक् छुते पर्वीवश,  
निराली सजधज नई अदा का ।  
जो उच्च देखो तो दस वरस को,  
ऐ कह आफत ग़जव सुदा का ॥

जो शक्त देखो तो भोली भाली,  
जो वातें सुनिष् तो मीठी नीठी ।  
ऐ दिल जो पत्थर कि सर उड़ा दे,  
जो नाम जीजे कभी बफ़ा का ॥

जो घर से जिकले तो यह क्यासत,  
कि चलते चलते क़दम क़दम पर ।  
किसी को टोकर, किसी को झिड़की,  
किसी को गाली निपट लड़ाका ॥

य, राह चलते मैं खुलखलाइट,  
कि दिल कहाँ है, नज़र कहाँ है ।  
कहाँ का ऊँचा कहाँ का नीचा,  
दूयाल किसको क़दम की जा का ॥

लड़ावे आँखे जो बैहिजाबी,  
कि फिर पलक से पलक न मारे ।  
नज़र जो जीचे करे तो ज़ोया,  
खिला सरापा चमन हया का ॥

य' चंचलाइट य खुलखलाइट,  
सरयर न तन की न तन को सुधुधुध ।  
जो चीरा विलारा बला से विलारा,  
न बन्द बौद्धा कभू क्या का ॥

गले जिष्ठने मैं यो शिताबी,  
कि भिस्त खिजरी के दृङ्गतिरापी ।

कहीं जो चमका चमक चमक कर,  
 कहीं जो लपका तो फिर झपाका ॥  
 न वह सँभाला किसी का सँभले,  
 न वह मनाये मने किसी के ।  
 जो कँसे आशिक़ पै आके मचले,  
 तो गैर का फिर न आशना का ॥  
 नज़ीर हट जा परे सरक जा,  
 बदल ले सूरत छिपा ले मुँह को ।  
 जो देख लेवेगा वह सितमगर,  
 तो मार होगा अभी झड़ाका' ॥

X

X

X

'दाग' के दिल की तड़पन देखिए :—

"वो दिल ले के चुपके से चलते हुए ।  
 यहाँ रह गये हाथ मलते हुए ॥  
 न इतराइए देर लगती है क्या ।  
 ज़माने को करवट बदलते हुए ॥  
 मुहब्बत में नाकामियों से अखीर ।  
 बहुत काम देखे निकलते हुए ॥  
 करे वादा पर वादा वो हम को क्या ।  
 ये चकमे ये फ़िकरे हैं चलते हुए ॥  
 ज़रा दाग के दिल पै रक्खो तो हाथ ।  
 बहुत तुमने देखे हैं जलते हुए ॥

X

X

X

क्यों कह के दिल का हाल करें हाथ हाय दिल ,  
 अच्छी कही कि हम से कहो माजराय दिल ।

घबरा के बड़म नाजू से आखिर वह उठ गये ,  
 सुन सुन के हाय हाय जिगर हाय हाय दिल ।  
 रहता है दम ख़ुक्का मेरे सोने में हर घड़ी ,  
 स्लै बुण्ड को हाय कहाँ तक मनापु दिल ।  
 क्या अब भी मरक झुल्म के अरमान रह गये ,  
 एक एक दिन में तूने हजारों सताये दिल ।  
 पाया न उस गली में दिल अपना किसी जगह ,  
 यों हम गिरे पड़े तो बहुत हँड़ लाये दिल ।  
 कहते न थे वह सुनके भुरा मान जायेंगे ,  
 ऐ “दास” उनसे और कहो माजराय दिल ।”

X                    X                    X

“जहाँ लग गयी कारगर हो गयी ।

मेरी आह तेरी नजर हो गयी ॥

फरिश्ते हों मुखविर तो क्या कीजिए ।

यहाँ चात की वाँ खबर हो गयी ॥

शब्देवस्तु ऐसी खिली चाँदनी ।

वो घबरा के बोले सहर हो गयी ॥

गमे हित्र से दास मुक्को नजात ।

यक्की या न होगी, मगर हो गयी ॥

यहाँ सुवहे पीरी से पहले ही दास ।

जवानी चिरागे सहर हो गयी” ॥

X                    X                    X

“कोई गिला करेगा न गुस्से की वात का ।

कहना हो जो किसी को वो कह लो अताय में ॥

ऐ शैल जो बताये मये इक को एराम ।

ऐसे के दो लगाये भिगो कर शराब में”॥

X                    X                    X

## उदूँके कवि और उनका काव्य

“छूटती है आदमी से दाग़ा कब हुव्वे वतन ।  
गो नहीं हूँ मैं भगर हरदम भेरा दिल घर में है ॥”

X X X

“नाम प्राते हैं सुहब्रत में जो मिट जाते हैं ।  
जिसके होने का गुमाँ भी न रहे दिल है वही ॥”

X X X

“कभी भस्त्रिद में जो वह शोख परीज्ञाद आया ।  
फिर अल्लाह के बन्दों को खुदा याद आया ॥  
दी मुअज्जन ने शबेवस्त अज्ञाँ पिछली रात ।  
हाय कमबख्त को किस बक्त खुदा याद आया ॥”

X X X

माशूककी जुल्फँ क्या हैं कि काले नाग हैं; वेचारे नासिख उन्हींमें  
उलझे हुए हैं :—

“फिर वहार आई चमन में ज़ख्म दिल आले हुए ।  
फिर मेरे दाग़े जिगर आतिश के परकाले हुए ॥  
किस तरह छोड़ूँ यकाथक उसकी जुल्फँ का ख़याल ।  
एक सुदृत से ये काले नाग हैं पाले हुए ॥  
याद जब आया चमन में वह निहाले बाग़ हुस्न ।  
यक क़लम लबरेज़ अश्कों से मेरे थाले हुए ॥  
वह परी पैकर कहा करता है अक्सर क़ख़ से ।  
अब तो नासिख भी हमारे चाहनेवाले हुए ॥”

X X X

“है वो परकालए आफ़त कदे मौज़ूँ तेरा ।  
दीजिए उससे जो तशब्बीह सनोवर जल जाय ॥”

X X X

“इन्तहाए लाशरी से जब नज़र आया न मैं ।  
हँस के बो कहने लगे विस्तर को भाड़ा चाहिए” ॥

X

X

X

‘आतिश’ इसी मर्ज में मुव्वला हैं:—

“तड़पते हैं न रोते हैं न हम फ़रियाद करते हैं ।  
सनम की याद में इरदम खुदा को याद करते हैं ॥  
उन्हीं के इश्क में हम नालए फ़रियाद करते हैं ।  
इलाही देखिए किस दिन हमें वे याद करते हैं ॥  
शब्दे फुरक्षत में क्या बंया सौंप लहराते हैं सीने पर ।  
तुझरी काकुले पेंचों को जब हम याद करते हैं ॥  
नया यह जज्यए दिल थ्रौ नहीं तासीर उल्फ़त से ।  
हमें वह भूल ढंगे हैं जिन्हें हम याद करते हैं ॥”

‘मोमिन’ साहब फरमाते हैं:—

“अगर ग़फ़लत से बाज़ आया जफ़ा की ।  
तलाफ़ो की भी ज़ालिम ने तो क्या की ॥  
मुझे उम्मीद थी मेहरो वफ़ा की ।  
बले ज़ालिम ने जब देखो दग्गा की ॥  
अभी इस राह से कोई गया है ।  
कहे देती है शोखी नक्शी पा की ॥  
सवा ने उसके छूचे से उदाकर ।  
खुदा जाने हमारी खाक क्या की ॥  
न उद्ध तेज़ी चली बादे सवा की ।  
विगड़ने पर भी जुल्फ़ उसको बना फ़ो ॥  
विसाले यार से दूना हुआ देश ।  
मरज बढ़ता गया ज्यों ज्यों दबा फ़ो ॥

मरीजे इश्क़ यह अच्छा न होगा ।  
 तबीवों ने बहुत इसकी दवा की ॥  
 लगी ठोकर जो पाये दिलखवा की ।  
 महीनों तक मेरी तुरवत हिला की ॥  
 न आया चैन यक दम वस्ल में भी ।  
 घटा की रात औ हसरत बढ़ा की ॥  
 हमारे आइने दिल को न छेड़ो ।  
 कसम तुमको बुतो अपने खुदा की ॥  
 नहाने में जो अबे जुलफ़ टपका ।  
 उलझ न कान से चिजली गिराका” ॥

×                    X                    X

“उम्र सारी तो कटी इश्क़े बुताँ में मोमिन ।  
 आखिरी बक्तु में क्या खाक सुसलमाँ होंगे ॥”

X                    X                    X

‘कुराँ’ और ‘हसन’ भी अपने प्रेमपात्रकी जुल्फ़ों में ही  
 गिरफ्तार हैं :—

“खा पेचो ताथ मुझको ढसें अब व कालियाँ ।  
 जालिम इसीलिए तैने जुलफ़े थीं पालियाँ ॥  
 तनहा न दुर को देख के गिरते हैं अरके चश्म ।  
 सूराख़ दिल में करती हैं कानों की बालियाँ ॥  
 देखा कि यह तो छोड़ना सुमिन नहीं सुझे ।  
 चलने लगा वह शोख़ मेरा तब य' चालियाँ ॥  
 हर बात बीच रुठना हरदम में ना खुशी ।  
 हर आन दूखना सुझे हर बक्त गालियाँ ॥  
 ईजा हर एक तरह से देना ग़रज सुझे ।  
 कुछ बस न चल सका तो यह तरहें निकालियाँ ॥

हमने शब्दे फिराक में सुनता है पै कुगाँ ।  
क्या ख़ाक सो के हसरतें दिल की निकालियाँ ॥  
यह था छताल खवाय में हैगा य, रोज़ वस्त्त ।  
आँखें जो खुल गयीं वहाँ रातें हैं कालियाँ ॥”

—कुगाँ

×                    ×                    ×

“वह जब तक कि जुल्फ़ सँचारा किया ।  
खदा उस पै मैं जान चारा किया ॥  
अभी दिल को लेकर गया मेरे आह !  
वह चलता रहा मैं सुकारा किया ॥  
किमारे सुहब्बत मैं चाज़ी सदा ।  
वह बीता किया औ मैं हारा किया ॥  
किया कल्ला औ जान यदशी भी की ।  
हसन हसने प्रहसाँ दुयारा किया ॥”

—हसन

×                    ×                    ×

जौक साहब इसी रंगमें लिखते हैं :—

“मरते हैं तेरे प्यार से हम और ज़ियादा ।  
तू लुफ़ मैं करता हैं सितम औ ज़ियादा ॥  
सर कटके सर अफराज़ हैं हम और ज़ियादा ।  
जूँ शाल बड़े हो के कलम और ज़ियादा ॥  
बद दिल को चुरा कर लगे जब आँख चुराने ।  
चारों का गया उन पै भरम और ज़ियादा ॥  
लेते हैं समर शाये समर घर को झुकाकर ।  
झुकते हैं सम्भो घरते करम और ज़ियादा ॥

जो कुज्जे क़नाअ्रत में हैं तक़दीर पै शाकिर ।  
है जौक चत्वर उन्हें कल और ज़ियादा ॥”

X                  X                  X

“कब हक् परस्त ज़ाहिदे जन्नत परस्त है ।  
हूरों पै भर रहा है य’ शहवत परस्त है ॥”

X                  X                  X

उक्त पंक्तियोंके काव्यके संबंधमें हमें कुछ नहीं कहना है, केवल उनके प्रेमपात्र-सम्बन्धी आदर्शको हृदयंगम करानेके लिए ये उद्धृत की गयी हैं और केवल इस दृष्टिसे यहाँ इनपर विचार होना चाहिए । यह तो स्पष्ट ही है कि इनमें इश्क हकीकी अर्थात् अलौकिक प्रेमकी तलाशके लिए कोई गुंजाइश नहीं है, साथ ही इश्क मज़ाजी अर्थात् लौकिक प्रेमकी दृष्टिसे भी इनका प्रवाह एक अप्राकृतिक सौन्दर्यको ग्रहण करनेकी ओर है । भारतीय साहित्यने लौकिक और अलौकिक दोनों ही प्रकारके प्रेम और सौन्दर्यका जो व्याख्या की है, उसकी तुलना में उर्दू कवियोंका उक्त प्रयत्न अस्वस्थ मस्तिष्कका अरुचिकारक चमत्कार ही माना जायगा । लो हो, भारतीय साहित्य इस विदेशी तत्त्वको ग्रहण करके विकासकी ओर नहीं, अधःपतन की ही ओर अग्रसर होगा ।

द्वितीय विशेषताके सम्बन्धमें इन थोड़ेसे शब्दोंके अनन्तर अब हम उर्दूकाव्यका तृतीय विशेषताका यहाँ उल्लेख करेंगे और यह देखनेकी चेष्टा करेंगे कि भारतीय साहित्य उसे भी किस सीमातक अपना सकता है ।

तृतीय विशेषतामें निम्नलिखित बातोंका समावेश हो सकता है :—

( १ ) विदेशी छन्दोंका प्रयोग ।

( २ ) आख्यानोंका प्रयोग और जीवनके निषेधात्मक तत्त्वकी अभिव्यक्तिके लिए ‘शैतान’के उपयोगके रूपमें विदेशी दर्शनका आरोप ।

( ३ ) विदेशी फूलों, पक्षियों आदिका उपयोग ।

( ४ ) ब्राह्मण और मूर्तिकी व्याख्या ।

पिछुले पृष्ठोंमें हम यह देख चुके हैं कि पूर्ववर्ती मुसल्मान कवियोंने कविता, सबैया, दोहा, चौपाई आदि देशी छन्दों से ही काम लिया, जहाँ तक आख्यानों आदिका सम्बन्ध है, उन्होंने भारतीय जनतामें प्रचलित सामग्री का क्ष्म ही प्रयोग किया।

किन्तु देशभाषामें अख्यान-फारसी शब्दोंका मिथग करनेके अनन्तर परवर्ती मुसल्मान कवियोंने देशी छन्दोंका परित्याग करके अख्यान-फारसी छन्दोंका व्यवहार प्रचलित किया। इन छन्दोंमें कोई विशेष नुविधा हो, सो चात नहीं; हाँ इनके कारण अख्यान-फारसीके अप्रचलित शब्दोंके प्रयोग में और भी अधिकता हुई, क्योंकि प्रायः छन्दोंका प्रचाह भी भाषाके स्वल्पपर प्रभाव डाला करता है। एक चात और हुई; शासित जनताको अपन्य, असंकृत, आमीणके लिमें अप्रसिद्ध करने तथा शासकोंके अंगस्वरूप बनकर अपनेको विशेष संस्कार-सम्पन्न समझतेका प्रलोभन भी परवर्ती मुसल्मान कवियोंके सामने उपस्थित था। इस प्रकार वह स्पष्ट है कि जहाँ पूर्ववर्ती मुसल्मान कवियोंने भारतीय जननाके प्रति सौदार्द-भाव

### ॐ आख्यान—

"पारवती मन उपजा चाऊ । देखों कुँवर केर सतभाऊ ॥  
ओहि पुहि धीच कि प्रेमहि पूजा । तननन एक की मारग दूजा ॥  
भइ सुरूप जानहुँ अपछारा । विहँसि कुँवर कर धोंचर धारा ॥  
सुनहु कुँवर मोतैँएक याता । जस मोहिं रंग न औरहि राता ॥  
धौं विधि रूप दीन्द है तोका । उठा सो सवद जाइ सिवलोका ॥  
तध हाँ तो पहँ इन्द्र पटाई । गह पदमिनि, तैं अद्वरी पाई ॥  
अव तजु जरन मरन तप जोगू । मो सौं मानु जनम भेरि भोगू ॥  
हाँ अद्वरी कैलास के, जैहि सरि दृज न कोइ ।  
मोहि तजि सँवरि जो ओहि मरसि, कौन ताम तोहि होइ ॥

—मलिक मुहम्मद जावसी

स्थापित करनेकी नीति अपने सामने रखी थी वहाँ परवर्ती मुसल्मान कवियोंकी नीति सोलहों आने पृथक्करणकी हो गयी ।

## देशी फूल आदि—

जाही जूही तेहि फुलवारी ।

देखि रहस रहि सकी न वारी ॥

सखी साथ सब रहसहिं कूदहिं ।

औ सिंगार हार सब गूथहिं ॥

नागमती नागेसरि नारी ।

कँवल न आँचै आपनि वारी ॥

जस सेवती गुलाल चमेली ।

तैसि एक जनि वहु अकेली ॥

अरबी-फारसीके विदेशी छन्दोंमें कितनी कृत्रिमता है और उनके ग्रनाहके अनुकूल बननेके लिए शब्दोंको कितना रोड़-मरोड़ सहन करना पड़ता है, नीचेकी पंक्तियोंमें रेखांकित स्थलोंपर पाठक देखें :—

“घोट दिल को जो लगे आहे रसा पैदा हो ।

सदमा शीशे को जो पहुँचे तो सदा पैदा हो ॥

हम हैं बीमारे मुहब्बत य' दुआ माँगते हैं ।

मिस्ल अकसीर न दुर्निया में दवा पैदा हो ॥

कह रहा है जरसे कलब व आवाज बलन्द ।

गुम हो रहवर तो अभी राहे खुदा पैदा हो ॥

मिल गया खाक में पिस पिस के हसीनों पर मैं ।

कृत्र पर बौएँ कोई चीज हिना पैदा हो ॥

अश्क थम नायँ जो फुरक्त में तो आहें निकले ।

खुशक हो जाय जो पानी तो हवा पैदा हो ॥

य कुछ असवाच के हम बन्दे ही मुहताज नहीं ।

न ज़बाँ हो तो कहाँ नामे खुदा पैदा हो ॥

## उदूँ शैलीकी अभारतीयता

अभी द्युरशीद जो छिप जाय तो ज़र्रात कहाँ ।  
 तू ही पिन्हाँ हो तो फिर कौन भला पेंदा हो ॥  
 क्या सुवारक है मेरा दर्शते जुनूँ ऐ 'नासिल' ।  
 वैज्रण धूम भी छूटे तो हुमा पेंदा हो ॥  
 आद को चाहिए इक उच्च असर होने तक ।  
 कौन जीता है तेरी जुलूँ के सर होने तक ॥  
 दाम हर मौज में है सल्कए सदकामे निहंग ।  
 देखें क्या गुजरे हैं कतरे पै गुहर होने तक ॥  
 आशिकी सब तलब और तमझा बेताब ।  
 दिल का क्या रंग करूँ खूने जिगर होने तक ॥  
 हमने माना कि तगाफुल न करोगे लेकिन ।  
 खाक हो जायेंगे हम तुमको घबर होने तक ॥”

आख्यानोंके लिए परखर्त्ती मुसल्मान कवि 'आदम', 'मुनकिर नकीर,' शैतान आदिका प्रयोग करके उसे अपने वर्ग-विशेषके लिए समित कर देते हैं—

“निकलना खुल्द से आदम का  
 सुनते आये थे लेकिन ।  
 बहुत बे आधृ द्वेषकर  
 तेरे कूचे से हम गिफ्ते ।”

—गृलिय

X                    X                    X  
 “मुनकिर नकीर हँस पदे  
 जब मैंने यह कहा,

१. प्रथम मानव सृष्टि
२. फारिशते जो मृत व्यक्तिके पास बैठमें आते हैं।

दौड़ो पुलिस चोर  
बुसे हैं मज़ार में”।

—अज्ञात

X X X  
 “गया शैतानझौं मारा  
 एक सिजदा के न करने में।  
 अगर लाखों वरस सिजदे में  
 सर मारा तो बया मारा ॥”

—जौक़

परवत्ती मुसल्मान कवियोंको दीपक जलाना, भारतीय कोकिल आदिकी आवाज़ सुनना पसन्द नहीं, वे ‘शमा’ जलाते हैं और बुलबुलका ‘नाला’ सुनते हैं;—

“शमे हस्ती का ‘असद’ किससे हो जु़ज़ मर्ग इलाज ।  
 शमा हर रंग में जलती है सहर होने तक ॥  
 गुंचा फिर लगा खिलने, आज हमने अपना दिल,  
 खूँ किया हुआ देखा, गुम किया हुआ पाया ।

X X X

कहता है कौन नालए बुलबुल को बेअसर ।  
 परदे में गुल के लाख जिगर चाक हो गये ॥  
 उग रहा है दरो दीवार से सब्ज़ा ग़ालिच़,  
 हम वियावाँ में हैं और घर में वहार आयी है ।

झौं इस्लामकी कल्पना है कि ईश्वरकी प्रथम मानष-सृष्टि ‘आदम’ के सामने नतशिर होना अस्तीकार करनेके परिणामस्वरूप शैतान अभिशप हुआ और उसके अनन्तर उसने मनुष्यको ईश्वरके विरुद्ध वहकाते रहना ही अपना जीवन लच्य बना लिया ।

बुलबुल कहीं न जाइयो जिनहार देखना ।  
अपने ही वनमें कूलेगी गुलजार देखना ॥  
बुलबुल ने जिसका जलवा जाकर चमन में देखा ।  
दो आँख मूँद हमने वह मन ही मन में देखा ॥”

राष्ट्रीय कवि चकवर्त भी उर्दू काव्य-शैलीके इस रुद्धि-प्रयोगको तोड़न सके :—

“शैदाये बोस्टों को सर्वों समन सुवारक ।  
रंगीं तवीयतों को रंगे सखुन सुवारक ॥  
बुलबुल को गुल सुवारक गुल को चमन सुवारक ।  
हन वेकसों को अपना प्यारा वतन सुवारक ॥  
गुंचे हमारे दिल के इस चाग् में खिलेंगे ।  
इस खाक से उठे हैं इस खाक् में भिलेंगे ॥  
है जूएशीर इमको नूरे सहर वतन का ।  
आँखों की रोशनी है जलवा इस अंजुमन का ॥  
है रक्के महर जर्दः इस मंजिले कुदन का ।  
तुलना है वर्गे गुल से कोई भी इस चमन का ॥  
गर्दे गुवाह थों का खिलश्वत है अपने तन को ।  
मर कर भी चाहते हैं खाके वतन कफ़न को ॥”

इस अन्यकारमें एक प्रकाश-रेखाकी तरह बेचारे अनीस ही ‘कोयल’ का नाम लेते हैं :—

‘ क्या हाथ था क्या तेग् था क्या हिमते आली ।  
दम भर में नमूदार सफ़े होती थीं खाली ॥  
जब झूम के टालों की घटा आती थी काली ।  
धिजली सी चमक जाती थी शमशीर हिलालो ॥  
मिलता था निश्चीरन में सफों का न पत्तों का ।  
था शीर कि नेद आज वरसता है सरों का ॥

कट कट के हरेक जर्ब में सर गिरते थे सर पर ।  
 वर्छी पै न फल था न कोई फूल सिपर पर ॥  
 किर जाता था अर्द्धन पै कभी गाह !जिगर पर ।  
 मरक्कजु की तरह था कभी दुश्मन की कमर पर ॥  
 निकली जो कमर से तो चली खानपु जीं पर ।  
 जीं से गई मरकव में तो मरकव से ज़मीं पर ॥

जोशे बहार तो आवे, फिर जोशे जुनूँ की कहत नहीं,  
 कूकेगी कोयल वागों में और आमों में आने दो !”

एक बहुत बड़ी विचित्र बात यह है कि एक और तो इस्लाम मूर्ति-पूजाका विरोधी है, दूसरी ओर इस्लामी सस्कृतिसे लदी हुई उदूँ शैलीका काव्य मूर्तिका पूजक है, पत्थरकी कठोरता धारण करनेवाले पाषाण-हृदय माशूकको ‘बुत’ मानकर ‘बुतखाने’ और ‘बुतों’की पूजा करनेवाले ‘विरहमन’ पर उसने सहानुभूति और स्नेहकी दृष्टि डाली है। जो हो, इस और पाठकका ध्यान विशेष रूपसे आकर्षित करनेकी आवश्यकता नहीं है, वास्तवमें हमारा उद्देश्य तो यहाँ केवल यह दिखानेका है कि ‘बुत’ और ‘विरहमन’का यह प्रयोग दोनों के ही लिए किसी रूपमें सम्मानवर्द्धकी नहीं है और इस असम्मान-भावको धारण करके उदूँ शैलीका काव्य प्रकृत देशभाषा-काव्यसे और भी दूर ना पड़ा। नीचेके कुछ पद्य देखिए :—

“बुतपरस्ती को तो इस्लाम नहीं कहते हैं ।

मातक़िद कौन है मीर ऐसी मुसल्मानी का ।”

—मीर

“अफसोस है कि मुझको वह यार भूख जावे ।

वह शौक वह मुहब्बत वह प्यार भूल जावे ॥

---

\* निस्सन्देह कुछ उदूँ कवियोंने वाहणको सूफियोंके रूपमें भी स्मरण किया है, किन्तु यह अपवाद-स्वरूप है ।

रक्तम तेरी आँखों के होवे अगर मुकाबिल ।  
 आँखों को देख तेरी तलवार भूल जावे ॥  
 आरिज के आयना प तमझा के सब्ज खृत हैं ।  
 तृती अगर जो देखे गुलजार भूल जावे ॥  
 क्या शेख बया वरहमन जब आशिकी मैं आवे ।  
 तसदी करे फ़रामोश ज़न्नार भूल जावे ॥  
 यूँ आवरू घनावे दिल मैं दज़ार वातो ॥  
 जब तेरे आगे आवे गुफ्तार भूल जावे ॥”

—आवरू

“हन छुतों को तो मेरे साथ सुहब्दत होती ।  
 काश घनता मैं वरहमन ही सुसल्मों के यवज् ॥”

—तावँ

प्रकृत देशभाषाकी काव्यशैलीपर अप्राकृतिक अभारतीय आरोपके अनेक लंगोंकी और संक्षिप्त संकेत किया जा चुका । हमारा कहना यह है कि कवित्त हन्दी प्रभाष्योंके कारण आज यह परिस्थिति उत्पन्न हो गयी है कि उद्धू शैली स्वयंको प्रकृत देशभाषासे इतनी मिन्न पा रही है; यदि ये अप्राकृतिक, अभारतीय व्यवधान एवं दिये जाएं तो, कहनेकी आवश्यकता नहीं कि हमारे सामने केवल वही प्रकृत देशभाषा और उसका काव्य रह जायगा जिसे न अन्य भाषाके ग्रहण करने याय किसी स्वदसे एषा रह जायगी और न जिसमें प्रतिक्रियाओंके लगभे अन्य कृतिम शैलियोंका विकास हो सकेगा ।

# उर्दू काव्यमें प्रेम

—॥४५॥

उर्दू काव्यमें प्रेमकी चर्चा आयी है और खूब आयी है। कुछ कवियोंकी पंक्तियाँ पाठकोंके अवलोकनार्थ यहाँ प्रस्तुत की जाती हैं :—

“देखना हर सुबह तुझ सप्नसार का ।  
है मुताला मतलए अनवार का ॥  
याद करना हर घड़ी तुझ यार का ।  
है बजीफ़ा मुझ दिले बीमार का ॥  
आरजूए चश्मए कौसर नहीं ।  
तिश्नालब हूँ शरवते दीदार का ॥  
मसनदे गुल मंज़िले शवनम हुई ।  
देव रुतवा दीदए-वेदार का ॥”

—वली

X

X

X

“आशिक़ हुआ असीर हुआ मुवतिला हुआ ।  
क्या जानिए कि देखते ही दिल को क्या हुआ ॥  
सर भश्के जुलम तूने किया मुझको बाहवा ।  
तक़सीर यह हुई कि तेरा आशना हुआ ॥  
दिल था विसात में सो कोई इसको ले गया ।  
अब क्या करूँगा ऐ मेरे अल्लाह क्या हुआ ॥  
पाता नहीं सुराग करूँ किस तरफ़ तलाश ।  
दीवाना दिल किधर को गया आह क्या हुआ ॥

सुनते ही 'सोज' की वो खबरे मर्ग खुश हुआ ।  
कहने लगा कि पिंड तो छूटा भला हुआ ॥"

—सोज

X

X

X

"शब्दे फुरक्कत में रो रो कर सहर की ।  
हकीकत क्या कहूँ मैं रात भर की ॥  
परेशाँ हम हुए जुलफ उनकी उलझी ।  
बला मेरे लगाई धपने सर की ॥  
हुए एक आन में ज़मी दज्जारों ।  
जिधर उस यार ने तिरद्धी नज़र की ॥  
हवा के साथ सौ सौ सा गये बल ।  
नज़ाकत देविषु उनकी कमर की ॥  
च़क्रातिल के यहाँ खत ले गया है ।  
ज़ुदाया खैर कीजो नामावर की ॥  
अभी यकरंग होगा वस्तु सुमिन ।  
अगर कुछ सेहर से उसने नज़र की ॥"

—यकरंग

X

X

X

"शब्दू तेरी ने मुझ पै किया वार वेतरह ।  
दिल में मेरे लगी है य तलवार वेतरह ॥  
सुमिन नहीं कि द्रक्क के हाथों से जो यचै ।  
पैदा हुआ है मुझको य' दाज़ार वेतरह ॥  
नारत सुदा करे य तेरे मुख हुस्त को ।  
है प्रौढ़ खत वी गिर्द नसूदार वेतरह ॥

‘तावों वता के यार को क्षोंकर मनाइए ।  
अब के हुआ है सुझसे जो वेजार वेतरह ॥’

—तावों

X

X

X

“आँखों की तरफ गोश की दर परदा नज़्र है ।  
कुछ यार के आने को मगर गर्म खबर है ॥  
शाने पै रखा हार जो फूलों का तो लचके ।  
क्या साध नज़्रकृत के रगे गुल सी कमर है ॥  
यथा ख़ाना ख़राबी का हमें खौफ़ों खतर है ।  
घर है किसू गोशे में तो मकड़ी का सा घर है ॥  
ऐ शमा अक्रामत कदः इस वज्म को मत जास ।  
रोशन है तेरे चेहरे से तो गर्म सफ़र है ॥  
इस आशिके दीवान को मत पृछ सुईशत ।  
दन्दाँ बजिगर दस्त बदिल दाग़ बसर है ॥  
क्या आग की चिनगारियाँ सीने में भरी हैं ।  
जो आँसू मेरी आँख से गिरता है शरर है ॥  
डर जान का जिस जा है वहीं घर भी है अपना ।  
हम ख़ाना ख़राबों को न याँ घर है न दर है ॥”

—मीर

X

X

X

“इवितदाये इश्क है रोता है क्या ?  
आगे आगे देखिए होता है क्या ?  
क़ाफ़िले में सुवह के इक शोर है ।  
यानी ग़ाफ़िल हम चले सोता है क्या ?

सज्ज होती ही नहीं यह सरजर्मीं ।

तुझमे खाहिश दिल में तू बोता है क्या ?

गैरते यूसुफ़ हैं यह बक्ते अजीज़ ।

मीर इसको रायगाँ खोता है क्या ?

शाम से कुछ बुझा सा रहता है ।

दिल हुआ है चिराग़ -मुफ़्लिस का ॥

तरे तो ये नहीं मेरी आहों से रात की ।

चूरात्र पढ़ गये हैं तमाम आसमान में ।

—मीर

“लग जा गले से ताब श्रव ऐ नाज़नी नहीं ।

है, है खुदा के वास्ते मत कर नहीं नहीं ॥

पहलू में क्या कहें जिगर व दिल का क्या है रंग ।

किस रोज़ थशक़ खूनी से तर आसतीं नहीं ॥

फुरसत जो पा के कहिए कभू दर्द दिल तो हाय ।

वह बदगुमाँ कहे हैं कि हमको यकीं नहीं ॥

उस यिन जहान कुछ नजर आता है और ही ।

गोया यो आसमान नहीं वह ज़माँ नहीं ॥

आँखों की राह निकले हैं क्या इसरतों से जी ।

वह रुधर जो अपने दमे वापसीं नहीं ॥

हेरत है मुझको क्योंकि वह ‘जुरथत’ है चैन से ।

जिस यिन करार जी की हमारे कहीं नहीं ॥

सनम खुनते हैं तेरे भी कमर है ।

फहाँ हैं ! किस तरह की है ? किधर है ?”

—जुरथत

“मर गये यों ही तेरे हम गम में।  
 हसरतें कितनी रह गयी हम में॥  
 संजरे यार ढुक तो लग ले गले।  
 फिर तो मर जायेंगे कोई दम में॥  
 कौन गाड़ा है नीम विसमिल यों।  
 ज़लज़ला जो उठे हैं आलम में॥  
 जी दिया किस पतंग ने अपना।  
 शमा रोती है किसके मातम में॥  
 दूने जलने लगे ये ज़ख्मे जिगर।  
 क्या नमक था ऐ सुबह मरहम में॥  
 कृतर ए खूँ ‘हसन’ तू उसको न जान।  
 दिल य’ आया है दीदये नम में॥”

—हसन

X

X

X

“कमर बाँधे हुए चलने को याँ सब यार बैठे हैं।  
 बहुत आगे गये बाकी जो हैं तैयार बैठे हैं॥  
 न छेड़ ऐ नगहते बादे बहारी राह लग अपनी।  
 तुझे अठखेलियाँ सूझी हैं हम बेजार बैठे हैं॥  
 तसव्वुर अर्श पर है और सर है पाय साकी पर।  
 गरज कुछ जोर धुन में इस घड़ी मयखार बैठे हैं॥  
 बसाने नकश पाये रहरवाँ कूए तमन्ना में।  
 नहीं उठने की ताकत क्या करें लाचार बैठे हैं।  
 य’ अपनी चाल है उफ़तादगी से अब कि पहरों तक।  
 नज़र आवा जहाँ पर सायए दीवार बैठे हैं॥  
 कहाँ सबो तहम्मुल, आह नझो नाम क्या शै है।  
 मियाँ रो पीट कर इन सब को हम यक बार बैठे हैं॥

नजीबों का अजय कुछ हाल है इस दौर में थारो ।  
जहाँ पूछो, यही कहते हैं हम वेकार बैठे हैं ॥  
भला गदिंश फ़्लक की चैन देती है किसे इन्शा ।  
गनोमत है कि हम सैरत यहाँ दो चार बैठे हैं ॥”

—इन्शा

×

×

×

“निगाहे खुल्क के करते ही रंगे अंगुमन विगड़ा ।  
मुहूर्घ्यत में तेरी हमसे हरेक अहले वतन विगड़ा ॥  
कुछ उसकी घजा विगड़ी कुछ है वह पैरमाँ शिकन विगड़ा ।  
य’ सजधज है तो देखोगे जमाने का चलत विगड़ा ॥  
खुदा कहता था रोज़े हथ मैं तुझसे समझ लूँगा ।  
तेरे तैशा से गर शीरीं का नजशए कोएकन विगड़ा ॥  
बुरी सूरत से रहना नंग है दुनिया में दृंसां को ।  
व’ गढ़ जाता है चुद जीता जो कोदी का वदन विगड़ा ॥  
नहीं तहसीर कुछ दरझो की हममें ‘भसहफ़ी’ दरगिज़ ।  
हमारी ना दुर्दातो से वदन की परहत विगड़ा ॥”

—भसहफ़ी

×

×

×

“थातिशी दृश्य वह है जिसमें समुन्दर जल जाय ।  
एक शरर जाय जो पथर में तो पथर जल जाय ॥  
तन वदन फूँक दिया है शये फुरक्त ने मेरा ।  
क्या अजय है जो मेरे जिस्म से विस्तर जल जाय ॥  
दोस्त कहते हैं उसे साथ दे जो आकृत मैं ।  
शमा के जलने से पत्ताना न क्यों कर जल जाय ॥

है व पर कालए आफूत कड़े मौजूँ तेरा ।  
 दीविए उससे जो तशबीह सनोवर जला जाय ॥  
 आतशीं चेहरा है हर शाहिदे मज्जमूँ नासिख ।  
 क्या अजब है मेरे अशआर का दफ्तर जल जाय ॥

—नासिख

×

×

×

दाँत थूँ चमके हँसी में रात उस महपारा के ।  
 मैंने जाना माइतावाँ पारा पारा हो गया ॥  
 एक दम भी हमको जीना हित्र में था नागवधर ।  
 पर उमीदे वस्ल में वरसों गुजारा हो गया ॥  
 जौक़ इस वहरे जहाँ में किश्तिए उम्रे रवाँ ।  
 जिस जगह पर जा लगी वह ही किनारा हो गया ॥

—जौक़

“हाय मुँह फेर के जालिम ने किया काम तमाम ।  
 वस्ल तो वस्ल ऊदाई भी सुयस्सर न हुई ॥  
 घट गयी वस्ल में फुर्कत में बढ़ी थी जितना ।  
 रात आशिक़ की कभी दिन के बराबर न हुई ॥”

—आसीं

×

×

×

“थक थक के हर मुकाम पे दो चार रह गये ।  
 तेरा पता न पाएँ तो लाचार क्या करें ॥  
 जहाँ में हो ग़मो शादी बहम हमें क्या काम ।  
 दिया है खुदा ने हमें वो दिल की शाद नहीं ॥  
 दायम पड़ा हुआ तेरे दर पर नहीं हूँ मैं ।  
 ख़ाक ऐसी जिंदगी पे कि पत्थर नहीं हूँ मैं ॥

वयों गरदिशो मुदाम से घबरा न जाय दिल ।

इन्सान हूँ कि फालशो सागर नहीं हूँ मैं ॥  
कहते हैं मुझको आप कढ़म बोस किल लिए ।  
वया आस्मान के भी वरावर नहीं हूँ मैं ॥”

—गुलिब

×

×

×

“हवा से खुल्फ़ आरिज पर हिला की ।

कि बदली चाँद के सिद्ध के दुश्मा की ॥  
सुँघाती है हमें दू गुल की लाकर ।

करूँ मिन्नत न क्यों बादे सदा की ।  
तपे उल्फ़त उदू का वया जला है ।

हकीकत खुल गयी रोजे जजा की ॥  
मेरा दिल ले लिया बातों हि बातों ।

चलो, बोलो न चस तुमने दगा की ॥  
मिले बोसे रकीयों को इजारों ।

भला हमने तुम्हारी वया ख़ता की ॥  
न आओगे जनाजे पर अगर तुम ।

रहेगी रुह मेरी तुमसे शारी ॥  
अदम है या कि वह यूग सनम है ।

चली आती है नौ खिलकत खुदा की ॥  
सदा जलदी ख़बर दे जाके उनको ।

कि हालत देख लैं मेरी निजा की ॥  
किसी ने न गर कहा मरता है ‘मोमिन’ ।

कहा, मैं वया करूँ मरजी खुदा की ।”

×

•

×

“तुम मेरे पास होते गोया ।  
जब कोई दूसरा नहीं होता ॥”

—मोमिन

X

X

X

“कह रही है हथ में वह आँख शरमायी हुई ।  
हाय कैसी इस भरी महफिल में रुसवाई हुई ॥  
ठोकरें खिलवाएगी वह चाल छठलायी हुई ।  
क्या जवानी फिरती है जोबन पै इतरायी हुई ॥  
कैके मस्ता में भी रहता है य' जोबन का लिहाज ।  
उनको अँगड़ाई भी आती है तो शरमाई हुई ॥  
वस्ल में खाली हुई अग्रयारों से महफिल तो क्या ।  
शर्म भी जाये तो मैं जानूँ कि तनहाई हुई ॥  
गर्द उड़ी आशिक् की तुरबत से तो झुँझलाकर कहा ।  
चाह सर चढ़ने लगी पावों की ढुकराई हुई ॥  
वस्ल की शब वाह री बेताविए शौके विसाल ।  
शर्म भी नीची निगाहों में तमाशाई हुई ॥  
जाँ बलव हसरत में पाती है जो सुझ नाशाद को ।  
क्या हँसी फिरती है उन ओढों पै इतराई हुई ॥  
मैं तो राजे दिल छुपाऊँ पर छुपा रहने भी दे ।  
जान की दुश्मन य' जालिम आँख ललचाई हुई ॥  
शेरे गुलदस्ते में सुझ अफ़सुर्दा दिल के क्या अमीर ।  
दामने गुलचीं में कुछ कलियाँ हैं सुरक्षायी हुई ॥”

—अमीर

X

X.

X

“रुहे रवों व जिस्म की उरत मैं क्या कहूँ।  
 कोंका हवा का था इधर आया उधर गया॥  
 समझा है हक् को अपनी ही जानिव हरेक शख़्स।  
 यह चौंद उसके साथ चला जो जिधर गया॥  
 तूफाने नह इसमें हो या शोरे हध हो।  
 होना जो कुछ है होगा जो गुजरा गुजर गया॥  
 गुजरा जहाँ से मैं तो कहा सुन के घार ने।  
 किसा गया फ़साद गया दर्द सर गया॥  
 काशज सियाह करते हो किसके लिए नसीम।  
 आया जवाब खत तुम्हें औ नामावर गया॥”

—नसीम

×

×

×

“पूरी मेंहड़ी भी लगानी नहीं आती अब तक,  
 बयों कर आया तुझे गैरों से लगाना दिल का।  
 निगाहे शर्म को बेताव किया, काम किया,  
 रंग लाया तेरी औंखों ने समाना दिल का।  
 हुर की शख़ल हो तुम, नूर के पुतले हो तुम,  
 और इस पर तुम्हें आता है जलाना दिल का।  
 बेदिली का जो कहा हाल तो फरमाते हैं,  
 कर लिया तूने कहीं और छिकाना दिल का।  
 बाद सुदृश के यह ऐ ‘दान’ समझ मैं आया,  
 वही दाना है, कहा जिसने न माना दिल का।”

×

×

×

“युताने माछवश उजड़ी हुई मंजिल मैं रहते हैं,  
 कि जिसकी जान जाती है उसी के दिल मैं रहते हैं।

हजारों हसरतें वह हैं कि रोके से नहीं रुकतीं,  
 बहुत अरमान ऐसे हैं कि दिल के दिल में रहते हैं।  
 खुदा रखे मुहब्बत ने किए आदाद दोनों घर,  
 मैं उनके दिल में रहता हूँ, वह मेरे दिल में रहते हैं।  
 कोई नामों निशां पूझे तो ऐ कृसिद बता देना,  
 तखल्लुस “दाग” है और आशिकों के दिल में रहते हैं।”

X

X

X

‘करीब है यार रोजे महशर छिपेगा कुरतों का खून क्योंकर।  
 जो चुप रहेगी जबाने खंजर लहू पुकारेगा आस्तीं का ॥’

—दाग

X

X

X

“मुझे पीत का याँ कोई फज्ज न मिला,  
 मेरे जी को ये आग जला सी गयी।  
 मुझे ऐश यहाँ कोई पल न मिला,  
 मेरे तन को ये आग जला सी गयी।  
 मेरा एक जगह जो पथाम लगा,  
 मेरे दिल से तड़फ के ये निकली दुआ।  
 नहीं चाह है दिल में तो व्याह क्या,  
 या खुदा तू मुझे यों ही जग से उठा।  
 मुझे चाह मे खा लिया धुन की तरह,  
 मेरी जान की कल सी बिगड ही गयी।  
 मेरा निस्म भी बन गया बन की तरह,  
 यों ही बिस्तरे मर्ने पे पड ही गयी।  
 मुझे जीते जी पीत का फल ये मिला।  
 मेरे जी को ये आग जला ही गयी।

मुझे प्यार की रीत का फल ये मिला,  
मेरे तन को ये आग जला ही गयी ।”

—अजमतउल्लाखीं

“किस कथामत की कशिश यह जजूबये कामिल में है,  
तोर उनके हाथ में, पैकां हमारे दिल में है ।  
एक तलातुम सा तो चरण सोनये चित्तिल में है;  
अब न जाने तू है सुद या दर्द तेरा दिल में है ।  
इश्क का हर रंग पिनहीं मेरी आवो गिल में है,  
कैस मेरे सोने में, फरहाद मेरे दिल में है ।  
यदा यह पूजाजे मोहब्बत नावके कातिल में है,  
याती वह भी दिल है, जो कतरा लहू का दिल में है ।  
अखला अखला यह मेरी भशके तसव्वर का कमाल,  
मैं हूँ इस महफिल मे, और महफिज की महफिज दिलमें हूँ ।  
इश्क में गुम गश्त गीये शौक रास आई मुझे,  
थी जो मेरे दिल में दसरत, अब वह उनके दिल में है ।  
सौ वहाँ उस पै सदके, लालु गुल उस पर निसार,  
चह लहू का एक कतरा जो हमारे दिल में है ।  
हर तद्दप के साथ आ जाती है मुझमें ताजा रुद,  
शुक है, इतना असर तो दूजतराये दिल में है ।”

X

X

X

“कुछ ऐसी जोश पर श्रवके यह ख्तसे अरकयार आयी ।  
कफ़स में टूट कर सारे गुबिस्तों की बहार आयी ॥  
कफ़स का और यकायक एस तरदुंगिया में आ जाना ।  
भगर मालूम होता है कि गुलशन में बढ़ार आयी ॥”

X

X

X

“भरे हुए हैं निगाहों में हुस्न के जलवे,  
यह क्या मजाल जहाँ मैं हूँ और वहार न हो”।

—जिगर मुरादावादी

यह घर हानिर हैं क्यों गैरों को उस मुशकिल में तुम रखो,  
निकालो अपने तरकश ले हमारे दिल में तुम रखो।  
अभी यह जाँचता हूँ मैं जफ़ा क्या है वफ़ा क्या है,  
तुम्हें दिल ढूँगा इतमीनान अपने दिल में तुम रखो।  
मुझे इजहारे ग़म से इस तरह उस शोख़ ने रोका,  
यह दिल का राज़ है दिल में छुपाओ दिल में तुम रखो।  
यह मिट जायेगा खुद मिट कर सफ़ाई अपनी कर लेगा,  
मेरे दिल की तरफ से क्यों कुदूरत दिल में तुम रखो।  
बहुत अच्छी यही तदबीर है रफये कुदूरत की,  
न अपने दिल में हम रखें न अपने दिल में तुम रखो।  
मोहब्बत के लिये हालत नहीं जिक्रे मुहब्बत की,  
जुबाँ से क्यों निकालो इसको अपने दिल में तुम रखो।  
अगर किस्मत है बावर तो वह दिन भी आये जाते हैं,  
अदावत की जगह मेरी मोहब्बत दिल में तुम रखो।  
तुम्हें दिल दे रहा हूँ मैं तो मतलब क्या है और इसका,  
यह मतलब है कि मेरी याद अपने दिल में तुम रखो।  
जरूरत ऐसे कैदी के लिये क्या कैदखाने की,  
गिरफ्तारे मोहब्बत को वस अपने दिल में तुम रखो।  
और क्या जाने कोई दर्द मोहब्बत का मजा,  
दिल तुम्हे जिसने दिया, इसको उसीके दिल से पूछ।  
दिल मेरा सब कुछ बताने के लिए मौजूद है,  
पूछना क्या चाहिए, तुझको यह अपने दिल से पूछ।

पहले मेरा हाल सुन, फिर सुनके मेरा हाल देस,  
देख कर फिर गौर कर, फिर गौर करके दिल से पूछ ।  
इस तरह शायद बता दे यह कुछ अपना राजे इरकु,  
बैठ कर पहलू में दिल का हाल मेरे दिल से पूछ ।  
हाय यह उठती जवानी, उफ़ यह आगृजे शवाव,  
देख आँखों से मेरी, अपने को मेरे दिल से पूछ ।

X                    X                    X

यह हजुतिरावे शौक तो बुलबुल का देखिए ।  
यह चाहती है गोद में लै लै यहार को ॥

X                    X                    X

क्या सजीली है रसीली है निराली होली ।  
नाज़ खुद कहता है. नाज़ों की है पाली होली ॥  
बस गया दीदये पुर शौक में जल्वा उसका ।  
दिल में घर कर गयी दिल लहने वाली होली ॥

X                    X                    X

“आरजू यह ऐ, कि वह पूँछें कभी है क्या मिलाप ?  
शौर में मिलकर बताऊँ, नाम है इसका मिलाप !  
चार दिन क्षायम नहीं रहता, कभी उनका मिलाप !  
इस तरफ़ होगी लदाई, उस तरफ़ होगा मिलाप !  
वया लगावट, क्या इनायत, क्या मुहब्बत, क्या मिलाप !  
दिल नहीं मिलता तो आपस में नहीं होता मिलाप !  
वह अभी दमभर में नाखुश, वह अभी दमभर में खुश ।  
हमने देखा ही नहीं, ऐसा निफाक, ऐसा मिलाप !!  
यों दिखाने के लिए, वह मेहरबाँ हीं भी तो वया !  
जय न दिल से दिल मिले, किस काम का ऐसा मिलाप !!  
सिंच गये, तो सिंच गए, वह मिल गए, तो मिल गए !  
याह यह अच्छी है रंजिश ! याह यह अच्छा मिलाप !!

तुमको रजिश सुझसे है, तुमको अदावत सुझसे है;  
 यह दिखाने की हैं बातें, यह दिखाने का मिलाप !  
 अब यह दुनियाँ में निफ्फाके बाहरी का ज़ोर है !  
 एक से एक पूछता है, नाम है किसका मिलाप ?  
 अब न बाकी रह गया उनसे मेरा कुछ वास्ता ;  
 क्या लड़ाई, क्या सफाई, क्या जुदाई, क्या मिलाप !  
 'नूह' पढ़कर तुमने क्या इस शोख पर दम कर दिया !  
 चार दिन में हो गया, ऐसा मिलाप, इतना मिलाप !!”

—नूह नारवी

“मेरे रहते और को इतना सताया जायेगा,  
 ये तो सुझसे देखती आँखों न देखा जायगा !  
 घाव मारा किसने तिरची चितवनों से देखकर,  
 अब तो जब तक घाव है, कोई तड़फता जायेगा ।  
 सोनेवाले आँख मलते उटठे कच्ची नींद से,  
 रोनेवाले रात के केव तक तू रोता जायेगा ?  
 हाँ वही, जिनसे चला जाता नहीं सीधे सुभाव,  
 हाँ, उन्हीं की चाल से तो कोई सिट्टा जायेगा ।  
 कुछ कुछ उसकी सुस्कुराहट देखकर सुझको उदास,  
 रुठकर भी अब तो उस पर प्यार आता जायेगा ।  
 यों किसी पर आज वे छुरियाँ चलाते जायेंगे,  
 वार होते जायेंगे, कोई तड़फता जायेगा ।  
 सब सुझी को कहते हैं, क्या उसकी मत मारी गई,  
 देखकर उन आँखियों को किससे सँभला जायेगा ।  
 झुट-पुटे से कुछ चमक-सी भी है दुखते घाव में,  
 रात भर यों ही दिशा ये भिलमिलाता जायेगा ।  
 बाल बिखरे, लड़खड़ाई चाल, आँखें मदभरी,  
 आज लोगों में कोई अंधेर करता जायेगा ।

देख ले ये मरनेवाले, औंखें भरकर देख ले,  
साँस उत्तरते ही किसी से फिर न बैठा जायेगा ।  
रोनेवाले रोयेंगे औंर भीगती लायेगी रात,  
तारे भी टूटेंगे, आँसू भी टपकता जायेगा ।  
साँस जबतक है, किसी क्षा ध्यान आयेगा “फिराक्”  
एक कोंठा सा कलेजे में छटकता जायेगा ।”

—‘फिराक्’

ऊपर जो कविताएँ उद्धृत की गयी हैं उनमें निहित तत्त्वपर पाठक दृष्टि  
पात करें । इनमें से अधिकांशमें प्रेमकी ऊँचाई नहीं, वासनाकी गहराई है ।  
इसी धरातलपर हिन्दीके रीतिकालके कवियोंने भी कविताकी है,

छुन्दन को रँग फीको लगें  
झलकै अति अंगनि चाह गोराई ।  
ओंखिन में अलासानि चितोनि में  
मञ्जु विलासन की सरसाई ॥  
को बिनु मोल यिकात नहों  
मतिराम लहे सुसुकानि मिठाई ।  
ज्यों ज्यों निहारिये नेरे हैं नैननि  
त्यों त्यों खरो निसरे सी निकाई ॥  
भोरपखा नतिराम किरीट में  
कण्ठ धनी धन माल सोहाई ।  
भोहन की सुसुकानि मनोहर  
कुंडल ढोलनि में छवि ढाई ॥  
लोधन लोल विसाल यिलोकनि  
को न विलोकि भयो यस माई ।  
. या सुख की मधुराई कड़ा  
कहीं मांठा लगें थेंखियानि लोनाई ।

—मतिराम

यद्यपि अनेक दृष्टियोंसे वे उर्दू के कवियोंको पीछे छोड़ गये हैं। रीतिकालके कवियोंकी समालोचना करते हुए स्वर्गायि पं० रामचन्द्र शुक्लने इस प्रकार लिखा था :—

ए श्रलि या बलि के अधरानि में

आनि चढ़ी कछु माधुरई सी ।

ज्यों पदमाकर माधुरी त्यों

कुच दोयन की बढ़ती उनई सी ।

ज्यों कुच त्यों ही नितम्ब चढ़े

कछु ज्यों ही नितम्ब त्यों चातुरई सी ।

जाँ न ऐसी चढ़ाचढ़ी में

किहिधौं कटि बीचहिं लूटि लई सी ।

### —पदमाकर

दूरि जदुराई सेनापति सुखदाई देखो

शाई रितु पावस न पाई प्रेम पतियाँ ।

धीर जलधर की सुनत धुनि धरकी

सुंदर की सुहागिनि की छोह भरी छतियाँ ॥

आई सुधि बर की हिये में आनि खरकी

सुमिरि प्रान प्यारी वहंग्रीतम की बतियाँ !

बीती औधि आवन की लाल मन भावन की

डग भईं बावन को सावन की रतियाँ ॥

### —सेनापति

पिय रति की बतियाँ कहीं

सखी लखी मुसकाय ।

कै कै सबै टलाटली

अली चलीं सुख पाय ।

### —बिहारी

“यद्यपि यह निश्चित है कि स्थायी साहित्यमें रीतिकालके सौन्दर्योपासक और प्रेमी कवियोंका स्थान अमर है, पर अमर साहित्यके वर्गीकरणमें वे किस कक्षामें रखे जायें वह विचारणीय है। प्रबन्ध और मुक्तककी दृष्टिये स्थायी साहित्यका वर्गीकरण नहीं हो सकता। यह ठीक है कि प्रबन्धके भीतरसे जीवनके व्यापक तत्त्वोंपर कवि-दृष्टिके ठहरनेकी अधिक संभावना रहती है; परन्तु मुक्तक इसके लिए बिलकुल अनुपयुक्त हो, यह बात नहीं है। हिन्दीके भक्त कवियोंने फुटकर गीतोंसे और उमर लैयामने मुक्तक रुचाइयोंकी महायतासे जीवनके चिरन्तन सत्योंकी ऐसी मार्मिक व्यंजना की है वह मुक्तक काव्यके महत्वको प्रत्यक्ष कर देती है। अँगरेजीके थ्रेट कवियोंके लीरिक्स भी इसके उदाहरण हैं। इमें यदि श्रेणी-विभाग करनेको कहा जाय तो हम कवियोंकी कृतियोंकी परीक्षा करते हुए वह पता लगावेगे कि जीवनके जिस श्रंगको लेकर वह चले हैं, वह सत्य है या नहीं, महत्वपूर्ण है या नहीं। सत्य और महत्वपूर्ण होनेके लिए जीवनका अनुभव करने, उसका रहस्य समझने, उसके सौंदर्यका साक्षात्कार करने तथा उसकी समस्याओंको सुलभानेकी आवश्यकता दोगी। कविको तमाशार्द्ध बनकर बाहरसे उछल-कूद करनेकी आवश्यकता नहीं है, उसे जीवनके रद्दमद्वका प्रतिभाशाली नायक बनकर अपना कार्य करना पड़ता है। जितनी सफलता, स्वष्टि और सुन्दरताके साथ वह वह कार्य कर सकेगा उतनी ही सफलताका अधिकारी होगा। जबतक कवि जीवन-सरितामें अवगाहन न कर बाहरसे उसके घाटोंकी शोभा देखता रहेगा, तबतक उसकी रचना न संगत ही हो सकेगी और न महत्वपूर्ण हो। घाटोंकी शोभा देखनेसे उसे इन्द्रिय-नुस्खा भले ही प्राप्त हो, पर वह तुल न मिलेगा जिसे आत्म-प्रताद या परनिवृत्ति कहते हैं। ऐसा करके वह कुछ समयके लिए साहित्यकी परीक्षा-समितिये सफलताका सम्मति-पत्र भले ही पा जाय, पर जब सैकड़ों वर्षोंके अनन्तर जीवन-सम्बन्धी मौलिक सन्देश तुलानेवालों और उसके सच्चे सौन्दर्यका प्रत्यक्ष कर दिखानेवालोंकी योज होने लगेगी,

तब उसे कौन गूँछेगा ? साहित्यकी जाँचकी यही सर्वोत्तम कसौटी है। रीतिकालके अधिकांश कवियोंको बँधी हुई लीकपर चलना पड़ा, उन्हें अपनी ही बनाई हुई सीमामें जकड़ जाना पड़ा। साहित्यका उच्च लक्ष्य भुला दिया गया। तत्कालीन कवियोंकी कृतियाँ विशृंखल, निरंकुश और उद्भाम हैं, उनमें कहीं उच्चरित उच्च भावनाएँ कलुषित प्रसंगोंके पास ही खड़ी हैं तो कहीं सौंदर्य और प्रेमके मर्मस्पर्शी उद्गार, अतिशयोक्ति और बातकी करामतसे भिरे हैं। कहीं उपमाओं और उत्पेक्षाओंसे वास्तविक बात दब गयी है तो कहीं श्लेषकी ऊटपटाँग योजना भानुमतीका पिटारा दिखला रही है, जैसे किसीको कुछ कहना ही न हो, कविता केवल दिल-बहलावके लिए गपशप या ऐयाशोंकी बहककी हुँकारी हो। यह सब होते हुए भी कुछ प्रतिभाशाली कवियोंकी कृतियाँ रीतिकी सामान्य शैलीसे बहुत ऊपर उठकर मुक्तक छन्दोंमें जैसी सुन्दर और तीव्र भाव-व्यंजना करती हैं, उससे कवियोंके हार्दिक आन्दोलनका पता लगाया जा सकता है। कुछ कवियोंने प्रेमके सूक्ष्म तत्त्वोंका निरूपण भी किया है, केवल विमाव, अनुभाव आदिका रूप खड़ा करके रस-निष्पत्तिका नेष्टा ही नहीं की है। ऐसे कवियोंका स्थान सौंदर्य-स्थान मौलिक साहित्यकारोंके बीचमें चिरकालतक रहेगा, यद्यपि यह मानना पड़ेगा कि सौंदर्य सुष्ठि करनेमें अन्य देशोंके श्रेष्ठ कवियोंने जिस सूक्ष्म दृष्टि और स्वादत्त शक्तिका परिचय दिया है, वह रीतिकालके हिन्दी कवियोंमें बहुत अधिक मात्रामें नहीं मिलती ।”

हिन्दीके रीतिकालीन कवियोंकी यह आलोचना इन्द्रिय-जन्य वासनामें अपने आपको प्रवाहित करनेवाले उर्दू कवियोंके लिए भी उपयुक्त है।



# उदू काव्यकी उत्कृष्टता

उदू काव्यकी उत्कृष्टताके सम्बन्धमें किसी प्रकारका सन्देह नहीं किया जा सकता; स्वयं हिन्दीके विद्वानोंने, जिनके ऊपर उदूकी उपेक्षाका आरोप लगाया जाने लगा है, उसको स्वीकार किया है। पं० श्रयोध्या सिंह उपाध्याय लिखते हैं :—

“न वह साहित्य साहित्य है, न वह कल्पना कल्पना, जिसमें जातीय भावोंका उद्गार न हो। जिन काव्यों या ग्रन्थोंको पढ़कर जीवनी शक्ति जागरित नहीं होती, नर्बीव धर्मनियोंमें गरम रक्तका संचार नहीं होता, हृदयमें देश-प्रेमकी तरंगें तरज्जुत नहीं होती, वे केवल नित्यार वाक्य-समूह मात्र हैं। जो भाव देशको, जातिको, समाजको स्वर्गीय विभवसे भर देते हैं, उनमें अनिर्वचनीय ज्योति जगा देते हैं, उनको स्वावलम्बी, स्वतन्त्र, स्वघर्मरत और स्वकीय कर देते हैं, यदि वे भाव किसी उक्तिकी सम्पत्ति नहीं, तो वे मौक्किकहीन शुक्ति हैं। जिसमें मनुष्य-जीवनकी जीवन्त सत्ता नहीं, जो प्रकृतिके पुण्य पाठकी पीठ नहीं, जिसमें चार चरित निष्ठित नहीं, मानवताका मधुर राग नहीं, सजीवताका सुन्दर स्वाँग नहीं, वह कविता सलिल-रहित सरिता है। जिसमें सुन्दरता विकसित नहीं, मधुरता मुखरित नहीं, सरसता विलसित नहीं, प्रतिभा प्रतिक्लित नहीं, वह कवि-रचना कुकवि-वचनावली है। जो गद्य श्रथवा पद्म जातिकी आँखें लोलता है, पतेकी मुनाकर राहपर लगाता है, मर्मवेधी बातें कह सावधान बनाता है, चूकें दिला चौकला करता है, चुटकियों ले सोतीको लगाता है, वह इस योग्य है कि सोनेके अक्षरोंमें लिला जावे, वह अमृत है जो

मृततोंको जिलाता है। हिन्दीमें ऐसे गद्य-पद्य विरल हैं। उर्दूमें कलामें अकबरमें यह कमाल नज़र आता है, देखिएः—

वे परदा नज़र आर्यों कल जो चंद वीवियों  
अक बर ज़मी में गैरते क़ौमी से गड़ गया।  
पूछा जो उनसे आपका परदा वह क्या हुआ  
कहने लगीं कि अकल पै मरदों के पइ गया ॥”

उपाध्यायजीके अतिरिक्त हिन्दीके अन्य अनेक कवियों और लेखकोंने भी समय-समयपर उर्दू काव्यके महत्वको स्वीकार किया है। इस महत्वका रहस्य क्या है, इसपर हमें विचार करना चाहिए।

उर्दू काव्यके सौन्दर्यके तीन आधार हैं—( १ ) सूफ़ी भाव; ( २ ) व्यङ्ग्य-प्राधान्य; ( ३ ) अभिव्यक्ति-सम्बन्धी सरलता और सुगठन। इन तीनोंमेंसे भी तीसरी विशेषतापर सबसे अधिक जोर दिया गया है। मौलाना हालीका कहना है :—

“शायरीका मदार ( आधार ) जिस क़दर अलफ़ाज़ ( शब्द ) पर है उस क़दर मानी ( भाव, अर्थ ) पर नहीं, मानी कैसे ही बुलन्द ( उच्च ) और लतीफ़ ( सूक्ष्म, सुन्दर ) हों, अगर उम्दा अलफ़ाज़में व्यान नहीं किये जायेंगे, हरशिज़ दिलोंमें घर नहीं कर सकते, और एक मुब्तज़ल ( तुच्छ ) मजमून पाकीज़ा ( परिष्कृत ) अलफ़ाज़में अदा होनेसे क़ात्रिल तहसीन हो सकता है ।”

X

X

X

“नामालूम तौरपर व्यानके उसलूब ( कहनेके ढंग ) आहिस्ता-आहिस्ता इज़ाफा किये जाते हैं और उनको रफ्ता-रफ्ता पब्लिकके कानोंसे मानूस ( परिचित ) किया जाता है और कदीम उसलूब ( रीति, प्रकार ) जो कानोंमें रच गये हैं उनको बदस्तूर कायम और बरकरार रखा जाता है, यहाँतक कि अगर इल्मकी तरक्कीसे बहुतसे कदीम शाइराना खयालात महज ग़लत और वेबुनियाद साखित हो जायें तो भी जिन अलफ़ाज़के

जरियेसे वह खयालात जाहिर किये जाते थे वह अलक्षण तर्ज नहीं किये जाते।”

×

×

×

“नाज़रीनको मालूम रहे कि जब किसी मुल्क या कौम या शख्सके खयालात बदलते हैं, तो खयालातके साथ तर्ज़-व्यान नहीं बदलती, गाढ़ीकी रफ्तारमें फर्क आ जाता है मगर पहिया और धुरा बदस्तर चाकी रहता है………यह सुमिन है सुताखरीन ( अर्वाचीन ) कदीम शोरा ( प्राचीन कवियों ) के बाज़ खयालातकी पैरबीसे दस्तवरदार हो जायें; मगर उनके तरकीए-व्यानसे दस्तवरदार नहीं हो सकते। निस तरह किसी ऐर मुल्कमें नये बारिद होनेवाले सव्याह ( नवीन विदेशी पथिक ) को इस बातकी जरूरत है कि मुल्कमें रुशनास ( परिचित ) होने और अहले-मुल्क ( देशवासियों ) के दिलमें जगद करनेके लिये उसी मुल्ककी जवानमें गुपत्तगू करनी सीखे और अपनी बजा, धूरत और लिनास ( चाल-दाल और वैषभूया ) की अजनबीयत ( विचित्रता, विदेशीपन ) जवानके दस्तहादसे बिलकुल जायल ( तिरोहित, विनष्ट ) कर दे, इसी तरह नये व्यालातके शाइरको भी सरत जरूरत है कि तर्ज व्यानसे बहुत दूर न जा पड़े, और जहाँतक सुमिन हो अपने खयालातको उन्हीं पैगायोमें ( परिकृत, अलंकृत प्रकारसे ) अदा करे जिनसे लोगोंके कान मानूस हों और कुट्टमाका दिलसे शुकरुजार हो जो उसके लिये ऐसे मैझे हुए अलकाज व महावरात व तशबीहात ( उपमा ) व इस्तआरात ( रूपक ) वर्णराका जख्मीरा छोड़ गये।”

×

×

×

“शाहरका यह काम नहीं कि इन व्यालातसे बिलकुल दस्तवरदार हो जाय, वहिक उसका फमाल यह है कि इक्कायक व बाकश्यात ( वास्तविकता-वलुतिथति ) और सच्चे नैनुग्ल खयालातको उन्हीं नालन और वैश्वसल शतोंके पैरादेमें व्यान करे और उस तिलधमको जो कुट्टमा ( प्राचीन )

बाँध गये हैं, हरगिज़ न ढूटने दे । वर्ना वह बहुत जल्द देखेगा कि उसने अपने मन्त्र (मन्त्र) में से वही अंछर (अन्तर) भुला दिये हैं जो दिलोंको तसखीर करते थे ।”

उर्दू काव्यमें मौलाना हालीद्वारा बताये गये काव्य-गुणोंकी यथेष्ट प्रचुरता है । अध्यापक रघुपतिसहायने ठीक ही लिखा है :—

“मैं जो रह-रहकर उर्दूकी तारीफ कर उठता हूँ वह इसलिए नहीं कि उर्दू फारसी लिपिमें छपती है या उसमें अरबी फारसीके शब्द आते हैं बल्कि इसलिए कि उसमें ठेठ शब्दोंकी भरमार-सी होती है और इसलिए भी कि आधुनिक हिन्दीके मुकाबिलेमें खड़ी बोली या पच्छमी हिन्दीके बाक्योंका सँचा और पच्छमी हिन्दी (जिसे उर्दू हिन्दीवाले दोनों अपना चुके हैं) की शैली, उसका स्वाभाविक रूप, उसकी ऊँची मिसालें, उसका सिजिल, सुलभा, रचा और सँचारा हुआ रूप उर्दूमें मिलता है । मगर उर्दूकी यह विशेषता कुछ ही दिनोंतक उर्दूकी विशेषता रहेगी । जहाँ हिन्दीवालोंकी आँखें खुलीं, उर्दूवालोंकी यह विशेषता वे छोन लेंगे ।”

निस्सन्देह उर्दू शैलीमें जहाँ एक ओर विदेशीपन है—जिसके परिणाम-स्वरूप उसमें अस्वाभाविकता आ गयी है—वहाँ दूसरी ओर ठेठ शब्दोंको प्रहण करके उनके प्रयोग-द्वारा विचित्र सौन्दर्य-सुष्ठि करनेकी उसमें प्रवृत्ति भी है । ऐसी अवस्थामें यह स्वीकार करना पड़ेगा कि उर्दूशैलीके एक अंशमें देशभाषाके संस्कृत गर्भित रूपकी अपेक्षा जिसमें उपादेय तद्देव शब्दोंकी उपेक्षा की जाती है, जीवनके अधिक कीटाणु हैं ।

गालिय, जौक, अकवर, हाली आदि अनेक सुकवियोंकी पंक्तियाँ पिछले पृष्ठोंमें दी जा चुकी हैं । यहाँ कुछ और पद्य उपस्थित किये जाते हैं; भाषाकी सफाई, भावोंकी बारीकी आदिका पाठक रसास्वादन करें—

कोई उम्मीद बर नहीं आती ।

कोई सूरत नज़र नहीं आती ।

मौत का एक दिन सुपेयन है ।

नोंद क्यों रात भर नहीं आती ।

आगे आती थी हाले दिल पै हँसी ।

अब किसी बात पर नहीं आती ।

हे कुछ ऐसी ही बात जो चुप हूँ ।

वरना बया बात कर नहीं आती ।

हम वहाँ हैं जहाँ से हम को भी ।

कुछ हमारी स्ववर नहीं आती ।

मरते हैं आरज में मरने की ।

मौत आती है पर नहीं आती ।

देखना तकरीर की लज्जत कि जो उसने कहा ।

मैंने यह जाना कि गोया यह भी मेरे दिल में है ।

वाये गए मेरा तेरा दंसाफ मरहार में न हो ?

अब तलक तो ये तबक्के है कि वहाँ हो जायगा ।

—गालिब

किसी वैकस को ऐ वैदाद गर मारा तो बया मारा ।

जो आपी मर रहा हो उसको गर मारा तो बया मारा ।

न मारा आप को जो प्राक हो अकसीर बन जाता ।

अगर पारे को ऐ अकसीर गर मारा तो बया मारा ।

वहे मूर्जी को मारा नज्से अम्मारे को गर मारा ।

नहंगो अजदहाथो शेर नर मारा तो बया मारा ।

नहीं वह कँल का सज्जा हमेशा कँल देवे कर ।

जो उसने हाथ मेरे हाथ पर मारा तो बया मारा ।

तुफ़ज़ी तीर तो ज़ाहिर न था कुछ पास क़ातिल के ।

दूलाही किर जो दिल पर ताक के मारा तो बया मारा ।

—ज़ौक़

की खुदा ने काफिरों पर ऐ सनम जन्मत हराम ।  
वर्ना किस की आँख पड़ती तेरे होते हूर<sup>१</sup> पर ।

--नासिख

X

X

X

मसजिद में उसने हमको आँखें दिला के मारा ।  
काफिर की देखो शोखी घर में खुदा के मारा ।

--ज़ौक़

X

X

X

इलाही क्या करें ज़ब्ते-मोहब्बत, हम तो मरते हैं,  
कि नाले तीर बन-बन कर कलेजे में उतरते हैं !  
जफ़ा पर जान देते हैं, सितम पर तेरे मरते हैं,  
यह नाकामे-मोहब्बत, सच तो यह है, काम करते हैं ।  
कहें क्या हम पै जो सदमे गुज़रते हैं, गुज़रते हैं ।  
लगाया जिस घड़ी दिल, उस घड़ी को याद करते हैं !  
तमाशा जब से देखा है, मेरे दिल के तड़पने का ;  
तमाशा है, कि वह अपनी नज़र से आप डरते हैं !  
नहीं आते न आएँ वह, गए ताबों तब्बों जाएँ,  
तुझी पर आज हम ऐ बेकरारी, सब्र करते हैं ।  
तहे खब्जर यह कहता या, सितमगर से गूलू अपना ,  
जो यों कट-कट के लड़ते हैं, वह कब घुट-घुट के मरते हैं ?  
हम इस ग़फ़लत के सदके, कोई दम छुटते तो हैं ग़म से ,  
कि जिस दम होश आता है, तो पहरों फ़िक्र करते हैं !

१ जिन मुसल्मानोंपर ईश्वर प्रसन्न होता है उन्हें वह स्वर्गमें परियाँ  
देता है, जिन्हें 'हूर' कहते हैं ।

कभी यह दिल तमाशागाह था, ऐशो मशर्रत का,  
अब इसमें हसरतो, शौको, तमना संर करते हैं !  
जुवां से गर किया भी वादा तूने, तो यक्की किस को,  
निगाहें साफ़ कहती हैं, कि देखो यों सुकरते हैं !  
कीर्द कह दे कि तुमने दिल लिया, फिर देखिए क्या-क्या,  
उचटते हैं, उखड़ते हैं, पलटते हैं, सुकरते हैं !  
तुम्हारी बढ़-मिजाजी से, हमें क्योंकर न खौफ आए,  
मसल मशहूर है साहब, दुरे से सब ही ढरते हैं !  
न पूछो 'दाग' हम से इन्तजारे-यार की सूरत,  
यह आँगने जानती हैं खूब, जो नवशे गुजरते हैं।

--दाग् देहलवी

जाँचकर ताचे नजर को रूप जाना देखिए  
देख सकिए कौदती विजली, तो छौं-हौं देखिए  
जान की राहत से बढ़कर दो गिरह कपड़ा नहीं  
देखिए अब दिल की उलझन या गरेवों देखिए  
कौल जब तक कौल है काविल भरोसे के नहीं  
मुँह से कहना क्या किसी दिन करके अहसों देखिए  
—'शारज़' लखनवी

X

X

X

एथ मलते उठ गए बाली से यह कहकर तर्याय  
मुयह तक जीता भी है बीमारे दिजरों देखिए

—'असर' लखनवी

X

X

X

हो गया ज़ाहिर मथाले दड़ विनहों देखिए  
मेरा दामन देखिए मेरा गरेवों देखिए

## उदूँके कवि और उनका काव्य

सैर हस्ती में यही एक देखने की चीज़ है  
 दिल के आईने में अँकसे रुए ताबाँ देखिए  
 सुझमें अब शिकवाँ की ताकृत है न दम फरियाद का  
 आप हत्तमीनान से सुझको परेशाँ देखिए  
 अपने दिल को रहम पर मजबूर करने के लिये  
 एक परेशाँ हाल का हाले परेशाँ देखिए

—‘अरशदी’ बदायूनी

X                            X                            X

फूँकता हूँ दिल के दागों को चिरागाँ देखिए  
 इस वियाबाँ को बताता हूँ गुलिस्ताँ देखिए  
 छींट है रह जाय दिल में खून की क्यों सोजे गम  
 जिसको आँसू कीजिए फिर दाग़ दामाँ देखिए  
 दिल के दागों पर वहारे जाविदाँ आने लगो  
 इन निगाहों को तसदूक देखिए हाँ देखिए  
 फूँक दी मौजे हवाए गुल ने रुहे बेखुदी  
 अब किन आँखों से गरेवाँ को गरेवाँ देखिए

—‘आशुफ्ता’ लखनवी

X                            X                            X

हुस्न हर आसान को मुश्किल बनाता है मगर  
 इश्क़ कहता है कि हर मुश्किल को आसाँ देखिए

—‘एजाज़’ इलाहाबादी

छा रहा हूँ एक आलम पर फना होने के बाद  
 अब कहाँ पहुँचेगी वह खाके परेशाँ देखिए  
 पहले रुदादे दिले नाकाम पर हो इक नज़र  
 फिर जहाँ से चाहिए चाके गरेवाँ देखिए

—‘दिल’ शाहजहाँपुरी

रज है राहत से पंदा और राहत रज से  
रब्जो राहत एक है दोनों को एकसाँ देखिए

—‘राना’.

×

×

×

दिलको खोया जान दी नज़रों से उनकी गिर गए  
अपने हाथों अपनी बरवादी का सामाँ देखिए  
सुशिकलाते ज़िन्दी में मौत सबसे सख्त है  
इश्क में यह भो मगर होती है आसाँ देखिए

—‘रफीक’ इत्ताहावादी

×

×

×

मिट रहा है जोशे बहशत जा रही है फसले गुल  
फिर मिले कब चाक करने को गरेवाँ देखिए  
मिल गया दस्ते जुनूँ के बास्ते इक मशगला  
काम दया मौजे से आया है गरेवाँ देखिए

—‘जाहिद’ इत्ताहावादी

×

×

×

जाजमे जोशे जुनूँ के दोनों मज़र एक हैं  
हाथ में दामन औ दामन में गरेवाँ देखिए  
शिकवये बेदाद करके मैंने ये बेदाद की  
इच्छा किन आँखों से अब उनको पश्चामाँ देखिए  
दाजा हाये दिल मेरे मिट जायें या कायम रहें  
आप घर चैंडे दुण सेरे- घरागाँ देखिए

—‘नूह’ नारवी

×

×

×

## उद्दूके कवि और उनका काव्य

दस्त वहशत का मेरे कारे तुमायाँ देखिए  
 दुकड़े-दुकड़े आस्तीं दामन गरेवाँ देखिए  
 जिस तरह भी हो सके रंगे गुलिस्ताँ देखिए  
 कैद में रहकर असीरों का यह अरमाँ देखिए  
 दैर में पढ़ते हैं पाँचो वक्त की 'विस्मिल' नमाज़  
 ऐसा हिन्दू देखिए, ऐसा मुसलमाँ देखिए

**—‘विस्मिल’ इलाहावादी**

×

×

×

बहना कुछ अपनी चरम का दस्तूर हो गया,  
 दी थी खुदा ने आँख सो नासूर हो गया।

×

×

×

अच्छे नहीं होने के मरीजाने मुहब्बत,  
 ईसा भो उत्तर आएँ अगर चर्खे बर्दी से।

**—विरिमिल**

×

×

×

खुदा याद आ गया सुझको बुतोंकी बेनियाज़ी से,  
 मिला बामे हकीकत ज्ञानए इश्के मजाजी से।

×

×

×

लुत्फे-कलाम क्या जो न हो दिल में ज़ख्मे इश्क,  
 विस्मिल नहीं है तू तो तड़पना भी छोड़ दे।

×

×

×

उम्र गुज़री एक बुते काफिर नज़र आता नहीं,  
 हश में क्यों कर खुदा का पाएँगे दोदार हम।

**—नासिख**

×

×

×

हमसे खुल जाओ ववक्ते मैपरस्ती पूक दिन,  
चर्ना हम छेड़ेंगे रख कर उत्रे मस्ती पूक दिन।

—गालिव

X X X

खुशक सेरों तने-शाइर का लहू होता है,  
तब नज़र आती है इक मिसरए-तर की सूरत।  
समझ में साफ़ आ जाये 'फूसाहत' इसको कहते हैं  
असर हो सुननेवालों पर 'वलागृत इसको कहते हैं।

X X X

चलता हूँ योद्धा देर हरेक तेज़ री के साथ।  
पहचानता नहीं हूँ अभी राहवर को मैं॥

—गालिव

X X X

यद न योले ज़ेरे-गर्दूँ गर कोई मेरी सुने,  
है य गुम्बद की सदा जैसी कहे वैसी सुने।

X X X

रखियो शालिय सुखे इस तल्लवनयायी में सुआँक।  
आज कुछ दर्द मेरे दिल में सिवा होता है॥  
शौँखों में कौन आके इलाही ! निकल गया,  
किसकी तलाश में मेरे अश्के-रवों चले !

X X X

निगाहे-यार तो ईज़ा-रसानी में वरायर है,  
कभी चलने में घड़ज़र है, कभी सुमने में नश्तर है !  
सुसे तालीम पर्यां देते हो, कानूने-मुहूर्यत की,  
तुम्हें शायद नहीं मालूम चह, घन्दा 'पिलीडर' है !

बड़े दिन में जो उसने 'केक' भेजा तो हुआ ज्ञाहिर,  
तुम्हारा चाहने वाला किसी 'होटल' का 'बटलर' है !  
सुहब्बत में वह 'पॉलिटिक्स' की बातें न लिख भेजें;  
हमारे ख़त पर अब सरकार की जानिव से सेन्सर है !  
तकल्लुफ़ सब यह बेजा है, तकल्लुफ़ की ज़रूरत क्या;  
खुंशी से, शौक से, आप आइए, यह आपका घर है !  
रहे गाँधी की टोपी सर पै जिसके, पाँव में चप्पल,  
समझ लेना यही दिल में, कि यह भी कोई लीडर है !  
हमेशा दोस्तों के साथ पीकर मस्त रहते हो,  
तुम्हारी ऐसी 'विस्मिल' ज़िन्दगी किसको मयस्सर है ?

X

X

X

जानेवाले चल दिये दुनिया को बस्ती छोड़कर,  
रोने वाले एक दिन क्या उम्र भर रोया करें ।

—रवाँ

### प्रेमीका पत्र

पृष्ठ लो दिल से जो मानो न हमारा कहना;  
है कठिन बात जवानी में अकेले रहना ।  
चश्मे-बद दूर, तुम्हारा अभी सिन ही क्या है  
अभी क्या लुत्फ़ उठाये, अभी देखा क्या है !  
सिक्कये-हुस्न बनाया गया चलने के लिए,  
न कि यों आतशे-फुरक़त में पिघलने के लिए !

भाषाकी सरसता और भावकी मार्मिकता स्व० श्रीआरज़ूकी इन  
पंक्तियोंमें देखने मोग्य है । एक प्रेमीका पत्र एक विधवाके नाम है और  
विधवाका उत्तर भी है :—

शमूर वैकार है जब इसमें उजाला न हुआ;  
 हुस्न किस काम का शर देखने वाला न हुआ !  
 कभी आयेंगी घटाशों पे घटायें काली;  
 सर पे लायेंगी बलाशों पे बलायें काली ।  
 दिल धड़क जायगा बादल के कदक जाने से;  
 जो ढहल जायगा कौदे के लपक जाने से ।  
 ऊंके इठलाते हवा के जो कभी आयेंगे;  
 तीर की तरह कलेजे में उतर जायेंगे;  
 आ के वरसेंगी जो घनघोर घटायें बन में;  
 तीर बन बन के हर एक थूँद लगेंगी तन में ।  
 घाव पर घा लगायेंगे पपीहे अक्सर;  
 फूल से ढाल पे मण्डलायेंगे भौंरे अक्सर ।  
 दिल को वरमापणी जब चाहा में कोयल की सदा;  
 कुछ द्वयर है तुम्हें क्या ढाल तुम्हारा होगा ?  
 ढोली गाते हुए सुन लोगों किसी को जो कभी;  
 दीस वह होगी जिगर में कि उलट जायगा जी ।  
 जिन्दगी वह है, जो हँस-खेल के खुश हो के कटी;  
 यथा कटी, उन्न अगर राम में कटी, रो के कटी ।  
 नवद दिल नव करूँ फ़िक्र यह है जान यह है;  
 हौसला यह है तमन्ना यह है, अरमान यह है ।

×

×

×

### विधवाका उत्तर

आपने लृत तो बहुत लूब लिया है लेकिन ।  
 सरक अफ़सोस कि दक्षरार नहीं है मुमकिन ॥  
 जेव देता नहीं अल्काय मुझे प्यारी का ।  
 चाँ दुखाशों न दुखा दिल किसी दुखियारी का ॥

दिल नहीं ढूटे हुए दिल से लगाने काविल ।  
 मैं सिपह बख्त नहीं प्यार जताने काविल ॥  
 साथ सिन्दूर के स्वामी की चिता पर रख कर ।  
 फूँक दी मैंने जवानी भी चिता पर रख कर ॥  
 आप कहते हैं कि मौसम मुझे तड़पाएँगे ।  
 मैं समझती हूँ कि पैशाम बफा लाएँगे ॥  
 आसमाँ पर जो घटा आयेंगी काली-काली ।  
 मैं कहूँगी कि हैं दुख-दर्द बँटाने वाली ॥  
 बिजली तड़पेगी, तो समझूँगी मेरा दिल तड़पा;  
 आसमाँ पर भी कई मह मुकाविल तड़पा ।  
 कभी बादल जो बरसते हुए आयेंगे नजर ;  
 मैं यह समझूँगी कि रोते हैं मेरी हालत पर ।  
 क्या सुनाएँगे पपीहे मुझे वानी अपनी ;  
 मेरा ही दुख तो कहेंगे वह ज़बानी अपनी ।  
 ‘पी कहाँ’ जब कभी सुनिये कि सुखन उनका है;  
 यह समझिये कि ज़बाँ मेरी देहन उनका है ।  
 रुचाब में मुझको कलेजे से लगाने के लिए ;  
 रोज़ आते हैं मेरा रज्ज बटाने के लिए ।

X

X

X

जिसको अकेले मैं आ-आकर ध्यान तेरा रह रह के सताये,  
 चुपके-चुपके बैठा रोये आँसू पोँछे और रह जाये ।  
 सूखम वात पहेलीं ऐसी, वस वही बूझे जिसको बुझाये,  
 भेद न पाये तो घबराये, फेर जो पाये तो घबराये ।  
 मुझसा वातें बनाने वाला, हँस के हँसाये रोके रुलाये,  
 जब वह बुलायें तो क्या कहिये, जाये औ सुँह तकता रह जाये ।

सारी कहानी बेचैनी की, माये पर लिखे देती है,  
ऐसी बात कि छुटते-छुटते मुँह तक आये और रह जाये ।  
उसके मुँह तकने को न पूछो, आस भी जिसको हिरास भी है,  
मुँह से निकाले तो पछताये, जी में रखे तो पछताये ।  
चुपसे हिपेगी चाहत ख्यांकर, जब उसमें भी यह खटका है,  
अपनी बीती प्रक कहे तो जग बीती का भरम खुल जाये ।  
एक न सुनने वाले से कहना, पत्थर ही से टकराना है,  
बात भी वह जो डरते-डरते होके अधूरी मुँह तक आये ।  
छेड़ के पूछो, पूछ के समझो, सुनके न ऐसी बात सुनाओ,  
आस लगाकर कहनेवाला, अपना मुँह ले कर रह जाये ।  
हाथ की चोट न सहनेवाला, चोट भी करते तो डरता है,  
जैसे वैवस सौंप तुटीला, पल्टे खान्खाकर रह जाये ।  
“आरजू” ऐसे यां बहुतेरे, हँसमुख पत्थर कोई नहीं है,  
चैन समझ ले बेचैनी को, हाय करे और हँसता जाये ।

--आरजू

X

X

X

ऐ शोख तुम नयन में देखा निगाह कर कर ।  
आशिक के मारने का अंदाज है सरापा ॥  
न होवे उसे जग में हरगिज़ करार ।  
जिसे दृश्क को बेकरारी लगे ॥  
बली कूँ कहे तू अगर यक बचन ।  
रक्षीयों के दिल में कटारी लगे ॥

—बली

तिरी गाली मुसे दिलकूँ प्यारी लगे ।  
दुष्मा मेरी तुसे मन में भारी लगे ।

## उद्गुके कवि और उनका काव्य

तिरी क़द्र आशिक़ की बूझे सजन ;  
 किसी साथ गर तुक्षकूँ यारी लगे ।  
 भुला देवे वह ऐशोआराम सब—  
 जिसे जुलफ़ में बेक़रारी लगे ।  
 नहीं तुमसा औ' शोख् ऐ मनहरन !  
 तिरी बात दिलकूँ नियारी लगे ।  
 भवाँ तेरी शमशार-ओ-जुलफाँ कमंद  
 पलक तेरी जैसे कटारी लगे ।  
 वही क़द्र 'फ़ाइज' की जानें बहुत  
 जिसे इश्क़ का जख्म कारा लगे ।

—फ़ाइज़

यार का मुझको इस क़दर डर है ।  
 शोख्, ज़ालिम है और सितमगर है ।  
 आवे हयात जाके किसू ने पिया तो क्या ?  
 मानिंदे खिज़ जग में अकेला जिया तो क्या ?  
 सर को पटका है कभू सीना कभू लूटा है ।  
 हमने शब हिज़ की दौलत से मज़ा लूटा है ।

—शाह हातिम

केले के गामे से मुलायम दो हात ।  
 देख के मुरझाते थे केले के पात ।  
 मैन दो क़ंवल और दो गुल हैं गाल ।  
 कली चम्पे की नाक की है मिसाल ।  
 जूँड़ा नहीं गेंद है कन्हैया की ।  
 या सहस नागनी है दरिया की ।

हर इक पनिहारिन वां इक अपछूरा थी ।  
 कूर्ण के गिर्द इंदर की सभा थी ।  
 दिल फ़रेया की अदा उसकी अनूप ।  
 रूप में थी राधिका तूँ भी सरूप ।

—फ़ाइज़

मेरा जान जाता है यारो बचा लो ।  
 कलेजे में कौंटा गड़ा है निकालो ।  
 न भाई मुझे ज़िद्दगानी न भाई ।  
 मुझे मार डालो, मुझे मार डालो ।  
 सुदा के लिए ऐ मेरे दमनशीनो !  
 वह बौंका जो जाता है उसको बुला लो ।  
 अगर वह ख़फ़ा हो के कुछ गालियाँ दे  
 तो दम खारहो, कुछ न बोलो न चालो ।  
 न आवे अगर वह तुम्हारे कहे से ।  
 तो मिन्नत करो घेरे-घारे मना लो ॥

—सोज़

किस किस तरह से उन्ह को काटा है 'मीर' ने ।  
 सब आखिरी ज़माने में यह रेखा कहा ॥  
 हमारे आगे तेरा जय किसू ने नाम लिया ।  
 दिले सितम बृद्ध को हमने धाम धाम लिया ॥  
 लगा न दिल को कहीं, दया सुना नहीं तूने ?  
 जो कुछ कि 'मीर' का इस आशिकी में हाल हुआ  
 मेरे सलीके से मेरी निर्भी झुल्लवत में ।  
 तमाम उन्ह में नाकामियाँ से काम लिया ।

हम जानते तो इश्क़ न करते किसू के साथ ।  
 ले जाते दिल को खाक़ में इस आरजू के साथ ।  
 फिरते हैं मीर खार कोई पूछता नहीं ।  
 इस आशिकी में इज्जते सादात भी गई ॥  
 फोड़ा सा सारी रात जो पक्ता रहेगा दिल ।  
 तो सुबह तक तो हाथ लगाया न जायगा ॥  
 याद उसकी इतनी खूब नहीं मीर बाज़ आ ।  
 नादान फिर वह दिल से भुलाया न जायगा ॥

—मीर

अगर ऐसा ही अब सताइएगा ।  
 खैर, जीता मुझे न पाइएगा ॥  
 दिल हरइक से लड़ाते फिरते हो ।  
 आँख तो हमसे भी लड़ाइयेगा ॥  
 'असर' इतना तो इल्तमास करूँ ।  
 हर किसू को दगा न खाइएगा ॥  
 जान तक दो जिसे कि चाहो तुम ।  
 दिल को ढुक देखकर लगाइएगा ॥

—असर

हम जिस पै मर रहे हैं, वोह है बात ही कुछ और  
 आलम में तुझसे ज्ञान सही, तू मगर कहाँ ?  
 उसके जाते ही हुई क्या मेरे घर की सूरत ।  
 न वोह दीवार की सूरत है न दर की सूरत ॥

—राती

अन्दाज़ वो ही समझे मेरे दिल की आह का ।  
 जख़मी जो हो उका हो किसी की निगाह का ॥

सौ बार देखों मैंने तेरी घेवफ़ाइर्यों ।  
तिसपर भी नित शरूर है दिल में नियाह का ॥  
ज्ञालिम जफ़ा जो चाहे सो कर सुझ पै तू बले ।  
पछतावे फिर तू आप ही ऐसा न कर कहीं ॥  
फिरते हो सज बनाये तो अपनी इधर-उधर ।  
लग जाये, देखियो न किसी की नजर कहीं ॥

—ददं

घजमे दुश्मन में न खिलना गुलेतर की सूख ।  
जास्थो विजली की तरह, आओ नज़र की सूख ॥

—दाग्

मेरा पैग़ामे बस्त ऐ कासिद ।  
कहियो सब से उसे छुदा करके ।  
चला कस्ती में आगे से  
जो नह महवूब जाता है ।  
कभी श्रोते भर आती हैं  
कभी दिल दूब जाता है ।

—मज़मून

मजे लीडरी के उड़ाता चला जा,  
मजे की यह बन्ती बजाता चला जा !  
तेरी कौम याले तेरी जै पुकारें;  
तू हँ स-हँ स के गर्दन छिलाता चला जा ।  
असर हो न हो, तुसको इससे गृजा बया ?  
तू स्टेज पर गुल मचाता चला जा !  
न सुन कौम का राग, बकने दे दूसको,  
अलग अपनी ढफ़ली बजाता चला जा ।

हर अख्तार में तेरा ही तज्जरा हो;  
ग़रज यों ही छपता छपाता चला जा !  
तेरी कौम को चाहिए है खिलाने;  
घरौंदा-सा रोज एक बनाता चला जा !  
तुझे कौन पूछेगा, आजाद हो कर;  
तू मन्जिल को पीछे हटाता चला जा !  
बला से तेरी, मुल्क मिट जाए तेरा !  
मगर अपनी शोहरत बढ़ाता चला जा !!  
कज्जारत कभी कर, कभी इससे तौवा !  
नया रोज एक गुल खिलाता चला जा !!  
कभी 'भाई-चारे' का सबको सबकू दे;  
कभी भाईयों को लड़ाता चला जा !  
कभी वॉयसरॉय से कर कानाफूसी;  
कभी उनसे आँखें चुराता चला जा !  
तू हम फ़ाकेमस्तों का लीडर बना है ;  
जहाँ तक बने तुझसे खाता चला जा !  
तेरी लीडरी है, बहुत खूब धन्धा !  
ग़रज यों ही खाता-कमाता चला जा !!

—‘वह’ बहानवी

X

X

X

एक ही दरजे में हम सब पढ़ते थे स्कूल के,  
कुछ हमारे साथ के डिप्टी-कलकटर हो गए !  
एक साहब को ज़िलेदारी का ओहदा मिल गया,  
एक साहब स्लेवे में जा के नौकर हो गए !  
एक साहब दीड़ते ही दौड़ते जब थक गए,  
कुछ न बन पाए, तो बेचारे पिल्लीडर हो गए !

एक ने दूकान खोली बीड़ियों की शहर में;  
औ तरफ़की करके वह सिगरेट के ढीलर हो गए।

एक साहब ने खुदा जाने, कि क्या तरकीव की,  
डॉक्टर होने चले थे, वैक्सानेटर हो गए।

एक साहब ने रचा यह ढोंग अपने वास्ते,  
कुछ बढ़ाकर अपनी दाढ़ी वह कलन्दर हो गए।

एक साहब ने भुजाया अपना सब लिखा पड़ा,  
सीख कर मोटर चलाना, वह भी शोफ़र हो गए।

सारे दरजे में जो नालायक थे, उनका यह हुआ,  
एक दौलतमन्द और्गत के वह शौहर हो गए।

हमने भी चाहा बहुत कुछ, पर न कुछ भी हो सके,  
आखिर एक परचा निकाला और एडीटर हो गए।

एक साहब और है, सब से मजे में जो रहे,  
देखते क्या हैं कि वह एकदम से लीडर हो गए!!

हमने एक दिन उनसे पूछा—भाई, कुछ बतलाओ तो,  
सर से लेकर पैर तक, तुम कैसे खहर हो गए?

हँस के बोले—भाई, आखिर क्या बताएँ हम तुम्हें,  
पूछते हो तुम यह नाइक हमसे—“क्योंकर हो गए?”

सब का मतलब पेट है, बदले कोई चाहे जो रझ,  
लीडरी भी अपनी है, खाने-कमाने ही का ढझ!!

‘वही’ वहानवी

किराया भक्तों का अदा करने जाऊँ,

कि बज्जाजोन्डवात का चिल नुकाऊँ?

दवा लाऊँ या डॉक्टर को तुलाऊँ,

कि मैं टैक्स यात्रों से पीछा चुड़ाऊँ?

मुदा रा यताशो कदों भाग जाऊँ?

## उद्दू के कवि और उनका काव्य

मैं इस डेढ़ आने में क्या-क्या बनाऊँ !!

बहुत बढ़ गया है मर्काँ का किराया,  
इधर नल के आवे-रवाँ का किराया ।

बकाया है “वरके तपाँ” का किराया,  
ज़मीं पर है अब आसमाँ का किराया !!

मज़ालिम किरायों के क्या-क्या सुनाऊँ !

मैं इस डेढ़ आने में क्या-क्या बनाऊँ ??

है बच्चों की फीस और चन्दा ज़रूरी,  
कुतुब-काँपियों का पुलिन्दा ज़रूरी ।

शिकम-परवरी का है धन्धा ज़रूरी,  
यह आदम की ‘ईजादे बन्दा’ ज़रूरी !!

भला इन मसारफ़ की क्या बात लाऊँ ?

मैं इस डेढ़ आने में क्या क्या बनाऊँ !!

अज़ोज़ों की इमदाद मेहमाँ-नवाज़ी,  
गरीबों को सैरात, श्रहसाँ तराज़ी ।

खुराक और पोशाक में दुनियाँसाजी.

इधर फ़िल्म का शौक और इश्कवाज़ी !!

मैं सर पर यह सब बोझ, क्योंकर उठाऊँ ?

मैं इस डेढ़ आने में क्या क्या बनाऊँ ??

ज़रूरी यहाँ सिगरेट और पान भी है,  
अदालत में जाने का इमकान भी है !

है भज्जी भी धोबी भी दरवान भी है,  
और एक साड़ी वाले की दूकान भी है !!

कहाँ जाऊँ, किस किस से पीछा छुड़ाऊँ ?

मैं इस डेढ़ आने में क्या-क्या बनाऊँ ??

है मेलेनेले और व्यौहार भी हैं,  
इस नौके पर ऐसे खुदार भी हैं।  
बहुत सर्च करने को तैयार भी हैं,  
बला से जो वे-वर्ग व वे-वार भी हैं।  
किसे दास्ताने-भसारफ सुनाऊँ ?  
मैं इस डेह आने में क्या-क्या बनाऊँ ??

—हीज लकूलक्

रह गया अब काम ये शेखू-वरहमन् के लिए !  
माँगते फिरते हैं चन्दा आज 'नेशन' के लिए !  
राहिये यूरोप हुए सुँदवा के दाढ़ी शेखू जी !  
विस्तरे पर लग गया लेखिल भो लण्ठन के लिए !  
वरहमन की शुद्धताई, पे भी पानी फिर गया !  
'इस्तिरी' धोवी की थी, मरते थे धोवन के लिए !  
आज परिषदतजी का सझट खूब मोचन हो गया !  
जा रहे थे जेलखाने एक मोचन के लिए !  
अपने जामे में समाता ही नहीं जोशे-शवाय !  
थान पूरा चाहिए, क्या तेरे जोवन के लिए !  
हो गया कालेज में उनका 'शेख सादी' का कलाम  
कुर्सी खाली कर दी 'हाफिज़' ने भी मिल्टन के लिए !  
खूने दिल हाजिर हैं, मेरा लीजिए बन्दा-नवाज़ !  
रझ कब पका मिलेगा ऐसा 'टर्न' के लिए ?  
एक है माझूक जिसके सैकड़ों उश्शाक हैं !  
चाहिए माझूक की पल्टन थीं पल्टन के लिए !  
उनको शिकवा हैं कि याली हो गया दूनक 'विजिट' !  
नवद दिल की फीस नाकाफ़ी थीं सर्जन के लिए !

## उर्दूके कवि और उनका काव्य

लखते दिल खाओगे 'पण्डितजी' किसी के इश्क में;  
हिन्दू होटूल खुल गए हैं, शुद्ध भोजन के लिए !  
देख कर चायज को आते, मैपरस्तों ने कहा !  
'आरिया' आता है शायद कोई 'खण्डन' के लिए !!

—आसीं

X

X

X

जङ्गे आजादी हमारी ऐन फ़ितरत हो गई;  
मुस्तकिल जहो-जेहद की अब तो आदत हो गई !  
जो फ़िजा यूरोप में थी, वह हिन्द पर भी छा गई;  
रफ्ता-रफ्ता उनकी सूरत मेरी सूरत हो गई !  
जब से अपनी जिन्दगी पावन्दे उल्फत हो गई;  
रज्जो-गृम से साथ ही, साहब-सलामत हो गई !  
वह गले से जो मिले, ईदे-मोहब्बत हो गई !  
एक नए अन्दाज से ताईदे उल्फत हो गई !  
श्राँख ने तसवीर खींची, दिल में उत्तरी, जम रही;  
गौया नक्शे कलहजर अब उनकी सूरत हो गई !  
हुस्न छिपता है छिपाने से कहीं जेरे नकाब,  
लाल पद्दों से भी जाहिर उनकी सूरत हो गई !  
अल्ला-अल्ला हर घड़ी कामिल तस्वीर का असर,  
रफ्ता-रफ्ता उनकी सूरत मेरी सूरत हो गई !

—कामिल

X

X

X

बुढ़ापे में नए सर से बला जो हमने पाली है,  
इसी से बैठते-उठते हमारी गोशमाली है !  
न स्वका कोई नाजायज, न कोई' नोट जाली है,  
मगर जानिए क्यों रुपयों की कहतसाली है !!

हमारे घर की रीनक, एक साला एक साली है,  
वह कितना सीधा-सादा है, यह कितनी भोली-भाली है  
नहीं मालूम, कितने चिकनी मिट्टी पर किसल जाते,  
गर्नामत जानिए, जो घर को देवी अपने काली है !!  
दिया करती है कच्चे-पक्के अण्डे आठवें-दसवें,  
अजब मुरगी जनावे शेख, तुमने घर में पाली है !  
यह जिसके इन्ड्रोउकशन के लिए है रतजगा घर में,  
वह मेरी जाँची-परखी है, वह मेरी देखी-भाली है !!  
फटे पढ़ते हैं दामानो गर्नीवाँ ईद मिलने को,  
मियाँ ईदू ने भी क्या ईद में अचकन निकाली है !  
यह पाकिस्तान को स्कीम, है नापाकए 'शातिर' !  
निगाहे सरसरी कुरथान पर हमने भी ढाली है !!

### —शातिर इलाहावादी

X

X

X

गुलजार में आया मौसिमेनुल; थहराह रे जवानी फूलों की !  
अब फूल के गुलबुल कहती है, फूलों से कहानी फूलों की !  
सैयाद के घर में कहता है, यूँ कोई कहानी फूलों की ;  
जाँची, परखी, देखी-भाली; मैंने भी जवानी फूलों की !  
रह जायगी कहने-सुनने को, गुलशन में कहानी फूलों की;  
कैं रोज यह आलम फूलों का, दुनियाँ है यह फ़ूनी फूलों की ?  
जब मौसिमेनुल का जिक आया, तो अश्क यहाए गुलचीं ने !  
तस्वीर की सूरत फिरने लगी, ओंखों में जवानी फूलों की !!  
ऐ बादें-दिनों, यह जुल्मो-मितन, पत्ते भी अलग शाखे भी हुदा !  
गुलशन में न रहने पाएगी, दया कोई निशानी फूलों की ?  
गुलचीं भी मुखालिए, गरजर भी ! रुद्ध चस नहीं चलता गुलबुलका  
मिट्टी में मिलाई जाती है, ऐर लोग जवानी फूलों की !!

वह महफिले गुल बाकी न रही, वह अहले चमन बाकी न रहे!  
 अब कौन सुनाएगा हमको, दिलचस्प कहानी फूलों की?  
 बुलबुल के मुकद्दर से वेशक तकदीर इसी की अच्छी है;  
 चल फिर से सबा ही चूमती है, क्या क्या पेशानी फूलों की!  
 गुलशन में न क्यों कर दिल वहले, वह सुनते हैं मैं सुनता हूँ;  
 फूलों से फिसाना बुलबुल का 'बुलबुल से कहानी फूलों की !  
 मजमून के गुल क्यों कर न खिलें, 'विस्मिल' फिर सफ़हए काग़ज पर?  
 सौ रंग से लिखी है तुमने, खुश-रङ्ग कहानी फूलों की !!

—विस्मिल इलाहावादी

X

X

X

देखते ही देखते वह बुत सितमगर हो गया !

जब से उसने नाज सीखे, रश्के हिटलर हो गया !!

वाद उसकी अशक-आवर गैस बन कर रह गई !

यक-बयक बेहोश बेखुदे-दिल का "वरकर" हो गया !!.

उसकी रफ़अत और हमारी बेकसी का रंग देखा !

हम अभी रँगरूट हैं, दुश्मन 'कमाण्डर' हो गया !!

पहले खाते थे हवा, अब वह भी उसके बस में है ;

शोमएन-किस्मत, वह तथ्यारों का अफसर हो गया !!

कश्तिए दिल गुम है 'अनम' का तारपीढ़ी देख कर !

जिन्दगी कावह, रोमाँ का समुन्दर हो गया !!

आलमे उम्मीद के चुपचाप ढुकड़े कर दिए ।

दिल हमारा दिल था, लेकिन अब सिकन्दर हो गया !!

यह भला 'जंगी-कमेटी' है कि बज्मे-इश्क है ;

शेष जी भी झुक गए; पण्डित भी मेघर हो गया !!

आज तक इसकी सियासी-शायरी को धूम थी;  
अब 'कृमर' भी पंखे-अन्दाज 'अक्षवर' हो गया !!

### —कृमर जलालावादी

दिल से ज्ञाहिद भी तमन्नाई हो मयखाने का,  
भेद आए जो समझ में कभी पैमाने का !  
दिल को है शौक फ़कूत आपके काशाने का;  
ये न काव्य का तलवगार, न बुतखाने का !  
दिल समझते हो जिसे दिल नहीं दीवाने का;  
एक छोटा-सा वो नवशा है सनमखाने का।

क्या बलानोश को सामानेत्कल्लुफ से गुरज़,  
काम बोतल ही से मैं लेता हूँ पैमाने का।  
छोड़ कर घर को मिली चर्खे-सितमगर से नजात;  
अब ये कुछ कर नहीं सकता मेरे धीराने का !  
है खुदा एक तो फिर तू ही बता दे ज्ञाहिद,  
श्रौर कोई है खुदा क्या मेरे बुतखाने का ?  
शमशा के हाथ में गो मौत का परवाना है,  
लेकिन इस पर भी वही शौक है परवाने का।

तुम कहों बैठ गए हजरते जाहिद उट्ठो ।  
ये तो मस्जिद नहीं, दर्वाजा है मयखाने का ।

और बढ़ता है जुनूँ कँस का किस्सा सुन कर;  
जिक अच्छा नहीं दीवाने से दीवाने का ।  
सिन्देष-काव्य करे सोध-समझ कर जाहिद;  
इसकी बुनियाद में पत्थर न हो बुतखाने का ।  
जिन्दगी में जिसे तुम कहते थे 'कुरता' शब्दसर,  
है सरे-राह ये मदफ़न उसी दीवाने का ।

—‘कुरता’ गयावी

उद्दूँके कवि और उनका काव्य

## कालोंके विपक्षमें

काले नाहीं मीत किसी के, काले नाहीं मीत !

काली रात दुखों का कारन, काली कोयल सुख की वैरित !  
काले भौंरे नित कलपाएँ, गा कर पी के गीत !!

किसीके काले नाहीं मीत !

काले केश सँवार के मैने, काला सुरमा डाल के मैने ।  
काले श्याम से नैन लगाए, भाग हुए विपरीत !!

किसीके काले नाहीं नीत !

काली पुतलियाँ नीर बहाएँ, बावरी कर दें काली घटाएँ ।  
दुखियारों को व्याकुल करना, कालों की है रीत !!

किसीके काले नाहीं मीत !

काले काग के सगुन हैं काले, धीर बँधा कलपने वाले ।  
कालों के विश्वास पे सजनी, हार समान है जीत !!

किसीके काले नाहीं मीत !

काले नाहीं मीत किसी के, काले नाहीं मीत ।

— “शान्त”

## कालोंके पक्षमें

काले सबके मीत हैं मूरख,

काले सबके मीत !

जब तक काले केश थे मेरे, तब तक पो थे दास ।

आई सफेदी जब से उन पर, वह नहीं आए पास !!

हार हुई या जीत रे मूरख ।

काले सबके मीत !!

काले-काले नयनों में जय, काला अवजन पड़ता ।  
उन नयनों के दर्शन को, पी पाँखों पे सर धरता ॥

हार हुई या जीत रे मूरख ।

काले सबके मीत ॥

काली कोयल फूँकू का जय, वन में राग सुनाती है ।  
फूँकू सुन कर उसकी पी को, याद मेरी आ जाती है ॥

हार हुई या जीत रे मूरख ।

काले सबके मीत ॥

—‘वली’

बात ही जय मेरी नहीं सुनते,  
किर कहूँ खाक मुदशा दिल का ।

—‘सअद’ विजनौरी

रंजो-मुशो में एक थगर, दिल हो सुतमईन,  
यानी खिजौं में देखते हैं, उस बहार को ।

—‘आगा’ इलाहाबादी

इस पंखणी थी मुद दयक आमोजे ज़म्मते-ह़स्क,  
बुलबुल न समझा किर भी ज़याने-बहार को ।

—‘तपता’ राजापुरी

तीरे नियाहे नाज़ का अन्दाज़ देखना,  
आँखों से उनको चल के मेरे दिल में रह गया ।

—‘सर्फ़ूक’ भरतपुरी

आए तुम और सिल गए, ज़रमे दिलो-जिगर,  
देखोगे इस बहार को, या उस बहार को ?

—‘रबी’ नगरामी

लाई है बूए गुल जो असीरे-क़फ़्स के पास,  
दो सैकड़ों दुष्टाएँ, नसीमे-बहार को !

—‘हमदम’ अकबरावादी

“हसमत” गए जो राजन्तरव, उसका गम है क्या,  
किसने जहाँ में देखा, हमेशा बहार को ।

—‘हसमत’ राजापुरी

गम ने तसलिलए दिले-बहशी के वास्ते,  
नश्तर बना दिया, रगे अब्रे-बहार को ।

—‘असर’ लखनवी

कौन था किसकी अदाये शोखदिल को ले गई,  
कौन था, किस शोख ने, या रव किया बेदिल मुझे ।  
इवितदाये इश्क में इस दर्जा यह बेतावियाँ,  
देखिये दिखलायेगा क्या क्या अभी यह दिल मुझे ।

—‘बशीर फ़रुखावादी

सीने से खींचते हैं, दिले-दागदार को,  
शायद निकाल देंगे, चमन से बहार को ।  
खूने गमे फ़िराक से, है रंगे दागे-दिल,  
फ़स्ले-खिजाँ से, मोल लिया है बहार को ।

—‘बेखुद’ इलाहावादी

दिल मेरा दागे-इश्क से, खुद लालाजार था,  
क्या देखता चमन में, गुलों की बहार को ।  
मातम के दाग दिल में हैं, दामन है चाक-चाक,  
या रव, यह किसका गम है, उरुसे-बहार को ?

—‘अफ़स’ राजापुरी

हर दाग दिल का कूट के, नासूर हो गया ,  
आता है जो मैं आग लगा दूँ बहार को ।

—आकिल लाहौरी

अब अन्दली चे-जार की हालत न पूछिए ,  
मुहत हुईं कि रो छुकी, फस्ले बहार को ।

—शमसी इलाहावादी

तीव्रा तो मैं-परस्ती से, ऐ “राज़” की मगर ,  
दिल बया करेगा देख के अब्बेन्बहार को ।

—‘राज’ लखनवी

क्यों खाक मैं तुम मुझको निलाते हो सबव बया ,  
दिल मैं मेरी जानिव से कुदूरत तो नहीं है ?

—‘रफ़ीक’ कायम गज़वी

तीर को तुम्म बया करोगे तीर को रखने भी दो ,  
ताकि कुछ मालूम हो अन्दाजे ज़ख्मे दिल मुझे ।

—हामिद इटावी

सरयाद हँस के कहता है, होगा क़फ़्स हरा ,  
बुलबुल असर से लेता है, नामे-बहार को ।

—‘शफ़ीक’ लखनवी

उल्कृत मैं रंग लाएँ हूँ, मिट कर जिगर के दागा ,  
उजड़े हुए चमन की भी, देखो बहार को ।  
आँखें चुली न थीं, कि असीरे-कफ़्स हुए ।  
इम देख भी सके न, चमन की बहार को ॥

—‘सज्जाद’ राजापुरी

राहे उल्फत में नज़र आती नहों मंज़िल सुझे ,  
 अब खुदा जाने कहाँ ले जाय मेरा दिल सुझे ।  
 जब से हाथ आया हज़ारों ग्राम हुए हासिल सुझे ,  
 कोई वापस कर गया यह कह के मेरा दिल सुझे ।  
 शुक्र करता हूँ कि समझा तुमने इस काविल सुझे ,  
 क्या कहा फिर तो कहो देदो तुम श्रपना दिल सुझे ।  
 वेसवव ज़िक्रे बफ़ाओ इश्क करता है कोई ,  
 आप चाहें या न चाहें चाहता है दिल सुझे ।

### —गनी इलाहावादी

क्या कथामत का है यह भूल-भुलैयाँ दुनिया,  
 ढूँढते फिरते हैं भिलता नहीं रास्ता कोई ।  
 जिसको देखा वह है अपनी ही गरज़ का बन्दा,  
 हक़ तो यह है नहीं दुनिया में किसी का कोई ।  
 पृष्ठता फिरता हूँ मैं उसकी दिखा कर तस्वीर,  
 सुझे बतलाओ कहीं देखा है ऐसा कोई ?

### —‘अकबर’ दानापुरी

जबौं जब ज़ोर पर आते हैं, सिगरेट फूँक देते हैं ।

इसी ज़ज़ो-बदल को ज़ज़ का सामान कहते हैं ॥  
 हधर कुर्की पे कुर्की हो, उधर फ़ाक़े पे फ़ाक़ा हो ।

इसे अरबावे-महफ़िल शान का सामान कहते हैं ॥  
 कुब्र में रोज घण्टों खाने-पीने बैठने वाले ।

नमाज़ो-बन्दगी को वक्त का नुकसान कहते हैं ॥  
 जो बन-ठन कर कशीदे काढ़ती है, वह तो बीबी है ।

जो वरतन साफ़ कर दे, उसको श्रम्माँ जान कहते हैं ॥  
 उठो लड़को नहीं होगा, पढ़ो लड़कों नहीं होगा ।

कहे अच्छा जियो तुम, उसको अटवा जान कहते हैं ॥

फरो हिन्सा, करो चौरी, करो सेवा, करो भगती ।

मगर मन्त्र भी ले रखो, गुरु भगवान कहते हैं ॥  
वडी मेहनत से सरदी-धूप सह कर, रखो-गम साकर ।

हमें अजनास देता है, उसे देहकान कहते हैं ॥  
कभी तालीम की, कङ्गोलिगान और भूक की मौज़ें,

उठें जब वहरे-नुरयत में, उसे तूफान कहते हैं ॥  
गरीबों आजिज़ों, मिस्कीनों, नंगे, भूख से लागर,

जो अर्जी दें तो ढुकरा दे, उसे दरवान कहते हैं ॥  
लियाकृत काशलीयत, मेहरवानी सब,

वटे अरवाव में जिसके, उसे दीवान कहते हैं ॥  
जमीं उनकी, दुकौं उनकी, कलम उनका, जुर्माँ उनकी ।

अभी तक कॉझरेस वाले जिन्हें मेहमान कहते हैं ॥  
गवाह ने सादगी से बे-गुनाह तकसीर यों कर दी ।

क़सम खाने की जो शै है, उसे कुरशान कहते हैं ॥  
मोहणजय और मोजिज और मुवक्निन यार सब अपने,

बरावर हजरते 'पागल' को बेइमान कहते हैं ॥

—‘पागल’

नए फैशन की बीबी का, थियेटर देखते जाओ;  
मिथ्यों के कान खिंचते हैं, ये मनजर देखते जाओ ।

कभी ढुकते हुए देखा न होगा, तुमने शीहर को;  
उचक कर ये भी तुम दूसरे घर के अन्दर देखते जाओ ।

मिथ्यों होते हैं सुश, जब गालियों बीबी की सुनते हैं ।  
बने शौहर भी क्या 'कौमिक के जोकर' देखते जाओ ॥

कभी शौरत यहाँ मशहूर थों जौहर रस्ता में ।  
घढ़ी सब बूट की देती हैं ठोकर देखते जाओ ॥

गया पर्दा हमेशा को, वस अब अल्ला ही अल्ला है ।  
 फिरेंगे वेमहावा घर से बाहर, देखते जाओ ॥  
 कहा बीबी ने शौहर से, कहाँ थे ? इस तरफ आओ ।  
 फटाफट् कितने पढ़ते हैं, सलीपर देखते जाओ ॥  
 हुई पतलून ढीली, हैट छोड़ा और निकल भागे ।  
 तआङ्कब में है अब बीबी का हण्टर, देखते जाओ ॥

—गुरु घण्टाल

क्या जानिए क्या हाल है याराने अदम का,  
 एक उम्र हुई है नहीं आई है खबर भी ।  
 क्या शम है खिज़ूँ में जो नहीं ताकते- परवाज़,  
 निकलेंगी जो कलियाँ तो निकल आयेंगे पर भी ।  
 कुरकूत में अमीर ऐसी वरसती है उदासी,  
 रोते हैं मेरे हाल पै दीवार भी दर भी ।

—‘अमीर’ लखनवी

चोटी में अपने उसने, जो गूँथा है हार को,  
 बाँधा है पेचे-जुलफ़ में, गोया बहार को ।  
 —शौक इलाहावादी

उम्मीद मेरी खंजरे कातिल में रह गई,  
 क्या क्या तड़प तड़प के मेरे दिल में रह गई ।  
 बूझे वफ़ा जहाँ में कहीं नाम को नहीं,  
 जो कुछ भी थी वह सिर्फ़ मेरे दिल में रह गई ।  
 हसरत निकल सको, न निकाले से भी ‘अजीज़’,  
 यों वह दबी दबाई मेरे दिल में रह गई ।

—अजीज़ मिर्जापुरी

यह रंगे-गुल यह जलवण-गुल, यह जमाले-गुल,  
सद आफरीं, करामाते अघे-बहार को ।  
यह इज्जतिरावे शीक तो, बुलबुल का देखिए,  
वह चाहती है गोद में, ले लूँ बहार को ।

### —नूह नारवी

मेरे थ्रौसू का इर कतरा मोहव्वत की निशानी है ;  
जो वह देखें तो मोती है, न देखें वह तो पानी है ।  
वका दुनिया में है किस चोज को, इर चाज़ फ़ानी है ;  
यह इस्ती कुछ नहीं, दो सौंस की घस एक कहानी है ।  
इक़ीक़त जिन्दगी की, मर के अव हमने यह जानी है ;  
तने खाकी है फ़ानी, रुह लैकिन गैर-फ़ानी है ।  
इम अपनी जिन्दगी को चलती-फिरती छोड़ समझे हैं;  
इसे एक रोज मिट्ठा है, अजल एक रोज आनी है ।  
बहार आई, धदा छाई, करम कर मुझ पर पै साको;  
पिला दे फूल ऐसे में, कि फूलों पर जवानी है ।  
फ़ना होने को उलफत में, फ़ना होना नहीं कहते;  
इक़ीक़त में वका की दूसरी यह भी निशानी है ।  
रमज़ों शारज़् को, शारज़ वाले समझते हैं;  
उमझों का जमाना है, मोहव्वत की जवानी है ।  
यह क्यों सुनते नहीं दिल से, किसी दिन माजरा दिल का ।  
इक़ीक़त की इक़ीक़त है, कहानी की कहानी है ।  
जनवे 'नूह' के नूफ़ान-जोश-अंरोज से 'विस्मिल' ।  
मेरे बहरे-सहुन में इस कवामत की रवानी है ॥

### —विस्मिल इलाहावादी

## उर्दू के कवि और उनका काव्य

कैदे-कफ़स में आए थे जब हम, तो याद है,  
कुछ रोज़ रह गए थे, शुरुए-बहार को ।

—जिगर विस्वानी

क्या तरव-खेज है पुर-लुत्फ़ हवा सावन की ।

बठ गई फैल के हर सिंह घटा सावन की ॥  
पाक-दामन भी नज़र आने लगे तर-दामन ।

कर गई चारिशे-मै, आज घटा सावन की ॥  
दुखते रज़ ने तुझे मुँह जो लगाया जाहिद ;

खुश नसीबी यह तेरी, खैर मना सावन की ।

गिर पड़े आके न बुलबुल के नशे मन पे कहीं,

यह चमकती हुई चिजली है बला सावन की ।

जुल्फ खोले हुए अपनी वह सेस-ब्राम आए,

घट गई शर्म वह नदामत से घटा सावन की ।

छाई है गम की घटा, वहते हैं आँसू हरदम ।

मैं तो सावन में भी तस्वीर बना सावन की ।

बादाकश जाम पै अब जाम पिए जाते हैं ।

भर गई उनके दिमागों में हवा सावन की ॥

दे गया खिलते नौ बाग़ को क्या अबे बहार;

पहनी हर शाखे-गुले-तर ने क़ेवा सावन की ।

जिन्दगी तुझ में नए सर से जो आई “कुश्ता”

यह मसोहाई है ऐ मरदे-खुदा सावन की ।

—अबधकिशोर ‘कुश्ता’

वह तसौअर में भी आ सकते नहीं,  
परदादारी का यह आलम क्या कहें ।

कुछ स्टकता तो है पहलू में मेरे रह रह कर,  
अब खुदा जाने तेरी याद है, या दिल मेरा ।

### जिगर मुरादावादी

X

X

X

गुनाहों ने दिले-इन्सान में डेरा जमाया था;

ज़मीने-हिन्द पर अब्रे-सिया ग़म बन के छाया था ।  
फ़ज़ा तरीक थी, हर-सू क़्यामत की सियाही थी ।

जब इन्सानों की वस्ती में तबाही ही तबाही थी ॥  
दिले इन्सों में जब चाको न था अहसासे-उल्फत भी ।

कशाकश में यहाँ जब पढ़ गई थी आदमीयत भी ॥  
बुरा था नाम लेना, जब मुहब्बत का जमाने में ।

मजा आता था जब जालिम को, वेक्स के सताने में ।  
जहाँ में छा गई थीं जुलमतें, बातिल-परस्ती की,

भरी थी रगे-जुलमो-जौर से, तस्वीर हस्तो की ।  
घटा छाई थी जब आकाश पर, कहरे-खुदा बन कर ।

फिरा करती थी हरसू मासियत काली बला बन कर ।  
शबे-तारीक थी, दीवारो-दर भी कौप उठते थे ।

घशर तो फिर बशर हैं, शेरे नर भी कौप उठते थे ॥  
भरी बरसात थी भादों की, और रात ऐसी काली थी ।

कि ढर कर चाँद ने बदली की चादर मुँह पे डाली थी ।  
चो ऐसे वक्त, भारतवर्ष का इक देवता आया ।

खलूस और प्यार का परकाश इसने आके फैलाया ॥  
अनल के रंगो-नू से जान आई इक गुले-तर में ।

किया जल्वा खुदा के नूर ने, इन्सों के पंकर में ॥  
जमी का चप्पा-चप्पा उसके जलवीं से चमक उट्ठा ।

फिजा रोशन हुई, चेहरा जमाने का दमक उट्टा ॥

मिटाया उसने बातिल को हुकूमत को जमाने से,

द्वुड़ाया उसने इन्सानों को ग्राम के कैदखाने से ॥  
बह देखो हुस्ने-कुदरत ले के इस दुनियाँ में श्याम आया ।

जमाने के लिए बनकर मुहव्वत का पथाम आया ॥

--इच्छुलहसन साहब 'फिक्री' एम० ए०

X

X

X

देखना है बाग में क्या रंग लाती है बहार ।

गुल खिलाने के लिए सुनते हैं आती है बहार ॥  
चहचहे बुलबुल के हैं या गीत गाती है बहार ?

हँस रहे हैं फूल शायद सुस्कुराती है बहार ॥  
हम असीराने-कफ़स को लुत्फ वह हासिल कहाँ ?

दूर से बस सुन लिया करते हैं आती है बहार ॥  
साज भर के बाद दिल के ताते हो जाते हैं जख्म ।

क्यों असीराने-कफ़स को छोड़ जाती है बहार ?  
कह दो बुलबुल से कि अब छेड़े तराने ऐश के ।

वज़मे-गुल आरास्ता है जगमगाती है बहार ॥  
नौ जवानाने-चमन क्या शाद हैं मसरूर हैं ।

अब खिजाँ जाता है गुलशन से अब आती है बहार ॥  
होगी जिसके बास्ते होगी मसर्रत-बख्श यह ।

मुझको तो बस खून के आँसू रुकाती है बहार ॥  
रिन्द कहते हैं कि जाहिद को भी पीना चाहिए ।

धूम से बागे जहाँ में आज आती है बहार ॥

--जाहिद इलाहाबादी

X

X

X

ग्रन्ति-दौलत में मर जाएँ शहादत हो तो ऐसी हो ॥  
 बनाएँ जाके घर यूरोप में जन्नत हो तो ऐसी हो ॥  
 न रखे हमसे उम्मीदे-वफा कोई सुसीचत में ।  
 रकीकों और हमदर्दों से उल्फत हो तो ऐसी हो ॥  
 छुला भेजे या न भेजे हमें लेकिन जबरदस्ती ।  
 हर एक महफिल में धुस जाएँ शराफत हो तो ऐसी हो ॥  
 अवस दैरो-हरम देते हैं हमको दावते-सिजदा ।  
 दरे-साहब पै सर रगड़े इवादत हो तो ऐसी हो ॥  
 दवाएँ जिस कुदर चाहें वह हमको उनकी मरजी है ।  
 न आप लब तलक शिकवा तर्दीयत हो तो ऐसी हो ॥  
 दिलों में नाम तक का भी न हो अहसास आजादी ।  
 गुलामी और महकूमी की चाहत हो तो ऐसी हो ॥  
 लड़ा कर हिन्दू-ओ-मुस्लिम को खुशनूदों करें हासिल ।  
 नसीहत बाज और लेकचर में ताकत हो तो ऐसी हो ॥  
 कहों दो भाइयों को देखकर मिलता हुआ चाहम ।  
 हसद से जल उठें शर से अदावत हो तो ऐसी हो ॥  
 घरों में छुपके ही पी लें न कोई देखने पाए ।  
 मैं मीना व सामार से जो नफरत हो तो ऐसी हो ॥  
 थड़े साहब के दफ्तर से मिले तमगाएँ-खुशनूदी ।  
 वफादारी जिवेसाई रियाज़त हो तो ऐसी हो ॥  
 बहुत कुछ यूट चाहें और करें मिलत-फरीशी भी ।  
 रहें महरूम फिर भी कावलियत हो तो ऐसी हो ॥  
 इधर स्टेज कौमी पर उधर साहब के बढ़ले में ।  
 रहे दोनों जगह दृज्जत करामत हो तो ऐसी हो ॥

इधर पविलक को भड़काएँ कि हो किस ख़वाब में वलाह ।  
उधर साहब से फरमाएँ—‘हक्कमत हो तो ऐसी हो ॥

—‘क्रान्ति’

X

X

X

‘क्यों ऐ जुनून क्या कोई सामाँ नहीं रहा ?  
दाढ़ी ही नोच ले जो ग़रेबाँ नहीं रहा ॥  
दिखला के चोंच कैस ने नासेह से यह कहा—  
ठेंगे से तेरे ! मेरा ग़रेबाँ नहीं रहा ॥  
पहने रहा तसव्वरे-लैला का जाँघिया ।  
मजनूँ जुनूँ में भी कर्भा उरिया नहीं रहा ॥  
फैशन को कैंचियों ने निकाले हैं पेचो-न्खम ।  
श्रव कोई जुलफ भूल-भुलैया नहीं रहा ॥  
दस्ते-जुनूँ उठे तो कहाँ दम ले; बैठ कर ?  
श्रङ्खा जुनूँ का था जो ग़रेबाँ नहीं रहा ॥  
जब तुम हुए जवान तो हम पीर हो गए ।  
हो ख़ाक वस्ल, वस्ल का हमकाँ नहीं रहा ॥  
माना न भूत इश्क का सर पर चढ़े बगैर ।  
लाहौल से भी दूर यह शैताँ नहीं रहा ॥  
दस्ते-जुनूँ को खुश किया यह कह के कैस ने ;  
हाज़िर लैंगोट है जो गरेबाँ नहीं रहा ॥  
रहता है मेरे खौफ से पहरा पुलीस का ।  
जिस दर पे आज तक कोई दरबाँ नहीं रहा ॥  
“इम्प्रूवमेण्ट” के दौर में निकली है यों सङ्क ।  
बाकी निशान कूचए-जानाँ नहीं रहा ॥

धूनी बहाँ रमाई है मज़नूँ ने पें 'हकीम'।  
अब तक जहाँ पे गोले-वयावाँ नहीं रहा ॥

—हकीम

X

X

X

आए थे जिस चमन से वह वर्वाद हो गया,  
अब क्या क़फ़्ल से याद करें हम वहार को।  
उतरे हैं सदने-वाग् में फूँड़ों के क़ाफ़िले।  
नज़रें दिखा रहे हैं उससे वहार को।

—‘चकवस्त’ लखनवी

X

X

X

जी चाहता है तोइ के ऊँ जाऊँ में क़फ़्ल,  
करता हूँ याद जय कभी लुक्फे-वहार को।  
वह क्या गणु कि याग में अब वह समों नहीं,  
जैसे डिज़ों ने लह लिया हो वहार को।

—‘तरीक’ जौनपुरी

चारा साजों को बताना दी पदा दम तोइकर  
सख्त मुश्किल किस तरह होती है आजों देखिए  
हैंसके फिर एक बार कहिए मुझको आशुफ्ता मिजाज  
मुस्कराकर फिर मेरा चाके गरीबों देखिए

—‘वक़’ शाहजहाँपुरी

X

X

X

मीत भी आती नहीं यह शेय् भी मिलता नहीं  
परपनों मुश्किल किस तरह होती है आजों देखिए  
तीव्रकर जाए अदम से मुझको दुनिया की तरफ़  
धय करों ले जाय यह उन्हें गुरेगा देखिए

चशमे पोशी तालिवे दीदार से अच्छी नहीं  
दिल में रह जाएगा घुटकर दिल का अरमा देखिए  
—‘विरयाँ’ इलाहाबादी

X X X

बह अयादत को भी आए हैं तो गेसू खोलकर  
यानी जीते जागते खावे परेशाँ देखिए  
—‘वजम’ अकबराबादी

X X X

आइए आकर सूट गोरे ग़रीबाँ देखिए  
वे सरो सामाँ जो हैं उनका भी सामाँ देखिए  
अश्क बनकर भी न टपके दीदए खूँ बार से  
दिल के दिल ही में रहे ‘बेदिल’ का अरमाँ देखिए  
—‘बेदिल’ इलाहाबादी

X X X

उनके दामन की हवा आई चली बादे बहार  
अब किसी गुल का भो सावित है गरेवाँ देखिए  
—‘बेखुद’ मोहनी

X X X

खून हो-होकर निकलते दिल का अरमाँ देखिए,  
मुश्किलें यों इश्क की होती हैं आसाँ देखिए  
इक फ़क्त मजबूर है उसकी मशीयत से: ‘हसन’  
वरना क्यान्क्या कुछ नहीं करता है इनसाँ देखिए  
—‘हसन’ इलाहाबादी

X X X

हर साल हम कृपस में वही इसरतों के साथ।  
देखा किए हैं, आमदे फ़सले बहार को ॥

—‘एजाज’ इलाहावादी

मेहदी चौधी नहीं मेरे पाएनवयाल में,  
चाहूँ तो खींच लाऊँ गुजश्ता बहार को ।

—‘यास’ अजीमावादी

सम्याद को मलाल हो और उसको इन्फथाल,  
हाँ हाँ मेरा सलाम न कहना बहार को ।

—‘वेखुद’ मोहानी

मेरे लहू का जोश स्ववर दे रहा है खुद,  
सम्याद क्यों छुपाता है फ़सले-बहार को ।

—‘हुनर’ लखनवी

वेफ़ैज़ क्यों कहूँ मैं चमने-रोजगार को,  
पीरी मिली स्विज़ों को जवानी बहार को ।

—‘सफ़ी’ लखनवी

एढ़ा भी बहुत और मेहनत भी की है,  
गुसीवत उठाई मशकृत भी की है ।  
ख़्यालात में अपते घसघत भी की है,  
निष्ठावर शुजगों की दौलत भी की है ।  
वही मुश्किलों से यह डिगरी मिली है ।

वी० ए० पास होने की कितनी शुरी है ॥

नजर जव हैं इसकी तरफ हम उठाते,  
सनद के पक-एक लफ़ा है गुदगुदाते ।

कभी नाचते हैं कभी गुनगुनाते,  
खुशी से नहीं हम हैं फूले समाते ।  
बड़ी मुश्किलों से यह डिगरी मिली है ।

बी० ए० पास होने की कितनी खुशी है ॥

उठाए वहुत लुत्फ कालेज में रह कर,  
बड़ी मौज की इस समुन्दर में वह कर ।  
किनारे पै आए जो आजार सह कर,  
तो रुक्सत हुए नाखुदा से यह कह कर ।  
बड़ी मुश्किलों से यह डिगरी मिली है ।

बी० ए० पास होने की कितनी खुशी है ॥

कभी प्रिन्सिपल को न ऐवसेण पाया,  
कभी वार्डन ने न सूरत दिखाया ।  
कभी लेक्चरर ने हवाई उड़ाया,  
कभी जुल्म दफ्तर के बाबू ने ढाया ।  
बड़ी मुश्किलों से यह डिगरी मिली है ।

बी० ए० पास होने की कितनी खुशी है ॥

कभी खुशक रुखसार पर रङ्ग-रौगन,  
कभी खोखले जिस्म पर सूट अचकन ।  
कभी शक्ले नव्वाब या शक्ले करज्जन,  
गरज हर तरह का रहा अपना फैशन ।  
बड़ी मुश्किलों से यह डिगरी मिली है ।

बी० ए० पास होने की कितनी खुशी है ॥

कभी सुबह को बैठ कर हाथ मलना,  
कभी शाम की आरजू का मंसलना ।  
कभी दिन का दिन आतिशे ग़ाम में जलना,  
कभी रात की रात करवट बदलना ।

चढ़ी मुशकिलों से यह डिगरी मिली है !

वी० ए० पास होने का किरना खुशी है ।

### —शातिर इलाहावाटी

देखते ही तुझको यह क्या हो गया क्रातिल मुझे,

दिल को मैं रोता हूँ और रोता है मेरा दिल मुझे ।

बनते बनते माँत बन कर रह गई वेताविर्यों,

होते होते हो गया हासिल मुकूने दिल मुझे ।

एक ही जंजीर में ज़कड़े हुए हैं हुस्तो छरक़,

उनको करते हैं उटू बदनाम मेरा दिल मुझे ।

चच रहे कुछ तीर तरकश में सितम ईजाद के,

कोई पेसे में बना जाए सरापा दिल मुझे ।

### —‘शमीम’ जले सरी

सख्याद ने रिहा न किया, अबकी साल भी,

देखा न अन्दलीब ने, फ़सले-बहार को ।

### —‘आजम’ करेवी

इसरत यही है, मेरे दिल दाशदार को,

एक रोज आके देख लें, वड इस बहार को !

### —‘वाँके’ देहरादूनी

गोरा में अब शबाय के घड बलबले कहों,

फ़सले-धिजों ने लूट लिया है यहार को !!

### —सफदर मिर्जापुरी

सन्नाटा-सा चमन मैं हूँ, खोल अब क़क्ष का दर !

मुझको यहार रोती हूँ, और मैं यहार को !!

### —‘कुदसी’ जायसी

हो कशिश दिल में तो आ जाते हैं स्थिरकर इस तरह,  
गर न हो जब्दे सुहृत्वत दिल में तो कुछ दिल नहीं ।

—जरीह अमरावती

दिल हुस्न का दीवाना है, मालूम नहीं क्यों ?

इस काव्य में ब्रह्माना है, मालूम नहीं क्यों ?  
एक-एक तेरा दीवाना है, मालूम नहीं क्यों ?

ओसान से वेगाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
जालिम की मिगाहों में है, मालूम नहीं क्यों ?

फ़र्जाना भी दीवाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
किन मस्त निगाहों का तसरूफ है घमन में;

जो गुल है वह पैमाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
जाती है नजर आलमेष्वर्हशत में जहाँ तक;

वीराना ही वीराना है, मालूम नहीं क्यों ?  
अब दिल्ली में हमारे न रहा कैफ़े-मसर्रत;

सुनसान यह मथस्ताना है, मालूम नहीं क्यों ?  
तासीर सोहृत्वत की दिलेजार से पूछो;

इशरतकदा ग़ामखाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
वदनाम न हो जाय कहीं हुस्न का जलवा;

कुछ होश में दीवाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
हरीं हूँ तेरी काकुले-पुरपेच की उलझन !

अफसाना-दर-अफसाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
क्या दिल्ली में कोई हो गया नासूरे-मोहृत्वत;

रिसता हुआ पैमाना है, मालूम नहीं क्यों ?  
देखे तो कोई गोस्तेन्गरीवाँ का यह मज्जर,  
. वस्ती में भी वीराना है, मालूम नहीं क्यों ?

‘जिहत’ किसी खुदार को दीवाना बना कर;  
अब हुस्त भी दीवाना है, मालूम नहीं क्यों?  
—रहमतउल्ला खाँ ‘जिहत’ इलाहाबादी

जपर जो कविताएँ उद्धृत की गयी हैं, उनमें यत्र-यत्र कविता तो हैं  
किन्तु सर्वत्र ही भाषापर अधिकारका परिचय मिलता है। इन्हीं  
भावोंको लेकर खड़ी घोलीके आधुनिक कवि उतना प्रभाव नहीं उत्पन्न  
कर सकते जितना उद्दूके कवियोंने यहाँ किया है। इसका कारण यही है कि  
भाषापर उद्दू कवियोंने पूर्ण अधिकार रखा है; जीवनके प्रचलित महावरोंका  
प्रयोग करके उन्होंने कीचड़मेंसे कमलका विकास कर दिया है; उनकी  
भाषामें कृतिमता नहीं है, सरलता है, स्वाभाविकता है।



# उर्दू काव्यका हिन्दी कवियोंपर प्रभाव

---

उर्दू शैलीके प्रभावके सम्बन्धमें हम अन्यत्र यह सकेत कर चुके हैं कि राजकीय आश्रयने सांसारिक लाभकी कामना करनेवालोंकी दृष्टिमें उसे विशेष रूपसे आकर्षक बना दिया था। ऐसे कवियोंकी कृतियोंमें उर्दू शैलीका अनुकरण भाषा-विकासकी स्वाभाविक रीतिसे प्रभावित नहीं देखा जाता। हिन्दीके कुछ प्राचीन और कुछ आधुनिक कवियोंकी रचनाएँ नीचे उपस्थित की जा रही हैं; उनमें पाठक देखेंगे कि अनुकरण ( १ ) कहीं अरबी-फारसीके तत्सम शब्दोंके प्रयोगतक सीमित है; ( २ ) कहीं वह और आगे बढ़कर अरबी-फारसी छन्दोंके प्रयोगतक वरिवर्द्धित हुआ है; ( ३ ) कुछ और आगे बढ़कर वह विदेशी भावोंको व्यक्त करनेकी ओर भी बढ़ा है और ( ४ ) कहीं तो वह पूर्ण रूपसे उर्दू शैली ही में निमिज्जित हो गया है; उसने हिन्दीके स्वरूप को ही भुला दिया है। उर्दू शैलीकी सबसे बड़ी विजय यही है कि उसने हिन्दी कवियोंको इस हदतक आकर्षित किया। अनुकरणकी जिन चार अवस्थाओंका उल्लेख किया गया है, उनमें प्रथम विशेषता रघुनाथ वंदीजन, महाराज नागरीदास, प्रेमघन, किशोरीलाल गोस्वामी, हितैषी आदिकी रचनाओंमें, द्वितीय विशेषता दीन, माधव शुक्ल, विश्वनाथ प्रसाद आदिकी रचनाओंमें तथा तृतीय और चतुर्थ विशेषता सीतल, भारतेन्दु, प्रतापनारायण मिश्र आदिकी रचनाओंमें मिलेगी। हरिश्चांदजीने वहोंको हिन्दी छन्दोंके रूपमें ढालनेका प्रयत्न किया है। हाला-प्यालाका समावेश करनेवाले कवियोंने भाषा तो संस्कृत गर्भित रखी है, किन्तु उसमें भाव विदेशी हैं जो आर्थ-

संस्कृतिके विरोधी हैं; हितेपीजीने इस प्रवृत्तिका जिस प्रकार विरोध किया है; कॉटे ही से कॉटा निकालनेकी जो चेष्टा की है, उसे भी पाठक शिक्षाप्रद और मनोरंजक पाएँगे :—

“आप दरियाव पास नदियों के जाना नहीं,

दरियाव पास नदी होयगी सो धावेगी।

दरखत बेलि आसरे को कभी राखत ना,

दरखत दां के आसरे को बेलि पावेगी।

लायक हमारे जो था कहना कहा सो मैंने,

रघुनाथ मेरी मति न्याव ही को गावेगी।

वह सुहताज आपकी है आप उसके न,

आप कैसे चलो वह आप पास आवेगी।

—रघुनाथ बन्दीजन

X

X

X

ए तबीव उठि जाहु घर अवस छुवै का हाथ।

चढ़ी इश्क की कैफ यह उतरै सिर के साथ॥

सब मजहब सब इलम अरु सचै ऐश के स्वाद।

अरे इश्क के आसर बिन ये सब ही घरवाद॥

—महाराजा नागरीदास

X

X

X

कारन कारज ले न्याय कहै जोतिस मत रवि गुरु ससी कहा।

जाहिद ने इक इसन यूसुफ अरद्दन्त जैन द्युवि वसी कहा॥

इम खूब तरह से जान गये जैसा आनंद का कन्द किया।

सब रुप सील गुन तेज पुंज तेरे ही तन में बन्द किया॥

मुस्त सरद चंद्र पर रामसीकर जगमर्ग नष्टतगन जोती मै।

के दल गुलाम पर नायनम के हैं कनके लप उदोती मै॥

—सीतल

दिल मेरा ले गया दगड़ा करके ।

वेवफ़ा हो गया वफ़ा कर के ।

हिज्र की शब घटा ही दी हमने !

दास्ताँ जुलूक की बढ़ा करके ।

वक्ते रहलत जो आये वालीं पर ।

खूब रोये गले लगा कर के ।

खुद बखुद आज जो वह बुत आया ।

मैं भी दौड़ा खुदा खुदा कर के ।

दोस्तों कौन मेरी तुरवत पर

रो रहा है रसा रसा कर के ।

—भारतेन्दु

×

×

×

तिरछी त्योरी देखि तुम्हारी क्योंकर सीस नवाऊँ ।

हौ तुम बड़े खबीस जानकर अनजाना बन जाऊँ ।

हफ़्रै शिकायत जबाँ प आये कहीं न यह डर लाऊँ ।

कहो प्रेमघन मन की बातें कैसे किसे सुनाऊँ ।

—प्रेमघन

×

×

×

चो बदखू राह क्या जाने वफ़ा को ।

अगर ग़फ़्लत से बाज आया जफ़ा की ।

मियाँ आये हैं वेगारी पकड़ने ।

कहे देती है शोख्वी नक्शे पा की ।

युलिस ने और बदकारों को शह दी

मरज़ बढ़ता गया ज्यों ज्यों दबा की ।

उसे मोमिन न समझो ऐ विरहमन  
सताये जो कोई बिलकुत छुदा की ।

—प्रतापनारायण मिश्र

×

×

×

थाग की वहार देखो माँसिमे वहार में तो  
दिले अन्दलीप को रिकाया गुले तर से  
इम घकराते रहे थासमाँ के घकर में  
तो भी लौ लगी ही रही माह के मटर से ।  
आतिशी मुरीवत ने दूर की कुदूरत को  
घात को नवात मिली लज्जते शकर से  
शंकर नतीजा इस हाल का यही है यह  
सच्ची आशिकीमें नफा होता है जरर से ।

—नाथूराम शंकर

×

×

×

भूल में धाक मिल गई सारी । रह गये रोब दाव के न पते ॥  
थव कहौं दबदबा इमारा है । आज हैं घात घात में दबते ॥  
आज दिन भूल है घरसती वही । हुन घरसता रहा जहाँ सब दिन ॥  
तन रतन से सजे रहे जिन के । येतरह आज वे गये तन धिन ॥  
आज घेउंग घन गये हैं घे । टंग जिन ने भरे हुए कुल थे ॥  
वीधि सकते नहीं कमर भी घे । वीधि जो समुद्र पर पुल थे ॥  
क्या घबाये न बच सकेगा कुछु । क्या घला जायगा इमारा सब ॥  
क्या गिरेंगे इसी तरह दिन दिन । क्या फिरेंगे न दिन इमारे थव ॥  
कर लगातार भूल पर भूलें । क्या रहेंगे सदा यने भीले ॥  
क्यों खले खोयले घना कोई । क्या खुलेगी न घोंग थव घोले ॥

क्या बुरे से बुरे दुखों को सह । एहियाँ ही घिसा करेंगे हम ॥  
 क्या टलेंगे न पीसने वाले । क्या सदा ही पिसा करेंगे हम ॥  
 जो रहे आसमान पर उड़ते । आज उनके कतर गये हैं पर ॥  
 सिर उठाना उन्हें पहाड़ हुआ । जो उठाते पहाड़ उँगली पर ॥  
 हैं रहे छब वे गड़हियों में । बेतरह बार बार खा धोखा ॥  
 सूखता था समुद्र देख जिन्हें । था जिन्होंने समुद्र को सोखा ॥  
 जो सदा मारते रहे पाला । वे पड़े टालटल के पाले ॥  
 आज हैं गाल मारते बैठे । जंगलों के खंगालने वाले ॥  
 तप सहारे न क्या सके कर जो । मन उन्हीं का मरा बहुत हारा ॥  
 हैं लहू धूंट आज वे पीते । पी गये थे समुद्र जो सारा ॥  
 सब तरह आज हार वे बैठे । जो कभी थे न हारने वाले ॥  
 आप हैं अब उबर नहीं पाते । स्वर्ग के भी उवारने वाले ॥  
 पेड़ को जो उखाड़ लेते थे । हैं न सकते उखाड़ वे मोथे ॥  
 वे नहीं कूद फाँद कर पाते । फाँद जाते समुद्र को जो थे ॥  
 जो जगत-जाल तोड़ देते थे । तोड़ सकते वही नहीं जाला ॥  
 वे मथे मथ दही नहीं पाते । था जिन्होंने समुद्र मथ डाला ॥  
 हुन बरसता था, अमन था चैन था । था फला-फूला निराला राज भी ॥  
 वह समाँ हम हिन्दुओं के श्रौज का । श्राँख में है धूम जाता आज भी ॥  
 वे हमारे अजीब धुन वाले । सब तरह ठीक जो उतरते थे ॥  
 आज जो हैं कमाल के पुतले । कान उनके सभी कतरते थे ॥  
 जब रहे रात दिन हमारे वे । पाँव जब धाक चूम जाती है ॥  
 क्या रहे और तब रहे कैसे । अब न वह बात याद आती है ॥  
 हैं पटकते कल्प कल्प उठते । याद कर राज पाट खोना हम ॥  
 होंठ को चाट चाट लेते हैं । देख दिल का उचाट होना हम ॥  
 जो पड़े सिर पर, रहे सहते उसे । पर न औरों के बुरे तेवर सहे ॥  
 दिन वितायें चाब मूढ़ों भर चना । पर किसी की भी न मूढ़ों में रहे ॥

तब खरा रह गया कहाँ सोना । जब हुआ मैल दूर श्रोंचे था ॥  
 क्यों न मुँह की बर्नी रहे लाली । गाल क्यों लाल हो तमाचे था ॥  
 क्या रहे और हो गये अब क्या । याद यह बार बार कहती है ॥  
 सोच में रात धीत जाती है । आँख छूत से लगी हाँ रहती है ॥  
 मिल सकेगा सुख न वह धन धाम से । दुख न मेटेगी मुश्क की घटियों ॥  
 तज सयातप कमनियों से किस लिये । व्याह दस देवें सयानी घेटियों ॥  
 है यदी यात ही यदा करती । घाइये सूख वूफ घड़कों को ॥  
 हो सयाने करें लटकपन क्यों । लटकियों दें कभी न लटकों को ॥  
 लोग बेटंग बैसमझ दस से । मिल सकेंगे कहाँ न हूँदे से ॥  
 आप हीं दस तवाह होते हैं । घेटियों व्याह वूँदे से ॥

आप जो वे मर रहे हैं तो मरें ।

क्यों मुसोवत घेमुँही सिर मढ़ेंगे ॥

वे चेताये क्यों नहीं हैं चेतते ।

जो चिता पर आज कल में चढ़ेंगे ॥

हो बड़े बूढ़े न गुलियों को ढगें ।

पाठठर मुँह पर न अपने वे मलें ॥

व्याह के रंगान जामा को पहन ।

बेटमानी का पहन जामा न लें ॥

छोकरी का व्याह वूँदे से हुए ।

चौट जी में लग गई किस के नहीं ॥

किस लिये उस पर गढ़ाये दौत बढ ।

दौत मुँह में पूक भी जिस के नहीं ॥

जो कलेवा काल का है बन रहा ।

यह बने निलता खला का भीर क्यों ॥

मौर सिर पर रख वनी का बन बना ।

बेहयाओं का बने सिरमौर क्यों ॥

छाँह भी तो वह नहीं है काँड़ती !

क्योंकि बन सकता नहीं अब छैल तू ॥

ढीठ बूढ़े लाद बोझा लाड़ का ।

क्यों बना अलबेलियों का बैल तू ॥

तब भला क्या फेर में छुवि के पढ़ा ।

आँख से जब देख तू पाता नहीं ॥

तब छह्यंदर क्या बना फिरता रहा ।

जब छबोली छाँह छू पाता नहीं ॥

दिन व दिन है सूखती ही जा रही ।

हो गई बेजान बूढ़े की बहू ॥

जब कि दिल को थाम कर ढूलह बने ।

तब न लेवें चूस दुलहिन का लहू ॥

चाहतें कितनी बहुत कुचली गई ।

क्यों न दूटी टाँग बूढ़े टेक की ॥

एक दुनिया से उठा है चाहता ।

और है उठती जवानी एक की ॥

राज की, साज बाज, सज धज की ।

है न वह दान मान की भूखी ॥

मूढ़ बूढ़े करें न मनमानी ।

है जवानी जवान की भूखी ॥

निज लहू की देख कर सूरत लटी ।

आँख में उसका उतरता है लहू ॥

आँख बूढ़े की भले ही तर बने ।

देख रस की बेलि अलबेली बहू ॥

—हरिअधि

अदा से देख लो दिलदार यह फूले यहारी है ।  
 लगे दिल किस तरह अब तो निहायत बेझारी है ॥  
 भला गुल को घमन को गुल्में को गुलबुलको वया देखें ।  
 यहाँ तो आँखों में ढाई हुई भूरत तुम्हारी है ॥  
 जरा भूरत दिखाने में भी तुम को शर्म आती है ।  
 मुहब्यत इसको कहते हैं यहाँ वया शर्तें यारी है ॥  
 पढ़े इस पाँव ऊंचों तुम हुई त्याँ त्याँ ग्रफ़ा मुक्कपर ।  
 मुक्कधर इसको कहते हैं यहाँ हिमत ही हारी है ॥  
 न खाते हैं न पीते हैं न रोते हैं न सोते हैं ।  
 तुम्हारे इश्क में प्यारी अजय हालत इमारी है ॥  
 सरक कर दूर पथों सोती हो खिपटा लो गले प्यारी ।  
 गण गर्भ के दिन अब आ गई फूले यहारी है ॥  
 कहें इस वया कि जो दिल पर गुज़रती है जुदाई में ।  
 नहीं रोने से है फुर्सत लबों पर आँदो ज्ञारी है ॥  
 भला यों भी कोई अशिक से होता है ग्रफ़ा जानी ।  
 कि जो दिल में किया करता तुम्हारी यादगारी है ॥  
 शरह मानो तो बेहतर है न मानो गर तो क्या चारा ।  
 गले से आके लग जाओ यही उम्मेदवारी है ॥  
 दिलों जों दीनों ईर्मों देके इस कुर्बान हो दें ।  
 एवज में चस आता हमको हुई यह इन्तजारी है ॥  
 उमदता है जो दिल तो सर झुकाकर देप्र लेते हैं ।  
 किशोरीलालके दिल पर खिचीं तस्वीरे प्यारी है ॥

X

X

X

युद्धे घाट्ठ सताने हो मेरे दिलदार होली में ।  
 जगा लो प्यार से सीने से सीना यार हाँली में ॥

बहार आई है गुब्बे खिल रहे कैसे गुलिस्ताँ में ।  
 सदा आती है बुलबुल की अजब सरशार होली में ॥  
 जो मिलना है तो दिल को खोलकर मिल जाइए प्यारे ।  
 मुरादें दिल की बर आएँ मेरी दो चार होली में ॥  
 नहीं तो अब सही जाती नहीं, है वस्तु का सौदा ।  
 नहीं कहते हि दम निकलेगा फौरन यार होली में ॥  
 लवेरंगी नहीं दस्ते हिनाई ये नहीं लेकिन ।  
 चढ़ा है खून आशिक का तुक्के ज़िनहार होली में ॥  
 पड़ी जबसे नज़र नामें पै मेरे उस परीरू की ।  
 नज़र आने लगे खुशरङ्ग सब अशआर होली में ॥  
 मिला बरसों में वह गुलरू गले में ढालकर बाहें ।  
 लिया बोसा किशोरीलाल ने सौ बार होली में ॥

x

x

x

लगा लो आ मुझे सीने से ऐ दिलदार होली में ।  
 निकल जाये शबे फुर्कत का दिल से खार होली में ॥  
 जमी है आज आँखों में खुमारी को लिये सुख्खीं ।  
 अबस गालों में मलवा लो गुलाल ऐ यार होली में ॥  
 लवेरीरीं का बोसा अब मिले फ़स्ते बहारी है ।  
 लिपटकर एक शब करने तो दीजे प्यार होली में ॥  
 सुभानअल्लाह क्या उभरा हुआ जोवन तुम्हारा है ।  
 निसार इसपर हुआ जाता हूँ मैं सौवार होली में ॥  
 चलो पीले मये गुलरंग बाहम आज गुलशन में ।  
 लिये सागर है साकी हाथ में दो चार होली में ॥  
 चहकते हैं हज़ारों बुलबुलों कोयल गुलिस्ताँ में ।  
 मचाया है परिन्दों ने भी क्या चहकार होली में ॥

सुकरते ही चले जाते हो पर अब मान लो कहना ।  
मिले बस एक बोसा, गर नहीं दो चार होली में ॥  
हिनाई दस्त जोदा, सुख्ख जोड़े मे मिला जोदा ।  
किशोरी, लाल ये आँखें हुईं सरशार होली में ॥

X

X

X

हुथा है हुस्ने सनम का खयाल होली में ।  
नहीं है जिसका जड़ों में मिलाल होली में ॥  
नशे में सुख्ख हैं आँखें ज़रा सँभल के चलो ।  
नहीं बला है क़्रयामत है चाल होली में ॥  
लिये हैं किसने लिपट कर इज़ारहा बोसे ।  
कि हैं गुलाल से यह सुख्ख गाल होली में ॥  
गदाए हुस्न हैं ऐ रक्के चमन सुनता है ।  
है एक बोसे का अपना खबाल होली में ॥  
भला ये गालियाँ देते ही किया क्या मैंने ।  
चराहे इश्क न घाई विसाज होली में ॥  
हुए जाते हैं रकीयों के खून गैरत से ।  
खगाते जब हो सुके हुम गुलाल होली में ॥  
चलाये कुमकुमे उस माइर के साने पर ।  
विगद के बोला ये तेरी मजाल होली में ॥  
क्षटों को खोल के रख को दिपाये जाते हो ।  
फमर पै दाला है सुम्भल का जाल होली में ॥  
किसी धेरस के गले पर न फेर पै क़ातिल ।  
नियामें नाजू से ख़ब्जर निकाल होली में ॥  
प्रशाये धम्ल का सागर पिलाद आय यादो ।  
दहा है पीरों ने नय को इनाल होली में ॥

किया है शोख् ने सीने लगा हम विस्तर ।  
किशोरी लाल के दिल को निहाल होली ॥

### —किशोरीलाल गोस्वामी

X

X

X

स्थित रही है आज कैसी भूमितल पर चाँदनी ।  
खोजती फिरती है किसको आज घर घर चाँदनी ॥  
घन घटा घूँघट हटा मुसकाई है कुछ ऋतुशरद् ।  
मारी मारी फिरती है इस हेतु दर दर चाँदनी ॥  
रात की तो बात क्या दिन में भी बनकर कुंदकास ।  
छाई रहती है बराबर भूमितल पर चाँदनी ॥  
सेत सारी युक्त प्यारी की छटा के सामने ।  
जँचती है ज्यों फूल के आगे है पीतर चाँदनी ॥  
स्वच्छता मेरे हृदय की देख लेगी जब कभी ।  
सत्य कहता हूँ कि कँप जायेगी थर थर चाँदनी ॥

—दीन

X

X

X

मेरो ताँ न रहे, मेरा सर न रहे, सामाँ न रहे, न ये साज रहे  
फक़्त हिन्द मेरा आज्ञाद रहे माता के सर पर ताज रहे  
पेशानी में सोहे तिलक जिसके, औ गोद में गान्धी विराज रहे  
न ये दाग् बदन में सुफेद रहे, न तो कोढ़ रहे न ये खाज रहे  
मेरे हिन्दू मुसल्माँ एक रहें, भाई भाई सा रस्मोरिवाज रहे  
मेरे वेद पुरान कुरान रहें, मेरी पूजा रहै और नमाज रहे  
मेरी टूटी मड़ैया में राज रहे, कोई गैर न दस्तंदाज्ज रहे  
मेरी बीन के तार मिले हों सभी, एक भीनी मधुर आवाज रहे  
जै किसन मेरे खुशहाल रहे, पूरी ही फ़सल सुखसाज रहे  
मेरे बच्चे चतन पै निसार रहें, मेरी माँ बहनों में जाज रहे

मेरो गायें रहें, मेरे चैल रहें, घर घर में भरा नित नाज रहे।  
धी दूध की नदियों वहती रहें, हरसू आनन्द स्वराज रहे॥  
“माधो” की है चाह सुदा की कसम, मेरे चाद घफात ये चाज रहे।  
गाड़े का कफन हो मुक्ख पड़ा, बन्देमातरम् अलफ़ाज रहे॥

—माधव शुक्ल

X X X

साक्षी मन घन गन घिर आये उमड़ी श्याम सेघमाला।

शब्द कैसा बिलम्ब तू भी भर भर ला गहरी गुलजाला॥  
तनु के रोम रोम पुलकित हों लोचन दोनों अरख्य चकित हों।

नस नस नव झंकार घर टठे हृदय विकम्पित हुलसित हो॥  
कव से तड़प रहा है, खाली पड़ा हमारा यह प्याला॥

—नवीन

X X X

झूठी हुम्मिया में पान सके जो, यह इस पाने आए हैं।  
तारीशाला के द्वारे पर इस प्यास उम्माने आए हैं॥  
सच्चार्द में मत टोंग मिला, नर तर का उष्णिक सुयोग मिला।  
वासना रोग कर नाश थरे! संभोग मध्य तू योग मिला॥  
हुमिया है सब खंसार सदा, सुखिया का मैं आधार सदा।  
जिसकी लां मुझमें लागी हुई, है यह शट्टा जग से जाता॥

कहता मलिक तारीशाला।

नभ में जब घनवीर उठा, यह मैं हूँ नवित गोर उठा।  
प्रियतम की तारीशाला से आयो-पालो का शोर उठा॥  
युग युग के भूले भट्टों को इस रह यताने आए हैं।  
इस यास उम्माने आए हैं॥

उज्ज्वल निशि-अन्धल छोर हुआ, उज्ज्वल प्राची में भोर हुआ ।  
कज्जल के कोठे में उज्ज्वल-रहना बन्दे ! यह शोर हुआ ॥  
मतःधो कस्के, निर्मलता से घट पूर्ण बनाने आए हैं ।  
हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

है सदा यहाँ आवास नहीं, पूरी होने की आस नहीं ।  
जलते उर की जल के जल से-है बुझने वाली प्यास नहीं ॥  
हम उपनिषदों में कथित “रसो वै स” को पाने आए हैं ।

हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

जो पोथी पत्रे छोड़ रहे, मंदिर मस्तिश को तोड़ रहे ।  
जो मदिरालय की चौखट पर-अपने मत्थे हैं फोड़ रहे ॥  
धर्मचर, सत्यंवद, उनको दृतना सिखलाने आए हैं ।

हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

ओधी मुख्ले से रार करो, ठग परडे से तकरार करो ।  
सच्चा परिभृत मिल जाए तो उसको भी जी से प्यार करो ॥  
मधु में मक्खी जो फँसी उसी की बन्दि छुड़ाने आए हैं ।

हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

क्या आशा और निराशा लग ? कियका कहता नश्वर जीवन ?  
लख अलख निर्गशी अमर रूप अपना, क्यों करता है क्रन्दन ?  
करतल-नातवत् निर्द्वन्द्व सच्चिदानन्द दिखाने आए हैं ।

हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

प्याले पीने पर लाज भली, छिपकर पीने पर लाज भली ।  
दुष्कर्मों को दुष्कर्म समझ, कुत्सित जीने पर लाज भली ॥  
है सृतक भले निर्लज्जों से—जो जम भरमाने आए हैं ।

हम प्यास बुझाने आए हैं ॥

पाना है सागर काले में, पानी है नद में नाले में ।  
उसका पानी मर गया जो कि-“अपनत्व” हुवाता प्याले में ॥

जिसमें हैं पारी शेष उन्हीं को इस अपनाने आए हैं ।

इन प्यास तुम्हाने आये हैं ॥

अपवर्ग सत्य, पर च्युतकारी, सुख-वर्ग सत्य, पर च्युतकारी ।

जीवों का आवागमन सत्य-हैस्वर्ग सत्य, पर च्युतकारी ॥

सुख-स्वर्ग, दुष्कारक के ममता, भय, आज तुझाने आए हैं ।

इम प्यास तुम्हाने आए हैं ॥

अघ-आलय तीर्थ नहीं होगा, वेश्यालय तीर्थ नहीं होगा ।

शत शत गङ्गा धोएं तो भी, मदिरालय तीर्थ नहीं होगा ॥

ऐ आत्मप्राप्ति ही तीर्थ, जहाँ सब को पहुँचाने आए हैं ।

इम प्यास तुम्हाने आए हैं ॥

क्या धन्धन, सुक्ति और पत्ती ? है कौन मस्त ? कैसी मस्ती ॥

जो लोग “फना फिलाद” हुए, इसी को क्या समझें इसी ?

इसी, मध्यर, पर्वत, पर्वतर, यम पहुँ तुम्हाने आए हैं ।

इम प्यास तुम्हाने आए हैं ॥

मैखाना है न कहीं सुम हैं, सक्षी सागर सब ही तुम हैं ।

तारीयाले हैं ताहु गण, दुनिया है और न इम-तुम हैं ॥

सपना अपना, अपना तपना करके दिल्लाने आए हैं ।

इम प्यास तुम्हाने आए हैं ॥

क्या चिरजीर्थी हो मधुशाला, क्या चिरजीर्थी हो मधुशाला ?

दुनिया की डलटन-पलटन में, आवाद रहे क्या मधुशाला ?

ऐ रामनाम ही सत्य, उसी की याद दिल्लाने आए हैं ।

इम प्यास तुम्हाने आए हैं ॥

बट ऐ घट है तूने टाजा, दरिया का दरिया पी टाजा ।

अनवृक्ष पहली वृक्ष नहीं - मिट्ठी, आरान-गुण-प्रदाना ॥

ज्ञानानुत का ले वैद तुम्हे, लुनहृत यनाने आए हैं ।

इन आप तुम्हाने आए हैं ॥

वह शोहरए आफाकी न रहा, सागर न रहा, साकी न रहा ।  
 बदमस्तों को महफिल में तो, अब कोई भी वाकी न रहा ॥  
 उत्तमी है तेरी अक्षल-गिरह, उसको सुलझाने आए हैं ।  
 हम प्यास छुझाने आये हैं ॥

सपना ऐ चञ्चल देख चुका, भावुकता का फल देख चुका ।  
 मधुशाला जिसको समझा था, मृगतृष्णा का छुल देख चुका ॥  
 पछतानेवाले को ही तो हम कण्ठ लगावे आए हैं ।  
 हम प्यास छुझाने आए हैं ॥

" —हितैषी

X

X

X

यहाँ लगा रहता है हरदम आना जाना ।  
 किन्तु भीड़ है वही, वही है रोका गाना ॥  
 कुछ तो हँस हँस कर, पाते हैं कुछ रौ रो कर ।  
 कुछ करते पर उनका चलता नहीं बहाना ॥  
 देखो, मेरी मधुशाला है किसी नी सुन्दर ?  
 पीने वालों का मेला है लगा निरन्तर ॥  
 इच्छा हो या नहीं यहाँ का नियम यही है ।  
 आकर पीना ही पढ़ता है इसके अन्दर ॥  
 जग-मधुशाले में पंडित जी ! भूल न आना ।  
 पीना होगा यहाँ, चलेगा नहीं बहाना ॥  
 विष हो या हो हाला चुपके पीना होगा ।  
 संभव नहीं कदापि यहाँ आकर बच जाना ॥  
 जलती है मेरे उर में वह भीपण ज्वाला ।  
 कभी चूमता, कभी फेक देता हूँ प्याला ॥  
 कभी ठिक कर खड़ा, कभी बढ़ कर मैं आगे ।  
 गिर गिर पढ़ता, देख देख तम-मय मधुशाला ॥

मेरी अपनी छोटी सी है उर-मधुशाला ।  
जिस में मैं साक़ी हूँ मैं ही पीने चाला ॥  
पंदित जी ! मेरा पंडित-मन तो कहता है ।  
चिन्ता तस, पीते जाथो प्याले पर प्याला ॥  
थको न ढाले जाथो बस प्याले पर प्याला ,  
कल की चिन्ता करो न, देगा देने चाला ॥  
सब को चलना है, रहना है सिर्फ यहाँ पर ।  
साक़ी और हलाहल, हाला यह मधुशाला ॥  
छलक रही है साक़ी की ओर्हों में हाला ।  
देख देख कर बना उसे मैं पीने चाला  
पीते पीते मुझे भयान ई रहा नहीं कुछ,  
मैं मधुशाले में हूँ या सुखमें गधुशाला ॥  
भरी हुई है प्रिये तुम्हारे एगा मैं हाला ।  
कुल शरीर हो रहा तुम्हारा है मधुशाला ॥  
घेरे हैं उमंग के बादल सभी घोर से ।  
रोम रोम हो रहा एमारा है लव प्याला ॥

### —पश्चकान्त मालवीय

ना पा मधुर मधु मधुर ! बढ़क यों,  
    न घल कर्नी को कुचल-कुचलहर;  
कर्टेंगे काटे न, जान लेंगे,  
    कठोर कौटे छद्य मैं एलहर ॥ १ ॥

प्रधम हुमा मंगु गुंजनों से  
    न घल उसे लव मधुक-मधुलहर ;  
ई एक ही यैद रस यही यम,  
    बघा सफोरे नहीं निगलकर ॥ २ ॥

मचल-मचल कर म चूस लो यों  
 मरंद सारा उथल-पुथलकर ;  
 विकस सकेगी कली कुँभल फिर  
 न दल दुवारा वदल-यदलकर ॥ ३ ॥

जो दो दिनों का मिला है यौवन,  
 विला न वह जाय हाय ! ढलकर ;  
 तनिक ठहर, भूम ले समुद वह,  
 मल्य-पवन में उछल-उछलकर ॥ ४ ॥

मिटेगी मस्ती, निंदाघ में चू  
 पड़ेगी वह खुद तपन में जलकर ;  
 कलप उठेगा, सतायगा जब  
 तुझे अरे अलि ! विरह विकल कर ॥ ५ ॥

X                  X                  X

विहँस छड़ी हैं सुवर्ण-किरणें  
 विखेर छवि की विचित्रताएँ ;  
 चटक-चटक फूल खिल पड़े हैं,  
 पुलक उठी हैं लजित लताएं ॥ १ ॥

महा मयन मन हुआ गमन में  
 चलो, चलें उठ खुशी मनाएँ ;  
 गुलाब-से, मेघ-से किरण में  
 पसार डैने खलो रँगाएँ ॥ २ ॥

जो दिन चढ़ेगा, विशाड़ देंगे  
 प्रचंड रवि-कर सुधर छाएँ ;  
 है जिन्दगी ही का क्या ठिकाना,  
 अभी वधिक-शर से मर न जाएँ ॥ ३ ॥

इसी से चलकर, मचल-मचलकर  
 चलो चढ़क लें खुशी मनाएँ;  
 फुटक-फुटक तह की ढालियों पर  
 चलो, घड़ी भर हँस-हँसाएँ ॥ ४ ॥  
 मुला रही हैं विठ्ठल के कलियों,  
 प्रणय के बन्धन से उत्तर न जायें।  
 वने हैं बुलकुज, रगों में गुल के  
 चलो, कंधे पर, सिद्धर न जाएँ ॥ ५ ॥

X

X

X

मृत्युनेके लिए वे थोड़ेसे अवतरण ऊर दिये गये हैं; इन अनुकरणोंमें हमारे भारतीय काव्यका हाल ही हुआ है। उद्दू शैलीकी अराष्ट्रीयता, अमारतीयतासे उत्तरन होनेवाली प्रतिक्रियाके फल-स्वरूप सरल, संस्कृत तत्सम शब्दोंके सहयोगसे देश भाषाकी जो एक नवीन शैली कार्यक्रममें आ गयी उससे उद्दू शैलीको स्वर्द्धा होना रक्षाभाविक ही था। इस दृष्टिसे उद्दू के लिए यह गर्व और गौरवको बात है कि आधुनिक हिन्दीकी संस्कृत-गर्भित शैलीने अनेक द्वेषोंमें उत्तम अनुकरण किया। इस अनुकरण-प्रत्यक्षिका यह अर्थ है कि देशभाषाकी एक शैलीने भी जड़े मनवृत नहीं पायी और नहारेके लिए उद्दू शैलीकी और एथ यहां दिये। मत्र बात यह है कि एक और सो एमें उद्दू शैलीकी अस्वाभाविकताका त्याग करना है, दूसरी और संस्कृत-गर्भित-शैलीको भी उद्भवशब्द-चुनून बनाकर देशभाषाके निकटसम ले आना है। उद्दू शैलीके संस्कारकी जेहा न हो रही हो, सो बात नहीं; एवं उद्दूके प्रसिद्ध कवियोंने उसके लिए कमर कमी है; मौलाना इला और मौलाना अकबरने अप्रत्यक्ष दिग्गजे देशभाषाका ही पद लिया है; उन्होंने उस सरकारको अपना लक्ष्य बनाया है, जो किसी भी उपयुक्त शब्दसे एषा नहीं करती, और जो किसी गोप्य छिद्रात्मकी

वेदीपर उच्चतर मिद्दान्तोंका वलिदान नहीं कर सकती। संस्कृत-गर्भित शैलीका भी संशोधन और परिमार्जन होता चल रहा है; हिन्दीके प्रसिद्ध कवि और लेखक उस ओरसे विरत नहीं हैं; देशके विभिन्न आन्दोलनोंका प्रभाव उसपर पड़ रहा है और वह सरलता तथा सुवेधताको ग्रहण करनेकी ओर अग्रसर है।

दोनों शैलियोंके उन्नायकोंकी ओरसे होनेवाले स्वाभाविक और उचित संस्कार-प्रयत्नके साथ ही एक कृत्रिम संघर्ष हमारे देशकी विदेशी शासन-पद्धति भी कर रही है, जिसका उद्देश्य विशुद्ध राजनीतिक पूँजी खड़ी करना है; उसने देशभाषाके नामपर 'हिन्दुस्तानी' भाषाका षष्ठोषण आरम्भ किया है और अप्रकट रूपसे दोनों ही शैलियोंके समर्थकोंकी मूर्खता उद्घोषितकी है। इस 'हिन्दुस्तानी'के पेटके भीतर वह सब कुछ है जो उर्दू शैलीके भीतर है, केवल आलोचकोंका मुँह बन्द करनेके लिए इधर-उधर थोड़से संस्कृत शब्द भी विखेर दिये जाते। हमारा निवेदन यह है कि इस कार्यवाहीसे वह प्रगति कुंठित हो गयी है जो दोनों शैलियाँ देश-भाषाके प्रकृत स्वरूपकी ओर पहुँचनेके निमित्त कर रही थीं। अस्तु।

उर्दू काव्यके जिन अनुकरणोंकी चर्चा ऊपर की गयी है वे तो चल ही रहें हैं, उर्दूके मशायरोंका अनुकरण भी एक विचित्र परिस्थिति उत्पन्न कर रहा है। प्रभाव ग्रहण करना अथवा अनुकरण करना अनुचित नहीं है, किन्तु यहीत वस्तुको अपनी प्रकृतिमें मिलाकर कुछ नवीनता-सम्पन्न कर लेना चाहिए। उक्त कविताओंमें ऐसा नहीं है, उनमें जो प्रभाव दिखायी पड़ रहा है वह शलत दिशामें है तथा मशायरोंकी जो नक्ल हो रही है वह बेदंगी है; 'मुकर्रर इरशाद' के लिए 'पुनर्वार' के आविष्कारतक ही वह परिमित है। संस्कृत-ब्रज भाषाके सुन्दर प्राचीन कालीन कवि-सम्मेलनोंका आदर्श विस्मृत किया जा रहा है और मशायरोंके उपयोगी सिद्धान्तोंसे भी कुछ शिक्षा नहीं ग्रहण की जा

रही है। खेद है, मशायरोंका एक बड़ा ही सजीव और सुन्दर वर्णन प० रामनरेशत्रिपाठी X ने किया है—

“उद्दूका मशायरा ( कवि-सम्मेलन ) देखने लायक होता है। तरह तरहके बाँके तिरछे शायर जमा होते हैं। सब छुदा-छुदा पिनकमें मल्त होते हैं। सबके पढ़नेके ढंग, नाज़ोअदा, कठ्ठूटके खास-खास तरीके होते हैं। आजकल कहीं-कहीं दिनमें भी मशायरे होते हैं; पर रिवाज है रात हीमें होनेका। जब सब शायर जमा हो जमा हो जाते हैं और दर्शक फाफी तादादमें आ जाते हैं, तब मशायरा शुरू होता है। एक सीर मजलिस मुन लिया जाता है। मशायरोंमें जो जो शायर अपनी ग़ज़लें पढ़ना चाहते हैं, उनके नामोंसी सूची पीर मजलिसके सामने रख दी जाती है। आजकल तो विजलीकी रोशनी या झाड़-फानूस या लालटेनोंका जमाना है, पर पहले मोमवत्तियाँ ही मजलिसकी थ्रौंखे थीं। अब मशायरेमें कुछ अँगरेजी ढंग आ गया है अर्थात् शायर लोग सीर मजलिसके पास ऊँचे तम्तमपर लड़े होकर अपनी ग़ज़लें पढ़ते हैं। पर पहले शायरोंको अपनी जगहमें उठना नहीं पड़ता था। एक व्यक्ति शमा लेकर शायरके सामने जा पहुँचता था। उसीके उजालेमें शायर चढ़कने लगते थे। लुक उस नमय आता है, जब शायर अपनी ग़ज़ल शुरू करते हैं। पहले वे उठ उड़े होते हैं। वायें दाय में कास़ज़का दुरुषा होता है, जिसमें वे ग़बल लिनसर लाते हैं। शुरू करनेके पहले कहते हैं—मतला अर्ज़ है। मजलिसमें प्राचाज़ आती है—इरणाद। यदि शायरका कोई व्याप्रेमी या मान्य क्लक्टि वहाँ हुआ तो वह उसका नाम लेकर कहता है,—एट्र भुवाइजा फरमाइवे। वे आकर्षित होते हैं। प्रायः वे भी “इरणाद हो” कहते हैं। इतनी पेशबन्दीके बाद शायरने एक शेर पढ़ा। प्रगर वह प्रच्छा शेर हुआ और उसने थोनाओंके कलेजे कतर दिये तो लोग यहायक

चीख उठते हैं—शाह वा, वाह वा, कया खूब कहा है; लाजवाच शेर है; कलेजा निकालकर रख दिया है; मुकर्रर इरशाद; मुकर्रर इरशाद; सुवहान अल्ला; क्या अच्छी तरीकत पाई है; ज़रा फिर कहिये; आदि प्रशंसा-सूचक 'वाक्योंकी झड़ी लग जाती है। उधर सो श्रोता प्रशंसा करते हैं, इधर शायर का यह हाज़िर कि वह ज़रा झुककर जिधर-जिधर से तारीफकी आवाजें आती हैं, उधर-उधर घूम-घूमकर दाहिने हाथकी हथेलीको बार-बार मायेतक ले जाकर सलाम करता रहता है। जब कसरतसे छुट्टी मिलती है, तब शायर दूसरा शेर पढ़ता है। फिर वही तारीफ के वाक्य उड़ने लगते हैं। तालियाँ भी पीटी जाती हैं। भवन क़हकहे और चहचहे से गैंज उठता है। जोशमें आकर लोग खड़े भी हो जाते हैं और शायरकी ओर हाथ उठाकर कहते हैं—आपने तो ग़ज़िय कर दिया; आपका यह शेर लाख रूपयेका है; क़ज़म चूम लेनेको जी चहता है। और खूब-खूबकी आवाज़ तो खूब ही आती है। उधर शायरको बार-बार शिर झुका-झुकाकर, हथेलीको मुँहके सामने लेजा-लेजाकर अपनी नम्रता दिखानी पड़ती है। शायर हाथ ही से सलाम नहीं करता, बल्कि मुँहसे "आदाव अर्ज़ है" भी कहता जाता है। जिसके शेरको लोग दो बार, तीन बार सुनते हैं; वह अपना अहोभाग्य मानता है। बड़े शायर अपने शागिदोंको भी साथ ले जाते हैं। वे शागिर्द तो अपने उस्तादके शेरोंपर और भी आसमान सिरपर उठा लेते हैं। कभी-कभी दो प्रतिद्वन्द्वी शायर जब मशायरेमें आ जाते हैं, तब तो और भी मज़ा आता है। तरफदार लोग वह नारे लगाते हैं कि मजलिसके बाहरके लोगोंको एक हंगामा-सा मालूम होता है। पहलेके शायर तलबार और छुरी-कटार भी बाँधकर मशायरेमें जाया करते थे। कोई-कोई तो तमचे भरके बैठा करते थे। कभी कभी तलबारे म्यानसे निकल भी पड़ती थीं। पर अब पुलिसके भयसे वह मज़ा ही जाता रहा। ग़ज़लके आँखोंमें शायरको फिर कहना पड़ता है—म़क्कता अर्ज़ है। श्रोताओंमें से

कोई कहता है—इरशाद। ऐसा ही तमाशा प्रथेक शायरके उठावेपर होता है। मशायरमें सचमुच बड़ी चहल-पहल रहती है। थोड़ी देरके लिए आदमी अपने सांसारिक बटोंको भूल जाता है। कभी-कभी तो ऐसा भी देखा गया है कि शेर सुनकर कछणा या हर्षके मारे लोग मूँछ्हता हो गये हैं। मैंने एक मशायरमें एक शेरसे प्रभावित होकर एक मौतानाको घंटों मूँछ्हत पड़े देखा या। पत्त नहीं, पालंड था या सच।

कभी-कभी जब कोई शायर बहुत अच्छी, दिलको फड़कानेवाली, तभीअतको हुलसानेवाली, कसेजेमें तीरकी तरह चुमनेवाली कोई गङ्गल पढ़ते हैं तो वाकी शायर अपनी-अपनी गङ्गलें फाइकर फेंक देते हैं और कहते हैं कि अब इसके आगे कुछ पढ़ना फिज़ल है। यह कहकर कुछ हँस भी देते हैं। पढ़नेवाला शायर इसे अपना बहुत सम्मान समझता है। वह जीवन भर इस घटनाको याद रखता है और अपने मित्रों और शागिदोंके सामने इसको चर्चा भी करता है।

मशायरमें किसी-किसी उर्दू शायरका गङ्गल पढ़नेका ढंग बहुत ही आकर्षक और दर्दसे भरा होता है। ओताओंपर उसका भी असर पड़ता है।

सम्भव है, त्रिपाठीजीके कथनमें कुछ अतिशयोक्ति अथवा व्यंगोक्ति हो गयी हो, किन्तु इसमें सन्देह नहीं कि कवियोंकी प्रशंसाका बो ढंग मशायरोंमें स्वीकार किया जाता है, उसमें सज्जाई एक आगे और प्रवक्ष्या पन्द्रह आने होती है। एक आने नच्चाई इमने इसीलिए मानी है कि आचार्यों और अध्यक्ष तथा कुछ सहदय कवियोंके गीर्भनेमें वशार्थ क्लारसिकताका प्रभाव दृष्टिगोचर हो सकता है। रहे गङ्गल फादने वाले और घंटों मूँछ्हत पड़े रहनेवाले शायर, सो यह यद तो आद्य-विशेषनके ढंग हैं और इन प्रदर्शनोंका एकमात्र रहस्य यह है कि जिनकी रिभानेकी शक्ति स्वीकार नहीं की जाती वे गीर्भनेवों युक्ति दिलहाकर ही लोगोंको अपनी और आकर्षित करना चाहते हैं। तिर-

भी यह आत्म-विज्ञापन कँचे दर्जंका है और मानव-दुर्वलताको एक हितकारी अभिव्यक्ति ही प्रदान करता है। मशायरोंमें फिर भी कई बातें हैं जिनका हिन्दो कवि-सम्मेलनोंमें प्रवेश होना चाहिए। एक तो यह कि वहाँ कोई भी गङ्गल तबतक नहीं पढ़ी जा सकती जबतक किसी आचार्य-द्वारा उसका संशोधन न हो चुका हो। मशायरेके मीर मजलिसका ध्यान शेरके भीतर आनेवाले शब्दों और महावरोंके प्रयोगके ऊपर रहता है, अन्य आचार्य भी उस ओर कान लगाये रहते हैं। इस प्रथाके कारण भिन्न-भिन्न कवि-समाजोंके आचार्योंको चौकन्ना रहना पड़ता है, क्योंकि इस प्रकार मशायरा एक कठिन परीक्षास्थल हो जाता है। दूसरी बात यह है कि मशायरोंमें प्रत्येक कवि और आचार्यका उचित सम्मान किया जाता है; ऐसा नहीं हो सकता कि जिसने अभी साहित्य-क्लेशमें क़दम रखखा है वह उन सम्मानित व्यक्तियोंसे आगे बैठ सके जिन्होंने साहित्य-सेवामें अपनी आयु बितायी है। साहित्य-क्लेशमें पिसनेवालेको धन-वैभव तो मिलता नहीं, ऐसी अवस्थामें यदि नये रँगरूट उसके सम्मानको भी पैरों तले रौंद दे तो वह मर्माहत हुए बिना रह नहीं सकेगा। तीसरी बात यह है कि मशायरोंके संयोजक शायरोंकी सुविधाके लिए वह सब प्रबन्ध करते हैं जो समाजमें प्रथमश्रेणीके मानसिक कार्यमें लगे हुए लोगोंके लिए किया जाता है। हिन्दी-कवि-सम्मेलनोंमें इन तीनों ही बातोंका प्रायः अभाव देखनेमें आता है; यहाँ जिसने चार चरण जोड़ लिए वह महाकवि हो गया और उसकी कविताका कोई एक पद शुद्ध न होनेपर भी वर्डसवर्थ और शेलीकी कविताओंके कान काटने लगा। ऐसे महाकवि आचार्यसे संशोधन कराने भला क्यों जाने लगे? राजनीतिक आन्दोलनोंकी बदौलत हिन्दीमें किसी भी रँगरूटके लिए कान्तिकारी कवि हो जाना इतना आसान है जितना और कुछ नहीं; बेचारे प्राचीन साहित्य सेवी उनसे आदर-सम्मान तो पानेसे रहे, उलटे उन्हें सामने आता देखकर स्वयं सम्मान प्रदर्शनार्थ खड़े होते हैं। इसका

परिणाम यह हो रहा है कि कवि-समेलनोंमें शोचनीय अनिवार्य दिलायी पड़ता है। सीधरी बात यह कि प्रायः कविसमेलनोंके संयोजक अपनेको ही अधिक गौरवाधिकारी महस्तकर इतनेको ही बहुत अधिक मानते हैं कि उन्होंने कवियोंको अपने यहाँके कवि-समेलनकी सूचना दे दी; अब कविका यह काम है कि वह घड़घड़ाते हुए इक्केपर बैठकर या उसका प्रबन्ध न हो सके तो पैदल ही कवि-समेलनमें उपस्थित हो। उपस्थित होनेपर भी संयोजक महोदय यह पता लगानेकी जेष्ठा न करेंगे कि उन्होंने जिन कवियोंको निमंत्रित किया है, उनमेंसे कौन-कौन आये और कौन-कौन नहीं आये और जो आये उनके बैठनेका भी उचित प्रबन्ध हुआ ना नहीं। ऐसा प्रायः विश्वनियालंडोंके कविसमेलनोंमें होता है, जहाँ अध्यापकगण अतिरिक्त गहर्व-भावनाके कारण हिन्दी कवियोंका उचित सम्मान नहीं कर पाते। क्या ही अच्छा होता, यदि हिन्दी कवि समेलनोंके कर्त्त्वार भशायरोंके संयोजकोंकी सत्कारप्राप्तता और प्रबन्धपटुताकी ओर दृष्टि रखकर उनसे इस विषयमें बढ़नेके लिए होड़ करते।

हमारी समझमें मशायरोंकी अनेक विशेषताएँ गहर्यायी हैं और यदि हिन्दी कवि समेलनोंको जीवित रहना है तो उन्हें निम्नलिखित बातोंकी ओर ध्येष्ठ स्थान देना पड़ेगा :—

१—आचार्योंके भिन्न दल हों जो अपने प्रतिभाशाली शिष्योंकी कविताओंका संशोधन करें और जिनकी सिफारिशके बिना कोई कविज्ञाकारी समेलनमें न पढ़ी जा सके।

२—कवि-समेलनोंमें केवल सम्प्राप्तियोंका पाठ हो और देसमस्यापूर्तियाँ कवित, सूचेया, दोश आदि चर्चामें हों। सतत्व विषयोंपर लिखी गयी कविताएँ शोषणे का विवादलाली व्यक्तियोंके बीचमें पड़ी जाएँ।

३—भिन्न-भिन्न दल अवधी, ग्रन्थालय, सभी बोली तीनोंही का प्रतिनिधित्व करें।

४—आचार्योंके स्थान सभापतिके पास निर्दिष्ट हों, वहाँ किसी भी

न्यक्तिको बैठनेकी अनुमति न प्राप्त हो। शिष्योंका दल अलग-अलग टोलियोंमें बैठे। जिसनिमंत्रित कविको कवितापाठ न करना हो वह कवि सम्मेलनमें उपस्थित न हो। नामकी घोषणा हो जानेपर किसी भी कविका कविता-पाठसे इनकार करना कवि-सम्मेलन और उसके समाप्तिका अपमान समझा जाय।

५—संयोजक प्रभेक निमंत्रित कविका स्थागत करे तथा कवि-सम्मेलनके अनन्तर कविको स्वयं विदा करे; जो ऐसा न कर सके वह संयोजक-पदपर न रहे और उसके द्वारा संयोजित कविसम्मेलनका बैहिकार किया जाय।

स्वतंत्र विषयको कवि-सम्मेलनसे पूरक करनेके पक्षमें हम इसलिए हैं कि कविसम्मेलनका सामूहिक स्वरूप एक निश्चित कसौटीपर कवियोंकी प्रतिभाका चमत्कार परीक्षित करने ही की अपेक्षा करता है; जिस अंतमें जैसी योग्यता है वैसा ही काम उससे लेना चाहिए। काव्य-सम्बन्धी विभिन्न प्रयोग, स्वतंत्र विषयोंपर लिखी गयी लभ्नी कविताएँ छोटे-छोटे साहित्यिक वर्गों ही के बृत्तमें प्रसिद्ध रहें तो अधिक अच्छा हो। हिन्दीके प्राचीन कवि-सम्मेलनोंमें जब पूर्तियों ही की विसेषता रहती थी तब उनमें मञ्चायरोंकी अपेक्षा कम सरमरमी नहीं रहती थी; कर्त्तमान कवि-सम्मेलनोंको उसी प्रकृत धरातलपर पहुँचा देनेसे उनकी लोकप्रियता तथा उपयोगिता भी बढ़ जायसी।

# उद्दू-हिन्दीके काव्य—दो समालोचनात्मक रेखाएँ क्यों ?

---

प्रत्येक कविकी, प्रत्येक साहित्यकी प्रवृत्तियोंकी समय समयसर आलोचना होनी चाहिए; उसके गूँज उद्गम-स्थलतक पहुँचनेकी चैषा करके इमें यह निश्चय करते रहना चाहिये कि उसका स्वरूप समाजके लिए अहितकर तो नहीं हो रहा है। इस गत्रन्धमें आमरीकाके प्रसिद्ध कवि बाल्टिमोरने कुछ उपयोगी वार्ते लिखी हैं, जिनका सारांश मार्च तनु १८२८ की “सरस्वती” में प्रकाशित हुआ था उन्हें पाठकोंके ध्ययलोकनाथे हम यहाँ प्रत्युत करते हैं :—

“समालोचनाके विषयमें आमरीकाके प्रसिद्ध कवि बाल्टिमोरकी सम्भति व्यान देने योग्य है ! उनका कथन है—साहित्य-मर्मज्ञोंकी बहुएक धारणा-सी हो गई है कि केवल साहित्यभी अवनतिके दिनोंमें समालोचनाका उदय होता है। सम्भव है, ऐतिहासिक हृषिके यह वात सच हो, किन्तु इसका यह अर्थ नहीं हो सकता कि यह वात तीनों कालोंके लिए एक समान सत्य है। मैं तो समझता हूँ कि यदि उचित प्रकारकी समालोचना हो, यदि यह काम केवल उन लोगोंके हाथमें रहे जो सचमुच बड़े हैं तो वे सहज ही में आधुनिक कालके लेखकोंकी कुसनिर्गूर्ण प्रणालीकी धरिजयाँ छोड़ सकते हैं; इतना ही नहीं ये इसका भली प्रकार विषयसंकरह उच्च-कोटिके लेखकों, वहाँतक कि दक्षियोंको भी उत्पन्न कर सकते हैं। किन्तु इसके लिए समालोचकोंका एक आदर्शकी कल्पनाकी, उठि करनी होगी। उत्तरामें ऐसे कितने मनुष्य हैं जो ऐसे साहित्य-मर्मज्ञोंके महसूसी वरावरे कर सके जो अद्विवक्तव्योंको व्यक्त करते हैं। यदि एन समालोचनाओं

केवल उसी अर्थमें प्रयुक्त करें जिसमें उसे होना चाहिए तो वह सचमुच बड़ा ऊँचा काम है। यह एक कला है, शायद इसे हम एक धार्मिक सम्प्रदायका स्थान देनेमें भी सङ्गोच न करेंगे, क्योंकि इस संसारमें जो कुछ है, मनुष्यने जितनी भी सफलता यहाँ प्राप्त की है, वे सब इसके अन्तर्गत आ जाती हैं। इसके सिद्धान्त सुनिश्चित हैं। एक और सारा विश्व इसमें समाया हुआ है, सार्वभौमिकता इसमें कूट-कूटकर भरी है, किन्तु दूसरी ओर यह छोटी-से-छोटी वातकी भी अवहेलना नहीं करता। समालोचककी आँख सदैव खुली रहती हैं और कान सदा चैतन्य रहते हैं। उसे आवेगों और भावनाओंका नैसर्गिक और वौद्धिक दोनों प्रकारका बहुत उत्तम ज्ञान होता है। उसका क्षेत्र केवल बुद्धितक नहीं है, हृदयपर भी उसका अधिकार है, क्योंकि पिताके अनुभवों माताके वात्सल्यपूर्ण भावों, देशभक्तकी चिन्ताओं आदिका पूरा-पूरा पता होता है। वह साहित्यका मर्मज्ञ होता है—इस विषयमें तो कहना ही क्या, सारी पुस्तकोंका भागडार उसकी हथेलीपर नाचता है। सच पूछो तो उसे पुक्षकोंका व्यसन-सा होता है। इन सब गुणोंसे युक्त होनेपर ही समालोचक सच्चा समालोचक हो सकता है। किन्तु एक बात रह गई। डसमें धार्मिक भावना होना परमावश्यक है। और वह धार्मिक भावना नहीं जैसी आजकल लोकप्रिय पुस्तकों और सामयिक पत्रोंके लेखोंमें दिखाई देती है, किन्तु उसके लिये अद्वापूर्ण अनुभव होना चाहिए जो गम्भीर और विशाल ज्ञानसे उद्भूत होता है। आश्चर्य तो यह है कि यह अनुभव बिना विशेष प्रयासके, सरलतासे ही, किसी किसीको प्राप्त हो जाता है। इसमें सन्देह नहीं कि समालोचकको यह विश्वास होना चाहिए कि मनुष्यकी कृति और इस ब्रह्माएड या विघाताकी कृतिका एक निश्चित उद्देश्य है और वह अविनश्वर है। वस, यही हमारी समालोचककी परिभाषा है। ऐसा समालोचक किसी भी बड़े कामके लिए उपयुक्त हो सकता है, साहित्यके लिये तो उसकी अनिवार्य आवश्यकता है। हमारे इस नूतन युगके प्रसार और नियन्त्रणमें भी उसका

बड़ा हाथ हो सकता है, क्योंकि उसके द्वारा जिस नूतन युगकी नीव पढ़ेगी उसका आधार अगाध विश्वासपर रखा जायगा ।”

जिन समालोचकोंमें उक्त ग्रन्थकी योग्यता हो उन्हींके द्वारा यह निर्णय होना चाहिए कि उर्दू-हिन्दीमें भाषागत अत्यन्त उपेक्षणीय अन्तर होनेपर भी उनके काव्य दो समानान्तर रेखाओंमें क्यों चल रहे हैं और क्या कभी वह समय आ उकेगा जब दोनोंका संगम एक ऐसे आदर्शकी सेवाके स्थलमें हो जो दोनों ही के लिए समान रूपसे आवश्य हो ?

उर्दू-हिन्दी काव्यकी आलोचना करते हुए एक सज्जन लिखते हैं:—

“कविकी प्रतिमा अनेक दृश्य देखती है, अनेक भाव उसमें उदय होते हैं और वही वाणी अथवा लेखनी द्वारा कविताका रूप घास्त करते हैं। इस कवितामें पाठकके दिल और दिमाशपर कव्या कर लेनेका लो सामर्थ्य होता है, उसीका नाम है रस। कविताका जीवा भाव और प्रभान होगा, वैसा ही उस रसका परिपाक कवितामें समझा जायगा। भारतीय काव्यमर्मज्ञोंने कविताके नौ रस माने हैं—शृंगार, वीर, करुणा, रोद्र, दात्य, वीभत्स, भयानक, अद्भुत और शान्त। कुछ लोग शृंगार-रसको सबसे प्रधान मानते हैं और कुछ करुणा-रसको। पति-पत्नीके संयोग-वियोगके वर्णनसे जिस रसकी उन्नति होती है वह शृंगार-रस और दीन-कुली, पीटित-पतितकी दयाबनक अवस्थाका, उनके शांकों और हुखोंका वर्णन करनेसे लो रस उत्पन्न होता है वह करुणरस कहलाता है। शृंगाररसका मूल तो प्रेम है, जो कि दो हृदयोंको अभिन्न बनाता है, परन्तु इसारे कितने ही संदृढ़, हिन्दी और उर्दू-कवियोंने उसे विषयका रूप दे डाला है। मानव दृश्यका वह निर्मल और उच्च भाव, इन कवियोंके पत्तों पढ़ कर नायक-नायिकाके शारीरिक भोगोंकी सामग्री बन गया। जबकि कि मन सुन्दरकारवान् न हो, प्रेमके लिए भोगका रूप घारण कर लेना आरचर्यकी बात नहीं है। प्रेममें मनोगत यात्रिक शुद्ध आनन्द है, प्रेमीही देवा करने, उसके सुख और उन्नतिमें उत्तमता होनेकी अभिन्नता है, मांगदें

अपनी इन्द्रियोंको तृप्त करनेकी चाह है। प्रेममें दैवी-भाव है, भोगमें पाश्चात्यिक । प्रेम अपनेको दूसरेके अर्पण कर देता है, भोग दूसरेको अधीन रखना चाहता है। दो पुरुषोंके प्रेम और स्त्री-पुरुषके प्रेममें अन्तर है। स्त्रियोंके साथ पुरुषोंका जो प्रेम होता है उसमें स्त्रियोंकी शारीरिक विशेषता या भिन्नताका आकर्पण मुख्य होता है और इसलिए उनका प्रेम जल्दी भोगमें परिणत हो जाता है। वास्तवमें देखा जाय तो प्रेमके लिए विपरीतलिङ्गी अधिष्ठानकी आवश्यकता न होना चाहिए। प्रेमका अधिष्ठान व्यक्ति ही हो, यह भी आवश्यक नहीं। कोई सिद्धान्त कोई आदर्श, वस्तु, कोई देश, कोई देव वयों न हमारा प्रेमाधार हो ? हम अपनी प्रियतमाका ही रोना क्यों रोते फिरे—उसीके पीछे क्यों अपनेको बरबाद और बदनाम करते फिरे ? क्यों न हम सत्य, स्वाधीनता, परमेश्वर या अपने देशके लिए रोयें, मरें और बरबाद हों ? परन्तु हमारे परम्परागत शृंगाररसमें इसके लिए कितना स्थान है ? वहाँ व्यभिचारतक तो जायज्ञ समझा जाता है—वहाँ तो मनोविकार ही प्रेम है, उसकी तृप्ति ही अलौकिक आनन्द है और अलौकिक आनन्दका नाम है रस। जिसे नायिका-भेदका जरा भी ज्ञान है, वह इस शृंगार-रसकी भयङ्करताको जल्दी समझ सकता है। अतएव मेरी रायमें शृंगार-रसकी जगह इमें प्रेम-रसका निर्माण करना चाहिए। उसे भोग-विलासकी गन्दी रटसे निकालकर मनोगत सात्त्विक आनन्दकी गंगोत्रीपर प्रतिष्ठित करना चाहिए। जो कवि जितना ही अधिक इस निर्मल प्रेमसे प्रेरित होकर गायेगा, उसनी ही अधिक वह उसकी सेवा करेगा। निर्मल प्रेमकी पुकार मानों दूधकी गंगा है, मानो अमृतकी धारा है; और सविकार प्रेमका उन्माद मानो मदका सरोवर है, हलाहलका कुएँ है।”

उक्त पंक्तियोंमें उर्दू और हिन्दी काव्यकी आलोचनामें प्रायः एक ही बात कही गयी है; निस्सन्देह हिन्दी-काव्यमें नायिका-भेद-सम्बन्धी अंश वासनात्मक चित्र उगांथेत रखता है; इसी प्रकार उर्दू-काव्यका अधिकांश

भाग दूषित मोदजन्य वर्णन ही हमारे सामने जाता है। किन्तु हिन्दीकाव्यकी विजय इस बातमें है कि दूषित अंशको निकाल देनेपर भी उसका एक चहुत बड़ा भाग ऐसा रह जाता है, जो बास्तवमें उसका प्राण है, उन्हर उद्दू-काव्यमेंसे वैसा ही भाग बहिष्कृत कर देनेपर प्राणः उसका दम तुट जायगा। उद्दूके पक्षमें कुछ थोड़ी-गी जातीय तथा बहुत थोड़ीसी सच्ची राष्ट्रीय कविताओंकी तुलनामें हिन्दी काव्यके पक्षमें पहाड़की तरह उन्होंना शिर रामनरितमानउ, सूरसागर आदि जैसी बहुमूल्य रचनाएँ दिलायी पढ़ेगी। और दोनों ओरके इन्हीं अवशिष्ट तत्त्वोंका अध्ययन करके ही हम अपने प्रश्न — उद्दू-हिन्दीके काव्य—दो समानान्तर रेखाएँ क्यों ?— का उत्तर भी प्राप्त कर सकेंगे।

वे अवशिष्ट तत्त्व क्या हैं ? कहना नहीं होगा कि वे बास्तवमें उन प्रयत्नोंका प्रतिनिधित्व करते हैं, जिनके उद्योगसे दैनिक जीवनके मानव-सम्बन्धोंमें उस सखलता और सखलताका संचार होता है जो राजनीतिक वातावरणमें तनाव पाकर विसर्क हो जाती है। हमारा आशय यह है कि उद्दू-काव्य और हिन्दी-काव्यके द्वारा भारतीय समाजमें, हिन्दू-मुसलमानोंमें सौहार्द-स्थापनके लिए वे प्रबल होने चाहिएँ ये जो गार्दिय-द्वारा गम्भीर हैं। उदादरणके लिए, उद्दू और हिन्दी गार्दिय-क्लूबमें ऐसे व्यक्तियोंको जन्म लेना चाहिए या जो भारतकी पराधीनता, भारतीय व्यक्तियके निष्ठानमें अदम्य चाहा विनोंकी देखिये व्याकुल होकर कमने कम कल्पयोदयारके स्पष्टमें अपनी पोदा तो व्यक्त करते। हम यह स्थीकार करतेको तैयार हैं कि कुछ दुर्बल प्रबल उद्दू पालके द्वारा इन दिशामें अवश्य हुए हैं, किन्तु, यह स्पष्ट रूपसे कहा जा सकता है कि उद्दू-काव्य अपना गार्दियन अपने कर्तव्यके शतांशका भी पालन नहीं किया है। इस प्रसंगमें ८०० चक्रवर्ती क्लूबोंहें हिन्दू-कवियोंका नाम लेना निर्याक है; सुखिम मनोरूपिता दग्धेश एवं मुखिम गविष्टों कर सकता है। इतजामके कठोर मंदसारोंमें नटदरवाजा कार चुरियमन्त्रिय ही भी कलामक इन्हाँओं और निर्माणात्मक विद्वानों

भावनाओं द्वारा संभव है। दूसरी ओर हिन्दी काव्यके सम्बन्धमें यह गर्व-पूर्वक कहा जा सकता है कि उसने भारतीय पीड़ाकी अनुभूतिको हृदयमें धारण करने और अभिव्यक्ति प्रदान करनेकी चेष्टा की है, यद्यपि पूर्ण सफलता नहीं प्राप्त की है। इकबाल जैसे उर्दूके कविकी लेखनी इस कार्य-पूर्तिकी ओर झुककर देशके जीवनमें क्रान्ति कर सकती थी। खेद है, इस पथपर अग्रसर होकर भी वे अंतिम समयतक अपने राष्ट्रीय विचारोंपर अटल नहीं रह सके और अन्ततो गत्वा उन्हीं दकियानूसी साम्प्रदायिक भावनाओंके समर्थक हो गये जिन्होंने भारतकी प्रगतिको रोक रखा है।

हमारे जीवनमें केन्द्रोन्मुखी और केन्द्रापसारी—दो प्रवृत्तियाँ—अनवरत रूपसे क्रियाशील रहती हैं। भारतीय राष्ट्रीयताका लद्य जीवनके एक ऐसे सिद्धान्तकी स्वीकृतिकी ओर रहा है जो सम्पूर्ण भारतके व्यक्तित्वको उचित और स्वाभाविक विकास प्रदान कर सके। यह प्रवृत्ति केन्द्रोन्मुखी है।

भारतीय राष्ट्रीयताका विरोधी दल ऐसे आधारकी खोजमें है जो उक्त प्रवृत्तिको, उक्त प्रयत्नको विखेर डाले, संघशक्ति न प्राप्त करने दे। यह प्रवृत्ति केन्द्रापसारी है।

काव्य उस धर्मका उपासक, है जो प्राणीमात्रकी कल्याण-कामनाके रूपमें प्रकट हो। धर्मके लिए वह केन्द्रोन्मुखी प्रवृत्तियोंका गान करता है और जब केन्द्रोन्मुखी प्रवृत्तियोंमें असत्यके द्वन लग जाते हैं तब गम्भीर वाणीमें वह केन्द्रापसारी प्रवृत्तिका भी आवाहन करता है। केन्द्रोन्मुखी प्रवृत्तिकी परिणति प्रेममें और केन्द्रापसारी प्रवृत्तिकी परिणति युद्धमें होती है। काव्य और साहित्यका यह कर्तव्य है कि वे प्रेमका स्वर ही उच्चारित करें; हाँ, यदि प्रेमके पथमें धोखा हो गया है तो युद्ध धोषणाके पक्षमें अपने आपको व्यक्त करनेका समर्थन वे प्राप्त कर लेते हैं।

उर्दूके कवियोंसे, कलाकारोंसे हमारा यह प्रश्न है कि उन्होंने भारतीय राष्ट्रीयताके भारतीय समाजके नवीन रचनात्मक निर्माण स्वरमें स्वर क्यों नहीं मिलाया? क्या कारण है, जिससे प्रेरित होकर वे मानव-धर्मके सत्यके

उस मधुर स्वरूपका चित्रण नहीं कर सके जो उनके अन्य बन्धुओंके हृदयोंको कोमल घनाता, जो भारतीय-राष्ट्रीयताके आवाहनकारी वासुपाशमें प्रेमपूर्वक वैष्ण जानेके लिए उन्हें और भी उमंगके साथ आगे ढेल देता। यंक्षेपमें यदि हमें इष्टका उत्तर देनेके लिए कहा जाय तो हम यही कहेंगे कि वे उस व्यवधानको नहीं तोड़ सके जो साम्राज्यिकताने उनके सामने खड़ा कर रखा है, जो 'जीवित रहो और जीवित रहने दो' में धक्का दोनोंवाले सिद्धान्तका प्रतिपादक नहीं है, जिसमें आकाशसे गिरे हुएको व्यज्ञप्त अटका लेनेकी हच्छा विद्यमान है, जो प्रेमका नहीं, शासनका भूमा है और जो भारतकी असंलग्न, पांडित, मूक जनताको अपना आहार बनानेमें ही अपनी परम दिदि समझता है।

जो हो, आदर्शोंमें उक्त प्रकारकी विभिन्नता होनेके कारण उद्धृतके कलाकारोंका हिन्दीके कलाकारोंके साथ खीराद नहीं ह्यापित हो सकता। हिन्दीके कलाकारोंका 'बुत' भारतवर्ष तथा भारतवर्षका वह शोभित, जर्जरीकृत व्यक्ति है जिसे चौबीस संटोंमें अठारह घंटे कठिन परिश्रम करनेपर भी भरपेट भोजन और यथेन्द्र वस्त्र नहीं प्राप्त होता, इसके दिनायत मुस्लिम कवियोंका 'बुत' साम्राज्यिक सचाका विस्तार तथा जोवे हुए शासनका पुनः प्रसारयात्र है। उद्धृत कोई स्वतन्त्र भाषा नहीं है, यदि उसमें और हिन्दीमें आदर्शीगत मतभेद न होता तो वह एक शैलीभाव बनी रहती जैसी कि आश्रितक वह रही है, तोक उसी नरह जैसे महात्मा-महिमत शैली देशभाषाका अंग बनी हुई है। किन्तु नगर सभ्य हमारे नामने है और उसे हमें इनकार न करना नाहिए।

यदि ह्य० कुन्ती सदाशुद्धलालकी भाषाको हम उद्धृत मान लें, तो या कि उन्होंने स्वयं माना है, तो संदुक्ष प्रान्त ही द्या, सम्मान भाषाकी भाषा भी उद्धृत कही जाय तो हमें आपत्ति न होनी चाहिए। किन्तु या तरह तेज-वशद्वार समू और डाक्टर तारानन्द भी उसे उद्धृत मानेंगे और उद्धृत उनकाश्रोंमें देखी ही वाक्यरचना तथा शब्द-न्योजनाके लिए प्रदान करेंगे ? किम

हिन्दुस्तानी\* को डाक्टर ताराचन्द देशकी भाषा मानते हैं, क्या वह कोई ऐसी भाषा होगी जिसे देहातके रहनेवाले हिन्दू न समझ सकें? अस्तु।

\* “हिन्दी (या वह हिन्दुस्तानी, जिसकी मैं कल्पना करता हूँ) जीवित भाषा है और रहेगी। वह मुट्ठी-भर पढ़े-लिखें-तक ही परिसीमित न रहेगी। उसके द्वारा राष्ट्रके दृदय और मस्तिष्कका अभिव्यञ्जन होना है, उसको दार्शनिक विचारों, वैज्ञानिक तथ्यों और हृदगत भावोंके व्यक्त करनेका साधन बनना है। हमको भारतके बाहरसे आये हुए शब्दोंका प्रयोग करनेमें कोई लज्जा नहीं है। अरबी-फारसीके सैकड़ों शब्द बोले जाते हैं और लिखे जाते हैं। यह बात आजसे नहीं, चन्द्रवरदाई और पृथ्वीराजके समयसे चली आ रही है। सूर, तुलसी, कबीर, रहीम—सबने ही ऐसे शब्दोंका प्रयोग किया है। अँगरेजीके शब्दोंको भी हमने अपनाया है। योगीको सुषुम्ना नाड़ीमें प्राण ले जानेपर जिस दिव्य ज्योति-की अनुभूति होती है, उसका वर्णन करते हुए आजसे दो सौ वर्ष पहले चरणदासजीने लिखा था ‘सुखमना सेज पर लम्प दमकै’; पर ये शब्द चाहे जहाँसे आए हों, हमारे हैं। आगे भी जो ऐसे शब्द आते जाएँगे, वे हमारे होंगे। हम उन्हें हठात् कृत्रिम प्रकारसे नहीं लेंगे। वह आप भाषामें अपने बलसे मिल जायेंगे। पर उनके आ जानेपर भी भाषा हिन्दी ही है।

x

x

x

“बार-बार यह कहा जाता है कि कम-से-कम युक्तप्रान्तकी तो मातृ-भाषा उर्दू है। मैं ऐसा नहीं मान सकता। हमारे सामने कुछ हिन्दू-मूर्तिशाँखड़ी कर दी जाती हैं और उनके मुँहसे यह कहला दिया जाता है कि उनके घरोंकी भाषा उर्दू है। होगी! हमारे लिए यह हिन्दू-मुसलमानका प्रश्न नहीं है। हमने कबीर, जायसी, रहीम, रसखान या मीर और अजमेरीको साहित्यकार और हिन्दी-प्रेरीकी दृष्टिसे देखा”

—श्रीसम्पूर्णनन्द

x

x

x

स्थानाभावसे हम इस चर्चाको यद्दी समाप्त करते हैं। हमारे उक्त निवेदनका एकमात्र लक्ष्य है पाठकोंके सामने इस बातको स्पष्ट कर देना कि जबतक मौलिक भावोंमें परिवर्तन न होगा, जबतक उर्दू और हिन्दीके कलाकार अपने सम्मिलित प्रचलनसे उभयदायिक बाधाओंको नहीं तोड़ेंगे, जबतक दोनों ही भारतको अपना आराध्य नहीं मानेंगे, तबतक उर्दू और हिन्दीका यह भ्रगदा शान्त नहीं होनेका। और इस अस्पष्ट कथनके लिए भी हम ज़माना किये जायें कि हिन्दी कलाकारोंकी अपेक्षा उर्दूके सुस्तिम कलाकारोंका उत्तरदायित्व बहुत अधिक है। इस सम्बन्धमें जबतक वे न चेतेंगे, जबतक वे केन्द्रोन्मुखी आदर्शोंको अपनाकर देशकी, देशमें रहने-वाले समाजकी निःस्वार्थ सेवाको अपना लक्ष्य नहीं बनापाएँगे तबतक यद्दी कहा जायगा कि काव्यके क्षेत्रमें, साहित्यके क्षेत्रमें वे कोई ऐसा कार्य न कर सके जिससे उनके समाजके दैनिक जीवनका प्रवाह अधिक व्यावहारिक तथा उपयोगी दिशाओंमें मुद्द सके और तबतक उर्दू काव्य तथा हिन्दी काव्य दो समानान्तर रेखाओंमें चलते रहेंगे और हानि समूचे देशकी होगी तो वह वर्ग भी, जिसकी नाराजी अपने सिरपर लेनेसे वे उरते हैं; उछ दानिसे अद्वृता न रहेगा।

X

X

X

पाठकोंके अवलोकनार्थ सुर्गीय भीचकवस्त और स्व० उर इक्वालकी कुछ पंक्तियाँ यद्दी दी जाती हैं :—

ऐ द्वाके हिन्द तेरी अजासत में क्या गुमाँ है ।  
दस्तियावफैज़ छुदरत तेरे किये रवाँ है ॥  
तेरी झाँसे से नूरे दुस्ते अजल अर्या है ।  
अल्का रे ज़ोबो ज़ीनत द्वा सौज़ इज़ज़ो शाँह है ॥  
एर सुधह है यह लिलगत हुरशोद दुर दिया को ।  
किरनों से गूँधला है घोटी हिमालिया को ॥

इस खाके दिलनशीं से चश्मे हुए वह जारी ।  
 चीनी अरब में जिनसे होती थी आवश्यकी ॥  
 सारे जहाँ पै जब था वहशत का अव्रतारी ।  
 चश्मो चिराग आलम थी सरज़मीं हमारी ॥  
 शमये अदब न थी जब यूनाँ की अंजुमन में ।  
 तावाँ था महरे दानिश इस बादिए कुहन में ॥  
 गौतम ने आवर्ण दी इस मुश्वाविदेकुहन को ।  
 सरमद ने इस ज़मीं पर सदक्रे किया वतन को ॥  
 अकबर ने जामे उलफ़त बख्शा इस अंजुमन को ।  
 सौंचा लहू से अपने राना ने इस चमन को ॥  
 सब सूर वीर अपने इस खाक में निहाँ हैं ।  
 टूटे हुए खँडर हैं या उनकी हड्डियाँ हैं ॥  
 दीधारोदर से अब तक उनका असर अर्थाँ है ।  
 अपनी रगों में अब तक उनका लहू रवाँ है ॥  
 अब तक असर में ढूबी नाकूस की फुर्गाँ है ।  
 फिरदौसगोश अब तक कैफ़ीयते अजाँ है ।  
 कश्मीर से अर्थाँ है जन्नत का रंग अब तक ।  
 शौकत से वह रहा है दरियाय गंग अब तक ॥  
 अगली सी ताजगी है फूलों में औ फलों में ।  
 करते हैं रक्स अब तक ताऊस ज़ङ्गलों में ॥  
 अब तक वही कइक है विजली की बादलों में ।  
 पस्ती सी आ गई है पर दिल के हौसलों में ॥  
 गुल शमए अंजुमन है गो अंजुमन वही है ।  
 हुब्बे वतम नहीं है ख़ाके वतन वही है ॥  
 वरसों से हो रहा है वरहम समाँ हमारा ।  
 दुनिया से भिट रहा है नामो निशाँ हमारा ॥

कुछ कम नहीं घजल से खवायेगर्हे हमारा ।  
एक लाश दे कफन है हिन्दोस्ताँ हमारा ॥  
इल्मो कमालहर्षमौं वरवदा हो रहे हैं ।  
पेशो तरव के बन्दे गफलत में सो रहे हैं ॥  
ऐ सूर हुव्वेक़ौमीं इस खाप से जगा दे ।  
भूला हुआ फ़िसाना कानों को फिर सुना दे ॥  
मुर्दा तर्वीयतों की अफ़सुर्दगी मिटा दे ।  
उठते हुए शरारे इस राख़ से दिला दे ॥  
हुव्वेयतन समाये औलों में नूर होकर ।  
सरमें खुमार होकर दिल में सुखर होकर ॥  
सैयादे घोस्तों को सबों समन सुधारक ।  
रंगो तर्वीयतों को रंगे सखुन सुधारक ॥  
बुलबुल को गुल सुधारक गुल को चमन सुधारक ।  
एग वेकसों को अपना प्यारा यतन सुधारक ॥  
गुंचे हसारे दिल के इस बाता में मिलेंगे ।  
इस याक से उठे हैं इस खाक में मिलेंगे ॥  
है जूएशीर हसको नूरसदर चतन का ।  
ओलों की रोशनी है बल्वा इस अंजुमन का ॥  
है रक्के महर झर्टः इस मंजिले कुदन का ।  
तुलता है यर्गं गुल से कोई भी इस चमन का ॥  
गदों गुवार यों का त्रिलक्ष्मत है अपने तन को ।  
मरकर भी चाहते हैं पारे चतन कफन को ॥

X

X

X

है आज और ही कुछ खतोंवर्यों भेरी ।  
वडप रही है दहन में नेरे जर्दों भेरी ॥

छिदेंगे क़लबोजिगर तीर है फुर्राँ मेरी ।  
 लहू के रंग में छूबी है दास्ताँ मेरी ॥  
 मुवालिगा नहीं तमहोंद शायराना नहीं ।  
 ग़रीब क़ौम का है मरसिया फ़िसाना नहीं ॥  
 वतन से दूर तबाही में है वतन का जहाज़ ।  
 हुआ है जुलम के पर्दे में शहर का आगाज़ ॥  
 सुने तौ मुल्क के हमदर्द क़ौम के दमसाज़ ।  
 हवा के साथ यह आई है दुख भरी आवाज़ ॥  
 वतन से दूर है हम पर निगाह कर लेना ।  
 इधर भी आग लगी है ज़रा ख़बर लेना ॥  
 जो मिट रहे हैं वतन पर यह है सदा उनकी ।  
 लहू पुकार रहा है यह है बफ़ा उनकी ॥  
 बँधी है आलमे तहज़ीब में हवा उभकी ।  
 ग़ज़ब की जा है जो गर्दन झुकी ज़रा उनकी ॥  
 तुम्हारे दिल में न उल्फ़त की हूक उठे अफ़सोस ।  
 वतन का क़ाफिला परदेश में लुटे अफ़सोस ॥  
 प्रान्सवाल के हाकिम वफ़ाशअर नहीं ।  
 कुछ इनके क़ौल का दुनिया में एतबार नहीं ॥  
 हमारी क़ौम पै अहसाँ का उनके बार नहीं ।  
 यह जुलम क्यों है हम उनके गुनहगार नहीं ॥  
 श्रगर वह दौलते वरतानियाँ के प्यारे हैं ।  
 तो अहले हिन्द उसी आसमाँ के तारे हैं ॥  
 मगर जफ़ा से नहीं ज़ालिमों को मुतलक़ आर ।  
 उजाहते हैं वह बस्ती जो थी कभी गुलजार ॥  
 जहाँ खुशी के तरानों का गरम था बाज़ार ।  
 सुनाई देती है चाँ वेदियों को अब झनकार ॥

किया है बन्द मुखाक्षि समझ के राहों को ।  
 पिन्हाई जाती है जंबीर बेगुनाहों को ॥  
 लुटे हैं यों कि किसी की गिरद में दाम नहीं ।  
 नसीय रात को पहुँ रहने का शुकाम नहीं ॥  
 यतीम वच्चों के खाने का दृन्तज्ञाम नहीं ।  
 जो सुधह खैर से गुजरी उमीदे शाम नहीं ॥  
 अगर जिये भी तो कपड़ा नहीं घदन के लिये ।  
 मरे तो लाश पर्दा रह गई कफ़न के लिये ॥  
 नसीय थैन नहीं भूख प्यास के मारे ।  
 हैं किस आज्ञाय में हिन्दुस्तान के प्यारे ॥  
 तुम्हें तो पेश के सामान जर्मों हैं सारे ।  
 घहीं घदन से रवों हैं लहू के फ़खारे ॥  
 जो खुप रहे तो हवा कीम की विग़हती है ।  
 जो सर डायें तो कोढ़ों की मार पदती है ॥  
 घतन से दूर भी हैं और ग्रानाथोरों भी ।  
 असीरे यास भी हैं और असीरे ज़िन्दों भी ॥  
 तबाह होल हैं हिन्दू भी और सुसलमों भी ।  
 हुए हैं नब्र गुर्सीयत के दीनों ईमों भी ॥  
 पर्दा गमाज तो उज़े घरों के सहरा में ।  
 अगर नहाये तो अपने लहू की नंगा में ॥  
 अगर दिलों में नहीं अब भी जोश गैरत का ।  
 तो पह दो फातहा कीमी घक़ारों दृज़ग़त का ॥  
 बफ़ा को कूँक दो मातम करो गुह़दबत दा ।  
 जनाज़ा लेके धलो धौमी दीनों मिलत का ॥  
 निशों निटा दो उमंगों का औ शरादों का ।  
 लहू में ग़ुँक सफोना करो चुरादों का ॥

कहाँ हैं मुल्क के सरताज कौम के सरदार ।  
 पुकारते हैं मदद के लिये दरो दीवार ॥  
 वतन की खाक से पैदा हैं जोश के आसार ।  
 ज़मीन हिलती है उड़ता है खून बन के गुवार ॥  
 नगह से अपनी है चित्तौड़ की ज़मी सर की ।  
 लरज़ रही है कई दिन से क़ब्र अकबर की ॥  
 भँवर में कौम का वेडा है हिन्दुओ हुशियार ।  
 थँधेरी रात है काली घटा है श्रौ मँझधार ॥  
 अगर पढ़े रहे ग़फ़्लत की नींद में शरशार ।  
 तो जेर मौजे फना होगा आवरु का मज़ार ॥  
 मिटेगी कौम यह वेडा तमाम ढूवेगा ।  
 जहाँ में भीषमो अर्जुन का नाम ढूवेगा ॥  
 जिन्हें रुलाये न अब भी यह कौम की उफताद ।  
 स्याह क़ल्ब वह हिन्दू हैं कंस की श्रौलाद ॥  
 मगर वह वया हैं किसी की भी गरान हो इसदाद ।  
 असर दिखायगी जादू का कौम को फ़रियाद ॥  
 उठेंगे खाक के तूदों से दस्तगीर अपने ।  
 जमीन हिन्द की उगलेगी सूरबीर अपने ॥  
 दिखा दो जौहरे इस्लाम ऐ सुसलमानो ।  
 वक़ारे कौम गया कौम के निगहवानो ॥  
 सिरून मुल्क के हो क़द्रेकौमियत जानो ।  
 जफ़ा वतन पै है फ़ज़ेवफ़ा को पहचानो ॥  
 नवा के खुल्को सुरवेत के बुर्जादार हो तुम ।  
 अरब की शानो हमैशत के यादगार हो तुम ॥  
 करो ख़याल कुछ इस्फाफ की हमैयत का ।  
 दिया था दुश्मने कृतिल को जामा शरवत का ॥

सुथामिला है यहाँ भाष्यों की दृग्जत का ।  
 यह कर्ज पेन है सौदा नहीं सुख्यत का ॥  
 अगर न अब भी हो इसलाम का जिगर पानी ।  
 इजार खन्दपु कुफरस्त यर सुमलमार्ना ॥  
 अगर न कौम के इस यवत भी तुम शाये काम ।  
 नसीब शोगा न मरने पै भी तुम्हें आराम ॥  
 यही कहेगा ज़माना कि था वराये नाम ।  
 वह धर्म हिन्दुओं का यह हमेंयते इस्लाम ॥  
 जरा असर न तुश्चा कौम के हर्यीयों पर ।  
 यतन से दूर छुरी चल गई ग्रीष्मों पर ॥  
 रहेगा माल न हतराह जायगी दौलत ।  
 गई तो क्लव तलक साथ जायगी जिलत ॥  
 करो जो एक रूपेये से दौम की द्विदमत ।  
 तुम्हारी ज़ात से हो यक यत्ताम को राजत ॥  
 मिले हिजाय की चादर किसी की घस्मत को ।  
 कफ़न नसीब हो शायद किसी की मैयत को ॥  
 जो दृवके बैठ रहे सर उठाकरोगे फिर यथा ।  
 उदूय द्वाम को नीचा दिलाकरोगे फिर यथा ॥  
 रहेगा द्वौल यही उनसे उनकी मायों का ।  
 लहू रगों में तुम्हारी है येहयातों का ॥  
 मिटा जो नाम तो दौलत की तुस्तगू यथा है ।  
 निसार हो न यतन पर तो आवरू करा है ॥  
 लगा दे आग न दिल नें तो आरगू यथा है ।  
 न योश चाय जो दौर्गत से यह लहू करा है ॥  
 किंदा यतन पै जो हो आदमी दिलेर है यह ।  
 जो यह नहीं तो कृपत हटियों का दंर है यह ॥

तू वह मख़्लुक है खिलकत में नहीं जिसकी गुनाह ।  
 ली है क़ालिब में तेरे रुहे सुहब्बत ने पनाह ॥  
 तेरी सूरत से अर्याँ होती है इन्सान की चाह ।  
 रसभरी आँख समाई हुई अमृत में निगाह ॥  
 नक्शा है दिल पै मेरे मोहनी सूरत तेरी ।  
 खूब दुनियाँ के शिवाले में है मूरत तेरी ॥  
 तन से तेरे है अर्याँ नर्मिए दिल का जौहर ।  
 जोड़ बन्द ऐसे कि साँचे में बने हैं ढलकर ॥  
 रंग काला हो कि उजला हो यह कहती है नज़र ।  
 बिन्द्राबन की वह है शाम यह मथुरा की सहर ॥  
 क़जुरे से यह नहीं चैहरए नूरानी पर ।  
 ताज कुदरत ने सजा है तेरी पेशानी पर ॥  
 देखे जंगल में कोई शाम को तेरी रफ़तार ।  
 वे पिये जैसे किसी का हो जवानी का खुमार ॥  
 मस्त कर देती है शायद तुझे कुदरत की बहार ।  
 वह उतरती हुई धूप और वह सज्जे का नखार ॥  
 एक यक गाम पै शोख़ी से भचलना तेरा ।  
 पी के जंगल की हवा झूम के चलना तेरा ॥  
 साहबे दिल तुझे तस्वीरे वफ़ा कहते हैं ।  
 चश्मए फैज़े खुदा मद्दे खुदा कहते हैं ॥  
 दर्दमन्दों की मसीहा शुअरा कहते हैं ।  
 माँ तुझे कहते हैं हिन्दू तो बजा कहते हैं ॥  
 कौन है जिसने तेरे दूध से मुँह फेरा है ।  
 आज इस क़ौम की रग रग में लहू तेरा है ॥  
 नाम जिसका है सुहब्बत वह है इमाँ तेरा ।  
 कोई हो फैज़ है सबके लिए एकसाँ तेरा ॥

जिन्दगी के लिये मोहताज है इन्हों तेरा ।  
 कौन वीमार नहीं बन्दप अहसों तेरा ॥  
 एलक में दूध से तेरे जो तरी रहती है ।  
 खुशक टहनी तने लागर की दरी रहती है ॥  
 सूरतें याद हैं उन वच्चों की प्यारी प्यारी ।  
 ज़िन्दगी पर्हा जिन्हें यह पृक घरी थी भारी ॥  
 तेरे दम से न रही यास की हालत तारी ।  
 हो गर्दं उनके लिए दूध की नहरें जारी ॥  
 फितने गिरते हुए पांचों को सैमाजा तूने ।  
 मर्हा बिन्हें धोइ चली थी उन्हें पाला तूने ॥  
 तेरे वच्चों ने किया अपने सहें हम पे निसार ।  
 अपनी गर्दन पे लिया पर्वतिश कीम का घार ॥  
 नज़र आतो है जो एर फूल में खेती तैयार ।  
 है यह सब उनके लहू और पर्हाने की बहार ॥  
 उनको मंजूर न होता जो मिटाना अपना ।  
 हिन्द की प्राक उगलती न खड़ाना अपना ॥  
 अहलेदी ने हुँसे जनत का सहारा समझा ।  
 अपने ईमान क्ये किसत का सितारा समझा ॥  
 शुरवारों ने हुके जान से प्यारा समझा ।  
 हुस्को अकबर ने सदा औख का तारा समझा ॥  
 आवरु कीम की है तेरी निगदयारी पर ।  
 यहीं दो छर्प लिये हैं तेरी पेशानी पर ॥  
 मिस्त्र वस्तों के तेरे दूध के हैं भतवाले ।  
 जो ज़र्दी से पहे रहते हैं विस्तर ढाले ॥  
 भत्त रहते हैं तेरे क़़ज़ से कम बलवाले ।  
 प्यार से लहरे हैं गाना हुके वज्रे बाले ॥

तेरी उल्फ़त से इन्हें सुँह नहीं मोड़ा जाता ।  
 तेरी सूरत का खिलौना नहीं तोड़ा जाता ॥  
 मेरे दिल में है मुहब्बत का तेरो सरमाया ।  
 माँ के दामन से है बढ़कर मुझे तेरा साया ॥  
 याद है फैज़ तबीयत ने जो तुझसे पाया ।  
 ऐन क्रिस्मत जो तेरा नाम ज़बाँ पर आया ॥  
 इस हलावत से जो दावाय सखुन गोई है ।  
 दूध से तेरे लड़कपन में ज़बाँ धोई है ॥

—चकवस्त

खलाता है तेरा नज़ारा ऐ हिन्दोस्ताँ मुझको ।  
 कि इबरत खेज़ है तेरा फ़िसाना सब फ़िमानों में ॥  
 दिया रोना मुझे ऐसा कि सब कुछ दे दिया गोया ।  
 लिखा किल्के अजल ने सुझको तेरे नौहा ख्वानों में ॥  
 निशाने वर्ग-गुल तक भी न छोड़ इस बाग में गुलचीं ।  
 तेरी किस्मत के रजम-आराह्याँ हैं बागवानों में ॥  
 वतन की फिक्क कर नाढँ ! मुसीबत आनेवाली है ।  
 तेरी बर्बादियों के भशविरे हैं आसमानों में ॥  
 न समझोगे तो मिट जाओगे ए हिन्दोस्ताँ वालो ।  
 तुम्हारी दास्ताँ तक भी न होगी दास्तानों में ॥

X

X

X

व' चीज़ नाम है जिसका जहाँ में आज़ादी ।  
 सुनी जरूर है देखी कहीं नहीं मैंने ॥  
 खुदा तो मिलता है इन्सान ही नहीं मिलता ।  
 य' चोज वह है कि देखी कहीं नहीं मैंने ॥

X

X

X

सारे जहाँ से अच्छा हिन्दोस्ताँ हमारा ।  
हम गुलबुले हैं इसकी यह गुलसिर्ताँ हमारा ॥  
गुरवत में हीं लगर हम रहता है दिल बतन में ।  
समझो बहीं हमें भी दिल हो जहाँ हमारा ॥  
पर्वत जो सब से ऊँचा हमसागा आसमाँ का ।  
यह सन्तरी हमारा यह पासर्हाँ हमारा ॥  
गोदी में खेलती हैं इसकी हजारों नदियाँ !  
गुलशन है जिनके दमसे रखे जिना हमारा ॥  
पे आये रीढ़े गंगा वह दिन है याद तुम्हाँ ।  
उत्तरा तेरे किनारे जब कारवाँ हमारा ॥  
मज़हब नहीं सिखाता आपस में घेर रखना ।  
हिन्दी हैं हम बतन है हिन्दोस्ताँ हमारा ॥  
वृनानो मिठ्यो रोमा सब मिट गये जहाँ से ।  
अब तक मगर है याक़ी नामो-निशाँ हमारा ॥  
छुछ बात है कि हस्ती मिट्ठी नहीं हमारी ।  
सदियों रहा है दुश्मन दीरें-जहाँ हमारा ॥  
“इक्याल” कोई मरहम अपना नहीं जड़ी मैं ।  
मालूम या किसी को दर्देनिहाँ हमारा ॥

—हकुमाल

## शोष

—●—●—

उर्दू काव्यकी अनेक सुन्दर पंक्तियाँ, जिनका हम श्रन्यत्र उपयोग नहीं कर सके हैं, यहाँ पाठकोंके मनोरंजनार्थ दी जाती हैं--

था ख़वाब में ख़्लयाल को तुझ से सुआमला ,  
जब आँख खुल गई न जमाँ था न सूद था ।  
था जिन्दगी में मर्ग का खटका लगा हुआ ,  
उड़ने से पेश्तर भी मेरा रंग ज़र्द हुआ ।

X

X

X

यही न थो हमारी किस्मत की विसाले यार होता ,  
अगर और जीते रहते यही इन्तजार होता ।  
इसे कौन देख सकता है भगाना है वह भगता ,  
जो दुई की चू भी होती तो कहीं दो चार होता ।

—‘गालिब’

लहूका दरया जो चीरते हैं, हैं तख्त पाते वही हकीकी ।  
जला भी दो तुम तश्वलुकोंको, खड़े हैं रोम और गला रुके हैं ॥  
है मौत दुनियाँ में वस गूनीमत, खरीदो इसको राहतके भाओ ।  
न करना चूं तक यही है मनहब, खड़े हैं रोम और गला रुके हैं ॥  
आओंको कपड़े उतार दे दो, लुटा दो असवाब मालोजर सव ।  
खुशी से गर्दन पै तेग धर तव, खड़े हैं रोम और गला रुके हैं ॥

—स्वामी रामतीर्थ

किंवा मनस्तुर तूने काश क्यों राहे मुहब्दत को ,  
अरे कमज़र्क इसको दिल के परदों में दुपाना था ।  
मुक्त्वा कर दिया जांगे खुदा ने आदना दिल का ,  
दुखे तो आए मिट कर एकनुमा उसको दनाना था ।

—‘अकबर’ दानापुरी

जाहिदो । हमसे क्यों तनफुर है ?  
सिन्धुते कर्दार हम भी हैं !

—गौहर वेगम

ऐ खफ्फा’ अश्क घरने चेतासीर ,  
मुफ्त में जग हँसाहूँ बरते हैं !

—वेगम खफ्फी

मुनके मेरा गुल्मा थो गम हँसके कहता है व शोध  
हम न समझेहुय कि इस किस्से का हासिल क्या हुआ !

—परी

मक्कूम की खूबी है या किस्मत का है एहमाँ  
रहता है खफ्फा गुफ्ते जो दिलवर कहे दिन मे ?

—जमैयत

प्रालिक है गुडाए-सद्गो-शाम हमारा  
मशहूर उसी ने था किया नाम हमारा

X                    X                    X

खुल्क ल्या पांधोरे तनहा दिले थींदा नेहर  
देखिए सेर भी हुए यासी तमसा लेहर !

—शीर्णि

उर्दू के कवि श्रौर उनका काव्य ,

न दिल को सब न जी को क़रार रहता है ,  
तुम्हारे आने का नित इन्तज़ार रहता है !

—जनिया वेगम-

शमा की तरह कौन रो जाने !  
जिसके जी को लगी हो सो जाने !  
अब छाया है; मेंह वरसता है ;  
जलद आजा कि जी तरसता है !

—वेगम शोख

गुनह क्या सनम के नज़ारे में ज़ाहिद  
य' जलवा खुदा ने दिखाया तो देखा !

—‘शाहब’

क्यों न मैं कुरबान हूँ, ज़ब व' कहे नाज़ से—  
हमको जफ़ा का है शौक़, अहले-वफ़ा कौन है !

—नज़ाकत

लगाया मैंने जो तुम से दिल को ,  
तुम्हारे दिल पर निहाँ न होगा !  
पठाए सदमे हैं जितने मैंने  
जहाँ में किस पर श्रयाँ न होगा !

—सरदार वेगम

तेरा मस्कन हो तो दिल कद्द के काविल हो जाय,  
तू न हो इसमें तो सुनसान यह मज़िल हो जाय ।  
मरते दम आँखों में आकर मेरा दम अटका है,  
वह जो आ जायें तो आसान वह मुश्किल हो जाय ।

—‘श्रवतर’ आवगुलबी

जिस पे कुरथान हो ऐशोतरवे एर दो जहों,  
लज्जते गृम वही या रव मुझे हासिल हो जाय ।

### —‘विखुद’ गयावी

दिल यही दिल है जो हो यार के कदमों पे फिरा,  
सर यही सर है जो बक़ूके दरे कातिल हो जाय ।  
अब ज़माना अजय उलटा है रावश उलटा है ।  
इस गले जिसको लगायें वही कातिल हो जाय ।

### —परवेज़ गयावी

मुरुक्को इरगिज़ यह गयारा नहों पूर्ते दूरक़,  
यास में नाम भी उभरायद का शामिल हो जाय ।

### —अशरफ़ अमरोही

अरसे रुद्रसार से रोकन जो मेरा दिल हो जाय ।  
वही दिल आईना कहलाने के काधिल हो जाय ।  
नुम अगर चाहो तो मुश्किल को भी आर्मी कर दो ,  
मैं आगर चाहूँ तो आमान भी मुश्किल हो जाय ।

### —हामिद गयावी

मेरी गुरवत दिल्ला के कहते हैं ,  
धरने हाथों ये जान खो क्षेते !

### —नाज़ फ़र्हनावार्दी

आए न मुझे नीद शब्द सुन तो उसे पाय !  
जो खैन से सोता है उसे सिसकी पहाँ है !

### —‘शुलज़ार’

इससे तो वस्तु के अरमान में मरना चेहतर,  
या इलाही ! न किसी से कोई मिल कर छूटे !

—‘मुश्तरी’

मुँह से बोलो तो तर्ही, काहे ही घनराहट है ?  
बात की बात में होती है बसर वस्तु की रात !

—‘नाज़’ (आरा)

इखलाक से तो अपने वाकिफ़ जहान हैगा ;  
पर आपको ग़लत कुछु अबतक गुमान हैगा !

—चंदा.

झूट गया ग़म से मेरा कुश्तए-अबू मर कर  
इक छुरी मेरे गले पर भी, मेरी आह चला !

—वन्धो

न लगी फिर आँख सहर तलक, मुझे अपनी याद दिला गए !  
मेरे पास से व' चले गए, मेरे दिल को लेके हिला गए !

X . X . X

दिल मेरा उठ गया ज़माने से ;  
मौत आए किसी बहाने से !

—सरदार वेगम

नाहक हैं नाजेहुस्न से यह वेनियाज़िबौं  
बन्दानेवाज़, आप किसी के खुदा नहीं !

—मुश्तरी

वह और मेरे घर में चले आएं खुद-बखुद ,  
सर पर मेरे, ‘हजाब’, मगर आसमौं नहीं !

उनसे कह दो कि हमें तुमसे य' उभीद नं थी ,  
वादा हमसे हो, रहो शैर के घर वस्त की रात ।

### —मुनीवाई 'हजाव'

सर से पा तक कि जो हो नूर के सचि में ढला ,  
ए 'शशाव' उसको भला प्यार करूँ या न करूँ ?

### —मुहम्मदी जान

सब से पहले किया पेंदा तेरा शल्लाइ ने नूर  
परदण-जात में उस नूर को रखा मस्तूर  
और उस नूर का इजहार हुआ जब मंजूर  
'ब्राते-पादे-नू' दर्ती मुल्के-शरय करदा बहुर  
ज्ञौं सबव आमदा कुरओं व ज़्याने अरबी !'

### —नवाब अरुत्तर महल तैमूरिया

क्या पूछता है, हमदम ! इस जाने-नातवों की !  
रग-रग में नेशनाम है, कहिए कहों कहों की !

### —'जानी'

बढ़ा है कूट के शर्षों से आपजा दिल का ;  
तरी की राह से जाता है काफ़्ला दिल का !

### —'दुल्हन'

दिलेनाशाद को तुमने न कभी शाद किया .  
भूल कर ऐठे हमें, फिर न कभी याद किया !

### —'कमर'

धन के तस्वीर 'हजाव' उसको स्नापा देयो ,  
मुँह से योलो न तुम, शर्षों से तमाज़ा देयो !

### —'हजाव'

## उर्दू के कवि और उनका काव्य

कहा मंसूर ने सूली प' चढ़ कर इश्क़बाज़ों से ;  
य उसके बाम का जीना है, थ्राए जिसका जी चाहे !

—‘ज़ाफ़री’

करें कह दो मुँह बन्द गुन्चे सब अपना—  
मैं लिखती मोअर्रमा हूँ उसके दहाँ का !

—‘कनर’

गिर पड़ूँ यार के कदमों प' अगर पी है शराब;  
हाथ आया है बहाना मुझे बेहोशी का !

—‘शर्म’

इश्क़ को दीन समझती हूँ, वफ़ा मजहब है ,  
ए सनम, तुझसे जो फिर जाऊँ तो काफ़िर हूँ मैं !

—‘ज़िया’

दो घड़ी दिल के बहलने का सहारा भी गया ,  
लीजिए आज तसव्वर में भी तनहाई है ।

—‘मज़्ज़र’ लखनवी

झौंक साकर हुई जिस नाज़ से सीधी क़ातिल !  
यह लचक तेज़ की है या तेरी अँगड़ाई है !!

—‘मुनीर’ लखनवी

सब मेरे दिल की रगें लिच गई थ्रो मस्ते-शवां !  
तू तो यह कह के बरी हो गया अँगड़ाई है !!

—‘सहरा’ लखनवी

चौंक कर जाग उठे क़ब्र में सोनेवाले !  
यह क़्यामत भी किसी शोख़ की अँगड़ाई है !!

—‘ग़ाफ़िل’ इलाहोबादी

बह जो देखें सुने आईना बना कर अपना !  
फिर तो कोई न तलाशा न तमाशाई है !!

—‘शक्कीक’ अकवरावादी  
या दलाहो यह गश आया है कि मीम आई है !  
आखें पर्यों बद्द किए प्रनका तमाशाई है !!

—‘अजीज’ सलोनी  
दरेजिन्दाँ की तरफ देख के यह जाता है !  
याद मरने के यह सुन कर कि बढार आई है !!

—मजजूव लखनवी  
जिन्दगी में तो शब्द-गम न कभी घोंप लगा !  
गोशप कब्र में आया है तो नीद आई है !!

—सरगार लखनवी  
अदम आचाद में दीवानों ने हलचल कर दी !  
याद मरने के यह सुन कर कि बढार आई है !!

—शक्कीक लखनवी  
गुल हँसे यर्क नशेयन पे गिरो मैं हुया केद !  
मेरे गुलशन में लिज्जों यन के बढार आई है !!

—कदीर लखनवी  
और सब पहना असाराने-क़रूस से मरधाद !  
यह न कहना कि गुलिस्तों में बढार आई है !!

—बशीर लखनवी  
देखते रहते हैं मरकूद में भी फ़रविनहस्ती !  
मीत आई है इन्हें या इन्हें माद आई है !!

—गानिर दलाहावादी

फिर भी कहते हो कि है किस्सये-गम वेतासीर !

कोशिशें की हैं हँसी की तो हँसी आई है !!

—सिराज लखनवी

मुझसे पूछे कोई मैं खूब समझता हूँ इसे !

जान लेने के लिए याद तेरी आई है !!

—गाफिल इलाहाबादी

हम तो मर जायेंगे वेमौत तड़प कर सच्चाद !

क्या यह सच है कि गुलिस्ताँ में वहार आई है !!

—सफा अकबराबादी

जितने आते हैं वह इलाजामें जुनूँ देते हैं ।

खबका मुँह देखने वाला तेरा सौदाई है !!

—वहार लखनवी

जानता हूँ कि सितम आपके महदूद नहीं,

मैंने भी आह न करने की क़सम खाई है !!

—सफा अकबराबादी

वार्ते मैं तेरे तस्वीर से किया करता हूँ,

कहने वाले मुझे कहते हैं कि सौदाई है !

—सरशार लखनवी

लाकिया मैं से मैं तोबा करूँ तोबा तोबा,

मैंने दुनिया के देखाने को क़सम खाई है ॥

—क़दीर लखनवी

आज तोबा जो न टूटी तो कथामत होगी

मैंने साक़ी की जवानी की क़सम खाई है ।

—मेहदी लखनवी

क्यों न मैं कुरवान हूँ जब व' कहे नाज़ से—  
 'हमको ज़फ़ा का है शौक्, अक़ले-प्रका कौन है !'

—नज़ाकत

कहा य' देके जनाजे को यार ने कीया—  
 सफ़र है दूर का, यारो कदम बढ़ाए हुए !

—मख्मूर

मैं हूँ पृकृत और तुम, नाम नहीं चौर का,  
 पाँव मेरी गोद में शौक् से फैलाइए !

—कादरी वेगम

'दस्ती' ज़रूर चाहिए आसवाये-ज़ाहिरी ;  
 दुनिया के लोग देखने वाले उचा के हैं !

X                    X                    X

जवानी में भली मालूम होती थी य' आराइश,  
 बुझाए में तो मैहर्दी-मिरसी की है याक जेवाइश !

—आराइश

व' महें-दीदे रखे गुल है उलुलूलै-सैदा !  
 ध्वनि नहीं कि चमन से बहार जानी है !

—अमीर

सुर्मए द्राके-या दृनायत हो ;

आ गया है गुवार औन्हों में !

—रमजो नज़ाकत

इमरे कल की तदर्दीर देनक़मोर होती है ।

निगाहें-पाक वही शायद यही तासीर होती है ।

—फ़रहन

## उट्टूके कवि और उनका काव्य

है ऐश उसके जी को, अजी, गम बहुत है याँ  
शादी वहाँ रचाई है मातम बहुत है याँ

—अचपल

आओ जी आओ खुदा के वास्ते !

रहम फरमाओ खुदा के वास्ते !

जुल्फ़े सुलभाओ खुदा के वास्ते !

जी न उलझाओ खुदा के वास्ते !

—जोहरा अंबालवी

शेखी की लिया करें फरिश्ते !

जाने की वहाँ मजाल भी है !

‘मुश्तरी’

तेरा है दुशाला मेरा कम्बल खाली ।

तेरा मोल में भारी तो मेरा तोल में भारी ॥

X

X

X

मैं शौक में अपने ही से बेगाना बना हूँ  
महफिल में मये इश्क का पैमाना बना हूँ ।  
मस्तिष्ठ द से सरोकार न बुतखाने से मतलब  
मैं खाके रहे कूचए मैखाना बना हूँ ।  
है आर मुझे सोहबते श्रवावे खिरद से ,  
मुश्ताक हूँ गिर्बादए जानाना बना हूँ ।  
नासेह की नूसीहत का असर मुझ पै कहाँ हो  
रुसवा सरे बाज़ार हूँ दीवाना बना हूँ ।  
है यह कशिशे शमे सरे बजे हसीना  
बलने के लिए शौक से पर्वाना बना हूँ ।

हर लघु पै मेरा तज्जराएँ इश्क है जारी  
आकर्ती में छसीनी में एक अफसाना बना हूँ ।

### —‘नाशाद’

तेरे दूर को भूल में जाने क्या पाया है भिखारी ने ?  
दुनिया छूटी पर नहीं छूया तेरी गली का फेरा रे !  
प्रीत उरी है, वा अच्छी है, जो कुछ भी है मेरी है,  
अब वे तो प्यारे आन बसाया मन में प्रेम ने ढेरा रे !  
मेरे दिल की दुनिया प्यारे तेरे दिल को दुनिया है,  
वृ भेरा है, मैं तेरा हूँ, फिर क्या तेरा भेरा रे !  
प्रेम के वन्धन में फैसने से कितने वन्धन टूटे हैं ?  
यद मैं जानूँ, वा वह जाने, जिसको प्रेम ने धेरा रे ?  
जब तुम सपने में भी न आयो, प्यारे फिर पदों नींद प्याए ?  
दिरह का दीपक जब नहीं तुम्हता, फिर वैसे हो सयेरा रे ?

### —‘रविश’ सदीकी

दुनिया की महकिलों से डकता गया हूँ या रव ,  
यदा लुत्फ शन्तुमन का, जब दिल ही धुम गया हो ।

### —द्वादशाल

आपका दृन्तजार कौन करे ? और फिर चार-चार कौन करे ?  
भुद फ्रेवी का भी कोई दद है, नित नया एतचार कौन करे ?  
दिल में शिकवे तो है बहुत लेकिन शब उन्हें शरममार कौन करे ?  
मैं अपने दिल का मालिक हूँ, मेरा दिल एक दस्ती है ,  
कभी आवाद करता हूँ, कभी यर्दाद करता हूँ ।  
मुलाझातें भी होती हैं, मुलाझातों के पाद अकसर ,  
वे मुकङ्कों भूल जाते हैं, मैं उनको याद करता हूँ ।

## उदूँके कवि और उनका काव्य

दीवाना बनाना है तो दीवाना बना दे ,  
 ऐसा न हो तकदीर तमाशा न बना दे ।  
 मैं हूँ रहा हूँ यह मेरी शमश्र किधर है ।  
 को वज्म की हर चीज को परवाना बना दे ॥  
 ऐ देखनेवालो मुझे हँस हँस के न देखो ,  
 यह इश्क कहीं तुमको भी मुझसा न बना दे ।  
 आखिर कोई सूरत भी तो हो खानए दिल की ।  
 कजबा नहीं बनता है तो बुतखाना बना दे ॥

—हजरत 'बहजाद' लखनवी

अगर है शौक मिलने का, तो हरदम लौ लगाता जा ।  
 जलाकर खुदनुमाई को, भसम तन पर लगाता जा ॥  
 पकड़कर इश्क की भाड़, सफाकर हिज्र ए दिल को ।  
 दुई की धूल को लेकर, मुसल्ले पर उड़ाता जा ॥  
 मुसल्ला छोड़, तसबी तोड़, कितावें डाल पानी में ।  
 पकड़ दरत तू फिरश्तों का, गुलाम उनका कहाता जा ॥  
 न मर भूखा न रख रोजा, न जा मस्जिद, न कर सिज्दा ।  
 बजू का तोड़ दे कूजा, शराबे शौक पीता जा ॥  
 हमेशा खा हमेशा पी, न गफलत से रहो 'इकदम' ।  
 नशे में सैर कर अपनी, खुदी को तू जलाता जा ॥  
 न हो मुख्यां, न हो बम्पन्, दुई को छोड़ कर पूजा ।  
 हुक्म है शाह कलन्दर का, अनलहक तू कहाता जा ॥  
 कहे मंसूर मस्ताना, हक मैंने दिल में पहचाना ।  
 वही मस्तों का मयखाना, उसोंके बीच आता जा ॥

—मंसूर

है यहारे याग दुनिया चंद्रोज ! देख लो इसका तमाशा चंद्रोज ।  
 ऐ सुसाफिर ! कूच का सामान कर । इस जहाँ में है यमेश्वा चंद्रोज ॥  
 पूछा हुक्मां से, जिया तू कितने रोज ? दस्ते इसरत मलके बोला चंद्रोज ।  
 याद भद्रफल् कव में बोला कजा । अब यहाँ पे सोते रहना चंद्रोज ॥  
 किर तुम कहाँ आँ मैं कहाँ ऐ दोस्तो ! साय है मेरा तुम्हारा चंद्रोज ॥  
 वयों सताते हो दिले चेहुर्म को । जालिमो, है ये जमाना चंद्रोज ॥  
 याद कर तू ऐ नबीर कवरों के रोज । जिन्दगी का है भरोसा चंद्रोज ॥

--नज़ीर

रंज भी है शम भी है इसरत भी है अरमान भी  
 एक वरा से घर में तूने कितने मेहमाँ भर दिये ।  
 अगर छैँडो तो अक्षर में भी पाओगे दुनर कोई ।  
 अगर याहो निकालो पेव तुम अच्छेसे-अच्छे में ॥ १ ॥  
 गुजर उनका हुआ कव शालमें-शल्लाल अक्षर में ।  
 पले कालेज के चपर में, मरे साहव के दफ्तर में ॥ २ ॥  
 हुए इस कदर गहरजव कर्मा घर का झुए न देखा ।  
 कटी उग्र होटलों में, मरे अपताल जाकर ॥ ३ ॥  
 खोंचो न कमानों को न तलबार निकालो ।  
 जव तोप मुकाबिल है तो अपवार निकालो ॥ ४ ॥  
 तुसे हम शायरों में पयों न अक्षर मुन्तलव नमझे ।  
 वर्णों ऐसा कि दिल माने, जवाँ ऐसी कि सब नमझे ॥ ५ ॥  
 चिपकूँ दुनिया से किस तरह मैं, औरत ने कहा कि बोइ मैं हूँ ।  
 कौमो चन्दे किधर समाँ, कालेज ने कहा कि तांद मैं हूँ ॥ ६ ॥  
 हम ऐसों लुल कितावें काविले-गव्वा नमझते हैं ।  
 कि जिनको पटके लड़के बाप को गव्वतों नमझते हैं ॥ ७ ॥  
 दर अस्त न दीन है न दुनिया ।  
 पिंजरे में कुदक रही है सुनिया ॥ ८ ॥

मिहरबानी से हमें गोदाम की कुंजी तो दी ।  
लेकिन अब गेहूँ नहीं बाकी, फक्त शुन क्या करें ॥ ९ ॥  
हँसके दुनिया में मरा कोई, कोई रोके मरा ।  
जिन्दगी पाई मगर उसने जो कुछ होके मरा ॥ १० ॥  
मुसीबत में भी अब यादेखुदा आती नहीं उनको ।  
दुआ मुँह से न निकली, पाकेटों से अर्जियाँ निकलीं ॥ ११ ॥  
लिया सुवहेशब्द-वस्त्र उनका बोसा मैंने यह सच है ।  
दूसीपर बोल उठी वह शोख मिस, यह 'फाइनल टच' है ॥ १२ ॥  
तेरे बाद अकबर कहाँ ऐसी नज़में ।  
वह दिल ही न होंगे कि यह आह निकले ॥ १३ ॥

### —महाकवि अकबर

वह थकते हैं और चैन पाती है दुनिया ।  
कमाते हैं वह और खाती है दुनिया ॥

### —मौलाना हाली

झट जायें गमके हाथों से जो निकले दम कहीं ।  
खाक ऐसी जिन्दगी पर हम कहीं औ तुम कहीं ॥

### —ज़ौक

जाहिद शराब पीने दे मस्जिद में बैठकर ।  
या वह जगह बता दे जहाँ पर खुदा न हो ॥  
बशर ने खाक पाया, लाल पाया गोहर पाया ।  
मिजाज अच्छा अगर पाया, तो सब कुछ उसने भर पाया ।

### —दाग

इन्सान, खोके बक्क को पाता नहा कभी ।  
जो दम गुज़र गया है वो आता नहाँ कभी ॥

### —मीर अनीस

उनके आजाने से आ जाती है भुंदर्प रीनक ।  
तो समझते हैं कि वीमार का द्याल अच्छा ॥

—गालिव

शाम से कुछ छुका सा रहता है । दिल दुष्टा है चिराग गुफिलिस का ॥

—मीर

दो सुज्ञनने शब्दे वस्तु अब्दी पिंडली रात ।  
हाय कम्बलत को किस वक्त, मुदा याद आया ॥

—दाग

रंग लाती है दिना, पश्यर पै धिन जाने के बाद ।  
सुर खुद दोता है इनमा, ठोकरें जाने के बाद ॥  
न लेता कोई सौदा भोल, याजारे सुख्यत का ।  
मगर कुछ जान अपनी बैंचार लेते तो एम लेते ॥  
लगाया जान थोड़ों से, जो उसने, सुभक्तो रक्क आया ।  
कि बोका इन लबों का ऐ बफर ! लेते तो एम लेते ॥  
मर गया हूँ मैं किसी की दरमते-दीदार में—  
कब तक लाश हमारा राठ तकहा जायगा ॥

X

X

X

दिक्षो-नीं, दोनों-देहों हैं, जो लैना है लगन लैलो ।  
कहँगा उत्र देते मैं न मैं, खुफ्तने फसन लैलो ॥  
गले मैं तीकृ वेदी पौव मैं लदके लिये पश्यर ।  
अग्रद एक शान से ऐ खुत ! तेरा ढांवागा आता है ॥

—बहादुरशाह 'जफर'

## राग गजल, भैरवी -

अजब तेरा कानून देखा खुदाया !

जहाँ दिल दिया फिर वहाँ तुझको पाया ॥  
 न याँ देखा जाता है मन्दिर औँ मसजिद।  
 फक्त यह कि तालिव सिद्ध किल से आया ॥  
 जो तुझपै फिदा दिल हुआ एक बारी ।  
 उसे प्रेम का तूने जलवा दिखाया ॥  
 तेरी पाक सीरत् का आशिक हुआ जो ।  
 वही रँग रँगा फिर जो तूने रँगाया ॥  
 है गुमराह, जिस दिल में बाकी खुदी है ।  
 मिला तुझसे जिसने खुदी को गँवाया ॥  
 हुआ तेरे विश्वासी को तेरा दरसन ।  
 गदा को दुरे बेवहा हाथ आया ।

## राग गजल, सिंध काफी

बस, अब मेरे दिल में वसा एक तू है ॥  
 मेरे दिल का अब दिलखवा एक तू है ॥  
 फक्त तेरे कदमों से अय मेरे खालिक ॥  
 लगा अब मेरा ध्यान शामो सुबू है ॥  
 मेरा दिल तो तुझ से हि पाता है तसकी ॥  
 वसी भग्ज में प्रेम के तेरी बू है ॥  
 समझते हैं यूँ मुझ को अकसर दिवाना ॥  
 तेरा जिक विरदे जर्बौ कूचकू है ॥  
 नहीं मुझको दुनियावि खुशबू से उल्फत ॥  
 तेरा प्रेम ही अब मेरा मुश्को बू है ॥

रँगुं प्रेम से तेरे दिल का ये जोला ॥  
जिसे ज्ञान से अब किया कुछ रक्ख है ॥  
न पाजा पढ़े नफसे शतां ते मुझको ॥  
तेरे दास की अव यही आरज है ॥

### गङ्गल कव्याली

गर ये हुआ तो वया, हुशा, और यो हुआ तो वया हुशा । ११  
या एक दिन वह भूम का, निकले था जब अस्वार हो ।  
हरदम पुकारं था नकीव, आगे बढ़ो, पीढ़े दृढ़ो ।  
या एक दिन देला उसे तनहीं पढ़ा फिरता है वह ।  
वस स्या खुशी, वया ना खुशी, दरसां है सव ऐ दोस्तो । १२  
या नेम ते स्वाता रठा, दालत के दस्तरन्धान पर ।  
मेवे मिठाई वा गजे, इल्यांशो तुशों औं शकर ।  
या वौध ज्ञोली भीख को, दुकड़े के ऊपर घर नजर । १३  
या दृशरतों के ठाठ थे, या ऐश के अस्वाय थे ।  
साक्हि, सुराही, गुलधन, जामों - शराय - नाद थे ।  
या वेकसों के दर्द से बेहाल थे, बेताय थे ।  
जाहिर जो वेसो दोस्तो सव कुछ नयालोहयाय थे । १४

—स्वामी रामतीर्थ

### अपनी याद

सर-फरोशी को समन्वा,  
सव एमारे दिल ने थी ।  
तय एमारी गुफ्लग, हों,  
हर जगद महिला ने थी ॥  
ठन गुलामों के दिनों को,  
याद आयी है ऐमें ।

आरजू-मिन्नत हमारी,  
 वेकसी-मोहमिल में थी ॥  
 सैकड़ों नारों में जैसा—  
 है असर होती नहीं ।  
 वह हजारों ही गुनी सी,  
 आह में, विसमिल में थी ॥  
 जो नहीं तसवीर सदियों—  
 तक विलायत में खिची ।  
 वह हमारे सुल्क की  
 होती अमाँ तिलतिल में थी ॥  
 आज दुनिया में हमारे  
 हिन्द की है रोशनी ।  
 जो कि 'कविपुष्कर' वेचारी  
 भक्ती फिलमिल में थी ॥

—भाषाभूषण पं० जगन्नारायणदेव शर्मा

तू ही तू है

राग पीलू, ताल दीपचन्दी  
 जिधर देखता हूँ, उधर तू ही तू है ॥  
 गलत है कि दीदार की आरजू है ।  
 गलत है कि सुझको तेरी जुस्त जू है ॥  
 तेरा जल्व ये जल्वागर कूब कू है ।  
 हुजूरी है हर बक्क तू रुबरु है ॥ जिधर ०  
 हर एक गुल में बू है कि तू ही बसा है ।  
 सदा हामे—बुलबुल में तेरी नवा है ॥

वसन फैजे कुदरत ने तेरे हरा है।  
वहारे गुलिस्ती में जलवा तेरा है॥ जिधर ०\*\*\*

### इश्क हकीकी

इश्क ऐवे तो हर्दीझी, इश्क होना चाहिये,  
छस सिवा जितने हैं आशिक उन पै सोना चाहिये।  
ऐशो इशरत में हुआरा, रोज सारा गरचे हुम,  
रात को एक याद करके, तब तो सोना चाहिये।  
बीज बोकर फल उठाया, खूब हुमने है गही,  
आफवत के बास्ते, कुछ भी तो बोना चाहिये।  
वीं तो सोये विस्तर, कमच्चाव पर तुम शौक ने,  
सफ़र मारी सर पै है, वीं भी बिछौना चाहिये।  
है गर्नामत उब यारो, जान को जानो आजीच,  
रायगों लौ हुफत में, इसको न लोना चाहिये।  
नईं दिलबर साथ है, अन जुस्ताम् मिलता नहीं,  
दृध्र में गमधन को चारो, नो बिलोना चाहिये।  
यादे एक दिन-रात रख, जंजलि दुनियों ढोळ दे,  
कुछ-न-कुछ तो लुक्के पालिय, तुक में होना चाहिये।

**क्या हुआ !**

( गजल भोट्टी )

जिन प्रेम रस नाल्या नहीं; असूत पिया तो दरा हुआ।  
जिन इश्क में पर ना दिया, उग-उग तिथा तो दरा हुआ।  
मरणूर हुआ तो पंथ में, सादित व को आप को,  
झालिम प काखिल होय के, दाना हुआ तो वषा हुआ।

श्रौरों न सीहत है करे, श्रौ खुद अमल करता नहीं,  
 दिल का कुफर टूटा नहीं, हाजी हुआ तो क्या हुआ।  
 देखी गुलिस्ताँ, बोस्ताँ, मतलब न पाया शेख का;  
 सारी कितावें याद कर, हाफिज हुआ तो क्या हुआ।  
 जब तक पियाला प्रेम का पीकर मग्न होता नहीं,  
 तार मंडल बाजते जाहिद सुना तो क्या हुआ।  
 जब प्रेम के दरयाव में गरकाव यह होता नहीं,  
 गंगा - जमन - गोदावरी, न्हाता फिरा तो क्या हुआ।  
 प्रीतम से किञ्चित प्रेम नहिं, प्रियतम पुकारत दिन गया,  
 मतलब हासिल ना हुआ, रो रो मुवा तो क्या हुआ।

-स्वामी रामतीर्थ

### न टूटे !

शैदाये बतन ! देखना रफ्तार न टूटे,  
 जौशो-गुबार दिल का खबरदार न टूटे।  
 जाखिम लगा दे ताकतें खँखार वेशुमार,  
 कुर्वानियों का पर ये बँधा तार न टूटे।  
 आये सपूतों लौट के आजादी तुम्हारी  
 ता हस जैं निसारी की भीनार न टूटे।  
 सब टूट-फूट जाये सित्तमगर की तेग से,  
 मकसद न टूटे बाह की एतवार न टूटे।  
 जब तक जिगर में जान है, ताकत है हाथ में,  
 गाँधी की सदाकत की ये तलबार न टूटे।  
 ऐ जाँनिसार लाडले ! भारत के नौजवाँ,  
 वेहा लगा दो पार कि मझधार न टूटे।

## बढ़े चलो !

कठिन है मंगिल छार न रहवर,  
 ऊदू है शमशीर सम निकाले ।  
 तुसे ये सवित हैं कर दिलाना—  
     कदम न मोड़े खूँ बहा ले !  
 जाने हैं एथियार-यन्द पीज़,  
 लगे हैं तोपों के शिस्त तुझ पर—  
     विद्वे हैं कौटि बने विराटर,  
     मुशामदी जर कमाने वाले ।  
 न धमकियों से न गोलियों से,  
 मगर ये रफतार में कमी हो ।  
     बाटा दें जालिम, नहीं है परवाह,  
     एमारे खूँ के नदी थ नाले ।  
 अहद हो, आजादिये धतन का,  
 शरहर हो दिल में कौमियत का—  
     पिये हुए मस्त मय शादात,  
     बढ़े चलो, शेरे दिल समाले ।  
 नहीं, खदखदार लय दिलाना,  
 न दिल दुखाना, न खूँ बहाना ।  
     मिटाना चाहूँ, भिटाहूँ एमको,  
     रुदाहूँ रिलकत मिटाने वाले ।  
 राजील रौलड ने दिल हुखाया,  
     राजील दामर ने नूँ बठाया ।  
     हो चार अरमान जिसके दिल में,  
     तो उर है हाजिर लड़े बढ़ा ले ।

बस, अब तो इस पर ही फैसला है,  
स्वराज लेंगे या मर मिटेंगे।

न चैन 'माधो' को होगी तब तक,  
न हम हैं खामोश रहने वाले।

—राष्ट्रकवि पं० माधव शुक्र

### राग वरवा ताल तीन

है आरफों के दिल में, भगवन् ! मकान तेरा ।  
और वेदपाठियों के, लब पर है नाम तेरा ।  
काशी के बुतकदों में, कुछ तू नहीं सुकैयद ।  
हरजाँ है तेरा मन्दिर, हरजाँ है धाम तेरा ।  
जपते हैं तुमको प्यारे, दुनिया के जीव सारे ।  
हस्ती का तेरी शाहद, हर एक काम तेरा ।  
दिल साफ कर लिया है, दुनिया के मल से जिसने ।  
वह देखता है दिल में, दर्शन मुदाम तेरा ।  
आजाद को सिखा दो, प्रीती को राह अपनी ।  
जिससे अमर हो पीके, अमृत का जाम तेरा ।

—आजाद

### हिन्दोस्ताँ मेरा

जान जाने पै भी है अन्त में यों ही बयाँ मेरा,  
मैं इस भारत की मिट्ठी हूँ है यह हिन्दोस्ताँ मेरा ।  
मैं इस भारत के इक उजड़े हुए खँडहर की मिट्ठी हूँ,  
यही मेरा पता है, है यही नामो-निशाँ मेरा ।  
ख़िजाँ के हाथ से सुरझाये जिस गुलशन के हैं पौधे,  
मैं उस गुलशनी कबुलबुल हूँ वही है गुलिस्ताँ मेरा ।

कभी आशाद् यह घर था किसी गुजरे जमाने में,  
 जो अब मालूम पढ़ता है वे उजड़ा धोंसला मेरा ।  
 अगर यह प्राण तेरे वास्ते जायें न मेरे भारत !  
 तो इस हस्ती के तख्ते से मिटे नामोनिश्चाँ मेरा ।  
 मैं तेरा हूँ सदा तेरा रहूँगा बाबका एदिन,  
 तुहीं है गुलिस्तों मेरा, तुहीं जननत निश्चाँ मेरा ।  
 मेरे सीने में तेरे फ्रेम की अर्धी भट्कती है,  
 निगाहों में मेरे भारत ! तुहीं है कुल जहों मेरा ।

### कौमी तिरंगा झंडा हम शौकसे उड़ायें

“जगदीश यह विनय है” की तर्ज पर )  
 कौमी तिरंगे झंडे ऊँचे रहो जहों में ।  
 हो तेरी सर बलंदी, ज्यों धृदि धार्मों में ॥

तू मान है दमारा, तू जान है दमारी ।  
 तू जीत का निश्चाँ है, तू जान है दमारी ॥

हर एक वशर की लव पर; जारी है ये हुयायें ।  
 कौमी तिरंगा झंडा हम रोक से उड़ायें ॥

आकाश थों ज़मीं है हो तेरा थोल दाता ।  
 झुक जाय सेरे थाने हर ताज तरह चाला ॥

हर कार की नजर में तू शम्न का निश्चाँ हो ।  
 हो इस तरह मुश्तकर नाया तेरा जहों हो ॥

मुरताक वे नदारी मुश हो के गा रहा है ।  
 सिर पर तिरंगा झंडा ज़ज़रा दिला रहा है ॥

—मुरताक—

### कदम-कदम बढ़ाये जा

कदम कदम बढ़ाये जा, खुशी के गीत गाये जा ।  
 ये जिन्दगी हैं कौम की, तू कौम पै लुटाये जा ॥  
 तू शेर हिन्द आगे बढ़, मरने से तू कभी न ढर ।  
 फलक तलक उठा के सर, जोशे वतन बढ़ाये जा ॥  
 हिम्मत तेरी बढ़ती रहे, खुदा तेरी सुनता रहे ।  
 जो सामने तेरे अड़े, तू खाक में मिलाये जा ॥

### दिल में

गर प्रेम की इस दिल में लगी घात न होती ।  
 तो सच है कि मोहन से मुलाकात न होती ॥  
 सरकार को नज़राने में देता मैं भला क्या  
 कुछ पास गुनाहों को जो सौगात न होती  
 क्यों होते मुखातिब वह भला मेरी तरफ को  
 आहों में कशिश की जो करामात न होती  
 है दर्दे मोहब्बत का फक्त सारा तमाशा  
 यह दिल में न होता ! तो कोई वात न होती  
 दृग “विन्दु” बताते हैं कि धनश्याम है दिल में  
 धनश्याम न होते ? तो यह वरसात न होती ।

—विन्दु

—✽—

### गजल

जुका-चीं है गमे दिल उसको सुनाये न बने ।  
 क्या बने वात जहाँ वात बनाये न बने ॥

मैं बुलाता तो हूँ उसको मगर आए ज़ज़दाएँ दिल ।  
 उस पै बन जाये कुछ ऐसी कि विन आये न बने ॥  
 योझ सर से वह गिरा है कि उठाये न उठे ।  
 काम वह अब पढ़ा है कि बनाये न बने ॥  
 हृष्क पर जोर नहीं है यह वह प्रातिश गालिद ।  
 कि लगाये न लगे और बुकाये न बने ॥

—गालिव

### तुम्हारी आँखों में

जाने हैं क्यान्या भरा हुआ सरकार तुम्हारी आँखों में ।  
 दीनो दुनियों दोनों का है दीदार हुम्हारी आँखों ने ॥  
 तुम मार भी सकते हो पल में, और तार भी सकते हो घण में ।  
 विप वीर अमृत का रहना है, भयडार हुम्हारी आँखों में ॥  
 एक मूर्ति प्रकृति के प्राण को है, या हृषि विराट भगवान वी है ।  
 संसार की आँखों में हुम हो, संनार हुम्हारी आँखों में ॥  
 दिन और रात का धोप्या है, या राधे इगान का जलवा है ।  
 ऐसे काले गोरे हंग का है तार हुम्हारी आँखों में ॥ जाने ॥

—राधेश्याम

### तृकर फैसल हिसाब अपना

हुम्हारी डब्ब लगाहों में दिगाहों अपनी हालन है ।  
 हुआ प्रारिज् अपील अपना, अजायद यह यराहन है ॥  
 बुझदमें गौर लोगों के, छगांगे पर दिये केसल ।  
 न देया मिलिल अपनी को, अजायद यह प्रदानत है ॥

दलीलें दे के गैरों पर, किया सावित असूख अपना ।  
 दिल अपने का न शक दूटा, अजायब यह अदालत है ॥  
 बहुत पढ़ने पढ़ाने से हुआ सब इलम में कामिल ।  
 न पाया भेद रघुवी का, अजायब यह कमालत है ॥  
 बना हफिज़ पढ़े मसले, सुनाये दूसरों को भी ।  
 बले दूटा न कुफर अपना, अजायब यह मसालत है ॥  
 तू कर फैसल हिसाब अपना, तुझे औरों से क्या गोविन्द ।  
 न किस्सा छूल दे इतना, फजूल ही यह तवालत है ॥

—स्वामी रामतीर्थ

— :o: —

### गजल

हमन हैं इश्क मस्ताना हमन को होशियारी क्या ?  
 रहैं आजाद या जग में, हमन दुनियाँ से यारी क्या ?  
 जो बिछुड़े हैं पियारे से, भटकते दर-बदर फिरते ।  
 हमारा यार है हमसे, हमन को इन्तजारी क्या ?  
 खलक सब नाम अपने को, बहुत कर सर पटकता है ।  
 हमन हरि-नाम रँचा है, हमन दुनिया से यारी क्या ?  
 न पल बिछुड़े पिया हमसे, न हम बिछुड़े पियारे से ।  
 उन्हीं से नेह लागा है, हमन को वेकरारी क्या ?  
 कवीरा इश्क का माता, दुई को दूर कर दिल से ।  
 जो चलना राह नाजुक है, हमन सर बौद्ध भारी क्या ?

—कवीर

## वैशाख्य

मन लागो मेरो यार फर्कारी में ॥ १ ॥  
जो सुख पावों नाम भजन में ,  
सो सुख नाड़ि अर्मारी में ॥ २ ॥  
भला तुरा सदको 'सुनि लीजे ,  
करि गुजरान गरीबी में ॥ ३ ॥  
प्रेत नगर में रहनि दमारी ,  
भलि बनि आई सदूरी में ॥ ४ ॥  
दाघ में वृद्धि बगल में सोया ,  
चारों दिसा जगारी में ॥ ५ ॥  
आखिर यह तन खाक मिलेगा ,  
कहा फिरत नगर्हरी में ॥ ६ ॥  
कहत कवीर सुनो आई साधो ,  
साहिव मिले सदूरी में ॥ ७ ॥

—कवीर

## भजन

दिल तो मेरा दर लिया, गोविन्द नाथ य श्याम ने ।  
कुम्हण कुम्हण में पुराहै तेरे दर के सामने ॥  
दन्धी वाले अपनी दन्धी तु सुना दे श्यामदर ।  
तेरी घरदा एम दर्देगे दर पश्चर के सामने ॥  
चुम्भ ने ग्रहलाद को लौ दचाया था फनु ।  
द्रीपदी की लाज राही कीरव दल के सामने ॥  
नेरी ग्राहिश है करत गोहन तेरे दीदार की ।  
एम लिये भूमी रमाई तेरे दर के सामने ॥  
कुम्हण दी दर्दन दिसा दो एम दाम यो श्यामदर ।  
एम तुम्हारे सामने हो सुन उमारे सामने ॥

साईं मन वौराना मोरा ॥ साईं० ॥  
 लाद-फाँद के चला मुसाफिर ।  
 किया सराय में डेरा ॥  
 मिलना हो तो मिल ले प्यारे ।  
 यही हमारा फेरा ॥ साईं० ॥  
 माली के एक बाग लगाया ।  
 फूल खिला चहुँ ओरा ॥  
 कच्छी पक्की का मरम न जाना ।  
 जो चाहा सो तोड़ा ॥ साईं० ॥  
 लट क्षिटकाये वाकी तिरिया रोवे ।  
 बिछुड़ गया मोरा जोड़ा ॥  
 कहैं कवीर सुनो भाई साधो ।  
 जिन जोड़ा तिन तोड़ा ॥ साईं० ॥

—कवीर

### नजरके नजारे

नजर से होते नजारे कोई बताते हैं ।  
 नजर से होते इशारे कोई बताते हैं ॥  
 नजर से होते सहारे कोई बताते हैं ।  
 नजर से होते गुजारे कोई बताते हैं ॥  
 नजर से होती मुहब्बत कोई बताते हैं ।  
 नजर से होती मुरब्बत कोई बताते हैं ॥  
 नजर में होती नसीहत कोई बताते हैं ।  
 नजर में होती फजीहत कोई बताते हैं ॥  
 नजर में होती हिदायत कोई बताते हैं ।  
 नजर में होती शिकायत कोई बताते हैं ॥

व्यजर में होती शराफत कोई बताते हैं ।

नजर में होती शरारत कोई बताते हैं ॥

नजर है होती नियमत कोई बताते हैं ।

नजर है होती कथामत कोई बताते हैं ॥

नजर के वाग में कितने बसाये जाते हैं ।

नजर की आग में कितने जलाये जाते हैं ॥

नजर को ओट में कितने सुलाये जाते हैं ।

नजर की ओट में कितने रुकाये जाते हैं ॥

नजर के काम से कितने धुलाये जाते हैं ।

नजर के नाम से कितने दुराये जाते हैं ॥

नजर हमारी नजर हो चुकी तुम्हारी है ।

नजर तुम्हारी नजर हो चुकी हमारी है ॥

नजर लगाने से नजरें लगाए जाती हैं ।

नजर हटाने से नजरें हटाए जाती हैं ॥

नजर में कोई डजर यार हो नहीं पाती ।

डजर में कोई नजर यार हो नहीं पाती ॥

नजर में होती अत्तर इस बताये देते हैं ।

नजर में जाने जिगर इस बताये देते हैं ॥

### —‘कवि पुष्कर’ शास्त्री

नय हो सीना हो शौ साली हो पिलाने के लिये,

तय मझा देती है यह काली घया घरमात की ।

रात भर रोया किया दिल रात भर दृश्य रहा,

रात भर शौकीं से घरकी है घया घरमात की ।

दान पर आकर किसी ने दान जप घिराग दिये,

पानी पानी हो गयी दानी पथा घरमात की ।

माँग साक्षी ने निकाली है कि चमकी विजलियाँ,  
 जुलफ़ खोली है किसी ने या घटा बरसात की।  
 जितने तुमसे लुट सकें 'आज्ञाद' मोती लड़ लो,  
 आज फैययाज़ी पै है काली घटा बरसात की।

—'आज्ञाद' कलकत्ता

देख सावन के फुहारे आ गई मस्ती उन्हें,  
 काली काली दिलख्या लगती घटा बरसात की।  
 अब गरजा शब को जब तो वह लिपट रोने लगे,  
 फट पढ़ी आफत कहाँ से या खुदा बरसात की।  
 बन सँचर कर आज भूले पै वह गाते हैं मलार,  
 छू गई सावन में उनको भी हवा बरसात की।  
 सब्ज चोली पहन कर वह जुलफ़ है खोले हुये,  
 क्या गज़ब ढाती है सावन में घटा बरसात की।  
 आज ज़ाहिद भी हुआ मस्ते मध्ये एतहार है,  
 तोबह शिकन कितनी है वह देखो हवा बरसात की।  
 ताल ओ तालाब नदियाँ और नाले चढ़ चले,  
 खूब जी भर भर के रोई है घटा बरसात की।  
 कोयले कूकीं दरखतों से पपीहे बोल उठे,  
 फूल 'गुलशन' में खिला आई सबा बरसात की।

### 'गुलशन' बनारसी

धीरी वहारे गुलशन, हर ओर रंजोग्राम है।  
 खुशख़्वत सबाब का भी अब हो चुका खतम है॥  
 आखों पै बैठ गुलबुद्ध, होती थी मश्त ग़ाकर।  
 चलती बनी किधर को, यारब किधर से आकर॥

—शेख शादी

